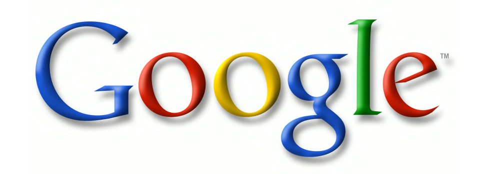


This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

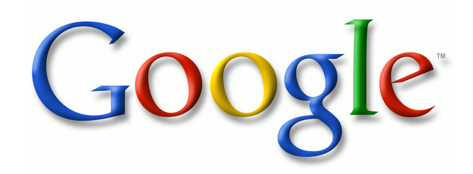
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.

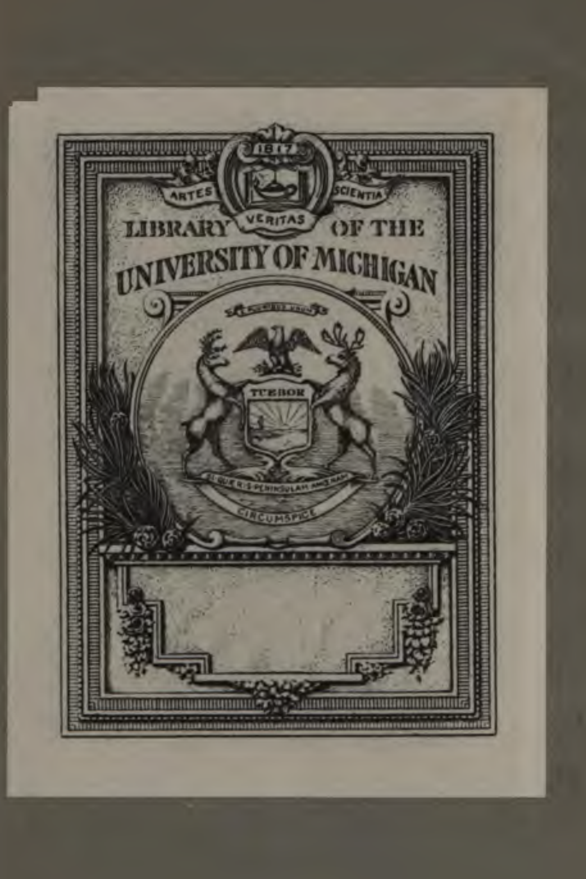
+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.

+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.

+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`


1817
ARTES
VERITAS
SCIENTIA
LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF MICHIGAN
TUEBOR
SI QUAERIS PENINSULAM AMOENAM
CIRCUMSPICE



VIAGE LITERARIO

A LAS IGLESIAS DE ESPAÑA.

SU AUTOR

DON JAIME VILLANUEVA,
PRESBÍTERO, INDIVIDUO DE LA ACADEMIA
DE LA HISTORIA.

TOMO XXI.

VIAGE Á MALLORCA.

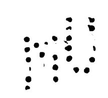
PUBLICADO POR LA MISMA ACADEMIA.



MADRID:
IMPRENTA DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA,
A CARGO DE JOSÉ RODRIGUEZ, CALLE DE S. VICENTE BAJA, NUM. 74.
1851.

Fungar vice cotis.

DP
48
.V72
1902
v.21



5-29-48
60176

ÍNDICE

DE LAS CARTAS QUE CONTIENE ESTE TOMO.

EP

Págs.



VIAGE LITERARIO

A LAS IGLESIAS DE ESPAÑA.

CARTA CXLII.

Escasez de noticias y documentos en Mahon. = Inscripciones. = Carta de Don Juan Ramis explicando una.

Mi querido hermano: Mi viage á esta provincia de las islas Baleares, á buena cuenta debia comenzar por la de Mallorca y por Palma, su capital. Mas habiéndome llevado antes á Menorca la Divina Providencia, no quiero dejar de decir anticipadamente lo que antes, y sin culpa mia, ví en aquella isla. Tú sabes que en mi salida de Cádiz habia algun recelo de que reinase en aquella ciudad la fiebre amarilla; y esta fué la causa de tener que ir á hacer mi cuarentena en el lazareto de Mahon. Incluso el tiempo que gasté en ella, he tardado setenta y tres dias en llegar á esta ciudad de Palma. Navegacion trabajosa, que proporciona decir algunas co-

sas curiosas, si estuviera encargado de escribir un Viage náutico, como lo estoy del literario. Todos los afanes y aun riesgos que he pasado, doy por bien empleados, si logro sacar á luz algunas cosas que la merecen. Así que, mientras me preparo para examinar los archivos y antiguallas de esta ciudad, diré de lo que hallé en Mahon, único punto que vi de Menorca.

Y digo el único, porque aun desde mi cuarentena, habiendo participado mi comision al reverendo Obispo y Cabildo, que residen en Ciudadela, supe por la contestacion del primero que no habia en aquella iglesia antigüedad alguna de ninguna especie que mereciese la incomodidad de una jornada que tenia que hacer para ir allá desde Mahon, y mas en tiempo lluvioso y frio. El Cabildo no me contestó; pero supe en Mahon, por uno de sus individuos, la verdad con que el reverendo Obispo aseguraba dicha escasez. Tuve esto por muy cierto, constándome que además de las intemperies y ruinas, comunes á otras provincias, sufrió aquella isla invasiones crueles en el siglo XVI por el azote de los mares Barbarroja, que destruyó y quemó cuanto podia ser de alguna luz y consuelo á los venideros. Así es que los archivos pequeños que

vi todos comienzan de fines de aquel siglo. Y aun en lo posterior, ¿cuánto no habrán padecido con la cruel y frecuente alternativa de dominaciones que sufrió la isla entre las tres naciones Inglesa, Francesa y Española?

Pero lo que mas contribuyó á creer que era inútil mi viage á Ciudadela, fué lo que oí y ví en poder de un caballero de Mahon, llamado Don Juan Ramis y Ramis, abogado de los tribunales nacionales, y académico correspondiente de la de la Historia de Madrid. Este sugeto, dedicado desde su juventud á recoger todos los materiales para escribir la historia de Menorca en todos los ramos, ha llegado á formar una coleccion de veinte y nueve volúmenes; y de su trabajo presentó ya un ensayo á la Academia en el año 1787, en el *Resumen histórico y topográfico de la isla de Menorca*. Otra obrita tiene concluida, con el título *Specimen animalium, vegetabilium et mineralium in insula Minorica frequentiorum ad normam Linneani systematis exaratum: accedunt nomina vernacula in quantum fieri potuit*. Pues este señor, que á la pericia en los antiguos geógrafos é historiadores, junta un ardiente amor á su patria, y un no perdonar fatiga ni gasto alguno por haber á las manos hasta las cosas mas pequeñas que puedan

ilustrarla, me hizo ver lo poquísimo, ó nada, que hay en Ciudadela perteneciente á los siglos XIII y siguientes. Qué si no es la legislacion que estableció en la isla el Rey Don Jaime II de Mallorca en 1301, nada mas contiene el libro colorado (*llibre vermell*), que guarda el ayuntamiento de aquella ciudad; legislacion comun á otras provincias en aquellos tiempos, y que envio para que haga compañía á las de otras ciudades, para lo cual creo que bastase una copia tomada de la que dicho señor posee (*a*). En la parte eclesiástica todavia hay mayor escasez; porque aquella isla, sujeta al Obispo de Mallorca hasta pocos años há, no conserva otra memoria suya particular mas que el establecimiento, límites y derechos de sus parroquias, hecho en 1341, ó por ahi. Y esto ya ves cuán poca cosa es para mi objeto.

Otro documento te incluyo mas importante, y de fecha anterior, y es una copia de las donaciones que en 1287 el Rey Alfonso de Aragon, hijo de Don Jaime el Conquistador, su fecha en Ciudadela, hizo á los que habian venido á esta isla á entender en la fundacion de un convento de la órden de San Anton (*b*).

(*a*) Ap. núm. I.
(*b*) Ap. núm. II.

A pesar de esto no fundaron los Antonianos hasta 1708.

Mas abundantes son las memorias y vestigios que quedan de los tiempos remotos. En poder del citado Ramis ví una gran coleccion de monedas Cartaginesas, Romanas, y de casi todos los municipios y colonias Españolas, amen de las Celtibéricas desconocidas. Prueba muy clara de que, ó el comercio del Continente con aquella isla era muy frecuente, ó de que fué entonces, como lo ha sido ahora, el asilo comun de todos los que emigraban por causa de las invasiones enemigas, y se traian consigo sus riquezas. Con esto no es pequeño el número de lucernas, lacrimatorios, idolillos y otras baratijas de aquel tiempo que se hallan en varios puntos de dicha isla.

Pero lo que mas hace recordar el dominio de los Romanos en ella, son cinco inscripciones que se conservan en el zaguan de las casas del ayuntamiento de Mahon, donde se colocaron el año 1789, como antes estuviesen en la calle llamada *del Pont del Castell*. Ramis, que anduvo en procurar esta buena obra, debió tener el disgusto, que yo tambien he tenido, de verlas empotradas en un pedestalon hexágono, sobre el cual hay una

ilustrarla, me hizo ver lo poquísimo, ó nada, que hay en Ciudadela perteneciente á los siglos XIII y siguientes. Qué si no es la legislacion que estableció en la isla el Rey Don Jaime II de Mallorca en 1301, nada mas contiene el libro colorado (*llibre vermell*), que guarda el ayuntamiento de aquella ciudad; legislacion comun á otras provincias en aquellos tiempos, y que envio para que haga compañía á las de otras ciudades, para lo cual creo que bastase una copia tomada de la que dicho señor posee (*a*). En la parte eclesiástica todavia hay mayor escasez; porque aquella isla, sujeta al Obispo de Mallorca hasta pocos años há, no conserva otra memoria suya particular mas que el establecimiento, límites y derechos de sus parroquias, hecho en 1341, ó por ahí. Y esto ya ves cuán poca cosa es para mi objeto.

Otro documento te incluyo mas importante, y de fecha anterior, y es una copia de las donaciones que en 1287 el Rey Alfonso de Aragon, hijo de Don Jaime el Conquistador, su fecha en Ciudadela, hizo á los que habian venido á esta isla á entender en la fundacion de un convento de la órden de San Anton (*b*).

(*a*) Ap. núm. I.
(*b*) Ap. núm. II.

A pesar de esto no fundaron los Antonianos hasta 1708.

Mas abundantes son las memorias y vestigios que quedan de los tiempos remotos. En poder del citado Ramis vi una gran coleccion de monedas Cartaginesas, Romanas, y de casi todos los municipios y colonias Españolas, amen de las Celtibéricas desconocidas. Prueba muy clara de que, ó el comercio del Continente con aquella isla era muy frecuente, ó de que fué entonces, como lo ha sido ahora, el asilo comun de todos los que emigraban por causa de las invasiones enemigas, y se traian consigo sus riquezas. Con esto no es pequeño el número de lucernas, lacrimatorios, idolillos y otras baratijas de aquel tiempo que se hallan en varios puntos de dicha isla.

Pero lo que mas hace recordar el dominio de los Romanos en ella, son cinco inscripciones que se conservan en el zaguan de las casas del ayuntamiento de Mahon, donde se colocaron el año 1789, como antes estuviesen en la calle llamada *del Pont del Castell*. Ramis, que anduvo en procurar esta buena obra, debió tener el disgusto, que yo tambien he tenido, de verlas empotradas en un pedestalon hexágono, sobre el cual hay una

estátua de San Sebastian, sino mal no me acuerdo, y puestas en malísima actitud para poderse leer, y sobre todo al alcance de los muchachos, que fácilmente acabarán la obra que han comenzado, de destruirlas con piedras. Por ahora se leen, como voy á decir:

I.

. . . . ECIVS MAE
(CIA)NVS QVIRINA
MONTANVS AE
(DIL)ICIVS TER II VIRA
(T)V IN INSVLA FVNC
(T)VS ETIAM FLAMINA
(TV) PROVINCIAE HISPA
(NIA)E CITERIORIS OB AE
(TER)NITA(T)EM (H)ONORVM
. . . . VM (ME)MORIAE
(CONL)OCAVIT

Grutero la trae. V. Florez, tomo 24, página 172.

Esto dice un mármol blanco de tres palmos de altura y dos de ancho con su bocelito en el contorno; y como no aparece rotura ni falta en ninguno de los costados, quedamos con la duda de quien sea el dedicante, aunque por ahora me inclino á que el mismo *Decio Meciano Montano* fué el que puso esta memoria de los honores que obtuvo

en la isla de Menorca y en la España citerior. He leido *Maeciano* con toda seguridad; porque este mismo nombre se halla entero en otra piedra que vi junto á un pozo en la ermita de nuestra Señora de Gracia, poco distante de Mahon. Es cuadrada, y está cavada en el centro como para servir de abrevadero, ó acaso la cavaron los Romanos para depositar allí algunas cenizas. En ella, pues, se conserva el fragmento siguiente:

. . . .
. . . . . ONORIBVS OM
NIBVS FVNCTAE. . . . .
. . . . ECIVS MAECIANVS. . . .
. . . .

De modo que no queda ya duda en esto.

II.

. . . .
Q · F · LABION. . . .
AL... I · II · VIR. . . . .
MV(NI)CIPI · FLAV. . . . .
MAGONTANI. . . . . .
. . . . VS. . . .
. . . . IO. . . . . . .
Et · IVLIA · SEVERA
FILIO · PIISSIMO

Esta piedra de la misma calidad y dimen-

siones que la anterior, no está como ella tan entera, y solo la cierra el bocelito en la parte inferior; los otros tres costados estan rotos y particularmente el principio, donde falta el pronombre y nombre de aquel *Labion*, edil y duumviro de Mahon, comenzando solo por el nombre de su padre. La palabra *Magontani* está muy clara, y quita toda ocasion de duda acerca de cómo llaman los Romanos á este Municipio, á quien nuestra piedra apellida *Flaviano*, como veo que se acostumbró por adulacion á alguno de los Emperadores, asi como otros tomaron la adicional de *Julia*, etc.

III.

Otra piedra igual, rôta verticalmente por la mitad, dice:

Q · CAE. . . . .
PHILIS. . . . .
IVLIA. . . . .
MARITO. . . . .

¿Quién adivinará si esta inscripcion alude al *Quinto Cecilio*, conquistador de estas islas?

IV.

Una piedra de granito grosero (que segun

dicen se halla en esta isla) de las mismas dimensiones que las sobredichas contiene esta inscripcion, que por su carácter es del buen tiempo de los Romanos:

L · FABIO · L · F
QVIR(INA)
FABVLLO
AED · . . . II VIR · III
FLAMINI DIVOR
AVG · R · P · MAG....
OB · MVLTA · EIVS
MERITA

Estos *Flamines* hay que añadir á los que pone Florez en la provincia Tarraconense.

En algunas inscripciones de Valencia me acuerdo que queda memoria de *Fabullos*. Y si no me engaño, me parece que Catullo, hablando de las telas riquísimas de Játiva, dice que le regalaron algunas *Fabullo* y *Veranio*.

V.

Q · CORNELIO
L · CORNELIVS. . . S
SOCERO. . . . .
Q · CORNELIVS. . . S. . . MV. . .
AVO · OPTIMO
P · L · VAL MAM. . . . . .

Valga la verdad; de esta inscripcion no salgo fiador sino de la línea tres, en que claramente se lee *Socero*. En lo demas realmente se ven vestigios repetidos de la palabra *Cornelio*. Mas la piedra está gastadísima, y en lugar tan incómodo para observarla despacio, que preferí tomar la cópia de la que con mejor oportunidad sacó hace muchos años el citado Ramis.

Estas son las cinco piedras romanas que decia, las cuales no sé que nadie hasta ahora haya publicado, sino es la IV, que imprimió Juan Armstrong en su *Historia de la isla de Menorca*, escrita en inglés, traducida al español é impresa en Madrid en 1781. Y era de desear que aquel caballero no tocase en esto de inscripciones, porque si en esta equivocó la línea 2.ª, leyendo Q. VIR ó *Quintum vir*, donde claramente se lee QVIR..... (primera sílaba de *Quirina*, tribu á que pertenecia aquel *Fabullo*, antes de cuyo sobrenombre nadie ha visto hasta aqui que se expresasen los oficios); pues digo que si en esto anduvo tan lijero, mucho mas desgraciado estuvo en la copia que publicó de la piedra relativa á la conquista de Menorca por Don Alfonso III de Aragon; aunque en esta parte no le van en zaga los Españoles que escribie-

ron las *Descripciones de las islas Pithiusas y Baleares*, impresas en Madrid en 1787 : y tampoco se quedaron atrás en la única inscripcion romana que copiaron muy mal, añadiendo que las otras *por consumidas no se habian podido descifrar*. En fin, la de que hablamos está allí mismo haciendo compañía á las romanas, y es de piedra comun de dos palmos de longitud y uno de alta. Nada añade á lo que ya sabemos; pero en fin allá va copiada exactamente:

XVI : KL FEBROARII : ANNO DNI :
M : CC : LXXX : VI : FO PRESA :
LA YLLA : DE MENORCA : P. NAM
FOS : BON : REY : DARAGO : ✠

No se opone esta fecha á lo que Zurita y todos dicen muy bien, que la isla fué tomada de los Moros el año 1287, porque esta piedra, que es coetánea al suceso, conserva la cuenta usada entonces de los años de la Encarnacion; segun la cual su año 1286 duraba hasta el 25 de marzo de nuestro 1287.

No tengo por perteneciente á esta época, ni á este Alfonso, la moneda que poseo, propia de esta isla, en la cual se lee alrededor de una cabeza real *Alfonsus Rex*, y en el

reverso *Minoricarum*, al rededor de un escudo en que aparecen las barras de Aragon. Y digo que no pertenece á este tiempo, porque no es verisimil que Menorca tuviese moneda propia, cuando no la tenia Mallorca ni la tuvo hasta el 1301. Y así mas bien creo que esta moneda será propia de alguno de los Alfonsos siguientes de Aragon. Palma de Mallorca á 29 de diciembre de 1813.

P. D. Te incluyo la lápida V, que en carta suya me ha enviado mi amigo Don Juan Ramis. Va con su explicacion muy minuciosa.

«Muy reverendo padre, señor y amigo: »Cumplo lo prometido á V. P. en mi carta »del 16 de febrero último, acompañándole la »copia que V. P. dejó principiada y yo des»pues hice concluir, de la legislacion dada á »la isla á III de las calendas de setiembre de »1301 por el Rey Don Jaime II de Mallorca; »como y tambien la de la inscripcion roma»na sobre Q. CORNELIO, que Armstrong en »su *Historia* dice que no supo ó pudo leer. »Ella, á la verdad, es dificil de entresacar »por lo mucho que la ha gastado el tiempo, »pero sin embargo, despues de haberla exa»minado y meditado varias veces, compren»do que dice de este modo:

C . . . . L . . . . S.
. . Q . . . R . . . .
. . . . . . VND. . . . .
AE . . LI . . . . VIR II.
. . MVN. . . MA. . . .
. . LAM. DIVOR. . .
L. CORNELIVS. S.
SOCERO
Q. CORNELIVS. S. MV.
AVO OPTIMO.
PL. VAL. MAM. LRIMI.

»Como esta lápida está en la parte mas os»cura de la peaña de San Sebastian, aseguro »á V. P. que me ha costado mucha pena el »poderla leer, y mas con el destrozo que ella »ha padecido, segun ya llevo dicho. A lo que »entiendo las letras que nos quedan de la pri»mera linea hacen parte del nombre del suge»to á quien se dedicó esta piedra, que natu»ralmente seria pedestal de su estátua; mas »sea lo que fuere me parece que aquellas »tres letras son inexplicables, en tanto mas »que ninguna conjetura veo para presumir »que son iniciales. Las de la segunda linea que nos quedan entiendo que quieren decir »*Quintum viro*, pero al VND de la tercera li»nea no le hallo explicacion, y si á las de la »cuarta, que en mi sentir deben interpre-

»tarse por AEDILI y *Duumviro*. El MVN y »el MA de la línea quinta las entiendo yo de »*Municipii Magontani*, y el LAM y el DIVOR »de la sesta dicen á mi ver *Flamini Divorum*. »La sétima me parece clara, á excepcion de »la S, bien que á lo que comprendo será la »inicial de la tribu ó de la rama á que per»tenecia el *L. Cornelio* de la linea anterior, y »en este caso puede interpretarse por *Sulla*, »*Sura*, *Spinther*, *Serapio*, *Scipio* ó *Sisenna*, »cognombres todos de que usaban los de la »familia Cornelia, segun la rama á que perte»necian. La octava linea es tan clara que de »ella paso á lo que se dice en la novena, y »la explico así: *Quintus Cornelius S. Municeps*, »es decir, natural del Municipio de Mahon; »y esta interpretacion me parece ser muy »probable, como la de que el Quinto Corne»lio era hijo del *L. Cornelio* de la linea sé»tima; y así la S de la linea del Quinto debe»rá seguir, segun mi modo de pensar, la »misma interpretacion que la S del *L. Corne»lius*, en tanto mas que mi pensamiento com»prendo que queda confirmado por el AVO »OPTIMO de la linea que sigue, que com»prueba que el *Q. Cornelio* era hijo de *L. Cor»nelio*. Hasta aqui me parece que mi inter»pretacion es probable, y que puedo haber

»dado en el blanco; pero lo que sigue me ha »hecho perder todo mi latin sin haberlo po»dido atinar. ¿Si querrá decir *Publia Lici»nia Valeria, Mammerca, ó Mammæa?* Y so»bre todo lo de LRIMI ¿cómo podrá explicar»se? Confieso no alcanzarlo, mas no dudo »qué V. P. como tan hábil me lo sabrá »aclarar, *et erit mihi magnus Apollo*.

»Como dicha mi carta iba por el conducto »de mi estimado yerno Don Rafael Mercadal, »no dudo de su entrega á V. P., y así con»fio que en ese archivo del obispado de Ma»llorca hallará las noticias eclesiásticas de »está isla que en mi carta le pido, y otras sin »duda interesantes á la misma isla que aquí »ignoramos y quisiera tener para adornar »con ellas mi extracto del *Pariatje* de 1330. »Esta obrita la tengo ya para concluir y solo »aguardo para ejecutarlo el ver si V. P. pue»de suministrarme algunas noticias tocante »los puntos de que le hablo en mi carta, y »pasaré luego despues á lo *de prælo in præ»lium;* pero yo citaré á V. P., y este escudo »será impenetrable á cuanto digan mis con»trarios.

»Basta ya de cartas por ahora, y entre tan»to vea V. P. en que puede servirle este su »apasionado, seguro amigo y servidor que

»ruega á Dios por su larga salud, se renueva »á su órden y obsequio y L. B. L. M.=*Juan* »*Ramis y Ramis*:

»Mahon á 6 de marzo de 1814.

»Ruego á V. P. que á la interpretacion del »Fenicio que le pedí en Mahon de las pala»bras *Mago*, *Jamno* y *Sanicera*, añada la de »*Daia y abgistino*, como tambien la de *Ostera*, »que tengo por del mismo idioma y para mi »historia me sirven mucho.=Muy reveren»do padre presentado fray Jaime de Villa»nueva.»

CARTA CXLIII.

Viage á la santa iglesia de Mallorca: noticia de los archivos del Obispo y Capítulo, y de los documentos y códices que se conservan en ellos, y en el archivo real. Atraso en que se halla la historia de Mallorca.

Mi querido hermano: bueno será curarme, como dicen, en salud, respondiendo anticipadamente á las preguntas que sé que me has de hacer, cuando leas las cartas de mi viage á esta iglesia de Mallorca.

Y en primer lugar debes saber que he sido recibido en ella segun me prometia de la ilustracion de su reverendo Obispo y Capítulo: que todos sus archivos se me han abierto, y puesto á mi disposicion: y que he disfrutado sus monumentos con la franqueza necesaria para desenterrar lo ignorado por naturales y extrangeros. Aqui he conocido mas palpablemente que en otras iglesias, que donde reinan las buenas ideas y el amor á la ilustracion general, no se repara en la calidad de la persona encargada de promoverla, aunque ella por sí y sus circunstancias no me-

rezca consideraciones de otra especie. Y si esa persona, superior á ciertas pequeñeces propias de los hijos de Adan, se pone solo de parte del fin, cuyo amor devora á los cuerpos depositarios de los monumentos históricos, es imposible que el resultado no sea el mismo que aquí, que en solos treinta y dos dias y no mas que á tres horas de trabajo en los archivos, he copiado y extractado lo que nadie podrá creer acerca del objeto de mi comision, hallándome solo en su desempeño, y sin el auxilio de ningun amanuense.

Mas dejando esto aparte, voy á dar razon de los archivos que he disfrutado, y de los códices y escrituras que en ellos hay, calificándolos y bautizándolos desde ahora, para cuando se ofrezca citarlos en los correos siguientes.

El archivo episcopal está verdaderamente en mal estado, esto es, con poco aseo y órden; mas no le faltan registros antiguos, de los cuales el que lo es mas, comienza en 1364 en tiempo del Obispo Don Antonio Galiana, cuyas resoluciones y decretos estan copiados en él con una limpieza y esmero que avergüenza á los que en nuestros dias entienden en semejante objeto, no escribiendo mas que

para el dia, sin acordarse de la posteridad, cuyas maldiciones no han de oir. Este códice, reencuadernado como está, durará otro tanto tiempo; mientras que sin este auxilio van á perecer en breve otros posteriores, que estan ya muy deteriorados con la humedad del sitio á donde los trasladaron por la invasion con que amenazaron años pasados los Ingleses. Los registros de órdenes, que son de tanto auxilio para fijar la cronologia de los Obispos, comienzan en 1377 continuándose con no pocas interrupciones. No he hallado en él escrituras antiguas originales, ni Cartorales donde esten copiadas.

De todo esto se halla bien surtido el archivo de la catedral, donde ademas de las bulas y rescriptos Apostólicos se hallan otras varias escrituras originales y auténticas, sin cuyo examen es imposible hablar con exactitud del caracter antiguo de esta catedral ni de sus primeros Obispos. Hay tambien muchos libros preciosos, de los cuales voy á hablar, comenzando por el primero que se escribió en esta iglesia, que es un códice de pergamino de pocas hojas, en el cual el segundo Obispo *Pedro de Morella*, que murió en 1282, mandó á su notario P. Arnaldo que registrase todos los privilegios reales y pontificios,

y otras escrituras de donaciones y concordias; en suma, todas las que hasta entonces tenia la iglesia tocantes á su constitucion, intereses, etc., de las cuales hay un extracto muy puntual, y bastante para llenar el hueco de las escrituras que se han perdido. A este Cartoral, cuya conservacion interesa mucho á la historia, llamaré cuando se ofrezca citarlo, el *Cartoral de Morella*.

Otro hay donde se copiaron *ad longum* á fines del siglo XIII ó principios del XIV, la mayor parte de los documentos sobredichos, añadiéndose posteriormente algunas otras piezas modernas, dignas de la noticia del público. Este es el conocido ya de antemano por el *Libro amarillo*, en atencion á las tapas que lo cubrian: nombre que conservaré en mis citas. Al principio de él hay un Catálogo de los Obispos de esta iglesia, con noticias particulares de ellos, las cuales merecen fé en algunos artículos, y en otros no; porque los hay extendidos por manos coetáneas. De todo ello me valdré con oportunidad.

Otro hay intitulado de *La Cadena*, por la que le sujetaba antes á algun parage, y ahora arrastra todavia sin sujecion. En él estan copiadas todas las constituciones de la iglesia, con sus alteraciones, adiciones, refor-

mas, etc. Gran caudal de antiguallas eclesiásticas y rituales que no dejaré olvidadas, como puedes suponer.

Exceden á estos libros en utilidad histórica las Actas capitulares de la iglesia, donde estan tratados todos sus negocios y muchos de los de fuera. El mas antiguo de estos preciosos códices alcanza al 1372; desde donde continúa su série hasta nuestros dias con algunas interrupciones harto sensibles.

Notables son tambien los libros de cargo y data de la fábrica de esta iglesia, en los cuales no solo hay noticias de arquitectos y escultores antiguos, sino tambien de ritos y de varios hechos curiosos. El mas antiguo de estos códices es del año 1327. Algo posteriores son los libros de sacristia, de los cuales he examinado algunos solamente por la indisposicion de mi salud en los últimos dias.

Tambien me ha servido bien para ciertas cosillas el libro antiguo de aniversarios, en donde se hallan notados por dias los que esta iglesia tiene á su cargo, con los lugares donde estan enterrados los fundadores de ellos. Los primeros artículos de cada dia se escribieron hácia la mitad del siglo XIV, dejando planas en blanco para las notas posteriores.

Otro libro hay en el archivo de que me he aprovechado bien, y es un Cabreo general de los beneficios antiguos de la iglesia, cuyas escrituras contienen algunos sucesos dignos de saberse.

Consérvanse tambien muchos libros protocolos de un notario de esta ciudad llamado Mateo Salcet, que vivió á fines del siglo XIV y principios del XV, y tuvo la loable curiosidad de ir apuntando en las hojas blancas del principio y fin de aquellos libros, todos los sucesos eclesiásticos y civiles de su tiempo tocantes á Mallorca, conforme le venia á mano, ya en latin, ya en lemosin. De estas notas he formado un Cronicon que llamaré *de Salcet*, y por de contado va con esta carta (*a*). Comprende treinta y cinco años, desde 1372 hasta 1408. Quien compare la utilidad que nos resulta de estas notas con el poco trabajo que le costaron á su autor, conocerá el bien que se puede hacer á la posteridad con esta ligerísima ocupacion, aun despues de la invencion de la imprenta, tiranizada muchas veces por la adulacion de los autores coetáneos. De los códices llamados *Consuetas* en que estan prescritos los ritos antiguos de la iglesia y

(*a*) Ap. núm. III.

la forma y órden de su celebracion, daré noticia otro dia al tratar de los ritos, y entonces verás lo preciosos que son estos libros y la gran mies que en ellos he segado.

En el exámen de este archivo me ha servido de grande utilidad el presbítero Don José Barberi, archivero segundo, y si no me engaño, el único que conoce lo que es este depósito, lo que valia mi trabajo, y lo necesitada que está de él la historia de su patria.

Ademas de todos estos códices y algunos otros que me han servido á maravilla para mis investigaciones históricas, hay otros dos códices dignos de memoria y muy útiles para los que traten de escribir por menor la historia de esta isla, con conocimiento de su estado y geografía en el siglo XIII. Uno de ellos es el Cabreo general de todas las posesiones que tocaron al Rey en la distribucion que se hizo entre sus conquistadores. Dicho Cabreo se formó en 1232, del que se sacó una copia en 1267, que se depositó en el archivo de los Templarios de esta ciudad; y de aquella copia, cuyo paradero ignoro, se sacó estotra que posee la iglesia, en 1307 de órden del Obispo Guillermo de Vilanova y de su Capítulo. Constan algunas de estas circunstancias de su título y conclusion. Al principio

se lee: «Hæc est pars Domini Regis, et no»mina possesorum, et alcheriarum, et cuius»libet hereditatis a Domino Rege adquisitæ »ibi nominatur, veluti modo habent et pos»sident in termino civitatis. Quod fuit ordi»natum kalend. julii anno Domini M.CC tri»cesimo II.»=Al fin se lee: «Hoc est trans»latum fideliter factum a duobus Capibreviis »scriptis comunibus, et comendatis per Do»minum Regem Aragonum in domo Templi »Maioricarum, qui sunt de omnibus honori»bus, et possesionibus, et donationibus, et »portionibus inde confectis totius insulæ Maio»ricarum, et civitate (*en este códice solo está »la parte real*) omnibus magnatibus et popu»latoribus Maioricarum; tenor quorum talis »est.—Quod translatum fuit factum manda»to prædicti Domini Regis, et de consensu, »et voluntate, et auctoritate Domini Infantis »Jacobi, eius illustrissimi filii quinto decimo »kalend. aprilis, anno Domini M.CC.LXVII »presentibus duobus fratribus Prædicatoribus »et duobus fratribus domus Templi, et duo»bus probis hominibus civitatis Maioricarum, »qui cotidie et continue interfuerunt, quando »dictum translatum G. Ferrarii, Maioricensis »notarius de mandato predicti Infantis trans»latavit etc.»

El otro códice que decia es la Historia de la conquista de Mallorca, escrita en latin por el P. Fr. Pedro Marsilio, de mi órden, el año 1313. En mi *Viage de Barcelona* hablé ya largamente de la Crónica entera que este religioso escribió de los hechos de Don Jaime I, de la que existia allí el único códice que hasta ahora se conoce, que copié con no poco trabajo. El que hay en esta iglesia solo contiene el libro II de aquella obra, que es lo tocante á Mallorca, con su traduccion lemosina. Se copió en el año 1331, como consta del libro de fábrica mas antigüo, que es desde 1327 al 1339, en el cual, al fol. 38 b., entre las partidas de gasto de 27 de noviembre de 1331, se lee la siguiente: *Item fiu escriure per manament del Senyor Cabiscol vicari I. libre, en lo qual es escrita la preson* (conquista) *de Maylorches, en latin et en plan* (en latin y vulgar). *E costa enfre pergamins, e scriure, corregir, illuminar et ligar, VIII. lls. XVIII. sol.* Otro ejemplar igual de esta obra me han asegurado que existe en el archivo de la ciudad; pero yo no lo he visto, porque tampoco he visto el archivo; merced á la indisposicion de mi salud, que me obligó á salir de la isla, antes de lo que pensaba, y á la etiqueta y formalidad de no admitir al que no

trae credenciales del Gobierno, como yo no las tengo para los archivos civiles. No seré yo tan injusto que me atreva á culpar por esta razon al ayuntamiento de la ciudad de Palma. Solo diré que, á pesar de que el Gobierno en los despachos repetidos con que me ha autorizado para mi viage; nunca ha tenido á bien mandarme franquear los archivos civiles, por motivos que son propios del alto gobierno; á pesar, digo, de esto, en cuantas ciudades y villas he estado, á la primera insinuacion se me han abierto estos depósitos de historia secular, con no poco provecho, y con harta satisfaccion de los que aman de veras la ilustracion de la historia de su patria.

No se detuvo en estas formalidades el archivero real, quien á la primera visita me puso de manifiesto los armarios donde se guardan los registros de Cartas reales, y otros pertenecientes al gobierno de los Vireyes de Mallorca, con algunos procesos de causas importantes: los cuales comienzan desde el año 1300, y son un tesoro de historia no conocida de esta isla y de las de Menorca é Ibiza. El estado antiguo y progresos de su poblacion, legislacion, monedas, contribuciones, comercio, marina, milicia y artes, no pueden escribirse sin ex-

tractar estos libros. Yo no pude descender á todos estos pormenores, cuyo exámen es obra de mucho meses: contento con entresacar las noticias que sirvan á la historia general y á la particular de la iglesia y de sus Obispos, que es mi principal objeto; de todo lo cual se dará razon en los lugares oportunos.

Estos son los únicos archivos que he visto y disfrutado en toda esta isla. Los demas..... los demas no ha sido posible verlos por muchos motivos, de los cuales el principal es la indisposicion que he contraido en mi salud, que me ha obligado á cortar mis investigaciones; aun en el del convento de mi órden, donde estuve hospedado, solo entré una vez, y por muy pocos minutos. Por fortuna son de poca consecuencia, á excepcion del de la ciudad; y á lo hecho hasta aquí solo añadirian algunas pequeñeces históricas, no diré inútiles, pero sí de poca monta. Lo principal, y el primer objeto de mi viage, está desempeñado, como verás en las Cartas siguientes; de modo que no ha sido grande la pesadumbre en dejar de ver los otros archivos, cuyas preciosidades, tales cuales sean, quedan intactas, como lo han estado hasta aquí, para los regnícolas que quieran dedicarse á escri-

bir la historia de Mallorca con todos sus pelos y señales.

Y digo *escribir*, porque así, en general, puede decirse que todavia no lo está. El Cronista Dameto, y su continuador Mut, solo podrán ser apreciados y creidos de quien no haya tenido la proporcion y necesidad que yo de recorrer el mismo campo, que ellos dieron ya por bien examinado. Causa maravilla cómo unos historiadores que escribieron aquí muy de asiento, se contentaron con formar su historia por las obras de Mariana, Zurita y otros impresos, sin acordarse, ó sin querer ver los archivos de que acabo de hablar; que si no es del de la ciudad, apenas hay cita alguna de los demas, y estas harto equivocadas. Con lo cual, y con la facilidad de abandonarse á las conjeturas, que son la peste de la historia, dejaron la de su patria llena de tantas fábulas y equivocaciones, que verdaderamente se necesita escribirla de nuevo. El mismo juicio debe formarse de la *Historia* de esta isla, que escribió en francés M. de Hermilly, en un tomo 4.°; porque no es mas que un extracto de lo que halló en dichos historiadores; de los cuales, si en algo se diferencia, es en que omite ciertas vulgaridades y fábulas, que no sufrieran los oidos franceses, para

quienes escribia. Por lo demas, el que advierta las equivocaciones en que incurrió en la brevísima noticia que dió de los escritores Mallorquines, conocerá, como por la uña, lo poco temible que es este leon.

Dicho se está que para nada me han servido estos libros, como tampoco me sirvieran, aunque estuvieran bien escritos. Que ya, á precaucion, he hecho aquí lo mismo que en otras partes, que es no verlos hasta concluido mi trabajo; y bastaron para ello pocas horas. Si alguna vez los nombro en mis cartas, solo es para que todos conozcan cuán distantes estan de la verdad, que está muy clara en los documentos que ellos no vieron. Por lo demas, puedes estar seguro de que en mis cartas no hallarás otras noticias que las que han arrojado los archivos: nada de trabajo ageno, ni impreso, ni manuscrito: que ni aun he visto ciertos tratados y apuntes hechos por el citado Don José Barberi, y otros que posee el P. Fr. Luis de Villafranca, religioso Capuchino, ambos sugetos laboriosísimos y de buena crítica, y acaso los únicos que pueden escribir como se debe la historia completa de su patria, por el método que yo observo en la publicacion de una parte de ella.

Hechas estas salvas, comenzaré á decir en los correos siguientes las misceláneas literarias que he recogido, bien como viagero, que no está para adornos, y, como decimos, ángeles enracimados.

A Dios. Mallorca 1 de marzo de 1814.

CARTA CXLIV.

Memorias de Mallorca y de su cristiandad, anteriores á su conquista: noticias inéditas sobre este suceso: fiesta anual en memoria del mismo. Documentos inéditos tocantes al Infante Don Pedro de Portugal, Señor de Mallorca: carta que le escribió su hermana Mafalda: su testamento, no conocido hasta ahora, año fijo de su muerte y lugar de su entierro. Cronologia de los Reyes propios de Mallorca: documentos inéditos sobre la muerte del último de ellos.

Mi querido hermano: Si esperas que comience á hablar de Mallorca, remontándome primero á las épocas fabulosas, y luego descendiendo á las ciertas de los Fenicios, Cartagineses, Romanos, Godos y Arabes, contando trages, costumbres, batallas, etc.; si todo esperas de mí, te llevas grandísimo chasco; porque me he propuesto no salir de mi canto llano, que es hablar de lo que veo, dejando lo ál para los aficionados á visiones. El que tal sea, ahi tiené al Cronista Dameto que le llenará las medidas hasta de-

jarlo de sobra. De lo que no son visiones, ademas de lo que traen T. Livio y otros historiadores, en nuestros dias un canónigo de esta iglesia, llamado Don Antonio Roig, natural de Mahon, trató de los Obispos Baleáricos en tiempo de los Godos, publicándo de nuevo é ilustrando con notas la carta de San Severo, Obispo, escrita en el año 418 con motivo de los milagros obrados en Menorca al aportar á aquella isla las reliquias del Protomártir San Esteban, que conducia Orosio, junto con la carta de Luciano sobre el hallazgo dellas. Este escrito se imprimió en Palma, 1784, 4.° Su estilo es duro, y lo que los Italianos llaman *ricercato*. Y aunque no se me ha mandado viajar por regiones remotas, sino por este mundo de acá, tal cual existe, y con lo que le queda de los sucesos antiguos, todavia diré que el citado escritor omitió la noticia de un Obispo de Mallorca, llamado *Elias*, que floreció hácia el año 480 de Cristo, cuyo nombre se halla entre los Prelados que entonces lo eran en las provincias sujetas al reino de los Vándalos en Africa. La noticia de todos estos Obispos escribió, segun se cree, *Victor*, que lo era de *Vite*, y la publicó Sirmondo (*tom. I, pág.* 430) con este título: *Nomina Episcoporum catholi-*

corum diversarum provinciarum, qui Carthaginem ex præcepto regali venerunt pro reddenda ratione fidei, die kalend. februarii, anno VI Regis Hunnerici. En ella, pues, bajo el título: *Nomina Episcoporum insulæ Sardiniæ*, pone los tres siguientes:

Macarius de Minorica.

Helias de Maiorica.

Opilio de Evuso.

De lo cual parece resultar: 1.°, que en el año de 480 habia Obispo en cada una de estas tres islas: 2.°, que estas Sedes estaban sujetas á la metrópoli de Cerdeña: y 3.°, por consiguiente, que tambien en lo civil dependian de aquella isla las nuestras.

Mas yo digo que dejando aparte todas estas antigüallas y tambien la conquista de estas islas, que suponen hechas por Carlo Magno, que acaso será tan cierta como otras cosas que se le atribuyen y en las que no soñó: dejando, pues, todo esto, voy á recopilar lo mas cercano, y lo de que hay escrituras ciertas, vistas por mí ó por otras personas fidedignas, aunque de esta última clase hay poco. En este género la primera memoria indubitable de la cristiandad de Mallorca es del año 898 de Cristo, en que el Papa *Romano*, confirmando á la iglesia de Gerona y á su Obis-

po *Servus Dei* todas sus posesiones, contó entre ellas *et insulas, Maiorica scilicet, et Minorica.* Trae este diploma la *Marca Hisp., ap. núm. LIX,* mal reducido al año 900, en que no vivia el Papa que lo expidió. Esta cuestion cronológica se ventiló en mi *Viage* á la iglesia de Gerona, donde ví el original escrito en el papel que llaman egipcio. De esta misma clase son los privilegios que el Obispo de Barcelona Guislaberto consiguió hácia la mitad del siglo XI del Rey Moro de Denia *Mugeyd*, cuyo señorio alcanzaba á las Baleares, y de su hijo *Hali*: en virtud de los cuales el clero de estas islas no podia reconocer otro Pastor sino el de Barcelona, de quien debia recibir las órdenes sagradas y el crisma, y á quien todos los demas fieles debian mirar como á su único Obispo. Estos privilegios loaron y confirmaron los Prelados que concurrieron á la dedicacion de la catedral de Barcelona, que se verificó en el año 1058. Cosas son estas ya dichas por muchos escritores (*a*). Ni debe causar á nadie maravilla que la cristiandad que habia en estas islas, pues tan cercanas estaban á nuestro continente y carecian de Obispo propio, fue-

(*a*) V. *Marca Hisp.* y Florez, *España Sagrada, tom. VII* y *XXIX.*

sen objeto de la caridad ó de la ambicion de nuestros Obispos, los cuales se disputasen su jurisdiccion.

Andando el tiempo, como los Moros infestasen desde aquí las costas de Cataluña, pensó el Conde de Barcelona Ramon Berenguer III en apoderarse de estas islas en el año 1114; para lo cual, de acuerdo con los Pisanos, aprestó aquella grande expedicion que refiere el citado P. M. Florez, y de cuyo feliz éxito puedo yo presentar un nuevo testimonio, que es la bula del Papa Pascual II, dirigida al mismo Príncipe en el año 1116, la cual copié años atrás del archivo real de Barcelona (*a*). En ella, antes de expresar como admitia al Conde y á sus estados bajo la proteccion de la Sede Apostólica con el censo ánuo de treinta morabatines, alaba mucho su celo en extender la religion cristiana en estas islas con las siguientes palabras: *Non parvum enim tuæ nobilitati meritum labor ille conciliavit, quo per anni longitudinem in Balearibus insulis contra hostes christiani populi desudasti. Cui tuo tuorumque consortium glorioso procinctui Omnipotens Deus gloriosam de hostibus suis victoriam conferre*

(*a*) Ap. núm. IV.

dignatus est. De lo cual se infiere que la expedicion duró un año entero y que fué feliz, como en verdad lo fué; porque ya que no se consiguió sacar esta tierra de manos de los Moros, á lo menos se quebrantó su poder hasta el punto de quedar feudatarios del Conde. Solo fué esta empresa desgraciada para el Obispo de Barcelona *Ramon Guillem*, que murió en esta isla de Mallorca en uno de los encuentros con los Moros, á donde con otros Prelados y nobles acudió como el mas interesado en recobrar el territorio que reputaba sujeto á su jurisdiccion, segun se ha dicho, y dirá mas abajo.

Que los Pisanos coadyuvaron á esta expedicion consta de todos nuestros historiadores. Mas los de aquella república dan á entender que ellos solos fueron los conquistadores, y que esto sucedió en el año 1117. Ambas cosas estan bastante desmentidas con la citada bula, la cual supone ser el Conde Don Ramon el principal en la empresa; y como por otra parte está fecha en la mitad del año 1116, y entonces da por conquistadas completamente estas islas, no parece haber lugar para la nueva conquista de los Pisanos en el año siguiente, así como no le hay para suponer nueva rebelion de los recientemente

sojuzgados. Sin embargo, no puede negarse que fué muy grande y de suma importancia la cooperacion de aquella poderosa república, si es cierto lo que dice el Analista de Pisa Paulo Tronci (cap. 56), y es que entonces se llevaron aquellos guerreros, como en despojo ó muestra de su triunfo, unas puertas de bronce, las cuales estan colocadas en la catedral de aquella ciudad, donde era tradicion constante que habian sido fabricadas y servian en una de las Baleares. Esto dice el erudito Romano Juan Ciampini en su *Vetera monumenta, tom. I, cap. VI*, donde se halla un dibujo de dichas puertas y de todos sus relievves, que representan la vida de Cristo en varias divisiones: cosa de mal gusto, y segun conjetura dicho anticuario, anterior al año 1000 de Cristo. En estas islas no queda indicio alguno de á cual de ellas pertenecia esta antigüalla. Con todo no me pesa haber reproducido esta especie, por si otro viagero mas afortunado que yo, halla con qué dar alguna claridad á este insigne monumento de la cristiandad antigua Baleárica. O bien digamos que aquellos republicanos adquirieron esta alhaja no en ese año 1117, sino en el de 1108, en el cual se supone hecha por ellos una tentativa infructuosa, segun dice

Diago en la *Historia de los Condes de Barcelona, lib. II, c.* 88. Mas esto importa poco. Vamos adelante con nuestra labor.

El Papa Alejandro III en la bula confirmatoria de las posesiones de la iglesia de Barcelona, la cual dirigió en 1169 al Obispo Guillermo de Torroja, cuenta entre ellas estas islas, como viste en mi *Viage* á aquella iglesia. *In iure*, dice, *præfatæ ecclesiæ confirmamus intra maris spatium insulas duas, Maioricam et Minoricam, sicut antiquis temporibus eandem ecclesiam constat tenuisse.*

Hácia el año 1205 el Papa Inocencio III, año VIII de su pontificado, prometió al Rey Don Pedro II de Aragon que instituiria Silla episcopal en Mallorca, luego que la conquistase de los Moros. Esta simple enunciatura leí años pasados en el tomo II de los índices del archivo real de Barcelona, *armario de Mallorca, saco San Pedro Nolasco, núm.* 510. Mas no pude dar con este documento, porque barajado como estaba aquel archivo posteriormente á la formacion de sus índices, no existian entonces tales *armarios*, ni *sacos*, ni *números*.

Andando mas el tiempo quiso Dios que se verificase la conquista, proporcionando el momento oportuno para que esta isla saliese

enteramente de la esclavitud de los Moros. El Rey Don Jaime I fué el instrumento de que se valió: Príncipe nacido para grandes empresas, y para llevarlas á cabo y para conservarlas con teson. La de Mallorca no solo le proporcionaba dilatar sus dominios, sino que le era tambien un escalon necesario para llevar adelante sus armas hácia el mediodia en la conquista que proyectaba del reino de Valencia. Para esto convocó en Barcelona las famosas Córtes del diciembre de 1228, en que ademas de las célebres constituciones de paz y tregua y contra las usuras de los Judios, publicadas ya en la *Marca Hisp.*, *apps. núms. DVI y DVII*, y copiadas de nuevo en mis *Viages*, se trató y concordó la expedicion contra los Moros de esta isla. Y tomóse el negocio con tanto calor, que al cumplirse el año de este asiento ya estaba el Rey en posesion de Mallorca. No tengo por muy seguro lo que leo en la obra citada (*col.* 524), que en dichas Córtes estipuló el Rey con los concurrentes á la empresa darles heredamientos en la isla á proporcion de sus servicios. A lo menos nada he hallado que lo asegure. Lo que si sé es que mas adelante, estando el Rey en Tarragona junto con varios Prelados y nobles dia 28 de agosto de

1229, hizo á todos esa solemne promesa, añadiendo que la reparticion se haria á conononocimiento de los Obispos Berenguer de Palou, de Barcelona; Guillermo de Tavartet, de Vique; Guillermo de Cabanelles, de Gerona, y de los nobles Bernardo de Campanis, Lugar-teniente del Maestre del Temple, Nuño Sanç, Hugo, Conde de Empurias, Guillermo de Moncada, Vizconde de Bearne, y Raimundo de Moncada. En lugar de estos dos últimos caballeros que murieron gloriosamente en la misma conquista, fueron nombrados para entender en dicha reparticion R. de Alamany y R. Berenguer de Ager. Todo esto consta de la escritura adjunta (*a*), copiada del archivo de Gerona, en la cual verás tambien algunos de los Prelados y nobles que vinieron acá con gente armada á su costa.

No me detendré en referir el pormenor de esta expedicion, sobre lo cual verás algun dia el libro II de la *Historia general del Rey Don Jaime*, escrita por el P. Pedro Marsilio, que copié entera en Barcelona. Ahora solo añadiré como viagero algunas noticias sueltas tocantes á este suceso, parte ignoradas, y parte mal averiguadas. Sea lo primero un bre-

(*a*) Ap. núm. V.

ve que el Papa Gregorio IX dirigió al Prior de mi órden en Barcelona y á San Raimundo de Peñafort, encargándoles que recorriesen las provincias de Arles y de Narbona, exhortando á los fieles para que contribuyesen á esta conquista con sus personas y bienes, concediendo por ello las indulgencias acostumbradas en las empresas de Tierra Santa. La fecha del breve es de Perusa *III cal. decembris, pontificatus nostri anno III*, que es el 1229, y entonces dice que el Rey tenia sitiada la ciudad de Mallorca. Va copia sacada del archivo de Tarragona (*a*).

En segundo lugar incluyo una larga relacion de la fiesta anual que ya de muy antiguo, se hace en el dia de San Silvestre en memoria de la conquista de esta ciudad que en él se verificó, cuyo extracto me ahorro con la copia adjunta (*b*). Al presente continua dicha solemnidad, aunque con algunas variaciones, y yo me he hallado en ella este año, que es el cuarto ó quinto en que se ha omitido la vistosa cabalgata del ayuntamiento y nobleza, que hacia mucho mas plausible este acto.

En tercer lugar, y esto importa mas, diré algo del Infante Don Pedro de Portugal, que

(*a*) Ap. núm. VI.
(*b*) Ap. núm. VII.

por haber tenido en feudo el señorio de Mallorca y de Menorca, hace gran figura en la historia de estas islas. Y cierto causa lástima que en algunas historias manuscritas que he visto por acá, y compuestas no hace muchos años, todavia le supongan hijo de Don Jaime I de Aragon, y le intitulen *Rey de Mallorca*. El Infante era hijo de Don Sancho I, Rey de Portugal, y de su muger doña Aldonza ó Dulce, hermana de Don Alonso II, Rey de Aragon, abuelo del Rey Don Jaime, y por consiguiente tio de este, como primo hermano de su padre el Rey Don Pedro II (*a*). Tambien es menester haber leido muy poco para ignorar que solo recibió el señorio de estas islas en feudo por el Rey de Aragon, cuando él le cedió todo el derecho que podia tener al condado de Urgel por la donacion y muerte de su muger la Condesa Aurembiax; y así nunca se intituló *Rex Maioricarum*, ni lo podia no siéndolo, sino *Dompnus*, como se ve en cuantas escrituras hubo necesidad de nombrarle. Esta mútua cesion que digo se verificó en Lérida á III de las kal. de octubre de 1231; la cual va copiada del original que aqui existe, ya que tuve la fortuna de dar con él (*b*). Y si ya

(*a*) V. Mariana, *Hist. de Esp.*, *lib. XII*, *c.* 13.
(*b*) Ap. núm. VIII.

lo han publicado otros, no importa; que no es justo hablando de Mallorca, que se omita un instrumento tan principal como este. De la misma fecha es, y tambien va copiada la donacion que el Rey hizo al Infante y á su pariente Nuño Sanç de la isla de Ibiza, si la conquistaban de los Moros dentro de dos años, con otras circunstancias que dirá ella misma (*a*). Mi objeto ha sido siempre copiar documentos importantes, y estos nadie negará que lo son.

Por lo mismo va tambien otra copia de la donacion ó cesion original que hizo el mismo Infante al Rey Don Jaime de varias posesiones que este le habia dado en el reino de Valencia, cuando se verificó la sobredicha permuta del condado de Urgel, y tambien de lo que tenia en la isla de Ibiza en feudo de la iglesia de Tarragona (*b*). Esto fué en el año 1244. Diez años despues pagó el Rey esta donacion desinteresada consignando anualmente al Infante 39,000 sueldos de reales de Valencia. He visto aqui esta escritura, que no he copiado porque no dice mas: está fecha á 30 de junio de 1254. Poco mas sobrevivió el Infante á esta época; y lo digo con certeza

(*a*) Ap. núm. IX.
(*b*) Ap. núm. X.

porque he hallado aqui documentos para poder fijar su fallecimiento con diferencia de pocos meses, y el lugar de su entierro tambien: ambas cosas ignoradas hasta aqui.

Pero antes de llorar su muerte quiero que rias un poco con la carta que le escribió la Reina M., que sin duda era *Mafalda* su hermana, de quien habla en su testamento, casada con Enrique I Rey de Castilla. Su fecha es *apud Baucias XV die aprilis*, y nada mas; y así no sé á qué año pertenece, aunque sospecho que seria de los últimos de la vida del Infante, de quien tampoco sabemos donde la recibió. La he copiado de un pergaminito chiquito, y la tengo ciertamente por el original, que asi estan cuantas he visto por esos mundos de ese mismo siglo, en que todavia era muy escaso el uso del papel. El asunto principal de esta es dar razon al hermano de las reliquias que le enviaba por mano de Garcia Perez, quien dice que le contaria lo que sabia de él; por un soldado y un monge que la visitaron de parte de doña Maria Rodriguez. Ruégale que la haga sabedora de su salud y de sus cosas por cualquiera persona, *sive per arlocas et peregrinos*. No hallo en el Du-cange ni en sus suplementos esta palabra *arloca*; y sí hallo la de *arlotas* con la interpretacion de

hombre truhan y *pícaro*, que aquí no tiene lugar. Pero bien puede tenerlo la de *carretero, cochero* y *traginero*, que allí mismo se halla en alguno de los textos que se citan. De manera que la Reina pide al Infante que le comunique noticias de su salud y de sus cosas por medio de los peregrinos, ó de los que se empleaban en el giro del comercio. ¡Cuánto dista nuestra policía de aquella miseria! En fin, allá va la copia (*a*), mientras yo voy á lo que resta.

Hallábase el Infante en Mallorca á 9 de octubre de 1255, cuando ordenó su testamento, que existe original en esta santa iglesia, y del cual es la copia adjunta (*b*). En él nombró por sus albaceas á Don Raimundo, Obispo de Mallorca, al Abad del monasterio de la real de Cistercienses, á Berenguer de Tornamira, Arias Ibañez, Pedro Nuñez, al maestro Juan, Prepósito de esta catedral, al maestro Vicente, su médico (este era ya *Succentor* de la misma en 1250), y á Bernardo Dalmau. Elige sepultura en dicha catedral, en la cual instituye dos beneficios y dota dos lámparas para el altar de San Vicente, que debe construirse allí á sus costas con capilla propia y

(*a*) Ap. núm. XI.
(*b*) Ap. núm. XII.

el ornato conveniente, delante ó al lado del cual manda se le labre su sepulcro con el honor que corresponde. Para todo esto ordena que sus albaceas funden una renta de mil sueldos reales de Valencia sobre los bienes, muebles y raices que le pertenecen así en Mallorca como en Ibiza, *quam*, añade, *in Xibilia, quam in Taylata*, y sobre los 20000 sueldos que le debia el Rey de Aragon. Ten presentes estos 20,000 sueldos, que luego verás para qué los quiero. Entre varios legados deja á dicho Obispo Raimundo *maiestatem argenteam sanctæ Marie, quam habemus, cum capillis eiusdem beate Virginis, qui intus sunt, et anulum auri cum lapide safireo, qui fuit sancti Thomasii de Conturberio*. Dispone que el reino de Mallorca vuelva despues de su muerte al Rey de Aragon, á quien ruega le perdone, si en algo le ofendió. Esto prueba que el Infante no tenia hijos, y que conservó dicho señorio hasta la muerte. Y así no entiendo como Zurita (*a*) dice que este Infante tenia un hijo llamado *Pedro Alonso*, á quien se le habia dado la encomienda de Alcañiz. Porque si tal hijo tuviera, lugar muy propio era el testamento para hacer de él mencion. A su

(*a*) Anal. *lib. III, c.* 56.

pariente el Rey de Castilla y á su sobrino el de Portugal, encarga que auxilien á sus albaceas en la cobranza de lo que le pertenece. Deja todos sus anillos y piedras preciosas á su hermana la Reina doña Mafalda, para que tomando de ellos los que quiera, dé lo demas á los pobres, ó lo aplique al pago de sus deudas. Por último, instituye dos aniversarios y ordena que el maestro Vicente y el maestro Juan, sirvan durante su vida los sobredicho beneficios, cuya provision despues de su muerte sea del Obispo y Capítulo.

En este documento inédito hasta ahora no consta que el Infante estuviese enfermo, cuando ordenó esta, que él mismo llama última disposicion de su voluntad. Mas es constante que sobrevivió poco á su fecha, que fué el 9 de octubre de 1255, puesto que á 30 de junio del año siguiente, estando el Rey Don Jaime en Tarazona, escribió á su lugar-teniente en Mallorca, Berenguer de Tornamira, que del primer dinero suyo que recibiese mandase pagar á los albaceas del Infante Don Pedro los 20,000 sueldos que le debia; y dicho lugar-teniente á 21 de julio asignó los réditos que G. de Perera debia á dicho Infante (á quien redondamente llama ya *difunto*), para la cobranza de los 20,000 sueldos, de los cua-

les dice que habian ya percibido sus albaceas 1800 menos tres. Todo esto consta en la copia adjunta que he sacado de la nota original, ó digamos minuta de la escritura real, que para ello se hizo; la cual se conserva hoy dia en el convento de los PP. Capuchinos de esta ciudad, que la guardan con aprecio (*a*). De lo dicho se infiere que la época de la muerte del Infante, es el espacio que hay entre el 9 de octubre de 1255, y el 30 de junio de 1256; y quitado el tiempo necesario para que la noticia de su fallecimiento llegase al Rey que andaba por Aragon, y supuesto que en la última fecha ya estaba pagada parte de aquella deuda, y que debió sobrevenirle alguna enfermedad, en que por medio de algun codicilo añadiese á los primeros albaceas los otros que expresa este último documento; pues digo que mirado bien todo esto, me atrevo á fijar la muerte de este personage á principios del año 1256.

Acerca de su sepultura, es para mí indubitable que la tiene en esta catedral delante del altar de San Vicente, como él lo mandó en su testamento; porque ademas de haber sido su muerte tan próxima á la fecha de esta dispo-

(*a*) Ap. núm. XIII.

sicion, y que probablemente no hubo motivo para que la variase, y para que el Señor de Mallorca se enterrase en otra parte, ni en otra iglesia que la principal de la isla; ademas digo de esto, lo dice bien claro el libro antiguo de aniversarios de la catedral, cuyas primeras notas en cada dia del mes estan escritas hácia la mitad del siglo XIV, como se puede demostrar. Y como en este libro se expresan los lugares donde estan enterrados los fundadores de aniversarios, para que el clero vaya en los dias respectivos á cantar el responso sobre su sepultura de ellos; ya ves que no puede dudarse de la verdad de lo que en él se lee. Dice, pues, en el dia 10 de junio: *L'Infant de Portugal establi en la Seu I aniversari. . . . . . e iau denant Sant Vicens en una tomba.* No existe capilla alguna con el solo título de San Vicente M. Pero es cierto que era la que hace frente y cierra la nave lateral de la iglesia de la parte de la epístola. No estaba construida al tiempo que murió el Infante; pero cuando lo estuvo, hallo que habia en ella tres altares; es á saber, de San Vicente, de San Pedro y de Santo Tomas Apostol. Así consta en un inventario general de esta iglesia hecho en 1399, que se conserva en el libro de Actas capitulares de ese año.

mandándole prestar homenage á Don Jaime, como á su Rey y Señor natural. Mas entonces solo se intitulaba *Rey de Mallorca y Señor de Mompeller*. Con los cuales títulos, nueve dias despues de aquella fecha, hallándose aquí, en la iglesia de Santa Eulalia, en presencia del Obispo Raimundo y de otros personages, confirmó todos los privilegios concedidos á Mallorca por su padre. A 11 del marzo siguiente (que todavia contaban el año 1256) hizo en la misma iglesia, y en manos del mismo Obispo, y en presencia de todo el pueblo, solemne juramento de cumplir y guardar las franquicias concedidas á esta universidad. Muerto su padre Don Jaime I de Aragon, renovó el mismo juramento dia 12 de setiembre de 1276, intitulándose por la primera vez *Conde de Rosellon y de Cerdaña*, y expresando al fin de la escritura que todavia no habia mandado abrir sello propio de su reino. Estas escrituras se hallan traducidas al lemosin en un códice ms. en el mismo siglo XIII, que posee en esta ciudad Don Antonio Ignacio Pueyo, de lo cual se hablará otro dia. Allí mismo está la escritura, fecha en el convento de mi órden á los 12 dias de la salida del mes de enero de 1278 (que es el 1279), por la cual reconoce dicho Rey haber

recibido del de Aragon, y en feudo suyo, todo el reino de Mallorca, y los condados de Rosellon, Cerdaña, Conflent, Vallespir y Colliure, con los vizcondados de Omelades y Karlades y el señorio de Mompeller, exceptuando los feudos que tenia por el obispado de Magalona; obligándose por sí y sus sucesores á enviar á dicho Rey de Aragon procuradores de las villas y ciudades principales que le prestasen homenage; y á no permitir que circule en el Rosellon, Cerdaña, etc., otra moneda mas que la Barcelonesa, reservándose el derecho de acuñar moneda propia en Mallorca é islas adyacentes. En consecuencia de esto, fueron elegidos á 10 de diciembre del año siguiente por procuradores de esta universidad para dicho objeto, G. Torroella y Jaime de Sentmartí, caballeros, Roberto de Belver, Bernardo Valenti, Francisco Desclergé, Francisco Burguet, Bernardo de Saragossa y A. Burges, como consta en el mismo códice. Lo demas que hubo en este reinado, y cómo se apoderó de las islas Don Alonso III de Aragon, y luego las devolvió á nuestro Rey, dícenlo á la larga los historiadores. Lo mas notable de su gobierno es el establecimiento de moneda nueva, de lo cual se hablará otro dia. Ahora, segun lo que me he

propuesto, basta saber que este Rey murió antes del julio de 1311, en que ya le habia sucedido su hijo. Se enterró en medio de la capilla mayor de esta catedral, que él habia comenzado, donde hoy permanece un sepulcro levantado de la tierra como una vara, y en él una arca con su cadáver entero.

III. Muerto este Rey le sucedió su hijo segundo Don Sancho, porque el primero, llamado *Jaime*, renunciado su derecho á la corona, se hizo fraile Francisco. Era ya Don Sancho Rey en el julio de 1311, como se ve en las Cartas reales que quedan aquí suyas. Murió en 1324, y se enterró en Perpiñan.

IV. Don Jaime III, hijo del anterior, en cuyo nombre gobernó, como su tutor, su tio Don Felipe, el cual era al mismo tiempo Tesorero de la iglesia de Tours. Hay de él muchas cartas en los registros del archivo real. La historia de la deposicion y privacion del reino de este Príncipe por la prepotencia de Don Pedro IV de Aragon, es harto conocida; aunque yo no dudo que un exámen detenido de estos archivos proporcionaria saber muchas circunstancias, que ahora se ignoran, de un suceso tan ruidoso, así como se saben los nombres de las personas afectas al des-

graciado Rey, y otras cosas tocantes á su gobierno, por el proceso de la visita que hizo en este reino el noble Felipe de Boil, enviado por el Rey de Aragon á estas islas en 1345. Consérvanlo los PP. Capuchinos de esta ciudad. No callaré la noticia de una carta original de este Príncipe escrita al Obispo de Urgel Pedro de Narbona, á quien llama su pariente; la cual solo es notable por la fecha, que es esta: *Datum in obsidione prope Insulam* (en el Resellon) *ubi nostros tenemus inimicos obsessos, tricesima die septembris, anno Domini M.CCC.XL. tertio.*

Arrojado del reino este Príncipe, y tambien de todos los condados que poseia, quedó reducido al señorío de Mompeller, el cual, sin cordura, vendió para juntar una armada con que pensó reconquistar estas islas. Esto es sabido, y tambien que murió aquí peleando. Mas algunas circunstancias notables de este suceso, ignoradas aun por los historiadores regnícolas, se saben originalmente por las cartas, ó sea partes frecuentes que escribia al Rey Don Pedro, su Gobernador en esta isla Gilaberto de Centelles en lengua le mosina, los cuales se conservan en el registro de este archivo real, del año 1349 á 1353, de donde he copiado los de mayor interés,

que van adjuntos (*a*). Omito aquí su extracto, porque sobre ser un trabajo duplicado, mejor que yo lo dirán los originales.

Con la muerte de este Príncipe, acaecida á fines de octubre de 1349 (*b*), se acabó el reino de Mallorca, cuya creacion será siempre mirada como un yerro político, y un lunar que deslustra la brillante carrera del nunca bien alabado Don Jaime I de Aragon.

Nada mas por hoy.

A Dios. Palma de Mallorca 4 de marzo de 1814.

(*a*) Ap. núm. XIV.

(*b*) Los documentos originales que aquí se presentan demuestran hasta la evidencia que esta es la época del último Rey de Mallorca. Con lo cual queda desmentida la especie que trae Blancas (*Arag. rer. comm. ad ann.* 1336) hablando de este Príncipe desgraciado: «Cuius, dice, tam acerbum ca»sum longæva ipsius vita acerbiorem reddidit. Diu enim vixit »patriâ pulsus et regno. *Clarentius* tamen deinde nominari »voluit: hac tam peregrini nominis mutatione, se eum, qui »antea erat, simulare studens.»

CARTA CXLV.

Causas que retardaron la ereccion de la Silla episcopal de Mallorca: derecho que pretendia tener sobre ella el Obispo de Barcelona. Primera dotacion de su catedral. Nombramiento de su primer Obispo por el Rey. No lo aprueba el Papa y reserva la nueva iglesia á la Silla Apostólica. Varias disposiciones á favor de ella mientras carecia de Pastor. Eleccion de este por encargo del Papa, quien declara á la iglesia sujeta inmediatamente á la de Roma. Instancia infructuosa sobre ello por parte del Arzobispo de Tarragona. Quién eligió sus Obispos y cómo se intitularon estos.

Mi querido hermano: Es cosa sabida de todos que cuando se restauraron las iglesias de la corona de Aragon, ó se unieron á sus metrópolis antiguas, ó fueron agrègadas á otras nuevas, conforme aconsejaban las circunstancias, y segun el estado que tenian las relaciones de nuestros Reyes con la Silla Apostólica. Así es que la metrópoli de Tarragona, á poco mas de un siglo de su restauracion,

se vió otra vez en posesion de su provincia, casi tan entera como la tenia al tiempo de la invasion de los Arabes, con la añadidura de la iglesia de Valencia, que en lo antiguo pertenecia á Toledo.

Sola la iglesia de Mallorca se eximió de esta regla general, no reconociendo desde el momento de su restauracion al metropolitano de Tarragona ni á otro alguno, hasta que se erigió la provincia, separada de Valencia en 1492: quedando en todos estos 263 años sujeta inmediatamente á la Silla Apostólica, de quien recibia la confirmacion y consagracion de los Obispos, aun de los que ella misma se elegia. Ahora que sé esto, cesa la admiracion que me causaba en mis viages de Cataluña el no hallar las escrituras de obediencia canónica de estos Obispos al Metropolitano, como se hallan con frecuencia las de los otros, y el ver que ni estos Obispos ni su Capitulo concurriesen en manera alguna á tantos y tan famosos concilios provinciales que allá se celebraron en esa época; y ahora verá cualquiera la razon por qué no se halla aquí ningun códice de aquellas Constituciones, que ni acá se recibian, ni habian de servir para gobierno del clero.

¿Mas qué causas pudieron producir esta pe-

vedad? ¿Ni cómo era posible que el Rey Don Jaime, que en estas materias era tan celoso, consintiese que una iglesia, cuya restauracion le costaba tan caro, quedase separada de la metrópoli de sus estados? ¿Ni cómo el Papa Gregorio IX, qué apreciaba tanto los servicios hechos á la cristiandad por aquel Monarca, que sólo por complacerle agregó á Tarragona la nueva iglesia de Valencia, separándola de su antigua provincia, y esto ocho años despues de la conquista de Mallorca; cómo digo, ahora que le ve en los principios de sus empresas contra los Moros, separa esta isla de la jurisdiccion eclesiástica de su reino, y parece oponérsele en todos sus deseos, hasta el punto de no confirmar por Obispo al primero que le presentó?

Por fundadas que parezcan estas dudas, es muy fácil la solucion. En el correo pasado viste ya como el Papa Romano puso estas islas bajo la jurisdiccion del Obispo de Gerona *Servus Dei* á fines del siglo IX, dando con esto á su sucesor Guillermo de Cabanellas algun título para pretender la jurisdiccion episcopal de ellas. Mas fuerte y de mayor vigor era el que, segun dije, podia alegar el Obispo de Barcelona por las repetidas confirmaciones que habia ya dos siglos tenia

de la Silla Apostólica. Pero este derecho no dispertó los celos del sacerdocio y del imperio, hasta que llegó el feliz momento de la conquista. Entonces seria muy regular que los Prelados pidiesen la posesion del pais. A lo menos esto consta del de Barcelona Don Berenguer de Palou, que trabajó con mucho ardor por la libertad de la isla, hasta perder parte de un pié en una refriega con los Moros, bien fuese gobernando la nueva grey desde la Sede de Barcelona, bien eligiendo él sus Obispos. Por otra parte era muy natural que el Rey Don Jaime quisiera que tuviese Obispo propio la nueva posesion ganada á tanta costa; que así como era bastante en todo para tener el dictado de *reino* y añadir este nuevo timbre á la corona del conquistador, tambien merecia el cuidado exclusivo de un solo Pastor, y mas atendida la distancia de la diócesi de Barcelona. Mas es que como sucesor del Rey Don Pedro I de Aragon podia, en virtud del privilegio Apostólico de San Gregorio VII, adjudicar la nueva iglesia á la que quisiese. No dejaria de apoyar estas sanas intenciones del Rey el Arzobispo de Tarragona, y mas siéndolo entonces su grande amigo y aun pariente Don Sparago de Barca; que aunque solo fuera por ser Metropolitano

debia sostener la libre eleccion de Obispo propio en Mallorca con sujecion á su jurisdiccion.

He aquí una competencia que por lo menos debia retardar la ereccion de la nueva Silla episcopal, hasta que de un modo ó de otro se conciliasen intereses tan encontrados. En el *Spicilegium* de D'acheri (*tom. VII, pág.* 211) se publicaron las actas del convenio firmado por ambos competidores en el monasterio de Poblet, año 1230, con intervencion del Abad de aquel monasterio y del de Santas Cruces, donde lo era San Bernardo Calvó, despues Obispo de Vique. Concordáronse, pues, en que el Rey hiciese el primer nombramiento de Obispo, el cual pudiese repetir, si el nombrado muriese antes de consagrarse. *Mortuo autem*, dicen, *isto primo Episcopo consecrato, postea perpetuo fiat electio per Episcopum et Capitulum Barchinonæ cum assensu Regis Aragonum, qui tunc regnabit, et de gremio ecclesiæ Barchinonæ, si ibi potuerit idoneus reperiri. Si autem ibi inveniri non posset, de ipsa eadem ecclesia Maioricarum, vel de alia, per eundem Episcopum Barchin. et Capitulum, consentiente tamen semper Rege, Episcopus assumatur ad ecclesiam supra dictam.* Balucio (*Marc. Hisp., col.* 525) se admira de

que se invirtiese en la eleccion de estos Obispos el órden antiguo, segun el cual se elegian de los individuos de la misma iglesia, y solo á falta de ellos se buscaban de las extrañas. Mas á mí no me causa eso tanta admiracion como el que una iglesia sufragánea, sin poseer el señorío temporal de un territorio, tuviese el patronato de elegir al Obispo comprovincial suyo. Y mas me admira que tal cosa se tratase y asentase en los tiempos de un Gregorio IX y de un Don Jaime I de Aragon. No por eso dudo de la legitimidad del documento; aunque no deja de serme extraño que ni el original ni sus copias me hayan venido jamás á la mano. Mas en fin, sea de esto lo que fuere, en eso mismo se ve lo que antes decia, es á saber, que el Obispo de Barcelona sostuvo el derecho que pensaba tener sobre la nueva cristiandad de estas islas: y que acaso el no haber cedido de su empeño aquel Prelado fué la causa, no solo de retardarse mucho la eleccion del primer Obispo de Mallorca, sino tambien del no esperado plan que se estableció en su iglesia.

Fuese consecuencia de este convenio, ó porque el Rey tuviese para ello otros motivos, lo cierto es que este Monarca eligió por primer Obispo de esta iglesia á *Bernardo*,

Abad del monasterio de Benedictinos de San Feliu de Guixols, que lo era ya desde el año 1220 y habia contribuido á la conquista de esta isla trayendo consigo algunos hombres de armas, obligándose ademas á dar y pagar uno armado y un cuarto de otro para mantener dicha conquista. Habíale ya nombrado el Rey y presentado á la Silla Apostólica para su aprobacion á 5 de abril de 1232, que es la fecha de la escritura de dotacion de esta iglesia catedral, hecha por el Rey en Barcelona y dirigida á este *Bernardo*. En la copia adjunta (*a*) (que es de un traslado auténtico muy cercano á su fecha, porque el original no lo he podido hallar) verás que ademas de asignar á la iglesia toda la décima y primicia del trigo, vino, aceite, animales y de todos los frutos en la parte que tocase al Rey en Mallorca, y en Ibiza y Menorca, cuando se conquistasen, les concede tambien la décima de la pesca en todos los lugares dichos y la de la moneda que en adelante se acuñare.

Ademas de este documento, ya conocido, consta la eleccion de dicho *Bernardo* para primer Obispo por un privilegio de exencion

(*a*) Ap. núm. XV.

de leuda, etc., que concedió el mismo Rey á los vecinos de Gerona á 12 de abril de 1232, donde entre los testigos firma: *Bernardus, electus Maioricharum*. Lo vi en el *Libro verde* del archivo de la ciudad de Gerona. Pero para qué son mas pruebas estando aquí original el rescripto de Gregorio IX, que lo dice bien claro, y que es como la primera piedra del edificio de la exencion de esta iglesia? Su fecha es de Reate á 31 de julio, año VI de su pontificado, que es el mismo año 1232. Va dirigido al Obispo de Urgel Don Ponce de Villamur, y al de Gerona Don Guillermo de Cabanellas. En él, despues de decir como el Rey y el Arzobispo de Tarragona le habian suplicado que confirmase y consagrase á dicho Bernardo para Obispo de esta iglesia, que ya estaba dotada, encarga á aquellos Prelados que no siendo suficiente dicha dotacion, exhortasen á aquel Príncipe á que la hiciese cual correspondia á su excelencia y á la decente manutencion del Obispo y de los canónigos: y que cuando esto se verificase, procediesen con autoridad Apostólica á elegir Obispo para nueva iglesia y despues á consagrarle. Añado que no queriendo en esto faltar al derecho de nadie, reservasen la iglesia de Mallorca *ad manus Romanæ ecclesiæ* hasta

que la Silla Apostólica determinasé del derecho de la de Barcelona y de los otros competidores (*a*). Esta reserva interina dentro de pocos años paró en propiedad y en cosa notoria y sentada. No sé si la dotacion de la iglesia era ó no suficiente; lo que sé es que la tuvo por tal el Arzobispo de Tarragona, y que el Papa Gregorio IX se veria precisado por algunos motivos á valerse de este pretesto para no dar gusto al Rey Don Jaime en la confirmacion del Obispo que le pedia, despues de haber trabajado tanto en dilatar la cristiandad por estos mares. Porque claro está que sin dejar de condescender con su voluntad, podia estrecharle por varias maneras á que aumentase la dotacion; y no que alegando su insuficiencia, le hace pasar por el bochorno de que aquellos Obispos elijan á quien quieran para esta Sede. Otros motivos y muy graves debió tener el Santo Padre para usar de tanta dureza con un Rey tan benemérito de la iglesia y á quien en otras ocasiones trató con tanta distincion. Este lance sobre la iglesia de Mallorca y el chasco que en su restauracion se llevó el Conquistador, influyeron sin duda en el de-

(*b*) Ap. núm. XVI.

creto y firme resolucion. Y entre estos motivos harto sobresale la empeñada pretension del Obispo de Barcelona y de otros, la cual al cabo paró en privar á todos de lo que deseaban.

Y el primero que fué víctima de este litigio fué el Abad *Bernardo*, que excluido tácitamente en este rescripto, no consta que se honrase ya mas con el dictado de Obispo *electo* de Mallorca: antes sé que continuó hasta su muerte en 1253, con solo el título de *Abad* de su monasterio, como he visto en dos escrituras del archivo de este mi convento de Santo Domingo, la una del dia 15 de octubre de 1234, y la otra del año 1236: sin contar otra posterior de 1238 de que hablé en el catálogo de aquellos Abades.

Pero quien sufrió en esto el mayor daño fué la nueva grey que tardó aun algunos años á tener Pastor. Yo no sé si los Obispos de Urgel y de Gerona, cumpliendo con el mandato del Papa, procedieron á elegir nuevo Obispo. Lo que me consta es, que á principios del año 1235 el mismo Papa mandó venir acá al Prepósito de Tarragona, Ferrer de Pallarés (que despues fué el primer Obispo de Valencia), para que arreglase lo tocante al culto divino, interin que recibia y conser-

vaba para el Obispo que se habia de nombrar todas las donaciones, que así el Rey de Aragon, como el Infante de Portugal, Señor de Mallorca, y los demas heredados en la nueva conquista debian hacer á la iglesia, segun lo que el mismo Papa habia encargado en su rescripto al Arzobispo electo de Tarragona, Don Guillermo de Mongri. Todo esto consta del rescripto pontificio *dat. Perusii III idus januarii pontificatus nri. anno octavo*, que es el 1235 (*a*). En efecto, vino acá y estuvo algunos meses dicho Prepósito; el cual por este camino sabemos que no era el *Ferrer de San Martí*; porque este, que era un noble seglar, firma algunas veces junto con el otro; de quien, como ya se dijo en los tomos anteriores, se llamó de apellido *Pallarés* (*V. tom. XIX*). Pues digo que recibió las donaciones de varios particulares que podrán verse en el Cartoral de esta iglesia, hechas en ese mismo año, las cuales todas van dirigidas *Episcopo præficiendo, in ecclesiam Sedis Maioricarum*, en mano del Prepósito de Tarragona: *quod Præpositus Terraconæ, vel illi qui locum eius tenebit, recipiat in loco competenti et idoneo*, como dice el Infante Don Pe-

(*a*) Ap. núm. XVII.

dro en la donacion á esta iglesia del diezmo de todas sus posesiones, á 17 de noviembre de 1235: cosa que el Rey confirmó el año siguiente á 12 de octubre, hallándose en Monzon. De estas ó semejantes expresiones usaban todos, á excepcion de algunas que dirigian su donacion al Arzobispo electo de Tarragona, á la manera que el mismo Rey concedió *Episcopo præficiendo in ecclesia cathedrali Maioricarum, et clericis residentibus in eadem, et vobis G. Dei gratia Terrachonen. electo, pro Episcopo et clericis memoratis, quod in eadem insula possint libere possesiones emere. . . . . ita tamen quod processu temporis, si nobis visum fuerit quod eadem ecclesia cathedralis ultra modum possesiones adquiriret in insula memorata, possimus auctoritate nostra propria hanc adquirendi licentiam revocare.* Así dice la escritura original que está en esta iglesia, fecha en Barcelona á 13 de diciembre de 1235. De estas mismas fórmulas usan todavia algunas escrituras del año 1237, á mediados del cual todavia estaba esta iglesia sin Obispo.

Así consta de otro rescripto original del mismo Papa Gregorio IX, dado en Viterbo á 15 de julio, año XI de su pontificado, que es el que llevo dicho, y dirigido al Obispo de

Lérida Don Pedro de Albalat, al de Vique San Bernardo Calvó, y á San Raimundo de Peñafort, su capellan y penitenciario. En él, sin hacer mencion de nada de lo acaecido, dice redondamente que deseaba proveer de Obispo á la iglesia de Mallorca, *quæ ad nos nullo medio pertinet*; y en su consecuencia encarga á los sobredichos que elijan una persona idónea para ello, y á los dos Obispos que lo consagren *adiuncto vobis*, dice, *legitimo collegarum numero, non quidem de Terraconensi provintia, sed potius aliunde*: exigiéndole el juramento de fidelidad al Papa y á la iglesia Romana, bajo la fórmula que les enviaba sellada, y remitiéndole el testimonio original de haberlo prestado (a).

Aqui ves: 1.°, que el Papa habia ya resuelto la independencia metropolitica de esta iglesia, y su inmediata sujecion á la Silla Romana: 2.°, que todavia no debia estar sosegada la competencia indicada, cuando con tanta cautela previene que los Obispos confirmantes asociados no sean de la provincia Tarraconense: 3.°, por último observa que todo este lance, y el chasco que se llevó el Conquistador en la restauracion de esta iglesia, ha-

(a) Ap. núm. XVIII.

ciéndole cauto por lo sucesivo, le obligó á tomar la firme resolucion, estando en Lérida á 13 de noviembre de 1236, por la cual ofrece á Don Guillermo de Mongri, que todas las iglesias que recobraria de los Moros en el reino de Valencia, las sujetaria á la de Tarragona, consultando en esto á lo que merecia aquella iglesia y al honor de su reino. Gran cosa seria el hallazgo de otros documentos que nos descubriesen alguna parte de la historia secreta de este cuento. Por ahora contentémonos con saber su resultado, que fué quedar esta iglesia exenta para todo de la jurisdiccion del Arzobispo Tarraconense, y sujeta inmediatamente á la Silla Apostólica, en términos que el Papa Inocencio IV expidió una bula dirigida á todos los Arzobispos y Obispos de España, prescribiéndoles *quatinus nullam in venerabilem fratrem nostrum Maioricen. Episcopum, vel successores ipsius aut præfatam Maioricen. ecclesiam exercere iurisdictionem aliquatenus præsumatis*. Está aquí original fecha en Lion á 1.° de abril, año V de su pontificado (1248). Lo mismo dijeron otros Papas en varias ocasiones, de que se hará mencion en el episcopologio; y segun este sistema se gobernó nuestra iglesia hasta que la de Valencia se erigió en metropolitana.

El Cronista Dameto, pág. 305, dijo que el Papa Inocencio IV fué quien eximió esta iglesia de las demas: la que andando el tiempo antes de ser sufragánea de la de Valencia, lo fué de la de Tarragona. No sé si son perdonables estas equivocaciones en un Cronista de las circunstancias de Dameto.

Alguna buena coyuntura debió lograr andando el tiempo el Arzobispo de Tarragona, Don Benito de Rocaberti, cuando alcanzó del Papa una comision para examinar el derecho en que esta iglesia fundaba su exencion. Fué así, que el Precentor de Barcelona, *Berenguer de Sprellis*, como juez Apostólico, citó al Obispo Don Pedro de Morella para que compareciese dentro de tres meses ante su presencia á dar razon de por que no reconocia al Metropolitano de Tarragona. Esto debió ser en febrero de 1267, puesto que á 15 de marzo de ese año (que entonces contaban 1266), dió el Obispo sus poderes para ello á su Arcediano Arnaldo de Gualba, el cual se presentó ante el juez á 10 del mayo siguiente, que era lunes; y habiendo alegado y presentado las bulas pontificias quedó citado para el miércoles siguiente, debiendo tambien comparecer Arnaldo de Picalquer, y Arnaldo de Buch, canónigos de Barcelona, los cuales

el juez creia que fuesen apoderados del Arzobispo. Puestos estos en presencia del presbítero Jaime de *Podio cicerone*, y de Guillermo de Guardia, canónigo de Vique, y de otros testigos, habiendo oido lo que el Arcediano de Mallorca repitió ahora delante de todos respondieron que ellos no eran procuradores del Arzobispo, ni tenian nada que alegar ni hacer en contra. *Et sic non fuit amplius processum in præmissis, pro eo quod non aparebat aliquis pro parte Domini Archiepiscopi.* Así concluye una escritura ó nota coetánea que existe en el archivo de esta iglesia.

Hé aquí una iglesia sujeta en todo á las vicisitudes é influjos del estado civil, y separada de las compañeras que vivian en él. Pero es de advertir que á pesar de esta exencion, los Obispos, menos el primero, fueron elegidos por el Capítulo hasta que llegó la época de las reservas pontificias, y algo mas allá; y así como en esto imitó esta iglesia á las de la provincia Tarraconense, tambien siguieron sus Prelados la costumbre de no intitularse *Dei et Apostolicæ Sedis gratia* hasta fines del siglo XIV; y si no me engaño, el primero que lo usó fué el Obispo Don Antonio Galiana en el año 1375, bien que luego

prosiguió, como antes hacia, llamándose *divina miseratione Episcopus;* y sus sucesores usaron ya de una, ya de otra fórmula, sin hacer en ello, á lo que parece, el hincapié que nosotros hacemos.

Basta por hoy. A Dios. Palma 7 de marzo de 1814.

CARTA CXLVI.

Si el Obispo de Barcelona ejerció alguna jurisdiccion en esta diócesi mientras careció de Obispo propio: se alega con este motivo una escritura curiosa. Noticia de algunas iglesias antiguas de esta ciudad: cuál de ellas fué la primera. Primeros canónigos de su catedral: institucion de su Capítulo. Constitucion de la iglesia: su titular: sello del Capítulo: aula capitular: biblioteca.

Mi querido hermano: El correo pasado dije ya que en el año 1235 vino acá el Prepósito de Tarragona Ferrer de Pallares, encargado por el Papa de dirigir y ordenar todo lo que perteneciese al culto divino. Esto me ha hecho acordar de lo que dice Zurita (*Anal. lib. III. cap.* 10.), que mientras no hubo Obispo en esta isla, todas sus iglesias parroquiales estuvieron debajo de la jurisdiccion del Obispo y Capítulo de Barcelona. Yo no diré que esto sea un *libere dictum*, y mas siendo de tan grande hombre, y teniendo en apoyo de su opinion la concordia que dijimos establecida entre el sobredicho Obispo y el Rey

Don Jaime. Porque si, segun ella, al cabo habia de venir aquel Prelado á ser el elector de los de esta iglesia, en virtud del derecho que se suponia tener sobre este territorio, era cosa muy natural que mientras no se nombraban Obispos, gobernase él por sí mismo esta grey huérfana. Mas lo que digo es que nada he hallado aquí que aluda á esto, ni á institucion de curas, ni acto alguno de gobierno eclesiástico hecho por aquel Prelado.

Y digo que no he hallado cosa cierta, porque una memoria que hay, lo dice de un modo, que á mi parecer no convence. Esta es una escritura que es muy curiosa, y quiero copiar aquí mismo un trozo de ella: «In Christi nomine et individuæ Trinitatis, ad honorem »Sanctæ Dei Genitricis Mariæ, quæ specialiter creditur tradidisse regnum Maioricarum »in manus fidelium, cui iniuriebantur multiȧpliciter ibidem Mauri perfidi, nomen eius »abhorrentes: attendentes insuper, secundum Apostolum, *qui parce seminat, parce »metet, et qui seminat in benedictionibus, de »benedictionibus et metet* vitam æternam: suspirantes etiam flebili suspirio, videntem Dominum Guillermum de Montecatheno suo »sanguine rubricasse terram Maioricarum, »primam aciem Sarracenorum superando, in

»mundo moriens, sed Christo vivens, et inimi»cos Matris Jesu Christi viriliter triumphans; »ob amorem ipsius, et laudem, et ob reme»dium animæ eius, et omnium fidelium de»functorum; nos Petrus de Scintillis, Sacri»sta Barchinon. procurator Dominæ Garsen»dis (a) Dei gratia Comitissæ et Vicecomitissæ »Viarnen. et Dominæ Montiscatani et Castri»veteris, et filii sui Gastoni, in honoribus et »possesionibus suis (*quas*), Dominus Gasto»nus prædictus ratione suæ portionis et suc»cessionis dicti Guillermi de Montecateno, »cuius hæres sit (b) habet in civitate et regno

(a) Mut (*Historia de Mallorca, lib. XI. c.* 8) dice que se llamó *Constanza* la muger del Guillermo, Vizconde de Bearne, que murió en la conquista.

(b) En el libro amarillo, fol. 61, se halla copiada la escritura de venta de un huerto en la ciudad de Mallorca, que lindaba con casas de los Templarios, hecha á 20 de marzo de 1229 (1230) á favor de Pedro Comabella, por precio *quinquaginta bissenciis bonæ platæ veteris et legalis mirialmomenini.* El vendedor es Guillermo de Moncada, que dice de sí mismo lo siguiente: *Nos Guillermus de Montecathano, recognoscentes nos successise etatis viginti et quinque annorum, et amplius....*

A renglon seguido está la escritura con que nombra á Dalmacio de Merita por su procurador para disponer de todo lo que le tocaba por repartimiento en la isla. Su fecha es de 24 de octubre de 1230.

He dicho esto para que los curiosos averiguen quien era este Guillermo y aquel Gaston, y si ambos eran hijos del que ciertamente murió el año anterior en la indicada batalla. De todos modos este segundo Guillermo manifiesta que era el primogénito y sucesor en los estados del difunto.

»Maioricarum: ex parte Comitissæ et filii sui »Gastoni prædictorum.......damus...... »Domino Deo, et ecclesiæ Dominici Sepulcri »Jherosolimitani, et vobis Berengario, Priori »eiusdem in Barchinona, et successoribus »nostris in perpetuum, ecclesiam perrochia»lem, quæ olim fuit mesquida, et totum ius »patronatus eiusdem, quam ecclesiam perro»chialem iam habetis et tenetis *ex concessione »et confirmatione Barchinonen. Episcopi*, in ci»vitate Maioricarum, in partida Domini Ga»stoni prædicti, et nunc est vocata *ecclesia San»ctæ Mariæ de Sepulcre;* quam ecclesiam do»namus per iam dictam Comitissam et filium »eius Gastonum, et omnes succesores suos »*de bonis sibi devolutis* pro parte sua, de do»mibus, scilicet, qui se tenent cum dicta ec»clesia a parte orientis......» Siguen varias donaciones, y concluye: «Ita tamen quod vos »hanc gratiam habentes in memoriam, unum »sacerdotem semper teneatis, qui semper et »assidue celebret in iam dicta ecclesia pro »anima D. Guillermi de Montecatheno..... et »Commendator eiusdem ecclesiæ in Maiorica »semper teneat equum paratum, et garnizo»nem corporis et equi, ad defesionem insulæ »Maioricæ contra Sarracenos, pro partida D. »Gastoni prædicti, et in numero (f. *nomine*)

»eius, et ad honorem ipsius..... Acta apud »Maioricas quarto idus septemb. anno Domi»ni M.CC. tricessimo secundo.=✠Scripta »libens ista Petrus confirmo Sacrista (b).» Siguen los testigos y el Comendador aceptante, etc. Hállase copiada esta escritura en el libro de Cabreo de los beneficiados antiguos de esta catedral, fol. 281.

Me parece que la *concesion* y *confirmacion* de dicha iglesia parroquial, hecha por el Obispo de Barcelona, no es un acto de jurisdiccion eclesiástica; como tampoco lo es la nueva donacion hecha por la Condesa y su hijo. Porque estos disponen de ella como de una de las cosas que se les devolvieron (*de bonis sibi devolutis*); y así pudo antes haber pertenecido al señorio del Obispo de Barcelona, y en razon de esto haberla concedido y confirmado al Comendador del Santo Sepulcro.

En resolucion, este documento no sirve para probar lo que dice Zurita; lo cual constaria á aquel escritor por otros caminos. Y así debe tenerse por cierto, mientras no haya pruebas en contrario, que dicho Obispo dispondria como tal del régimen de esta isla en

(*a*) Siempre firmaba así este Pedro de Centelles, que despues fué religioso Dominico y Obispo de Barcélona.

los dos ó tres años primeros de su conquista, hasta que el Papa Gregorio IX tomó conocimiento de ello, y ordenó lo que visto en el correo pasado.

Otro punto curioso es cuantas iglesias habia en esta ciudad antes que llegase á tener Obispo. Mas esto pide larga detencion y mucho conocimiento de la localidad; lo cual es propio de los historiadores regnícolas, á quienes dejo tambien por averiguar la cuestion de si la primitiva iglesia fué la de San Miguel.

Lo que yo podré hacer es no dejar en el tintero lo que me ha venido á mano, buscando otras cosas acerca de algunas de las primitivas iglesias, y es lo siguiente: á los ocho meses de la conquista, es á saber, á 23 de octubre de 1230, en el establecimiento de casas que se hizo á los que vinieron de Marsella, hay memoria de la iglesia de *Santa Eulalia* y de la de *Santa Maria de Bellpuig*. He visto aquí esta escritura original, en la cual, por mas señas, firma *Ferrarius, Præpositus Terracone*. La hay tambien de la iglesia de *Sancto Spiritu*, á 19 de junio de 1231, en la donacion que Berenguer de Monreal, Baile de esta ciudad y reino, hizo á Berenguer de Moragues de ciertas casas (*Lib. am., fol.* 63). Otra iglesia, con el título de *San Nicolás* (y es dis-

»eius, et ad honorem ipsius..... Acta apud »Maioricas quarto idus septemb. anno Domi»ni M.CC. tricessimo secundo.=✠Scripta »libens ista Petrus confirmo Sacrista (b).» Siguen los testigos y el Comendador aceptante, etc. Hállase copiada esta escritura en el libro de Cabreo de los beneficiados antiguos de esta catedral, fol. 281.

Me parece que la *concesion* y *confirmacion* de dicha iglesia parroquial, hecha por el Obispo de Barcelona, no es un acto de jurisdiccion eclesiástica; como tampoco lo es la nueva donacion hecha por la Condesa y su hijo. Porque estos disponen de ella como de una de las cosas que se les devolvieron (*de bonis sibi devolutis*); y así pudo antes haber pertenecido al señorio del Obispo de Barcelona, y en razon de esto haberla concedido y confirmado al Comendador del Santo Sepulcro.

En resolucion, este documento no sirve para probar lo que dice Zurita; lo cual constaria á aquel escritor por otros caminos. Y así debe tenerse por cierto, mientras no haya pruebas en contrario, que dicho Obispo dispondria como tal del régimen de esta isla en

(a) Siempre firmaba así este Pedro de Centelles, que despues fué religioso Dominico y Obispo de Barcelona.

los dos ó tres años primeros de su conquista, hasta que el Papa Gregorio IX tomó conocimiento de ello, y ordenó lo que viste en el correo pasado.

Otro punto curioso es cuantas iglesias habia en esta ciudad antes que llegase á tener Obispo. Mas esto pide larga detencion y mucho conocimiento de la localidad; lo cual es propio de los historiadores regnícolas, á quienes dejo tambien por averiguar la cuestion de si la primitiva iglesia fué la de San Miguel.

Lo que yo podré hacer es no dejar en el tintero lo que me ha venido á mano, buscando otras cosas acerca de algunas de las primitivas iglesias, y es lo siguiente: á los ocho meses de la conquista, es á saber, á 23 de octubre de 1230, en el establecimiento de casas que se hizo á los que vinieron de Marsella, hay memoria de la iglesia de *Santa Eulalia* y de la de *Santa Maria de Bellpuig*. He visto aquí esta escritura original, en la cual, por mas señas, firma *Ferrarius, Præpositus Terracone*. La hay tambien de la iglesia de *Sancto Spiritu*, á 19 de junio de 1231, en la donacion que Berenguer de Monreal, Baile de esta ciudad y reino, hizo á Berenguer de Moragues de ciertas casas (*Lib. am.*, *fol.* 63). Otra iglesia, con el título de *San Nicolás* (y es dis-

tinta de la parroquia actual de este nombre), suena ya en 1233, en que Nuño Sanz, Señor de Rosellon, hizo donacion de unas casas en Mallorca, á la iglesia de Santa Eulalia del campo de Barcelona, *et ecclesiæ S. Nicolai civitatis Maioricarum, comissæ eidem ecclesiæ Sanctæ Eulaliæ.* He visto el original en el archivo de este convento de mi órden. No he visto mas en las escrituras que he manejado de las iglesias antiguas, digo anteriores al año 1238; que despues de esta época son ya muy frecuentes y no hacen para lo que ahora decimos.

Solo quiero hablar de una escritura fecha á 22 de marzo de 1246 (1247) en la cual se nos da la noticia de que la primera iglesia fué la de *San Jaime.* Dice así: «Sit omnibus no»tum quod nos Bernardus Sacrista, et magi»ster Johannes, Præpositus Maioricæ, pro no»bis et Capitulo memoratæ Sedis..... damus »et concambiamus per alodium tibi Guillermo »de Turricella..... illud operatorium cum so»leriis, quæ sunt in civitate Maioricarum *ante »ecclesiam* PRIMAM, *quæ dicebatur Sancti Ja»cobi.* Quod operatorium, etc.» (*Lib. amar., fol.* 84). Esto acaso servirá para resolver la cuestion que antes decia. Porque si los que estaban tan cercanos á la conquista, á los

diez y seis años de ella dijeron que la primera iglesia se intitulaba de *San Jaime*, ¿por qué hemos de decir otra cosa los que tan distantes vivimos de aquella época? Y mas, que estos que así hablan, eran canónigos de esta catedral, y hablaban á nombre de su Capítulo; y el segundo de ellos era muy antiguo en la iglesia, como diré luego, y probablemente se halló en los primeros dias de la conquista.

Esto último se verá muy claro en las memorias que nos quedan del clero de la catedral en aquellos primeros años. Y ya en el primero de ellos, que es el de 1230, se halla noticia de un canónigo, sin constarnos quién lo nombró, ni cómo era canónigo sin haberse fijado porcion canonical, ni haber *canon* ó regla señalada de vida. Llamábase *Jaime de Santa Eugenia*, á quien el Conde de Empurias Ponce Hugo hizo donacion de un horno, como á canónigo y procurador de la iglesia de Mallorca, *in manu Jacobi de Sancta Eugenia, canonici et procuratoris eiusdem ecclesiæ*. Así dice la escritura, fecha en ese año, á 18 de abril, cuyo extracto nos ha conservado el *Registro de Morella*. Tres años despues se llama este mismo *primer canónigo y Rector de la Seo*, junto con el maestro Juan, tambien canónigo (que era el procurador del Infante

Don Pedro, y su albacea, como vimos). Consta esto de otra escritura, que está en el citado libro de Cabreos, de quien son estas palabras: «Manifestum sit cunctis quod nos Nunò »Sanç (a), Dei gratia Dominus Rossillionis, »et Vallisasperii, Confluentis et Ceritaniæ, cum »hac præsenti charta...... in præsentia Jacobi »de Sancta Eugenia *primi canonici*, *Rectoris* »*Sedis Maioricarum*, et magistri Joannis, ca»nonici eiusdem...... constituimus et assigna»mus in eadem Sede, ad honorem Dei ac Bea»tæ Virginis Mariæ, ad divina officia celebran»da a cantico graduum usque ad completorium »in coro cum *canonicis*, unum presbiterum »cum suo scolari, qui sibi deserviat in missa »et altari tantum...... et nos Jacobus de San»cta Eugenia, *primus eiusdem Sedis canonicus* »*et Rector*, et magister Joannes, canonicus »eiusdem, prædicta omnia et singula conce»dimus et confirmamus, promittentes per nos »et per *omnes subsequentes Rectores et canoni-*

(a) Asi debe llamarse, no *Sanchez*, al estilo de los Castellanos, aun cuando se hallan escrituras que digan, como hay muchas, *Nuno Sancii*. Porque los patronímicos, en el idioma lemosin, no toman la declinacion que en el castellano, sino que se conservan sin alterar el nombre del padre; sin que por eso dejen de expresarlo cuando escriban en latin, en genitivo, lo mismo que en Castilla. Podrian darse de esto muchas pruebas.

»*cos* eiusdem ecclesiæ prædicta omnia atten»dere et complere..... et quod dictus præsby»ter teneatur sequi processiones *dictæ Sedis* »interiores et exteriores...... Actum est hoc »apud Maioricas nonas julii anno millesimo »ducentesimo tricesimo tertio.» De este documento debe inferirse: 1.°, que en 1233 habia ya estos dos canónigos: 2.°, que no habia mas que ellos: 3.°, que esta iglesia se llamaba ya vulgarmente *la Seu:* 4.°, que en ella habia ya clero capaz de solemnizar las fiestas con procesiones interiores y exteriores: y 5.°, que estaba gobernada por este *Jaime de Santa Eugenia*, á quien se le da el título de *Rector*, suponiéndose que habia de tener sucesores en este oficio; el cual, sin embargo, no debió durar mas que hasta la venida del primer Obispo.

Porque entonces el Papa Gregorio IX, con su breve fecho en Letran á 27 de enero, año XIII de su pontificado (1240), concédió al nuevo Prelado facultad para instituir un colegio de canónigos seculares y algunas dignidades eclesiásticas, segun la costumbre de las iglesias vecinas. De este documento se conserva solo un extracto en el *Registro de Morella*. Esta es la época del Capítulo de esta santa iglesia, del cual, á 24 de setiembre del

mismo año, hallo ya cuatro individuos que firman en la escritura de concordia sobre la posesion de la parroquia de Artá, dada á la órden de los Premonstratenses, que son: *Bernardus de Granata, Arnaldus Andreas, Bernardus de Sacristà* y *Arnaldus de Apiaria* (a). Vivia tambien entonces Jaime de Santa Eugenia y el *maestro Juan*, el cual, en 1244, se intitula *Præposito*, junto con *Bertrando Bovis* (*Bou*), *Præcentor*. En la escritura de concordia sobre entierros, que hizo el clero con el convento de mi órden en 1250, firman los canónigos siguientes: *Jacobus, Sacrista*: *Bertrandus Bovis, Præcentor*: *magister Johannes, Præpositus*: *magister Vincentius, Succentor* (¿era este el físico del Infante Don Pedro de Portugal, de que habló en su testamento?): *Bernardus de Sacristà, Præpositus*: *R. de Cloquerio*: *Thomas Renaldus*: *Berengarius Dolzeto* (era cura de Santa Maria de la Almudayna), y *B. de Palatio*. Baste esto para satisfacer la curiosidad acerca

(a) No es sufrible la inadvertencia con que Dameto (*página* 304) hizo canónigos de ésta iglesia á cuantos firman en dicha escritura, es á saber, dos canónigos de Bellpuig de las Avellanas, que hicieron la concordia, á los testigos que la autorizaron, y aun al escribano que la extendió, con la circunstancia de que le equivoca con el nombre. Dicha escritura está en el libro amarillo, y lo digo para que los naturales del pais conozcan cuán poco tienen que fiar en la lectura de sus historiadores.

de los primeros individuos que coadyuvaron al establecimiento de esta iglesia, y pueden, en algun sentido, llamarse sus fundadores.

En órden á constitucion interior de la misma, es notoriamente ocioso el buscarla antes que hubiese Obispo. Y aun cuando le hubo, que fué en 1238, como todavia no habia un estado fijo de rentas, que entonces iban consignando los fieles, no pudieron tampoco fijarse por lo pronto, ni el número de sus ministros, ni sus obligaciones. Mucho debió sufrir el ánimo del primer Obispo en el gobierno de la nueva grey, hasta que logró tener arreglado el plan de los coadjutores en el ministerio. Consta que este arreglo se hizo en el año 1244 y en los tres siguientes, en los cuales el Obispo y el Capítulo establecieron la forma interior de la catedral y de su culto. Mas no se extendió entonces acta ni escritura de esto; sino que despues, en 1259, cuando de los canónigos que hicieron el estatuto no quedaban vivos mas que dos, es á saber, *Jaime de Santa Eugenia*, *Sacrista*, y el *maestro Juan*, se les tomó declaracion jurada de lo que se habia ordenado en los años sobredichos 1244 y tres siguientes. Y esta declaracion, recibida por el Arcediano Pedro de Morella, y por el maestro Vicente, Precentor,

se extendió en la debida forma la primera acta de ordinacion y constitucion de esta catedral, que no envio copiada por no contener cosa que añada á lo que sabemos de las iglesias seculares de aquel tiempo. Bastará decir que en ella se estableció lo siguiente: que hubiese doce canónigos, cuatro de ellos presbíteros, cuatro diáconos y cuatro subdiáconos: que hubiese cuatro hebdomarios sin derecho alguno canonical (estos conservan el nombre de *domeros* y ejercen la cura de almas): y que hubiese un diácono y un subdiácono para el servicio de la iglesia, y un maestro que regentase las escuelas de gramática. Asimismo se ordenó que hubiese un Arcediano, un Sacrista y un Precentor, con un Subsacrista y un Succentor, *et quod isti tres essent Prœlati:* nombre que ya tenian en otras iglesias desde el siglo XI estas que ahora llamamos *dignidades (V. Viages de Urgel, Gerona, etc.)*, á las cuales se señalaron rentas en lugares determinados, componiendo las demas de la iglesia una masa comun que se dividiese por mitad entre el Obispo y Capítulo, dándose al Obispo de la mitad capitular dos prebendas canonicales. Tambien se mandó, que de las veinte prebendas que se establecieron en el todo, quedasen dos apli-

cables al arbitrio del Obispo y Capítulo á la mayor utilidad de la iglesia. Por último, se ordenó que hubiese dos *Prepósitos* que administrasen todas las rentas capitulares, quedando á favor suyo las rentas de los prebendados ausentes, y que solos los canónigos pudiesen obtener al mismo tiempo capellanías en toda la diócesi *pro vestiario eorundem*. Esto es lo que contiene la primera ordinacion de la iglesia.

En 1299, á 25 de diciembre, se erigió la dignidad de deanato, asignándole la dotacion que tenia la *tesorería* (que así se llamaba ya entonces *la subsacristia*), cuyo nombre y oficio se suprimió para el objeto. Pasado mucho tiempo en 1607, volvieron á resucitar la *tesorería*, erigiéndola en dignidad. Con lo cual quedaron cinco dichas dignidades, y así continúan.

Tambien se crearon en el siglo XIII otros dos Prepósitos, y lo estaban ya en el año 1300, cuando el Obispo Ponce de Jardi ordenó con su Capítulo, que no firmasen ellos las escrituras de enagenaciones, ni entendiesen en la administracion de los bienes de la iglesia, sino que para todo ello se crease un procurador de Capítulo. En 1360 recibieron el último golpe las preposituras, cuando se unieron

á la mensa sus rentas para la dotacion de los domeros, y del maestro de gramática. Conservóse sin embargo el nombre de Prepósitos, como hoy dura, cuya dotacion sale de la mensa comun, y de cierto producto llamado *de los ochenos*.

El número de doce canónigos habia sido confirmado por el Papa Inocencio IV, á 5 de abril, año II de su pontificado, que es el de 1245, hasta que pudiese aumentarse á proporcion del aumento de las rentas. Y esta bula, que está aquí original, es otra prueba de que dicho estatuto se habia hecho en 1244. Conforme á esto, se aumentó el número de canónigos á diez y ocho en el año 1313, y en 1338 hasta el de veinte y dos. En 1617 se dismembró de la dignidad episcopal una de las dos prebendas canonicales que le pertenecian; con lo cual se aumentó el número de canónigos hasta el de veinte y dos, y de que actualmente se compone este Capítulo. De todo lo cual, como de varias ordinaciones que se hicieron para el gobierno de la iglesia, se irá dando razon en el episcopologio, siendo cosas que toquen á la disciplina general ó muy particulares de la de esta iglesia (a).

(a) Esta libertad en establecer ordinaciones particulares, no quitaba la ley general con que los canónigos y clero se

En órden á los hábitos corales hay muy poco que notar. En lo antiguo vestian los canónigos y demas beneficiados capas negras desde Todos Santos hasta Pascua. . . . . Los sepulcros que quedan dicen eso, y el pelo cortado, etc.

El titular de la catedral desde la conquista, fué *nuestra Señora*, como consta de todas las escrituras en que se ofreció hablar de la iglesia. Alguno creerá que la fiesta principal fuese la del dia de la Encarnacion, viendo que en el régimen interior siempre comenzaron los oficios anuales desde dicho dia. Mas esto pudo ser efecto de haberse contado antiguamente los años *ab Incarnatione* hasta la mitad del siglo XIV; cuya costumbre conservaron algunas otras iglesias en cuanto á la renovacion de los oficios interiores. Lo cual no impide que la fiesta principal de esta iglesia, como la de su titular, fuese el dia de la Asuncion de nuestra Señora. Yo á lo menos por tal la tengo. No solo porque lo

sujetaban á la vita canónica admitida en las iglesias antiguas de Cataluña, que era la Aquisgranense. Es notable en esta, que á pesar de ser tan moderna, todavia se leia en la *Prætiosa* algunos dias la *vita canonica*, esto es, un trozo de ella, como se vé en la Consueta en el dia de Animas. Esta es una prueba mas de que realmente fué conocida y adoptada por nosotros aquel cánon ó regla.

á la mensa sus rentas para la dotacion de los domeros, y del maestro de gramática. Conservóse sin embargo el nombre de Prepósitos, como hoy dura, cuya dotacion sale de la mensa comun, y de cierto producto llamado *de los ochenos*.

El número de doce canónigos habia sido confirmado por el Papa Inocencio IV, á 5 de abril, año II de su pontificado, que es el de 1245, hasta que pudiese aumentarse á proporcion del aumento de las rentas. Y esta bula, que está aquí original, es otra prueba de que dicho estatuto se habia hecho en 1244. Conforme á esto, se aumentó el número de canónigos á diez y ocho en el año 1313, y en 1338 hasta el de veinte y dos. En 1617 se dismembró de la dignidad episcopal una de las dos prebendas canonicales que le pertenecian; con lo cual se aumentó el número de canónigos hasta el de veinte y dos, y de que actualmente se compone este Capítulo. De todo lo cual, como de varias ordinaciones que se hicieron para el gobierno de la iglesia, se irá dando razon en el episcopologio, siendo cosas que toquen á la disciplina general ó muy particulares de la de esta iglesia (a).

(a) Esta libertad en establecer ordinaciones particulares, no quitaba la ley general con que los canónigos y clero se

En órden á los hábitos corales hay muy poco que notar. En lo antiguo vestian los canónigos y demas beneficiados capas negras desde Todos Santos hasta Pascua. . . . . Los sepulcros que quedan dicen eso, y el pelo cortado, etc.

El titular de la catedral desde la conquista, fué *nuestra Señora*, como consta de todas las escrituras en que se ofreció hablar de la iglesia. Alguno creerá que la fiesta principal fuese la del dia de la Encarnacion, viendo que en el régimen interior siempre comenzaron los oficios anuales desde dicho dia. Mas esto pudo ser efecto de haberse contado antiguamente los años *ab Incarnatione* hasta la mitad del siglo XIV; cuya costumbre conservaron algunas otras iglesias en cuanto á la renovacion de los oficios interiores. Lo cual no impide que la fiesta principal de esta iglesia, como la de su titular, fuese el dia de la Asuncion de nuestra Señora. Yo á lo menos por tal la tengo. No solo porque lo

sujetaban á la vita canónica admitida en las iglesias antiguas de Cataluña, que era la Aquisgranense. Es notable en esta, que á pesar de ser tan moderna, todavia se leia en la *Prætiosa* algunos dias la *vita canonica*, esto es, un trozo de ella, como se vé en la Consueta en el dia de Animas. Esta es una prueba mas de que realmente fué conocida y adoptada por nosotros aquel cánon ó regla.

fué de todas las iglesias restauradas por el Rey Don Jaime I, y dedicadas á la Madre de Dios; sino por la gran festividad que en el siglo XIV se mandó hacer ese dia, como consta de la nota que en dicha fiesta dejó escrita el curioso presbítero Don Juan Font y Roig, autor de la Consueta *de Sanctis* de esta iglesia, la cual ordenó á principios del siglo XVI. «Sciendum est, dice, quod D. Be»rengarius Baiuli recolendæ memoriæ Episco»pus Maioricen. et eius honorabile Capitulum »ordinarunt quod in honorem Matris Virgi»nis, de festo Assumptionis eiusdem, ac oc»tavis fieret tale ac singulare officium et »solemne, quale in Nativitate benedicti Filii »sui J. C. in ipsa Sede est fieri assuetum. Et »merito; ut sicut ipse puer Jesus mundum sui »præsentia illustravit, ita Virgo Mater per Fi»lium suum in cœlum assumpta, pro sibi »servientibus assidue exoraret. Quamvis au»tem ad ipsum officium celebrandum seu fa»ciendum nullum clericum episcopatus præ»dicti domini obligarunt, sicut scriptori præ»sentis operis plene constat, sed ipsis ex de»votione placuit quod in Sede ipsa officii so»lemnitas særvaretur; tamen quia est caput »totius insulæ, nosque sumus prope maris »pericula constituti, eius quoque auxilium

»continue invocamus, cuius precibus asse-
»quimus quod optamus. Quia secundum Ber-
»nardum etc. . . . Idcirco decens ac con-
»gruum est, ut totus clerus insulæ Maiori-
»carum ipsam in officio præ-ceteris mundi par-
»tibus debeat extollere et laudare.»

Otra prueba de que el titular fué siempre nuestra Señora, es el sello particular del Capítulo en que la retrataban sentada con el niño en brazos, y á los lados el sol y luna, y debajo de la silla, las olas del mar. Así se vé en él sello antiguo que todavia se conserva en el archivo, permitiendo el Obispo Don Ponce de Jardi en 1298, que el Capítulo continuase en el uso de dicho sello, y en la costumbre de tenerle custodiado en una caja dentro de la sacristía, donde entonces se tenian los Capítulos, y continuaron celebrándose hasta muy entrado el siglo XV, á excepcion de una ú otra vez que se hallan celebrados *in claustro*; y cuando por indisposicion del Obispo se celebraban en las cámaras, claustro ó capilla de San Pablo del palacio episcopal. La primera memoria de haberse tenido en la aula capitular nueva, es del dia 12 de setiembre de 1431. Esta es la pieza que ahora sirve de atrio á la aula nueva.

Nada existe en nuestros dias de la biblioteca que tenia esta iglesia, la cual debia ser ya bastante copiosa en el año 1399, cuando por haber muchas llaves de ella se omitió hacer inventario de sus libros, como se hizo de todas las demas alhajas de la iglesia. Así consta en las *Actas capitulares* de ese año. En 1411, el canónigo Francisco Valariola regaló á la misma el Comentario de Alejandro de Ales *in IV Sent.* (*Ibid*). No es fácil averiguar cuál fué el sitio de esta antigua libreria, como lo es el de la que en 1529 se mandó construir de nuevo, como ya estaba encargado (*Ibid.*). Era esta sin duda la pieza alta á donde manda una escalera al lado de la puerta de la sacristia, que está en el centro del campanario. Yo creo que de este edificio se habla en la visita de la iglesia que nos queda hecha por el Obispo Don Diego de Arnedo en 1562, cuando dice que subió á la libreria, *et vidit illam bene stare.* Estábalo tambien en 1591, cuando á 9 de julio concedió el Capítulo llaves de ella á algunos para estudiar. Tres años despues hallo que se hicieron algunas ordinaciones para su buen servicio, y se nombró bibliotecario. Todo esto es sacado de las *Actas capitulares*. En estos últimos años, como se hubiese erigido

la biblioteca episcopal, el Capítulo resolvió pasar á ella los restos que se habian conservado de la suya. Fué esto en 1798. Otro dia se hablará de los pocos códices que se conservaron.

A Dios: Palma 11 de marzo de 1814.

CARTA CXLVII.

Que el sitio de la catedral fué antes mezquita de los Moros. Noticias del principio, progresos, conclusion y consagracion de su fábrica: de los arquitectos y escultores que trabajaron en ella: sitio antiquo de su coro, claustro y cementerio: altar mayor antiguo de plata: qué era el Pedró ó Pretorium. Silla episcopal detrás del altar mayor: coro actual: altares antiguos destruidos: puertas de la iglesia: llentoner, qué es: inscripciones notables en la catedral: trofeos militares conservados en ella por vanidad.

Mi querido hermano: A lo que tratamos en el correo anterior es consiguiente y muy conforme á lo que he practicado en otras partes, tratar de la fábrica material de este templo, su progreso, sus arquitectos y demas cosas notables que puedan interesar á los presentes y ausentes.

Y primero bueno seria saber con certidumbre si estuvo la catedral antes que hubiese Obispo, en el mismo sitio que la de ahora. Innumerables son las escrituras que quedan de las donaciones que los fieles particulares,

á imitacion del Rey, del Infante Don Pedro y de los nobles, hicieron á esta iglesia. Todas son hechas *ecclesiæ cathedrali* ó cosa equivalente; mas en ninguna de ellas hay rastro de su localidad, ni aun en las que se hicieron despues de haber Obispo. En este estado yo veo que no me engaño mucho, si digo que segun la costumbre observada en otras ciudades que se conquistaban de los Moros, la principal iglesia de esta ciudad se colocó en la que habia sido principal mezquita de aquellos bárbaros. Eran muchas las que aquí habia, y de ellas hay memorias en varias escrituras de establecimientos hechos en 1240 y siguientes, que pueden verse en el citado Cartoral. Y ya que hablo de ello no quiero omitir la noticia de que el Obispo Raimundo en 1239 estableció *quandam masquitam quæ dicebatur Sanctus Victor* (*Ibid. fol.* 69); y en 1241 dió á G. de Torrella *quandam mezquitam de Sancto Salvatore* (*Reg. de Morella*); y así otras que omito. Pues digo que entre ellas la principal sería la que tenian dentro de la Almudayna, que era lo mas fortificado de la ciudad y lo que últimamente se ganó en ella. Porque esta era su costumbre en otras partes; y era muy natural que fuese así. Ahora bien, que esta mezquita fué destinada para

ra sitio de la catedral, consta de las *Actas capitulares* del año 1386, en el cual á 30 de abril el Obispo Don Fr. Pedro Cima y su Capítulo dieron facultad á los obreros ó encargados de la fábrica para tomar dinero á censo y buscar otros arbitrios para su continuacion, puesto que la escasez de limosnas era muy grande. En el exordio, pues, de esta escritura se explican así: «Noverint uni»versi quod cum reverendus dominus Episco»pus et honorabile Capitulum Maioricensis »subscripti, sedulo cogitantes modos et vias, »quibus structura vetus ecclesiæ Sedis Ma»ioricensis, *ubi facta masquita per Agarenos »colebatur antiquitus nomen execrabilis Macho»meti*, deleri queat et eici penitus ab eadem »ecclesia, et chorus iam satis partim notabi»liter operatus debito loco eiusdem ecclesiæ »sedeat, decreverint, statuerint et ordinave»rint unanimes et concordes in pleno Capitu»lo de his pluries celebrato, quod duo pila»ria lapidea, quæ, scilicet, utrumque eorum »sint intus in utroque latere ipsius ecclesiæ »secundaria, pilaribus aliis iam completis, »situentur in solo nativæ terræ profundius, »et sicut alia construantur in altum, et iuxta »formam in magno decore conceptam et in»ceptam fieri, in ipsius primario fundamento;

»super ipsis edificentur tres, scilicet, una su»perior, et duæ medianæ sive inferiores tes»tudines continuative aliis testudinibus, dua»bus clavibus in qualibet earundem testudi»num iam firmatis; ut hiis completis dicta »ecclesia ab ipsius deletæ veteris structuræ »ruderibus expiata; possit dictus chorus, qui »adhuc subest dictæ veteri structuræ, decen»tius situari.» Lo mismo se dice claramente en una bula del Papa Luna expedida en Peñíscola, año XVIII de su pontificado, con la cual confirmó el estatuto hecho por el Obispo Antonio Colell sobre aplicar á la fábrica las anatas de los beneficios vacantes, de que se hablará en el episcopologio. Pues digo que el Papa con esta ocasion se explica en estos términos: *Cum ecclesia ipsa, quæ adhuc sub oficiniis damnatæ Sarracenorum, ut ipsorum* (el citado Obispo y Capítulo) *verbis utamur, mezquitæ, quæ ibi erat fundata, extistit.*

De estas palabras se infiere: 1.°, que en el mismo sitio de la iglesia catedral hubo antes una mezquita de Moros; 2.°, que esta mezquita ocupaba el sitio que ahora hay desde la mitad del coro poco mas ó menos hasta el altar mayor, puesto que tratando en ese año de construir la segunda nave transversal dicen bien claro que todavia quedaban las

ruinas de la antigua fabrica. y que sobre el resto ó último de ella estaba situado el coro: 3.°, *que en la fábrica vieja de la iglesia de la Seo de Mallorca se adoraba por los Moros el nombre del execrable Mahoma*. Todo lo cual en buen castellano quiere decir que la primitiva iglesia catedral fué la misma mezquita de los Moros, purificada de la impureza de sus ritos, como lo fueron tambien las de Valencia, Lérida y otras partes, y que la fábrica actual se comenzó y continuó arruinando á proporcion de sus progresos la antigua de aquella mezquita. De modo que aun antes de haber aquí Obispo, ni estar ordenado el Capítulo de canónigos, podemos conjeturar que esta se reputó y fué la iglesia principal de Mallorca. Y esto quiso decir el Rey conquistador, cuando al tiempo de partirse de esta isla en 1230, decia que ya dejaba dedicada la iglesia en honor de Santa Maria, segun se lee en Marsilio, *lib.* 2, *cap.* 40.

Mas en fin, esto ya es desviarme de mi objeto, que es hablar como viagero de cosas que se sepan por documentos, y no de lo que pudo ó no pudo ser. Y asi vamos á tratar del magnífico templo de la catedral, en el cual causa lástima que la claridad no corresponda al esmero y grandeza de corazon con que

este clero comenzó y llevó al cabo tan grandioso edificio. Y no por culpa del arquitecto que ideó la obra, que cierto distribuyó las ventanas y óvalos con la debida proporcion, sino que siempre debe haberse tocado la dificultad que habrá en cerrarlas con vidrios ó piedras especulares, á causa de los terribles embates del viento; por donde se ha creido mas fácil cerrarlas á cal y ladrillo, aunque á costa de la mayor hermosura del templo. Tambien es reparable el mal estado del pavimento, que se hizo de una piedra comun muy floja, de la cual se forman tableros que aquí llaman *migans marcesos*, y sirven para levantar tabiques y otros usos. Acaso en tiempos mas felices se remediarán estos defectos, que en nada hacen decaer el mérito de este todo; pues él tampoco se hizo de una vez, sino entre mil sudores y afanes, y no sin gran constancia pudo concluirse á los tres siglos y medio de haberse comenzado. El plan de la obra es de la mitad del siglo XIII, y es muy digno de elogio el esmero con que este clero ha cuidado de que en su continuacion no se alterase en nada el gusto de aquel siglo y el diseño que en él se formó. Que cierto si no constara por mil documentos que su conclusion tardó tanto tiempo, cualquiera ver-

sado prácticamente en el conocimiento de esta clase de arquitectura, le tendria por obra hecha entonces de una vez. Tal es su unidad en lo interior, pues lo que son las portadas exteriores saben al tiempo en que se construyeron: libertad que no puede dejar de desagradar á los que aman en todas las cosas el *simplex et unum* de Horacio.

El templo es de tres naves, que cierran todas á la par á la entrada de la capilla mayor, prolongándose esta con una bóveda algo mas baja hasta el testero. Las dos laterales rematan en sus capillas respectivas, y no circuyen la mayor; ni esto entró en el plan del arquitecto, el cual puso en el centro y en lo alto de esta última una graciosa capilla que estorbaba naturalmente el círculo de las otras. Hállanse divididas las naves por siete columnas de siete pies y medio de diámetro, con cuyo poco cuerpo suben á recibir las bóvedas. Las capillas son de gran capacidad y elevacion proporcionada: hay ocho por lado, sin contar las cuatro que cierran las naves laterales al lado del altar mayor y á los pies de la iglesia, aunque estas últimas se hicieron indubitablemente para puertas que acompasen á la principal. El coro está en medio de la nave mayor, como se acostumbra en nues-

tras catedrales, donde como en todas ellas hace inútil la mayor parte del templo á los fieles que concurren á los oficios y sermones. Es cosa para notarse, y ya te lo he dicho otra vez, que de todas las costumbres monacales que adoptaron nuestras iglesias antiguas solo hayan conservado la de los coros en medio de la iglesia, que es puntualmente la que nunca debieron adoptar; porque los templos de las catedrales no eran hechos para solo el clero, como lo eran para solos los monges las iglesias de su monasterios. Y todavia admira mas que pudiese tanto la costumbre, que aun en las iglesias puramente seculares, como esta, se hiciese tal cosa de propósito. Aunque á decir la verdad yo me inclino á creer que el grande arquitecto que trazó su planta, ideó el coro en lo que ahora es capilla mayor, y acaso por eso se pusieron los bancos de piedra laterales que permanecen con algunas labores curiosas; los cuales ni tienen ni pueden tener uso ninguno para celebrar los divinos misterios en el altar mayor, tal cual está y ha estado en los tiempos de que queda memoria. Aun hoy, si se siguiese el pensamiento del artífice, sacando el altar á la entrada de la capilla, quedaria hermosísimo el templo con la traslacion del coro, con

no poca comodidad de los cantores, como la experiencia lo ha hecho ver prácticamente en el templo de Santa Maria del mar de Barcelona, á quien se le ha restituido estos últimos años la natural hermosura que le robaba el coro situado en medio de él.

Mas dejando esto á un lado voy á dar una idea del principio y progreso de esta fábrica, arquitectos que entendieron en ella, y otras cosillas dignas de reparo que existen en este templo.

Comunmente se cree que Don Jaime el Conquistador fué el que comenzó la obra de la iglesia. Mas si lo primero que en ella se construyó fué la capilla mayor con sus adherentes, como ciertamente lo fué, debemos decir que el que comenzó la obra fué Don Jaime II, hijo del Conquistador y primer Rey separado de Mallorca. Dícelo así su hijo Don Felipe de Mallorca, tesorero de la catedral de San Martin de Tours, tio y tutor y gobernador del reino en la menor edad de Don Jaime, último Rey de este reino, en carta escrita á 1 de marzo de 1327, desde Perpiñan á su lugarteniente Arnaldo de Cardellac, exhortándole á la conclusion de la obra *capitis ecclesiæ Sedis Maioricen.* comenzada por su padre. La carta está en el archivo real en el registro de ese año.

De esta se infiere tambien que en dicho año no estaba concluida dicha capilla mayor. Lo que debe entenderse de sus adornos y obras accesorias; porque lo principal estaba ya construido en ese tiempo, junto con las capillas de *Corpore Christi*, *de San Pedro, de San Bartolomé, San Salvador, San Clemente y San Miguel*, y otras que por ambos lados continuaban hasta las puertas laterales, que estaban ya abiertas, aunque adorno exterior no lo tenia, sino la que está junto al campanario. Esta hermosa torre, que es un magnífico y elevado paralelógramo, estaba tambien construida entonces, y servia ya para lo que ahora con su *seny mayor*, *y tots los senys*. Y es bien extraño que algunos la tengan por obra árabe, distando tanto su arquitectura de la de aquella nacion, como de la greco-romana. Todo esto que he dicho consta del libro de fábrica que comienza en 1327, y es el mas antiguo que nos queda de esta clase. Porque en él se hace contínua memoria de la parte que he dicho de este edificio, como ya existente; y si hay alguna partida de gasto en órden á esto, solo es acerca de sus adornos, ventanas, complemento, etc.

No por esto se entienda que estaba ya servible todo este trozo de iglesia, que es mas

de la mitad de ella. Por lo contrario, solo lo estaba la capilla mayor, y á lo mas la primera bóveda trasversal del cuerpo. La segunda de estas no se construyó hasta mucho despues, como diré.

Del mismo libro consta que entonces se construia un nuevo coro, de madera que se trajo de Nápoles; sobre cuya traslacion hay la partida siguiente del año 1330: «Item pa-«gue per manament del senyor Bisbe et del »Capitol a la compaya qui cavaren lenpayment »deligleya *per rao de mudar lo cor de les ca-»dires, III ll. VIII, sol.»* Esta traslacion indica muy claro que el coro estuvo en lo primitivo dentro de la capilla mayor, y que entonces se mudó al cuerpo de la iglesia hácia donde se halla ahora.

A esta época pertenece la primera memoria de órgano en esta iglesia, el cual (que sin duda era portátil), compró el Capítulo á P. Roselló, y se colocó en la capilla alta llamada del Rey, y el mismo Roselló era el organista.

Poco despues se construyó un nuevo altar mayor, el cual consagró el Obispo Berenguer Balle, dia 1 de octubre de 1346. Por fortuna se ha conservado este monumento á la espalda del nuevo churrigueresco que se

puso en el siglo pasado. Su examen y registro detenido nos daria acaso algunas noticias mas circunstanciadas de su artífice, etc. Mas lo guardé para los últimos dias de mi viage, y entonces me lo estorbó mi indisposicion. Acaso de esta consagracion, podrá inferirse que el altar primitivo no estuvo donde se puso el nuevo, y donde está el actual. Yo no decido nada, y sigo mi narracion.

Fáltannos, como dije, los libros de fábrica anteriores á ese tiempo. Y así ni puede saberse quién fué el arquitecto que hizo el plano de esta grande obra, ni todos los que la continuaron hasta dicha época. Diré, sin embargo, lo que he hallado de estos artistas hasta la mitad de este siglo XIV.

En 1303 habia en esta ciudad un arquitecto llamado *Ponç* ó *Ponce*, capaz de dirigir esta fábrica, segun consta de los graves encargos que se le confiaron. Uno de ellos fué la construccion de las murallas de Ciudadela en Menorca. Sobre lo cual existe en el archivo real una carta del Rey á su Lugarteniente en este reino Dalmacio de Garriga, fecha en Perpiñan á 1.° de julio del mismo año, que dice así: «Visis litteris vestris, quas nobis missistis, continentibus quod vos simul »cum *magistro Poncio* ivistis et fuistis in Mi-

»norica, et quod incepistis ponere ibi funda»menta muri de Ciutadela; qui murus transi»bit et extendet se per ortum fratrum Mino»rum medio per medium; et quod ordinastis »ut turres sint rotundæ, sicut sunt in muro »Perpiniani: sciatis quod prædicta bene facta »reputamus. . . . .» Dos años despues con carta de 2 de abril de 1305, decia al mismo lo siguiente: «Item audivimus turrim nostram »Maioricarum, ubi stat angelus ictu fulgens» *(existe hoy dia esta torre en el palacio real, y el ángel que con sus alas extendidas sirve de veleta)* «fuisse percussam et aliquantulum de»formatam. Volumus quod celeriter, sicut «*magister Poncius et alii* viderint faciendum, celeriter restauretur.» Habia, pues, otros arquitectos ademas de *Ponce*.

Otro habia entonces que dirigia la grandiosa obra de la iglesia de Santo Domingo de esta ciudad en 1317, de cuyo año queda una escritura en el archivo de este convento, en la cual se llama á sí mismo *magister Jacobus Fabre, lapicida, civis Maioricarum*, y promete volver á continuar dicha obra luego que se desocupe de las que tenia que hacer en Barcelona, á donde le llamaban el Rey y el Obispo de aquella diócesi. Tambien hay noticia de haber entendido por entonces en esta iglesia

de Santo Domingo un tal *Maymo Periç*.

En el citado libro de fábrica de 1327 á 1339 consta que pintaron algunas tablas en la catedral *Martin Mayol*, *G. Scardon*, *Bernardo Desdous* y *Jaime Pelicer;* aunque por el contexto me inclino á creer que mas bien eran doradores. El retablo de la capilla de *Corpore Christi* lo pintó en *Loert* en 1328. Los escultores que trabajaban entonces las sillas del nuevo coro que dije antes, y que ya no existe, eran *mestre P. Johan*, *fuster*, y *maestre A. de Camprodon*, *ymaginayre de les cadires*. Quede dicho para siempre que á los arquitectos se dió entonces el nombre de *lapicida* en latin y *picapedres* en vulgar; y á los escultores el de *imaginayre* ó artífice de imágenes.

Del año 1368 tenemos otra vez libros de fábrica, en los cuales se ve que el *maestro mayor* (así le llaman) de esta obra era *Jayme Mates*, á quien se le daban veinte libras anuales de dotacion y ademas seis sueldos de jornal en los dias de trabajo y dos en los de fiesta. Este profesor era jurado de la isla en el año 1382 y uno de los enviados al Rey que estaba en Valencia para tratar de sus negocios. Habia ya muerto en 1389. Era escultor *Lorenzo Sosquela* y *mastre de les vidrieres Francisco Socoma*. Trabajóse entonces *lo primer piyacle que*

comensem de la part del palau, que son lo estrivos exteriores que rematan en punta. S cortaba en la cantera de Sentanyi la piedr para las columnas de la iglesia, que bien mi rado todo eran la segunda y siguientes. E suma nada hay en los años inmediatos al 136 sino perfeccionar lo hecho y preparativos pa ra continuar la fábrica.

Estaba esta todavia muy atrasada, com que no se habia construido aun la segund bóveda transversal. Consta esto de las *Acta capitulares* del mes de julio de 1377 en qu se resolvió que se buscase dinero *pro expedi tione novæ constructionis et edificationis* secu dæ voltæ maioris *dictæ ecclesiæ* noviter ince plæ, *quæ in præsenti æstate habet necessari construi et perfici, antequam perveniat tempu hiemale, metu ruinæ, etc.* Estaba todavia po concluir en el mayo de 1379. Tambien esta ba por hacer en 1385 la bóveda que cae de lante de la capilla de Santa Ana, cuando á 16 d agosto concedieron el Obispo y Capítulo qu se pusiesen en su llave las armas de Jaim Riguer (*Act. cap.*).

Por estos mismos años, no queriendo est iglesia ceder en cosa alguna á las vecina del continente, resolvió construir el alta mayor de plata. Valióse para esto de un pla

tero de Valencia, llamado *Juan Perpiñá*, el cual en el año 1373 tenia ya hecha *unam tabulam argenti* (esto es el primer cuerpo del altar) como se ve en las *Actas capitulares* y á 17 de noviembre del mismo año consta que seguia trabajando en lo demas: *Johanni Perpiniani*, dicen, *magistro operis seu fabricæ retrotabuli argenti quod nunc fit et fabricatur pro ornamento et decoratione altaris Beatæ Mariæ dictæ Sedis*. Nada queda en el dia de esta obra, ni tampoco el diseño que se formó de ella, el cual estaba en la sacristia en el año 1399, como consta de un inventario de sus alhajas inserto en las *Actas capitulares* de ese año, donde se lee: *unum panum longum depictum in figura faciendi retrotabulum in altari maiori de argento*.

Volviendo á la obra, era ya su maestro mayor en 1389 *Guillermo Ses Oliveres*, y lo era todavia en 1397, en cuyo tiempo siguió la obra de las bóvedas transversales y se hizo el adorno de la puerta lateral que cae al mar, y se llamaba *lo portal de la obra* por estar allí los talleres de ella, y *lo portal nou* por estar haciéndose entonces. El principal escultor que trabajó la inmensa y en muchas cosas graciosa talla que hay en esta puerta y su atrio, fué *Pedro Morell* (ó *Morey*, como pro-

nunciaban ya entonces los Mallorquines, convirtiendo las *ll* en medio y fin de diccion en *y*); el cual murió á 29 de enero de 1394, como se lee en el libro de fábrica de ese año, llamándole *ymaginayre mestre major del portal de la mar, lo qual ell comensá*. Por su muerte escribió el Capítulo á 15 de julio del mismo año al Capítulo de Gerona para que permitiese venir á su arquitecto *Guillermo Moréll* á concluir *unum portale magnum forinsecum in celaturis et forma decentibus decoratum*, el cual habia comenzado su hermano Pedro Morell, *lapiscida*. Esto es de las *Actas capitulares*. La última palabra indica que Pedro dirigió la obra, no solo como escultor, sino tambien como arquitecto. Bajo la direccion de este Pedro y de su hermano trabajaron otros dos escultores mandados venir en 1393, llamados *Johan de Valentines* y *Rich Alamant*. Este último fabricó varios *tabernacles* ó tableros de relieve, entre los cuales se hace mencion *del gran tabernacle qui sta damunt la taule de la Cena*, y es el que hoy se ve en el centro del arco. Valentines hizo ocho imágenes de Profetas: toda la sobredicha tabla de la cena dividida en tres piezas con cinco imágenes en cada una. Cada pieza costó cuarenta florines, á razon de ocho florines cada imágen, que

eran en todo treinta libras cada pieza. Hay tambien allí mismo memoria de haber trabajado varias figuras de ángeles, cuyo pormenor omito por no molestar. Solo añado que en esto todavia entendia en 1397.

Continuó lentamente lo restante de la fábrica, como se ve en los libros de entonces. En 1401 era maestro mayor *Pedro Massot*, que aun continuaba en 1417. En 1405 se trabajaba en la capella del *cloquer*, ó del campanario, cuya llave se puso en el mismo año. En 1406 se abrieron los cimientos para la columna que está delante de la capilla de San Bernardo. En 1410 se pusieron los andamios para la O mayor. En 1422 era maestro mayor Guillermo Sagrera, y tambien en 1430, cuando se hacia la bóveda que corresponde á la capilla de Santa Ana; este es el que al mismo tiempo construia la famosa lonja de comercio de esta misma ciudad. Hacia el 1417 hay memoria de otro arquitecto, Antonio Sagrera, que acaso seria hermano del Guillermo.

Faltan los libros de fábrica que siguen; pero en las *Actas capitulares* consta que, á 11 de octubre de 1485, por indisposicion del arquitecto *Arnaldo Piris*, eligió el Capitulo á *Juan Sagrera:* y que, por muerte de este,

nombró á 31 de mayo de 1504 á *Jaime Creux*, ó *Creix* (como le llaman los libros de fábrica de estos últimos años), el cual lo era todavia en 1511.

Hasta esta época, poco mas ó menos, la iglesia era solo la mitad mayor de la de hoy, quedando incluidas en su área las dos puertas colaterales que hoy existen. Lo restante del edificio, hasta cerca del castillo real, junto con parte de la plazuela que hay al lado de la iglesia, lo ocupaban su claustro y cementerio. El primero de estos edificios se comunicaba con la iglesia, y no por una sola puerta. En él habia una famosa capilla dedicada á todos los Santos, construida en el siglo XIII por el Obispo Pedro de Morella, como se dirá en su artículo. Pero por otros documentos consta que hácia el 1430 se construyó la primera aula capitular. Por el claustro se hacian todas las procesiones de la iglesia, menos las generales. Contiguo á él estaba el cementerio, haciendo frente este último al castillo real, segun aparece de las Consuetas y otros documentos de la iglesia, de cuya lectura verás algun dia los frutos. Otro lugar notable habia, llamado en lemosin *lo padrò* y *pedrò*, y en latin *pedronus* y *pretorium*. Era un puesto elevado, como púlpito ó tribuna, donde cabian

muchas personas, como que en él se publicaban algunas sentencias de la inquisicion, se bendecian los ramos, se hacia la reconciliacion de los penitentes en el Jueves Santo, se predicaban sermones y hacian otros actos solemnes, de que sin duda se hablará en lo sucesivo. Estaba dentro del cementerio, como aparece de la rúbrica del Domingo de ramos, en la Consueta del siglo XIV, que manda que la procesion *intret per portam cimiterii quæ est versus castrum regium, et omnes ascendant ad pedronum.* Pero á la parte exterior del cementerio salia algun balcon ó púlpito donde se ejecutasen los actos sobredichos. Con esto se entiende bien la siguiente partida de gasto que se halla en el libro de fábrica mas antiguo, entre las del mes de noviembre de 1330, donde se lee: «Fiu pintar per manament dels »Vicaris et del Capitol *la carrera del padron* »*entro al cloquer* per la veniment del Senyor »Rey; et costa VII. ll.» Donde se ve que habia una calle exterior desde el padron hasta el campanario, por cuya puerta inmediata entró el Rey. Alguno dirá, y con razon, que este fué el lugar donde predicó San Vicente Ferrer, cuando vino á estas islas. Yo, por mí, no lo diré, porque no gusto de asegurar cosas, cuyos documentos guardan ocultos los

que se dejan dominar mas de las pasiones que del amor á la ilustracion comun. Y al cabo esta es muy pequeña cosa. Vuelvo á mi fábrica.

Para que se conozca el estado del templo entrado ya el siglo XVI, copiaré aquí, por su órden, los títulos de los altares que existian, en los cuales la Consueta de la sacristia, manuscrito de ese tiempo, manda poner paños ó frontales (*palis*), el dia de Animas; y son los del lado de la epístola: mayor, Santa Eulalia, San Sebastian, Santo Tomas, San Pedro, San Vicente, San Bartolomé, San Guillermo, San Lorenzo, San Clemente, Purgatorio, San Alejo, San Miguel, San Martin, San Honorato, San Bernardo, de la Pasion, de nuestra Señora, San Cristóbal, del Angel y capella de na Companya. Al lado del evangelio: San Gabriel, San Onofre, San Juan, Corpus Christi, San Mateo, San Andrés, Santa Lucia, Todos Mártires, Santa Cecilia, San Blas, San Esteban, Santa Ana, San Cosme y Damian, altar del Capítulo, Santa Catarina y San Antonio. De estos altares habia dos y tres en cada capilla.

Durante todo este siglo XVI fué continuándose la obra, hasta que á fines del mismo llegó á su conclusion. A 8 de agosto de 1578

eligió el Capítulo maestro mayor á Miguel García por renuncia de Juan Armengual. En enero de 1595 fué nombrado Antonio Fornari (*Act. cap.*). De la construccion de la puerta mayor, he visto en la citada Consueta de la sacristía (*fol.* 139) la nota siguiente: «Lo »ilustris. et reverendis. Monsenyor Joan Vich »y Menrich, Bisbe de Malorques, benei á 28 »de noembre de 1592, lo die de Sant Simo y »Aiudes, la primera pedra del portal maior »apres vespres. Lo mestre de aquell es mestre »Antoni Verger. Y dit portal se fa de dines »de dit Reverendis. Senyor Bisbe.» Concluyóse esta puerta en 1601, en cuyo año, á 19 de diciembre, resolvió el Capítulo *quod præparentur omnia necessaria ad consecrationem ecclesiæ Sedis, quæ fiet quamprimum fieri poterit* (*Act. cap.*). Esta es la única memoria que he hallado relativa á consagracion de esta catedral, la cual por ningun camino me consta si se verificó.

No quiero cerrar esta carta sin dar razon de algunas cosas particulares que hay en esta iglesia. En el testero de la capilla mayor hay una capilla intitulada de la Santísima Trinidad, que, á bueua cuenta, sirvió de tribuna para los Reyes. Debajo de ella, á unos ocho palmos elevada del piso, está empotrada en

la pared una magnífica silla episcopal de piedra, obra del siglo XIII, á la que se sube por dos gradas laterales. Servia en lo antiguo para cuando el Obispo celebraba de pontifical, el cual, dicha la confesion, subia á ella con todo el acompañamiento de doce presbíteros, y allí continuaba la misa hasta el ofertorio. De la singularidad de este rito, que solo he visto practicado en Gerona, se dará razon extensa otro dia. Ahora solo añado que, estando esta silla tan poco elevada del piso, no podia el Obispo ser visto del pueblo, si el altar mayor no era muy bajo, ó no estaba situado a la entrada de la capilla mayor. Y esta es otra razon para creer lo que dije al principio, que el coro estuvo donde ahora el altar. En medio de la capilla mayor está el sepulcro que dije del Rey Don Jaime II de Mallorca.

La silleria del coro actual es obra de principios del siglo XVI. Está adornado con buenas tallas, que representan las principales historias del Viejo y Nuevo Testamento: cuya eleccion encargó el Capitulo á su docto individuo Gregorio Genovard en 21 de junio de 1514 (*Act. cap.*). Sus verjas de hierro se mandaron construir en 1596, como hasta entonces fuesen de madera.

Del altar mayor actual ya dejé dicho que

es de mal gusto. Los restantes de la iglesia lo son tambien, cual mas, cual menos, como lo son los de todo el mundo que se construyeron en tiempo de la decadencia de las artes. En su comparacion, y aun sin ese respeto, son muy apreciables los pocos que se conservan de los que se hicieron en los siglos XIII y XIV. En las *Actas capitulares*, á 11 de julio de 1541, se halla que el Capítulo dió á la parroquia de San Juan de Sineu varios altares viejos de la catedral, y entre ellos *imaginem sive statuam S. Johannis Baptistæ, quæ fuit amota ex altari maiori dictæ Sedis.* Otros muchos se han dejado perecer, y aun dicen que se han quemado en estos últimos años. Cosa que no acabo de creer, porque la conservacion de estos monumentos, que tanto sirven para la historia de las artes, no perjudica á los intereses de cuerpos y particulares; y así parece que solo el odio y desprecio de las artes, ó sola la ignorancia, pudo ponerse á destruir de propósito ó enagenar estos altares, si es verdad lo que dicen. Y si tal hubo, debió ser obra de algun mandon ignorante, que nunca faltan en las corporaciones, que por lo demas el Capítulo de Mallorca conserva con aprecio el precioso altarcito de Santa Eulalia de Mérida, los de

San Miguel y San Sebastian, y algun otro de los antiguos.

El adorno de las tres portadas de la catedral ya dije que no es del plan de la obra; y asi cada uno de ellos es de su tiempo y gusto. La puerta lateral á la raiz del campanario estaba ya construida en 1327; y asi es mucho mas sencilla que la opuesta que mira al mar en que estan como amontonados los relieves y órdenes de nichos para estátuas que no existen; en fin, como cosa de fines del siglo XIV. La principal, á pesar de haberse labrado en el tiempo que estaba conocido y practicado el buen gusto, ofrece un conjunto de partes no malas cada una de por sí, pero que componen un todo pesado y poco digno de los años 1592.

En medio de la capilla mayor cuelga un *lamparero* (*llentoner* llaman aquí) de gran magnitud, el cual he visto en casi todas las demas iglesias de la ciudad. Su objeto es el mismo que el de las arañas, sino que en lugar de cera se ponen en él vasitos de vidrio con [illegible] y aceite y mechero, colocados en [illegible] pegados á los grandes círculos [illegible] figura cónica uno sobre ot[illegible]o que causa mirado [illegible] luces, que se-

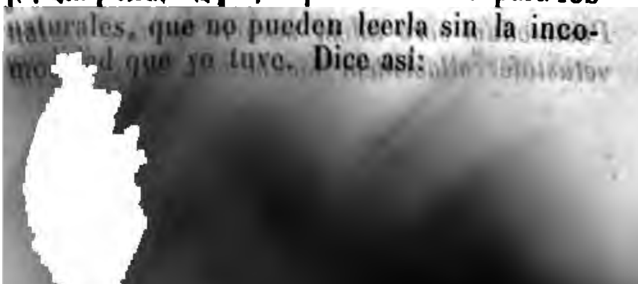
rán como unas 300, clareando por entre el vidrio. Este medio de iluminacion estaba ya en uso en el siglo XIV, como se ve en los libros de la sacristía, y la consueta del mismo tiempo le llaman *circuli lampadarum*. Dícense cosas raras sobre el orígen de esta costumbre. Si lo era de los Judios, que alumbraban así sus sinagogas, es preciso confesar que lo practicaron á un tiempo unos y otros, porque aquellos tuvieron sus sinagogas hasta el siglo XV.

Son varias las inscripciones sepulcrales que se conservan en las capillas y paredes de esta iglesia. Las mas notables pertenecen á sus Obispos, de las que se hablará en el episcopologio. En la pared lateral de la capilla de San Bernardo, á la parte del evangelio, se halla depositada la V. Isabel Cifre, fundadora de la casa de educacion de esta ciudad con esta inscripcion: *Isabellæ Cifre, virgini ornatissimæ, domus educationis fundatrici, vitæ sanctimonia et morum integritate conspicuæ, Jurati Maiorici, Paulo III, Pontifice maximo, ob benemerita decernente, pie posuerunt anno M.D.XXXXV. Vixit annos LXXV. Obiit anno M.D.XXXXII. mense maio. Postmodum vero iidem munere, pietate pares, vetustate collabentem locum meliori structura*

denuo ornarunt, piæ matri perennitatis monimentum, die XXVIII maii, anno 1675.

En la capilla de San Vicente, que antes fué del Angel Custodio, hay dos urnas en lo alto de las paredes laterales con sus correspondientes letreros abajo. La de la parte del evangelio es de Isabel Pinos, gran bienhechora de las escuelas Lulianas; y la de la epístola es de *Juan Llobet,* acérrimo defensor de la doctrina de Lull en esta isla, donde murió en 1460. Ha llegado á hacerse memorable su nombre por haber sido el primero á quien se concedió establecer cátedra y regentar escuela pública de dicha doctrina, lo cual fué en 1449, como consta de un privilegio que hay al principio de la edicion que se hizo en Valencia de 1515 del *Arte inventiva* de Lull. No copio estas inscripciones por estarlo ya en las Disertaciones Lulianas de Casturer y Pascual.

Detrás del altar de San Miguel (llamado vulgarmente S. *Micalet*) hay una inscripcion en jaspe perteneciente á la familia de *Mur,* la cual hizo grabar uno de ella, el Dean de esta iglesia Jorge Gual, siendo ya muy viejo. La pondré aquí; siquiera servirá para los naturales, que no pueden leerla sin la incomodidad que yo tuve. Dice así:



Hoc memoranda latent Arnaldi membra sepulchro,
Stirps cui de Muro, nomen et arma dedit.
Is celeber civis, sacroque in canone doctor,
Natorum gemina prole colendus erat.
Nempe minor natu Jacobus fuit; isque Decanus,
Canonicus, doctor Maioricensis erat.
Huius erat frater, verax in iure monarcha
Arnaldus patrio, nec pietate minor:
Bisque duodenos ad corpora nuda quotanis
Legavit pannos, tegmina pauperibus.
Id per Juratos, mercaturamque tuentes
Distribui munus jusserat ille pius.
Ipse etiam Divi Nicholai quippe sacello
Prebendas quinque contulit obsequio:
Quatuor et sacre templo venerabile Sedis
Condidit in laudem Virgo Maria tuam.
Fertur et ecclesiæ frontem erexisse Mariæ
Carmelitanæ sumptibus ille suis.
Gual nunc canonicus Georgius canone doctor
Luciferum missum decanus constitit; isque
Condidit istud opus senio urgentibus annis,
Quo sua cum patruis dignius ossa cubent.

Entre las pinturas del mismo altar se ven retratadas las procesiones de penitencia que acostumbraba hacer San Vicente Ferrer; lo cual prueba la época de estas tablas.

Sobre el altar de San Sebastian, colateral al sobredicho, se ven varios trofeos militares, adargas, celadas, etc. Dícese que

pertenecieron al caballero Mallorquin Salvador Sureda, y que son los mismos con que á 5 de enero de 1444 se presentó al desafio con el noble Francisco de Valseca, Catalan, en la ciudad de Napoles en presencia del Rey Alfonso V. Todas las circunstancias verdaderas ó supuestas de este suceso se hallan en la historia de Mut. Y cierto no sé cómo los que lo han leido pueden tolerar en el templo del Dios de la paz estas reliquias de la venganza y vanidad caballeresca. Mucho menos indecentes eran ciertos ritos antiguos con que se representaban corporalmente los misterios de la santa religion; y con todo la sabiduría de los Prelados y Capítulo supieron desterrarlos del templo. Si hicieran otro tanto con esto, lograrian ademas quitar estos depósitos de arañas y de polvo.

Descansemos por hoy, que esto cansa. Palma 15 de marzo de 1814.

CARTA CXLVIII.

Catálogo de los Obispos de la santa iglesia de Mallorca, desde su conquista.

Mi querido hermano: Hoy comienzo á enviarte el episcopologio de esta iglesia, trabajado todo sobre documentos originales y fidedignos de los archivos, sin haber en él una sola noticia que sea tomada de trabajo ageno, ni impreso, ni manuscrito. Si por esta razon no sale tan completo como desearian algunos Mallorquines, á lo menos sale muy certificado y limpio de los anacronismos y disparates históricos con que hasta ahora se ha tratado esta materia, que no parece sino que solo se haya escrito de ella por tradicion. Ya veo que el trabajo que yo me he tomado es penosísimo; pero esto es lo que exige la historia; y el que no quiera trabajar asi, no debe escribirla.

He dicho que no sale tan completo como algunos quisieran, porque hay ciertos genios nimios, tan excesivamente enamorados de su patria, que no quisieran se omitiesen hasta las semínimas, y digamos las respiraciones

de sus paisanos. Por lo demas, la lectura de las cartas siguientes te hará ver que no he holgado en las ocho ó nueve semanas que me he dedicado á entresacar tantas pequeñeces de entre otras muchas que lo eran mayores. Yo he procurado llenar mi objeto, que es la cronologia exacta de estos Obispos, clave necesaria de la historia eclesiástica de esta isla, añadiendo los sucesos que hacen á la disciplina general, historia de los ritos, y los puntos principales de la historia civil, con lo demas que pueda interesar, no precisamente á los Mallorquines, para los cuales no escribo solamente, sino á todo el orbe literario. Para esto sirve poco el elogio de las virtudes de cada uno de los Obispos; lo cual sobre ser cosa expuesta á equivocaciones, alargaria mucho este escrito con poca utilidad de la historia.

Sin embargo, á pesar de lo dicho, confieso que hubiera extendido á alguna cosa mas mi trabajo, si el estado de mi salud me lo hubiera permitido. Pero esto con otras circunstancias, de que ya te he informado, no me permitió recorrer la diócesi, ni aun los conventos de esta ciudad. Los sabios de esta isla completarán lo que faltase.

Olvidábaseme prevenir que en mi [illegible]

cion no me detengo sino rara vez en impugnar á los historiadores Dameto y Mut, á pesar de sus nulidades de marca, singularmente del primero. Esto seria inmenso. Sus equivocaciones conocerá el que quiera cotejar mis documentos con sus narraciones libres y tradicionales.

Raimundo de Torrelles (de Turrilliis). Dícese que este era hermano de Bernardo de Santa Eugenia, Señor de Torroella en Cataluña, á quien el Rey Don Jaime dejó por Gobernador de Mallorca, cuando tuvo que ausentarse de la isla ya conquistada. El P. Marsilio (*Cronic. de dicho Rey*, *lib. II*, *c.* 48), habla de un hermano de dicho Bernardo sin nombrarle; y esta circunstancia persuade que no es nuestro Obispo; porque á serlo, no omitiera el historiador su nombre y dignidad, que tanto hacia para la historia que escribia. Y en efecto, el hermano de dicho Bernardo era aquel Guillermo de Mongrí que fué electo Arzobispo de Tarragona, y que renunció esta dignidad (despues de haber conquistado las islas de Ibiza y Formentera, hácia el 1237, y retirándose á Gerona, en cuya iglesia era Sacrista, fundó en 1269 la cartuja de San Pol de Maresmes, que despues se reunió á

de sus paisanos. Por lo demas, la lectura de las cartas siguientes te hará ver que no he holgado en las ocho ó nueve semanas que me he dedicado á entresacar tantas pequeñeces de entre otras muchas que lo eran mayores. Yo he procurado llenar mi objeto, que es la cronologia exacta de estos Obispos, clave necesaria de la historia eclesiástica de esta isla, añadiendo los sucesos que hacen á la disciplina general, historia de los ritos, y los puntos principales de la historia civil, con lo demas que pueda interesar, no precisamente á los Mallorquines, para los cuales no escribo solamente, sino á todo el orbe literario. Para esto sirve poco el elogio de las virtudes de cada uno de los Obispos; lo cual sobre ser cosa expuesta á equivocaciones, alargaria mucho este escrito con poca utilidad de la historia.

Sin embargo, á pesar de lo dicho, confieso que hubiera extendido á alguna cosa mas mi trabajo, si el estado de mi salúd me lo hubiera permitido. Pero esto con otras circunstancias, de que ya te he informado, no me permitió recorrer la diócesi, ni aun los conventos de esta ciudad. Los sabios de esta isla completarán lo que faltase.

Olvidábaseme prevenir que en mi narra-

cion no me detengo sino rara vez en impugnar á los historiadores Dameto y Mut, á pesar de sus nulidades de marca, singularmente del primero. Esto seria inmenso. Sus equivocaciones conocerá el que quiera cotejar mis documentos con sus narraciones libres y tradicionales.

Raimundo de Torrelles (*de Turrilliis*). Dícese que este era hermano de Bernardo de Santa Eugenia, Señor de Torroella en Cataluña, á quien el Rey Don Jaime dejó por Gobernador de Mallorca, cuando tuvo que ausentarse de la isla ya conquistada. El P. Marsilio (*Cronic. de dicho Rey, lib. II, c.* 48), habla de un hermano de dicho Bernardo sin nombrarle; y esta circunstancia persuade que no es nuestro Obispo; porque á serlo, no omitiera el historiador su nombre y dignidad, que tanto hacia para la historia que escribia. Y en efecto, el hermano de dicho Bernardo era aquel Guillermo de Mongrí que fué electo Arzobispo de Tarragona, y que renunció esta dignidad (despues de haber conquistado las islas de Ibiza y Formentera, hácia el 1237, y retirándose á Gerona, en cuya iglesia era Sacrista, fundó en 1269 la cartuja de San Pol de Mahesmes, que despues se reunió á

la de Montalegre. En el archivo de esta última he visto dos testamentos del fundador, uno del año 1248, y otro de 1263, y en ambos consta que era hermano del citado *Bernardo de Santa Eugenia* que poseia el señorio de Torroella de Mongrí, el cual, muerto Bernardo, pasó á dicho Guillermo, que como señor de la villa la cedió al Rey Don Jaime I, por medio de escritura que vi original en el archivo real, fecha á 1 de abril de 1272. Y esta es otra prueba de que eran hermanos.

Nuestros historiadores Mallorquines se alucinaron creyendo que el apellido de *Torrelles* suponia la hermandad con el Señor de aquella villa. Pero mucho antes que él lo fuese habia tal familia de *Torrelles* en Cataluña, y yo he visto varios de ellos aun en el siglo XI; y no de esta parte del Ampurdam, sino del condado de Urgel y otros puntos interiores de aquella provincia. Este es sin duda el que eligieron los Obispos de Vique y Urgel en union con San Raimundo, segun lo que les habia mandado el Papa Gregorio IX, á 15 de julio de 1237, como dije en los correos anteriores. Es sensible la ignorancia en que estamos de las circunstancias de su nombramiento y consagracion, por no haberse conservado documento alguno que lo diga, quedándonos

tantos de otras cosas de su pontificado, cuyo principio no puede fijarse determinadamente. Solo consta que estaba ya aqui gobernando su iglesia el dia 12 de octubre de 1238, en el cual, con fecha *apud Maioricas*, hizo una donacion de poca monta al convento de mi órden de esta ciudad, la cual se conserva en su archivo con la firma original de mano del Prelado. Poco despues le hallamos en Valencia, haciendo cierta concordia con el Rey Don Jaime y el Infante Don Pedro, cuya escritura está original en esta iglesia, *data*, dice, *apud Valenciam quinto kal. decembris anno Domini millesimo CC.XXX octavo*. No la firmaron los contratantes, sino solo el Obispo de Barcelona y los nobles que habian sido testigos de ella, como verás en la adjunta copia (a). En suma se concertaron en que el Rey tuviese en feudo las dos terceras partes de la décima de pan, vino y aceite, y la mitad de la de animales, lana, peces, etc.; en la inteligencia de que si el Papa no aprobaba esta concordia, ni el Rey ni el Infante quedaban obligados á su cumplimiento. Mas adelante se verá como en efecto el Santo Padre la desaprobó.

(a) Ap. núm. XIX.

de sus paisanos. Por lo demas, la lectura de las cartas siguientes te hará ver que no he holgado en las ocho ó nueve semanas que me he dedicado á entresacar tantas pequeñeces de entre otras muchas que lo eran mayores. Yo he procurado llenar mi objeto, que es la cronologia exacta de estos Obispos, clave necesaria de la historia eclesiástica de esta isla; añadiendo los sucesos que hacen á la disciplina general, historia de los ritos, y los puntos principales de la historia civil, con lo demas que pueda interesar, no precisamente á los Mallorquines, para los cuales no escribo solamente, sino á todo el orbe literario. Para esto sirve poco el elogio de las virtudes de cada uno de los Obispos; lo cual sobre ser cosa expuesta á equivocaciones, alargaria mucho este escrito con poca utilidad de la historia.

Sin embargo, á pesar de lo dicho, confieso que hubiera extendido á alguna cosa mas mi trabajo, si el estado de mi salud me lo hubiera permitido. Pero esto con otras circunstancias, de que ya te he informado, no me permitió recorrer la diócesi, ni aun los conventos de esta ciudad. Los sabios de esta isla completarán lo que faltase.

Olvidábaseme prevenir que en mi narra-

cion no me detengo sino rara vez en impugnar á los historiadores Dameto y Mut, á pesar de sus nulidades de marca, singularmente del primero. Esto seria inmenso. Sus equivocaciones conocerá el que quiera cotejar mis documentos con sus narraciones libres y tradicionales.

Raimundo de Torrelles (*de Turrilliis*). Dícese que este era hermano de Bernardo de Santa Eugenia, Señor de Torroella en Cataluña, á quien el Rey Don Jaime dejó por Gobernador de Mallorca, cuando tuvo que ausentarse de la isla ya conquistada. El P. Marsilio (*Cronic. de dicho Rey*, *lib. II*, *c.* 48), habla de un hermano de dicho Bernardo sin nombrarle; y esta circunstancia persuade que no es nuestro Obispo; porque á serlo, no omitiera el historiador su nombre y dignidad, que tanto hacia para la historia que escribia. Y en efecto, el hermano de dicho Bernardo era aquel Guillermo de Mongrí que fué electo Arzobispo de Tarragona, y que renunció esta dignidad (despues de haber conquistado las islas de Ibiza y Formentera, hácia el 1237, y retirándose á Gerona, en cuya iglesia era Sacristá; fundó en 1269 la cartuja de San Pol de Maresmes, que despues se reunió á

la de Montalegre. En el archivo de esta última he visto dos testamentos del fundador, uno del año 1248, y otro de 1263, y en ambos consta que era hermano del citado *Bernardo de Santa Eugenia*, que poseia el señorío de Torroella de Mongrí, el cual, muerto Bernardo, pasó á dicho Guillermo, que como señor de la villa la cedió al Rey Don Jaime I, por medio de escritura que vi original en el archivo real, fecha á 1 de abril de 1272. Y esta es otra prueba de que eran hermanos.

Nuestros historiadores Mallorquines se alucinaron creyendo que el apellido de *Torrelles* suponia la hermandad con el Señor de aquella villa. Pero mucho antes que él lo fuese habia tal familia de *Torrelles* en Cataluña, y yo he visto varios de ellos aun en el siglo XI, y no de esta parte del Ampurdam, sino del condado de Urgel y otros puntos interiores de aquella provincia. Este es sin duda el que eligieron los Obispos de Vique y Urgel en union con San Raimundo, segun lo que les habia mandado el Papa Gregorio IX, á 15 de julio de 1237, como dije en los correos anteriores. Es sensible la ignorancia en que estamos de las circunstancias de su nombramiento y consagracion, por no haberse conservado documento alguno que lo diga, quedándonos

tantos de otras cosas de su pontificado, cuyo principio no puede fijarse determinadamente. Solo consta que estaba ya aqui gobernando su iglesia el dia 12 de octubre de 1238, en el cual, con fecha *apud Maioricas*, hizo una donacion de poca monta al convento de mi órden de esta ciudad, la cual se conserva en su archivo con la firma original de mano del Prelado. Poco despues le hallamos en Valencia, haciendo cierta concordia con el Rey Don Jaime y el Infante Don Pedro, cuya escritura está original en esta iglesia; *data*, dice, *apud Valenciam quinto kal. decembris anno Domini millesimo CC.XXX octavo*. No la firmaron los contratantes, sino solo el Obispo de Barcelona y los nobles que habian sido testigos de ella, como verás en la adjunta copia (a). En suma se concertaron en que el Rey tuviese en feudo las dos terceras partes de la décima de pan, vino y aceite, y la mitad de la de animales, lana, peces, etc.; en la inteligencia de que si el Papa no aprobaba esta concordia, ni el Rey ni el Infante quedaban obligados á su cumplimiento. Mas adelante se verá como en efecto el Santo Padre la desaprobó.

(a) Ap. núm. XIX.

la de Montalegre. En el archivo de esta última he visto dos testamentos del fundador, uno del año 1248., y otro de 1263, y en ambos consta que era hermano del citado *Bernardo de Santa Eugenia* que poseia el señorio de Torroella de Mongrí, el cual, muerto Bernardo, pasó á dicho Guillermo, que como señor de la villa la cedió al Rey Don Jaime I, por medio de escritura que vi original en el archivo real, fecha á 1 de abril de 1272. Y esta es otra prueba de que eran hermanos.

Nuestros historiadores Mallorquines se alucinaron creyendo que el apellido de *Torrelles* suponia la hermandad con el Señor de aquella villa. Pero mucho antes que él lo fuese habia tal familia de *Torrelles* en Cataluña, y yo he visto varios de ellos aun en el siglo XI; y no de esta parte del Ampurdam, sino del condado de Urgel y otros puntos interiores de aquella provincia. Este es sin duda el que eligieron los Obispos de Vique y Urgel en union con San Raimundo, segun lo que les habia mandado el Papa Gregorio IX, á 15 de julio de 1237, como dije en los correos anteriores. Es sensible la ignorancia en que estamos de las circunstancias de su nombramiento y consagracion, por no haberse conservado documento alguno que lo diga, quedándonos

tantos de otras cosas de su pontificado, cuyo principio no puede fijarse determinadamente. Solo consta que estaba ya aqui gobernando su iglesia el dia 12 de octubre de 1238, en el cual, con fecha *apud Maioricas*, hizo una donacion de poca monta al convento de mi órden de esta ciudad, la cual se conserva en su archivo con la firma original de mano del Prelado. Poco despues le hallamos en Valencia, haciendo cierta concordia con el Rey Don Jaime y el Infante Don Pedro, cuya escritura está original en esta iglesia; *data*, dice, *apud Valenciam quinto kal. decembris anno Domini millesimo CC.XXX octavo*. No la firmaron los contratantes, sino solo el Obispo de Barcelona y los nobles que habian sido testigos de ella, como verás en la adjunta copia (*a*). En suma se concertaron en que el Rey tuviese en feudo las dos terceras partes de la décima de pan, vino y aceite, y la mitad de la de animales, lana, peces, etc.; en la inteligencia de que si el Papa no aprobaba esta concordia, ni el Rey ni el Infante quedaban obligados á su cumplimiento. Mas adelante se verá como en efecto el Santo Padre la desaprobó.

(*a*) Ap. núm. XIX.

A 5 de los idus de febrero de 1239 (1240) ya dije dias pasados que estableció *quandam masquitam quæ dicebatur* Sanctus Victor.

El Papa Gregorio IX, deseoso de proteger esta iglesia, que podia mirar como hechura suya, concedió á 25 de enero, año XIII de su pontificado (1240), que ni el Obispo, ni su clero, ni sus respectivas familias fuesen precisados á comparecer ante ninguna potestad fuera de la isla, sino mediante órden ó mandato Apostólico. Está la bula en el archivo de esta iglesia.

Esta misma gracia ó muy parecida, fué la que diez años despues concedió el Papa sucesor Inocencio IV á todos los habitantes de la isla, en atencion á la distancia del continente y á los peligros del mar y de los piratas, con tal que estuviesen prontos á comparecer ante juez competente dentro de la isla; á no ser que mediase mandato pontificio. (*Ibid*).

Dos dias despues, á 27 de enero de 1240, está fecha la concesion del mismo Papa á nuestro Obispo, para que pueda erigir en esta iglesia un colegio de canónigos seculares al modo de los que habia en las iglesias vecinas. De esto ya se habló otro dia. En el 28 del mismo mes y año (1240), hay otra con-

cesion del Papa, dando facultad al Obispo para dispensar con los vecinos de Mallorca, para que puedan llevar á los Moros y venderles vituallas en tiempo de paz, mas de ninguna manera caballos y mulos, armas, hierro y madera: contando siempre para esto con el permiso del Señor de Mallorca, y con que no resulte daño alguno á la tierra. Esta misma gracia repitió despues el Papa á 9 de abril, año XV de su pontificado (1241). Hállanse extractados ambos documentos en el registro *de Morella*. Del dia 22 de abril, año XIV del pontificado del mismo Gregorio (que es tambien el 1240), quedan dos breves ó noticia de ellos; en el primero de los cuales concede al Obispo que puede absolver á los hereges de esta diócesi, é imponerles la penitencia saludable, con tal que adjuren la heregia solemnemente, en presencia del clero y del pueblo. En el segundo le da facultad para conceder á sus feligreses licencia de vender como quisiesen á sus esclavos bautizados. Ambas cosas concedió despues de nuevo Inocencio IV (*Regis. privil. de Morella*). En el mismo lugar y con la misma fecha, está otro breve con que el Papa exhorta al Rey de Aragon, á que mande á Moxerino, Señor de Menorca, que no impida la libre navegacion de aque-

los isleños á Mallorca, particularmente de los que venian ó á hacerse Cristianos, ó á buscar sus mugeres. Si este documento estuviese entero, iria copiado, siquiera por la noticia de ese Señor de Menorca, feudatario como se supone del Rey de Aragon; mas no está sino extractado en el citado registro.

Ya vés cuán solícito estuvo el Papa Gregorio en agraciar á la nueva iglesia. Pues no lo estuvo menos el sucesor Inocencio IV, de quien en este archivo se guarda un rescripto dado en Lyon á 15 de diciembre, año III de su pontificado (1245), dirigido al Abad y Prior del monasterio de la Real, órden del Cister, extramuros de esta ciudad, encargándoles que si no hay otra iglesia que tenga derecho á la isla de Ibiza, sujeten este nuevo territorio á la de Mallorca, como se lo suplicaba el Obispo Raimundo, y lo habia ya concedido su antecesor Gregorio IX. La súplica del Obispo Raimundo y la comision que dió el Papa sobre esto, manifiestan claramente que en este año no estaba aun resuelta y decidida la sujecion de dicha isla á la iglesia de Tarragona.

Del año 1248 nos quedan algunas memorias. Y sea la primera el encargo que el mismo Papa hizo al Rey Don Jaime en su carta

de 15 de marzo, año V de su pontificado, diciéndole: *dictas insulas a Sarracenis populari minime permitatis: ad semper vestram industriam dirigentes, ut illum modum cohabitandi Christianis habeant, quod ipsorum respectu se sub iugo servitutis positos recognoscant; maxime cum sit de præterito præsumendum, quia (quod absit), si eis ledendi facultas ocurreret, ipsorum horrenda feritas in gregem Domini more solito desæviret.* (*Archivo de la catedral*). 2.ª el breve con que el Papa aprobó á 22 de marzo el establecimiento de dos beneficios en los altares de los Apóstoles San Mateo y Santo Tomas, los cuales nuestro Obispo habia fundado y dotado á 15 de noviembre del año anterior, junto con la institucion de cuatro antorchas de cera y dos lámparas que ardiesen noche y dia ante el altar mayor. (*Ibid*). De estos beneficios subsiste uno conocido con el nombre *de les candeles*; el otro está aplicado al Seminario. 3.ª la bula con que el mismo Papa confirma todas las posesiones de la iglesia, fecha á 14 de abril de ese año. Va copiada (*a*) siquiera para que veas el número y los nombres de las parroquias que entonces habia en este obispado.

(*a*) Ap. núm. XX.

La 4.ª memoria no pertenece á nuestro Obispo, pero sí al territorio de su jurisdiccion; y es el establecimiento que hizo Arnaldo, Prepósito de Tarragona, á Bernardo de Claramunt y Guillermo Uguet de las islas *de Cabrera*, con las condiciones que verás en la copia adjunta (*a*), sacada de otra coetánea que he visto en poder de los PP. Capuchinos de esta ciudad. La confrontacion que da á dichas islas, respecto de Mallorca, es *ante cabo Corvo*, que es el medio entre el *cabo Blanco* y el de *las Salinas*, llamado sin duda *corvo* por las sinuosidades que forma su costa. Hoy llaman vulgarmente *cap Corp*.

En el 1250 hallamos á este Prelado celebrando sínodo, que no sabemos, ni creo que fuese el primero de esta iglesia. Mas fuéselo, ó no, importa poco, puesto que ni de él, ni de los siguientes, nos queda constitucion alguna hasta fines del siglo XIV. En este año, pues, á 18 de noviembre, está fecha la escritura, en que, concediendo al convento de mi órden de esta ciudad poder enterrar en su cementerio á los que en él eligieren sepultura, establece, de acuerdo con los curas de la diócesi, los derechos ó limosnas que para

(*a*) Ap. núm. XXI.

ello pueden percibir: todo ello en atencion á la altísima pobreza en que vivian aquellos religiosos, y á que en el ministerio espiritual llevaban, como dice, *pondus diei et æstus*. Firman en la escritura el Obispo y todos los canónigos de la catedral, y los párrocos de esta ciudad; y á nombre de los de fuera firma segunda vez el Obispo con dos canónigos, asegurando los tres que dichos curas habian convenido en ello, estando juntos en el sínodo que se celebró el mismo año. Esta escritura está en el archivo de dicho convento.

Del año 1254, á 22 de mayo, es el privilegio que el Rey Don Jaime expidió en Tarragona á favor de nuestro Obispo y de los Prepósitos de su iglesia, concediéndoles que pudiesen extraer de la isla sus granos y venderlos donde quisiesen libremente: cosa que despues confirmó el Rey Don Sancho de Mallorca en 1315 (*Cartor.*).

En el año siguiente le eligió su marmesor el Infante Don Pedro de Portugal, como ya dije en mis cartas anteriores.

Curiosa es la noticia que el *Registro de Morella* nos conservó, extractando un breve del Papa Alejandro IV, fecho en Anagnia á 23 de julio, año I de su pontificado (1255), concediendo á este Prelado *ut possit*, dice, *dis-*

pensare hac vice cum clericis et laicis suis, pro iniectione manuum in clericos sœculares: ac pro rapinis, incendiis et sacrilegiis: necnon pro eo quod contra ecclesiam Albugenensem *astiterunt, sive quod detulerunt lignamina, ferrum, vestes, et alia prohibita Sarracenis.* Añade que pueda dispensar con los clérigos, que, estando excomulgados, recibieron ó ejercieron por ignorancia sus órdenes. ¿Quién sabe cuál es la iglesia *Albugenense?* Acaso indica esto la de *Bugia*, contra la cual obrarian los dichos, auxiliando con armas y lo demas á los Moros? Porque efectivamente habia cristiandad en Bugia, y gran comercio con aquel reino, donde tenia sus cónsules el Rey de Mallorca, como consta del registro de cartas reales del año 1302 (*Arch. real*); y en ese mismo año fué electo consul Benito Blancacii, ciudadano y comerciante de Mallorca, por los jurados, á quienes lo encargó el Rey, en virtud del convenio que dice tenia hecho con el Rey de Bugia (*Ibid.*).

En 1257, á 16 de mayo, está fecha la escritura de concordia de nuestro Prelado con el Comendador de la órden del Temple, sobre la presentacion del vicario y la distribucion de los derechos parroquiales de Santa María de Pollenza que poseia aquella órden. Por lo

cual el Comendador se obligó á pagar anualmente diez morabatines alfonsinos de oro al Obispo, y este á admitir el vicario que aquel le presentara para dicha parroquia, con tal que fuese idóneo, y que le prestase la obediencia canónica, *salva*, añade, *ordinis Templi disciplina* (*Cartor.*).

Ninguno de estos hechos, ni de otros que quedan notados en escrituras, le quitó al Obispo la principal atencion que debia tener á establecer y arreglar su iglesia nueva, proporcionando el número de sus ministros y la calidad de sus obligaciones á la cantidad de las rentas y á las circunstancias de la ciudad en aquel tiempo. En esto se ocupó desde su ingreso, y principalmente desde el año 1244 al 1247, señalando el número de canónigos y prelacias (dignidades) que debia haber. Mas la escritura ó acta de este nuevo establecimiento, no se formó hasta el 1259, como ya quedó dicho en los correos anteriores. La residencia de estos y otros ministros era muy necesaria en una diócesi nueva; donde debia ser continuo el trabajo para plantar la fé y mantenerla limpia de los errores de los Moros y Judios que quedaron avecindados entre los Cristianos. Por esta razon pidió al Papa Clemente IV facultad para compeler á cualquiera

clérigo á residir en sus beneficios ó prebendas, privándole en caso de los frutos de ellas sin lugar á apelacion. Concedióselo el Papa por su breve, fecho en Perusa á 19 de junio de 1265, cuyo extracto nos conservó el citado *Registro de Morella.*

Tambien hablé ya del gran suceso y novedad política que experimentó Mallorca en este tiempo, á quien el Rey Don Jaime, con la division de sus estados, dió Rey propio en su hijo el Infante Don Jaime, no sé si para su bien ó para su daño. Es regular que alcanzase á nuestro Obispo gran parte de los efectos de este nuevo reinado; aunque de ello solo nos han conservado nuestros archivos la memoria de haber asistido á la entrada y posesion del nuevo Rey, y de haber recibido el juramento que hizo de observar las franquezas del reino.

Omito algunas otras memorias de poquísimo interés que quedan hasta los dias últimos de su vida, la cual feneció con la gloria de haber sido el fundador de esta iglesia, el que proyectó y emprendió su edificio material, y el que sentó las primeras piedras del espiritual de sus ovejas. La inscripcion sepulcral de que voy á hablar dice que murió á 11 de junio de 1266; y debe ser así, quedando no-

ticia de su existencia hasta los dos ó tres meses antes de ese dia, y hallándose ya documentos del sucesor á fines de ese mismo año. Tiene su sepulcro en un casilicio de la capilla *de Corpore Christi*, que es la que cierra la nave lateral del lado del evangelio, donde se labró una estátua episcopal y se entalló su escudo, en que pintaba tres torres. Debajo de la urna se lee la inscripcion siguiente en idioma lemosin:

Assi iau lo Reverent Senyor en Ramon de Torreyles qui fo primer Bisbe de Maylórques lo qual fina daquest mon a XI dies del mes de juyn del ayn de nostre Senyor M.CCLX sis. Pero aquest monument á fet fer é ha pagat en Bernat Coscoyl prevere del seu propri; lo qual fo I dels beneficiats en la Seu present en los benifets de les candeles, per lo dit Senyor Bisbe instituits. Les animes dels quals hagen bon pos é bon remey. Amen. Bien claro se dice aquí que este sepulcro no se labró en la época de la muerte del Obispo, y bien lo indican las labores y gusto de su construccion y el carácter del letrero, que todo es algo posterior y debemos tenerlo por obra de la mitad del siglo XIV, ó poco mas en que vivia ese beneficiado *Bernardo Coscoll*, que lo costeó todo, del cual hallamos que en 1385 fundó

tambien otro beneficio en el altar de San Mateo, que es donde estaba el uno de los instituidos por Torrelles. Consta del libro de Cabreos de los beneficios antiguos.

Aunque me habia propuesto no interrumpir mi narracion para impugnar las fábulas que se han ingerido en la historia de esta iglesia, sin embargo, yo que soy el autor de esta ley, me dispenso á mí mismo por esta vez para deshacer la equivocacion con que todos los historiadores de este país han dicho que este Obispo habia sido fraile Dominico, y de los primeros que tomaron el hábito en el convento de esta ciudad de manos del venerable padre fray Miguel de Fabra á pocos dias de su conquista. Hágolo esto con tanto mayor gusto porque soy individuo de esa misma órden, que no necesita de adornos postizos y mucho menos falsos.

Los que afirman un hecho deben alegar pruebas positivas de él, á diferencia de los que lo impugnan, que pueden hacerlo con argumentos negativos. En este caso nos hallamos ahora. Sepamos en qué se fundan los que sostienen que este primer Obispo fué fraile Dominico. De todo lo que he leido y oido sobre esto resulta que no hay más que dos pruebas: primera, la tradicion; segunda,

la costumbre que el Rey Don Jaime I tenia de nombrar para Obispos de las iglesias que conquistaba á los frailes Dominicos. La tradicion acerca de este punto es muy reciente y fundada principalmente en la opinion del que pintó la série de Obispos en el salon de palacio: obra cuando mas de principios del siglo XVII, donde no se dijo de dónde se sacó esta especie, ni nos queda impreso manuscrito, escritura, sepulcro, crónica, ni ningun género de monumento en que se lea tal cosa, como diré despues. Así que ¿en qué clase pondremos esta que llaman tradicion, estando tan desnuda de todo apoyo?

No lo está menos la segunda de dichas pruebas. Alégala Mut con mucha formalidad sin acordarse que en su misma tierra el primer Obispo que nombró el Rey Conquistador, y á quien dirigió la dotacion de la nueva catedral, no fué fraile Dominico, sino Benedictino, Abad de San Feliu de Guixols, como ya se dijo.

Vista la insubsistencia de los apoyos de esta opinion, veamos los argumentos que hay en contra:

1.° El P. Marsilio, escribiendo la historia de esta isla, acota muchas circunstancias pequeñas de su conquista, de que le informó

Fr. Arnaldo de Castellvell, que despues de haberse hallado en ella como soldado, se hizo religioso Dominico. Con referencia á este testigo cuenta algunas cosas del famoso y venerable varon Fr. Miguel de Fabra, y otras de no poco honor á mi órden. Mas de esta que era tan notable, no hay una palabra en todo el libro.

2.° En la inscripcion sepulcral que ya vimos no se expresa semejante circunstancia, que cierto no debieran ignorar cuándo se escribió, ni tampoco omitir en un tiempo en que se hallaba tan autorizado y apreciado el estado regular, como consta de otros documentos de entonces.

3.° A centenares se hallan en el archivo de la catedral escrituras originales ó copias de ellas, en que de una manera ó de otra se nombra el Obispo Raimundo, y como ya se dijo en el archivo de mi convento hay firmas de su mano. Mas en ninguno de estos documentos se le intitula *frater*; luego no lo era. Algunas personas graves de esta ciudad han querido soltarme este argumento, diciendo que en aquel tiempo no usaban del título de *frater* los Obispos regulares. En lo cual manifiestan que no saben mucho de la historia de otras provincias. Porque muy cierto es y

cosa demostrable que Fr. Andrés de Albalat, Obispo de Valencia, Fr. Pedro Centelles, de Barcelona, Fr. Guillermo Barberá, de Lérida, Fr. Berenguer de Castellbisbal, de Gerona, todos Dominicanos y coetáneos á nuestro Raimundo, siempre se intitularon *frater*, sin omitir jamás este dictado en ninguna especie de documentos.

4.° El Maestro Diago en la *Historia de la provincia de Aragon, órden de Predicadores*, en el catálogo de Obispos hijos de ella, no cuenta á este Raimundo. Dameto extrañó este silencio, mas yo no, porque sé que Diago sabia mas que Dameto, y que aunque hablando en el cuerpo de la obra del convento de Mallorca, pareció admitir esta fábula tal cual se la escribirian de aquí, enmendó despues ese yerro callando el nombre del Obispo en la série de los indubitables Dominicos, que imprimió en los pliegos que los impresores llaman de principios.

Si estas razones merecen alguna consideracion, y si de ellas se deduce lo que yo digo, que el Obispo Raimundo no fué fraile Dominico, júzguenlo los imparciales.

Le sucedió

Pedro de Morella, á quien los latinos de

aquel tiempo en cuantas escrituras he visto llaman *de Muredine*. Y como este nombre es femenino, es claro que nuestro Obispo no pudo apellidarse *Morey* ni *Morell*, como algunos dicen; y que con mas propiedad le apellidan *de Morella* el libro antiguo de aniversarios, y *de Morea* el Cartoral intitulado *de la cadena*; aunque en ambos documentos se sigue la costumbre del pais, que suprime ó convierte la *ll* en *y* en medio y fin de diccion, diciendo *pareya* y *parea* en vez de *parella*, y *ug* en vez de *ull*. Mas es, que en los registros del archivo real del año 1313 hallo este mismo apellido escrito *Moreyla*, que era como expresaban entonces la *ll* doble, como en *consegl* por *consell*. Y así no queda duda en que su apellido es *Morella*.

No quiero omitir la noticia de que en el año 1249 á 29 de octubre suena un *Petrus de Muredine miles*, haciendo un reconocimiento al Obispo Raimundo de las dos partes del diezmo que percibia en feudo de esta iglesia *in pane, vino et oleo*; y de la mitad de los otros frutos en sus alquerias de *Canarossa*. Digo que no he querido callar esto, por si otro mas feliz que yo averigua que esta era la misma persona de nuestro Obispo. La escritura está en el *Reg. de Morella*.

Lo que consta de cierto es que era ya Arcediano de esta iglesia en 1259, cuando se extendió la escritura de su primera ordinacion. En 1264 y siguiente le veo tambien llamado *Prepósito* (*Lib. amarillo*, *fol.* 177). Este Prelado fué electo por el Capítulo, y la primera memoria que hay de él, ya le supone electo, y es el breve de Clemente IV, fecho en Viterbo á 25 de setiembre, año II de su pontificado, que es el de 1266, por el cual concede á Arnaldo de Gualba, su capellan y Arcediano de Vique, el arcedianato, canonicato y prepositura que obtenia *dilectus filius P. Maioricensis, electus in Maioricensi ecclesia promotionis suæ tempore.* El ejecutor de estas letras Apostólicas fué *Antiquus*, Prior de Santa Eulalia del campo de Barcelona, quien las comunicó á esta iglesia dia 9 de diciembre del mismo año. (*Original en el archivo de la catedral*). Llámale el Papa solamente *electus*. Pero le confirmó y consagró muy pronto, es á saber á 12 de octubre inmediato (*Registro de Morella*). Á 15 de marzo del año siguiente 1267 ya dió el nuevo Obispo poderes al sucesor en su arcedianato para que se presentase ante el Precentor de Barcelona á justificar la excencion de su iglesia de la jurisdiccion del Arzobispo Tarraco-

nense: cosa de que ya se dijo én los correos anteriores. En esta misma independencia le confirmó el Papa, concediéndole *quod a nullo Prœlato possit circumveniri*. Otras dos gracias particulares le otorgó; una que pudiese dar comision á un simple presbítero para reconciliar las iglesias violadas: y otra que pudiese predicar en cualquiera diócesi la palabra de Dios, sin necesidad de pedir permiso al diocesano. Ambos breves son del año 1268 y van copiados (*a*). Del mismo año 1268 y del dia 10 de setiembre es el breve con que dicho Papa le dió facultad para absolver á sus diocesanos *qui fuerunt cum Manfredo olim Principe Tarentinæ civitatis (Reg. citado)*.

De mayor importancia fueron las letras Apostólicas del mismo año, dirigidas al Rey Don Jaime de Mallorca para que entregase á la iglesia la décima de todos los frutos por entero, puesto que la retencion de las dos terceras partes de ella que se reservó el Rey de Aragon su padre en la concordia que hizo con el Obispo antecesor en 1238, no habia sido, ni podia ser aprobada por el Papa. Va copia de este documento (*b*).

(*a*) Ap. núm. XXII.
(*b*) Ap. núm. XXIII.

En 1269 le hizo el debido reconocimiento Fr. Juan de Lombardia, de la órden de San Agustin, que se intitula Vicario de la misma en los dominios del Rey de Aragon por sí y por el convento de su órden de Formentera; y en señal de obediencia pidió al Obispo que le bendijese unos corporales, lo cual él hizo en el momento (*Reg. de Morella*).

En el Cartoral de *la cadena* queda el estatuto que hizo con su Capítulo á 13 de diciembre de 1270, para que pudiesen ir á los estudios generales dos de los canónigos de esta iglesia, contándolos como presentes para la percepcion de sus prebendas todo el tiempo que estuviesen ausentes con este motivo. Habíale dado licencia para esto hacia mucho tiempo el Papa Clemente IV con su breve de 20 de octubre, año II de su pontificado (1266). Este sabio estatuto se amplió años adelante. Allí mismo, y con mas extension en el libro de Cabreos de los beneficios de esta iglesia, podrá verse la institucion de una capellania y varias ordinaciones que hizo en la capilla de *Todos Santos*, que él mandó construir en el cementerio. Fué así que el Obispo Raimundo dejó dos prebendas de esta catedral sin destino alguno, para que lo diesen á su arbitrio el Obispo y Capítulo; las cuales

en tiempo del mismo antecesor quedaron aplicadas, una para los gastos comunes de la iglesia, y la otra á Arnaldo de Torrelles. Pues ahora nuestro Obispo adjudicó esta segunda prebenda á dicha capilla, fundando en ella una capellania para sufragio de los Obispos y canónigos pasados, presentes y venideros. Igualmente mándó que en las primeras vísperas de Todos Santos, al comenzar el cántico *Magnificat*, fuese todo el clero á dicha capilla en procesion, y allí concluyese el oficio, segun costumbre: que de la dedicacion de dicha capilla se hiciese fiesta particular con octava de nueve antífonas y tres lecciones, y de nueve lecciones en el dia octavo: que el capellan, concluidas las completas de Todos Santos, dijese en ella los maitines, y al dia siguiente la misa matutinal, etc. Cosas que se practicaban todavia á principios del siglo XIV, como se ve en la Consueta de esta iglesia, donde está notada la fiesta de dicha dedicacion en el dia 10 de noviembre.

Tambien ordenó *quod corpus defuncti, quod sepeliri debeat in claustro vel cimiterio Sedis, aportetur ad dictam capellam; et ibi ante altare, cantata aña. Subvenite, ab ebdomedario absolvatur.*

Mas trascendental es otro estatuto del año

1276, en que se mandó *quod nullus amodo in canonicùm Sedis Maioricen. recipiatur, qui curam habeat animarum, vel iam habeat canoniam, nisi dictam curam haberet in insula Maioricarum; et tunc ipso tali recepto in canonicum, statim vacet ipso iure et ipso facto ecclesia quam habebat, quæ alii conferatur.* Esta sabia ordinacion, que tanto honra la memoria de este Obispo y de su Capítulo, estuvo sujeta á varias alteraciones, hasta que á fines del siglo XIV la revocaron del todo, porque la facilidad con que los Papas concedian estos canonicatos á los que ya tenian otros dos ó tres, les ponia en la precision de no cumplir esta constitucion que habian jurado.

Asimismo, como por la muerte de los canónigos antiguos hubiese alguna duda sobre los canonicatos que debian ser presbiterales, diaconiles y subdiaconiles, hizo este mismo año, con su Capítulo, el arreglo correspondiente, para cuando fuesen vacando los actuales poseedores de estas prebendas. Y se resolvió ademas que solos los canónigos de esta iglesia obtuviesen el arcedianato, la sacristia, la precentoria, las prepósituras, la subsacristia y la subprecentoria de la misma, del mismo modo que se hallaba ordenado respecto de las capellanias instituidas por el Obispo Raimundo.

A este mismo año 1276 pertenece el breve de Clemente IV, fecho en Anagnia á 9 de setiembre del año XII de su pontificado, en que concedió que en esta iglesia puedan celebrarse los divinos oficios á puertas cerradas en tiempo de entredicho.

Dos años despues, á 12 de setiembre, confirmó la concesion hecha por el Obispo Raimundo á los frailes Predicadores de esta ciudad sobre entierros, añadiendo ahora, de acuerdo con el clero de su diócesi, que los curas no estuviesen obligados á llevar los cadáveres á su convento, en atencion á que, por ocuparse en esto, podian hacer falta á otras obligaciones mas urgentes de su ministerio. En virtud de estos concordatos han estado dichos religiosos en posesion de traer á su iglesia los cadáveres con cruz alta, sin asociacion de la parroquial, hasta que en el presente año, á 7 de enero, se abrió el cementerio extramuros, en cuyo establecimiento se manda que vaya á los entierros la parroquia correspondiente. En la escritura que decia, que está original en el archivo de dicho convento, se conserva pendiente el sello de cera de este Obispo, en el cual no hay mas que la figura episcopal acostumbrada. Y por si pudiera haber alguna duda en ello, tuvo cui-

dado el mismo de expresar en la escritura que era inmediato sucesor de Raimundo.

Esta es la última memoria que nos queda del gobierno de este Prelado. Tampoco la hay ya mas de su existencia; pero debió vivir hasta fin del año 1282, pues su sucesor, electo por el Capítulo (en lo cual no dejarian pasar mucho tiempo), fué ya confirmado por el Papa á 23 de marzo de 1283. Algun tiempo era necesario para esto, y mas para que viniese de Roma la noticia de su muerte; porque efectivamente allá murió, como nos dice el libro antiguo de aniversarios, escrito á mitad del siglo XIV, que nota el lugar donde estan enterrados sus fundadores, para que sobre sus sepulcros se cantase el responso de costumbre. Pues en el aniversario de nuestro Obispo, del dia 1.° de setiembre (que acaso fué el de su muerte), dice: *e no iau assi, que en Roma iau.*

Sábese que en su último testamento nombró por albaceas á Ponce de Jardi, su sucesor en el obispado, y á Raimundo de Adarro, á los cuales mandó que, pagadas sus deudas, destinasen todo el resto de sus bienes en utilidad de la iglesia catedral. En su consecuencia estos testamentarios instituyeron en ella una capellania y un aniversario con la dota-

cion correspondiente, añadiendo la de dos cirios y una lámpara que ardiesen contínuamente. Asimismo fundaron un aniversario por el alma de Ferrer de Torrelles, hermano del primer Obispo Raimundo, y otro por Guillermo de Miravalls, Precentor de esta iglesia. Todo esto consta de la escritura que otorgaron dichos albaceas, *IIII. kal. martii* del año 1283, que es el 26 de febrero de nuestro 1284. Cuenta que es preciso seguir en esto; porque, á mas de ser esta la regla general, en esto tenemos que el Obispo Ponce ya se intitula *Obispo* en dicha institucion, y cierto no lo era en febrero de 1283, como se verá luego. La escritura he visto en un libro de Cabreos de los beneficios antiguos de la catedral.

Ya dije en mis cartas anteriores el beneficio que proporcionó este Obispo á su iglesia y á la historia, mandando á su notario R. Arnaldo que registrase en un libro todos los privilegios pontificios y reales, y ademas las donaciones de varios particulares hechas á la iglesia hasta su tiempo. Lo cual, ejecutado solo aun por modo de extracto, como está, me ha servido de grande alivio por las noticias que solo allí se nos han conservado.

Sucedióle

Ponce de Jardi (*de Jardino*), Arcediano de esta iglesia, electo por el Capítulo por compromiso que hicieron en el Prepósito Juan y en el canónigo Bernardo. Esto, y no mas, consta del electo y de la eleccion. En la bula que se conserva aquí original, con que el Papa Martino IV confirmó al nuevo Obispo como sucesor de Pedro, mandándole tambien consagrar. Su data es de Civitavechia á 23 de marzo del año III de su pontificado, que es el de 1283.

Muy pronto estuvo este Prelado en disposicion de gobernar su iglesia, pues en el octubre inmediato ya hizo con su Capítulo varias ordinaciones, que estan copiadas en el Cartoral de *la cadena;* y en una de ellas, que es de 9 de ese mes y año, se dispuso que el Sacrista menor diese cada dia tres palmos de candela al Obispo, y uno á cada uno de los tres Prelados, esto es, Arcediano, Precentor y Sacrista: *ad valorem*, dice, *et consuetudinem ac modum Prelatorum Sedis Barchinonæ;* y que en los dias de Todos Santos y de Navidad se diesen al Obispo tres libras de dicha candela y una á cada canónigo. Esta candela, que no era la de Audalucia, sino la que llamamos *cerillo* en Castilla, sirve para darnos luz de

que real y verdaderamente nuestro Obispo, y no otro, como algunos sueñan, sucedió, y muy pronto, al anterior.

Por estos tiempos, luego que murió en 1285 el Rey Don Pedro de Aragon Don Alfonso III, sucesor en la corona, continuando la empresa que aquel tenia comenzada contra la isla de Menorca, logró apoderarse de ella dia 17 de enero de 1287. No debemos dudar que la alegria que esto debió causar á los Mallorquines, anduvo mezclada con los sinsabores que su Rey Don Jaime sufria de parte de su tio el de Aragon, que le despojó de este reino á fuerza de armas. Epoca fué esta en que los vasallos fieles á aquel Rey experimentaron algunos castigos, entre los cuales se cuentan los de los llamados mártires *Cabrit y Bassa*, de que hablaré otro dia. Mas nuestro Prelado, desentendiéndose de negocios temporales, solo atendió al bien espiritual de los Menorquines, recien conquistados; y así, dirigiéndose á la Silla Apostólica, obtuvo del Papa Bonifacio VIII la bula que va copiada (*a*), fecha en Anagnia á 18 de julio, año I de su pontificado, que es el de 1295; en la cual, no estando determinado á qué diócesi debia pertenecer la isla de Menorca, dice que

(*a*) Ap. núm. XXIV.

la adjudica y agrega á la de Mallorca, para que nuestro Obispo, á quien nombra, y sus sucesores, ejerzan en aquel territorio la jurisdiccion episcopal. Así se ha verificado desde entonces hasta nuestros dias, en que se erigió la Silla episcopal de Menorca, como se dirá en su lugar.

La escasez de documentos de estos años nos ha dejado muy pocas memorias de nuestro Obispo. Mas las primeras que siguen del año 1298, no solo son importantes para la disciplina, sino que nos descubren su carácter benigno, y mas prudente que benigno, que procuró amoldar el gobierno de este clero al que regia en el de la provincia Tarraconense. En el Cartoral *de la cadena* queda el estatuto que hizo con el Capítulo, moderando las penas establecidas por sus predecesores en varios sínodos, que siempre le habian parecido duras y rígidas, y á cuya imposicion se habia resistido siendo Arcediano, las cuales, desde que le hicieron Obispo, quiso moderar, y no lo logró hasta ahora por sus muchos trabajos y ocupaciones. Manda, pues, que el Prelado, canónigo, cura ó beneficiado que se ausente de la isla sin licencia del Obispo, no por eso pierda el beneficio, como estaba dispuesto, sino que sea tratado como

dispone el derecho comun. Tambien quitó la pena de excomunion impuesta á los clérigos que jugasen *ad taxillos*, ó que tuviesen públicamente concubinas: ordenando que los que jugaban en secreto pagasen diez sueldos, y los que en público estuviesen al arbitrio del juez: y los concubinarios pagasen diez libras, quedando á la discrecion del juez los que no se corrigiesen en este crímen. De esto se dirá mas por extenso, cuando trate de los sínodos. Por ahora solo advierto que la sustitucion de penas pecuniarias á las eclesiásticas estaba ya dispuesta en los concilios provinciales de Tarragona celebrados en la última mitad del siglo XIII. Otras varias cosas órdena en ese mismo estatuto acerca del gobierno interior de esta catedral, que podrá ver allí el que desee enterarse en estos pormenores, que sirven poco ó nada á la historia general.

Mas no quiero omitir una constitucion de ese mismo año, y aun la he copiado (*a*), sobre que ningun clérigo sea padrino en el bautismo fuera de la tercera línea de su parentela. Allá lo verás.

Del año siguiente 1299, á 8 de junio nos

(*a*) Ap. núm. XXV.

queda aquí una escritura original en que el Rey Don Jaime de Mallorca concede al Obispo el libre uso y propiedad de la alquería llamada de *Almadrà* en la parroquia *de Alerone*.

Tambien es del mismo año otra escritura original en que el Obispo, junto con el Capítulo, arregló y fijó lo que debia pagar el poseedor de uno de los beneficios fundados por el Infante Don Pedro de Portugal, por razon de su aniversario. En ella firman de su mano todos los canónigos; mas por el Obispo firma su Arcediano de esta manera: *Ego Bg. de Cunillis Archidiaconus Maioricen. et procurator dicti Domini Episcopi ad subscribendum in instrumentis publicis, pro eodem Domino Episcopo et me subscribo.* Está entre las inútiles del archivo.

Por último, del mismo á 25 de diciembre queda la constitucion con que abolió y suprimió el oficio de la subsacristía (que ya entonces llamaban tesorería), erigiendo y dotando de sus rentas el deanato. De esto ya se dijo; como tambien de lo que mandó el año siguiente 1300 á 13 de mayo, sobre que los Prepósitos que ya eran cuatro, no firmasen en los instrumentos de enagenaciones de los bienes de la iglesia, sino que esto lo hiciese solo el procurador que nombrase el Capítulo.

Esta es la última noticia que nos queda de su gobierno y presencia en esta iglesia. Despues de la cual desaparece este Prelado, y el año siguiente 1301, á 9 de junio le hallamos en *Bitem*, junto á Tortosa, nombrando por coadjutor suyo al Obispo de aquella Silla. Era este Arnaldo de Jardi, hermano de nuestro Ponce, y ambos, sin duda naturales de aquel obispado, y acaso de la misma villa de *Bitem*. Lo cierto es que dicho dia escribió á este Capítulo la carta adjunta (*a*), en que despues de pintar sus achaques con gran pompa de palabras les participa como habia elegido por su coadjutor en lo temporal y espiritual de la iglesia de Mallorca á Arnaldo, Obispo de Tortosa: esperando, para que esto se verificase el consentimiento de nuestro Capítulo. Diólo este á 16 del mismo mes, extendiendo de ello una escritura que existe aquí original, en la cual se expresa que dichos Obispos eran hermanos. Firman en ella los canónigos Berenguer de Cunillis, Arcediano: Bartolomé Valentin, Dean: Ferrer Terrio, Precentor: A. de Turri, canónigo y Prepósito: Ponce de Bosch, canónigo, y Juan Burguny, canónigo.

Por rara que parezca esta coadjutoria dis-

(*a*) Ap. núm. XXVI.

puesta con propia autoridad, todavia me lo parece á mí mas el que el Obispo de Tortosa dejando su iglesia, se viniese á entender en el gobierno de estotra. Que si bien la caridad episcopal puede en casos muy extraños extender sus brazos á otras iglesias; mas en este tiempo estaba ya eso desusado y para suplir la ausencia y enfermedad de los Obispos habia ya reglas establecidas en el derecho. En efecto, Arnaldo, Obispo de Tortosa, vino acá donde estaba el jueves infra octava de San Andres del mismo año 1301, con cuya fecha el Rey Don Jaime de Mallorca, estando en la villa de Muro, mandó al cura de Santa Eulalia, que en la queja que tenia contra cierto Judio de la aljama de esta ciudad, compareciese ante el Obispo de Tortosa, para que le hiciese justicia. Está la carta en el registro correspondiente del archivo real. Y en otros documentos que he visto allí mismo, no solo le llama *Obispo de Tortosa,* sino que añade el de *coadjutor* de Don Ponce *in spiritual. et temporal.* Estaba tambien aquí á 11 de mayo de 1302, dia en que hallándose en el palácio episcopal aprobó la pension (*taxam*) que el Capítulo señaló á su Obispo Ponce de mil libras *regalium Maioricensium minutorum* para sus gastos y la manutencion de su fami-

lia, reservándole ademas todos los derechos episcopales; mas la distribucion de estas mil libras entre el Obispo y su familia la encargan al coadjutor Arnaldo. Y añade el Capítulo que aunque Arnaldo pudo señalar por sí esta pension, no lo quiso hacer por delicadeza, y porque no le censurasen de muy inclinado á los intereses de su hermano. Existe aquí esta escritura original, en la cual se puso el sello del Capítulo y el del Obispo Arnaldo; de los cuales solo queda el último, y en él, á pesar de lo gastado de su letrero, claramente se lee *Dertusen*. Y para que no quede duda alguna en la verdad de esta coadjutoría, entre las escrituras inútiles que antes decia de este archivo, hay una original del dia siguiente 12 de mayo de ese año 1302, en la cual Arnaldo arregla lo que debian percibir los poseedores de dos beneficios fundados en esta iglesia por su hermano Ponce, cuya dotacion habia fijado en moneda de reales de Valencia, la cual mandó el Rey en 1300, que fuese reducida á la de reales de Mallorca, acuñados ese año. En fin, dispone esto, y firma de su puño de este modo: *Ego Arnaldus Dertusensis Episcopus, Reverendi Patris Domini Poncii, Maioricensis Episcopi in spiritualibus et temporalibus coadiutor subscribo.*

Debió regresar muy pronto á Tortosa este Obispo coadjutor, despues de haber dispuesto estas cosas en beneficio de su hermano, y acaso algunas otras en el de esta iglesia; porque es cierto que estaba en aquella ciudad á 29 de setiembre del mismo año 1302, cuando erigió en parroquia la capilla de San Nicolás de esta ciudad que era del distrito de la de Santa Eulalia, señalándole su territorio separado. De esta escritura existe en esta catedral un traslado auténtico hecho á 12 de octubre de 1304, cuando ya era muerto nuestro Obispo Ponce.

Del tiempo de esta coadjutoría es tambien la constitucion, de que ya hablé, hecha por el Capítulo á 17 de octubre de 1302, por la cual se dió el último golpe á las preposituras, quitando á sus poseedores toda la accion que tenian en la inversion de los bienes de esta iglesias, la cual se confió al procurador del Capítulo.

Dentro de poco debió morir nuestro Obispo Ponce, pues á 9 de octubre del año siguiente 1303, encuentro ya vacante la Sede, cuando el Capítulo dispuso que si viniese á esta isla algun Obispo, ú otro personage puesto en alta dignidad (que anteriormente hubiese sido canónigo de esta iglesia), percibiese la por-

cion canonical durante su permanencia en ella, sin concederle entrada en el coro ni en el Capítulo.

Acaso estaba tambien vacante la Sede dia 27 de junio de 1303, que es la fecha de la carta con que el Rey mandó que se diese sepultura eclesiástica á los cadáveres de ciertos Judios que por el crimen de monederos falsos habian sido arrastrados á las colas de caballos, y al tiempo de conducirlos á la horca habian pedido y obtenido el bautismo. Y esto dice que lo otorga á instancias *venerabilis Archi. et fratris P. Marcili, de ordine Prædicatorum*. (*Arch. real*). Este *venerabilis Archi.* era sin duda el Arcediano de esta catedral, que seria el Vicario general *Sede vacante*; y si no lo era así, seria otra cosa; que el punto no merece empeñarse.

Otra curiosidad hallo del tiempo de esta vacante, y es la facultad que el Capítulo, por medio de sus Vicarios generales Bartolomé Valenti, Dean, y Ferrer Terrio, Precentor, dió al Obispo de Barcelona, Ponce de Gualba, para ejercer los pontificales en esta dióecesi. La escritura está fecha en Mallorca en el palacio episcopal dia 3 de octubre de ese mismo año 1303; en la cual dicho Prelado, como aceptante, firma de su mano, porque

efectivamente estaba aquí; y aun yo sospecho si seria natural de esta isla ó se educaria en ella, pues el Capítulo le dice entre otras cosas: *Cogitantes etiam illud piæ dilectionis affectum, quo nostra iam dicta Maioricensis ecclesia vobis a primis pueritiæ vestræ cunabulis extitit quantum potuit liberalis.* Lo cierto es que habia sido Sacrista de esta iglesia desde antes de 1299, y ya en el artículo anterior vimos que el Arcediano de esta iglesia era *Arnaldo de Gualba*, y á los diez ó doce años, entrado el siglo XIV, hallo aquí un canónigo llamado *Geraldo de Gualba*, sin contar otras personas que suenan acá por entonces con ese mismo apellido.

Volviendo al Obispo difunto no nos consta el lugar de su muerte; y si fué en Bitem, como es de presumir, debieron traer su cadáver á esta catedral, donde efectivamente se depositó junto al altar de Santa Catalina, como dice el libro antiguo de aniversarios al dia 29 de agosto: autoridad que no puede ponerse en duda, siendo tanta su antigüedad y tan cercana al tiempo de que vamos hablando. Mas la capilla de Santa Catalina ya no existe en esta iglesia, que es la que ahora sirve de entrada á la sacristía, en la cual consta que antes habia, entrando á la dere-

cha un altar con dicha advocacion. Y si esto es así, como parece por lo visto en los libros de fábrica, el sepulcro de nuestro Obispo ó estará desconocido en el pavimento, lo que no creo, ó será el que hay levantado en la pared sin letrero ni adorno ninguno, y solo en su cubierta pintado un gran escudo con una torre por insignia.

Fué su sucesor

Guillermo de Vilanova. Sabemos de este Prelado que habia sido canónigo de Barcelona y prepósito ó rector de la iglesia de Santa María de Menorca, esto es, de su capital *Ciudadela;* y que siéndolo, el Rey Don Jaime II de Aragon concedió á aquella parroquia la tercera parte de la décima, así por su devocion, como *intuitu personæ dilecti nostri Guillermi de Villanova, canonici Barchinon., et præpositi seu rectoris eiusdem ecclesiæ.* Esto dice la escritura original que está en el archivo de esta catedral, fecha á 27 de mayo de 1298. Y que esta sea la misma persona del Obispo, consta de la bula del Papa San Benedicto XI, con la cual confirmó su eleccion. Porque dice en ella el Papa que habiendo vacado la Sede de Mallorca por muerte del Obispo Ponce, el Capítulo procedió á

elegir el sucesor por compromiso que hicieron en el Precentor y Dean y en Pedro de Torrella, canónigo de la misma iglesia, y que estos tres eligieron á Guillermo, canónigo de Barcelona, publicaron segun costumbre la eleccion y enviaron su decreto al Papa y sus procuradores tambien pidiendo la confirmacion, compareciendo personalmente el electo; y que examinado este negocio por P., Obispo Sabinense, y por los Cardenales Gentil, *tit. S. Martini in montibus*, y Jaime, *tit. S. Georgii ad velum aureum* se halló que el Obispo electo habia obtenido la iglesia parroquial de Menorca de mano de un lego excomulgado, sobre lo cual habia ya conseguido una dispensa de la Silla Apostólica; pero que constando ahora de su doctrina y buenas costumbres, absolviéndole de nuevo para remover cualquiera duda y habilitándole para la percepcion de aquellos frutos, de modo que nada pudiese objetársele en adelante, habia tenido á bien confirmar dicha eleccion y consagrar al electo por su propia mano. Esto es lo que contiene la bula de San Benedicto XI, fecha á 13 de enero, año 1.° de su pontificado, que es el de 1304. Va copiada del original que existe aquí (a), aunque

(a) Ap. núm. XXVII.

solo sea para probar lo que he dicho, y que este Capítulo no salió á escoger Prelado de fuera de la diócesi.

Vino luego Guillermo á su iglesia, donde ya le hallamos á 31 de julio del mismo año 1304, como consta de una carta del Rey Don Jaime de Mallorca, dirigida á su Lugarteniente en esta isla, en que le manda que trate con el Obispo sobre la causa criminal de un clérigo tonsurado. *(Archivo real, reg. de cartas reales)*. El año siguiente 1305 á 4 de febrero clasificó de nuevo con su Capítulo los canonicatos presbiterales, diaconiles y subdiaconiles, señalando los que debian serlo perpétuamente, cuando vacasen los actuales canónigos. En el mismo año á 4 de agosto confirmó las *Constituciones sinodales* de sus predecesores (que no existen), en las cuales se da licencia á los clérigos para testar libremente de sus bienes. Estos estatutos se hallan en el libro de la *cadena*, como tambien la confirmacion de otro establecido por el Obispo *Pedro de Morella*, en que concedió á los canónigos la facultad de testar de los bienes que les correspondian durante un año despues de su muerte, *præter fructus præbendæ*, dice, *et laudimia*. *(V. Reg. de Morella)*.

Yo no sé á qué aludiria la carta que el so-

bredicho Rey escribió á su Lugarteniente Dalmacio de Garriga desde Perpiñan á 4 de abril del mismo año 1305, la cual está en el citado *Reg. real.* Mas aunque no sepamos lo que dió motivo á su contenido, no por eso lo dejaré de copiar aquí: «Mandamus vobis (le »dice) quod adeatis venerabilem Episcopum »Maioricensem propter factum Judeorum, et »propter casum novum, qui cum scandalo nu»per contigit; et ne possit alias evenire, quod »una vobiscum statuat D. Episcopus quod »de cetero nullus clericus intret callum vel »domos Judeorum, pro sacramentis talibus »exhibendis in tempore necessitatis, nisi pri»mo secum habeat unum hominem Locum»tenentis, vel Baiuli Maioricarum vel sui Lo»cumtenentis; et sic associatus cum illis in»tret et faciat suum officium, quociens ne»cessitas ingruerit.=Item statuat una vobis»cum et ordinet quod nullus sepeliatur re»center in carneriis, in quocumque carnerio »de Maioricis, sed in terra; et cum fuerit cor»pus inceneratum, poterit in carnerio vel sar»cofago collocari; et hoc fit propter cor»ruptionem et fœtorem, quæ contingunt sa»nitati hominum evenire.=Et adhibeatis in »hiis consilium juratorum. Et de hoc scri»bimus Episcopo supra dicto.»

Dos años despues, como por disposicion de Ponce su antecesor las distribuciones pecuniarias se diesen al clero en moneda *melgorense* (a), y esta estuviese tan desacreditada, que los cambistas no daban por cada libra de ella mas que tres sueldos y medio de los reales de Mallorca, y por esta causa los domeros y demas beneficiados de la catedral padeciesen grandes necesidades, les concedió por gracia especial nuestro Obispo, junto con su Capítulo, que por cada libra de moneda melgorense se les diesen en cambio seis sueldos de dicha moneda mallorquina.

Poco se sabe hasta ahora de lo que hubo en estas islas acerca del gran suceso de estos tiempos, que fué la extincion de los Templarios; que estando, como estaban tambien heredados en ellas, y teniendo casa de su órden en esta ciudad, es regular que llegase acá la proscripcion que padecieron en la corona de Aragon; mayormente que uno de los que mas movieron el ánimo de Don Jaime II de Aragon á confiscarles sus bienes.

(a) En otras partes se ha explicado que era esta moneda *melgorense*, cuyo nombre tuvo de los Condes Melgorenses, cuyo derecho en su fabricacion pasó despues á los Obispos de Magalona. En Ducange se verá la fama y curso de esta moneda, motivo por qué aquí era reconocida, etc.

fué el Dominicano fray Romeo Çabruguera con las cartas que le escribió desde Paris, como ya dije desde Barcelona. Y siendo este religioso Mallorquin, no creo yo que quisiese dejar su pais nativo manchado con la presencia de aquellos á quienes suponia autores y cómplices de crímenes tan horrendos; y tengo por verisímil que así él como el Papa Clemente V y el Rey de Francia escribirian y procurarian mover á la persecucion al Rey Don Jaime de Mallorca, como movieron al de Aragon.

Lo que sí sé de cierto es que aquí sufrieron la misma proscripcion que en todas partes. Y esto consta de los documentos publicados en el *Viage de Tortosa*, donde se dijo que Juan Burgundi, Sacrista de estotra de Mallorca, fué encargado de averiguar los delitos de los Templarios de acá, y que por esta razon se le mandaron pagar ciertas dietas (*a*). Tambien me acuerdo que entre los Templarios que quedaron ya suprimidos, y á quienes se les mandó pagar la cuota señalada de sus bienes, se cuentan los de Mallorca. Ademas de eso en los Registros de este archivo real hallo que Pedro de Bellcastell,

(*a*) Ap. núm. XXVIII.

Lugarteniente del Rey de Mallorca, nombró á Bernardo Saig (*Sagionis*) administrador general de los bienes que tenian los Templarios en Pollenza y en la alquería de Vernisa *a tempore quo dicti Templarii fuerunt capti et detenti*. La fecha es de 10 de mayo de 1308. Con lo cual se entiende que aquí fueron presos al mismo tiempo que en Cataluña, es á saber en 1307.

Es regular que ó por ser este reino feudatario del de Aragon, ó por otros medios, los Templarios de aquí quedasen sujetos á la sentencia y disposicion del concilio Tarraconense de 1312. Lo que únicamente puedo decir relativo á nuestro Obispo es que el Papa Clemente V le convocó al concilio Vienense, y no pudiendo hallarse el Prelado al principio de su celebracion, dió sus poderes para ello á Simon de Saxano, canónigo de Gerona, dia 14 de mayo de 1311. Y esta noticia la hallé en el archivo de la catedral de Barcelona.

Y si es que fué á aquel concilio no se detuvo en el viage mucho tiempo, pues á mitad de 1313 se hallaba aquí, cuando escribió al Rey que mandase á su Lugarteniente dejar en libertad, y andar por toda la isla sin guardia, á los dos Templarios *G. de Montanyans* y

A. Duyl de Molins. El Rey le contestó á 15 de junio desde Perpiñan: «Super expeditione »duorum militum, qui fuerunt de ordine »Templi, de quibus nos rogastis, non oportet »ad alium recurrere, nisi ad vos ipsum; cum »Dominus Papa, ad nostri instantiam, vobis »comisserit expeditionem negotii Templario»rum, qui sunt in Maioricis, prout in rescri»pto Apostolico videbitis contineri.» Sin duda le envió entonces el rescripto que le daba esa facultad, en virtud del cual dichos Templarios fueron puestos en libertad. Y esto es lo único que he hallado en los *Registros de cartas reales* de ese tiempo.

A 19 de noviembre de 1313 puso nuestro Obispo en práctica el aumento de seis canonicatos sobre los doce que habia, conforme lo tenia él resuelto con su Capítulo, en atencion al aumento de las rentas y al decoro de la iglesia. El Papa le habia autorizado para esto por su breve de 21 de mayo, año VIII de su pontificado, concediéndole ademas con la misma fecha que pudiese dar por sí solo uno de dichos canonicatos á Vidal de Vilanova, (que debia ser su pariente), consejero y familiar del Rey de Aragon; dispensando para este solo caso la antiquísima costumbre de proveer los canonicatos el Obispo y Capítulo

juntos. Existen ambos breves originales.

En el libro de la *cadena* está la constitucion que hizo en el mismo año anulando la antigua hecha por su antecesor Pedro de Morella en 1276, por la cual se prohibió que fuese admitido en canónigo de esta iglesia el que obtuviese canonicato, ó cura de almas, en otra cualquiera. Nuestro Prelado revocó esta constitucion, tachándola de inícua, supérflua, y que hacia singularizar á esta iglesia. En los dos últimos extremos tenia sobrada razon. Sin embargo mas adelante, á 25 de setiembre de 1316, la renovó y restableció á su antiguo vigor; porque la experiencia de esos pocos años bastó para que conociese cuán indecente era que la iglesia quedase defraudada de la asistencia de los canónigos, como se explica él mismo. Esta constitucion, aunque revocada y abolida del todo años adelante, puede mirarse como la semilla del célebre indulto que ahora disfruta esta iglesia, desde los tiempos de San Pio V, de que solo obtengan sus prebendas los regnícolas.

Muerto ya Don Jaime, Rey de Mallorca, su hijo y sucesor Don Sancho hizo varias concordias con nuestro Obispo sobre la percepcion de décimas, y la jurisdiccion que correspondia á la iglesia en los lugares de su

señorio, y sobre otros muchos puntos, cuyas escrituras, en gran número, estan todas fechas á 13 de setiembre de 1315, y se hallan copiadas en el Cartoral llamado *libro amarillo*. Mas como en el ramo de décimas no se hubiese hecho mencion de la moneda de Mallorca, se hizo otra escritura seis dias despues, en que el Rey mandó entregar al Obispo y su Capítulo la mitad del diezmo de la moneda que se acuñaba entonces y se acuñase en adelante, esto es, la mitad del producto que resultaba de su fábrica (*medietatem decimæ monetæ, videlicet, comodi provenientis ex factione dictæ monetæ*).

Cuando se entablaban y concertaban todos estos negocios de intereses y jurisdicciones, escribió el Tesorero real al Lugarteniente y Gobernador de Mallorca una carta reservada, fecha á 3 de junio de 1312, de quien quiero copiar algunas palabras, porque hacen á la historia secreta de aquel tiempo. Dícele así: «Del feit del Seyor Bisbe de Malorches vos »responem, que tenim en bo que salvant to»tes vegades la honor et la juredictio del Se»yor Rey, de la qual no le lexassets un punt »de son dret a scient vostre, e estro lo Seyor »Rey sie en Malorches, passats ab eyl com »mils e pus planament porets; que hom es se-

»gons que par, que de poch sesent, es mou »volenters, axi com se vol; e creem que li »esdevenga per defaliment de bon conseyl »que no ha. Mas empero nol vos lexassets »(*lexarets*) sobre cavalcar quant a la juredic- »tio, sino axi com es ordonat, segons lo me- »morial que en Nicholau seu portà, estro sie »determenat lo contrast qui es entre lo Seyor »Rey e eyl. E dasso nous asteguessetz per »menasses de vet, ni per altra cosa; que day- »tals menasses escampa hom.....»

Si se hallasen algunas cartas reservadas del Obispo, Dios sabe como hablaria sobre este hecho. Volvamos á sus operaciones.

Del siguiente año 1313 es el estatuto de que los canónigos recibiesen dentro del año de su recepcion el órden sacro que correspondia á su canonicato.

En 1315, á 7 de marzo, escribió el Rey á su Lugarteniente mandándole recoger las quinientas libras con que el Obispo, junto con el Inquisidor Fr. Bernardo Guilla, habian multado á un mercader llamado Lope Xoqui, sobre el cual habian hecho inquisicion, puesto, que como dice, aquel dinero debia aplicarse al fisco real. Sobre lo que añade que escribia al Obispo (*Arch. real*).

Otra carta hay allí del mismo, en que par-

ticipa al Obispo como habia instituido una armada perpetua contra los Sarracenos que infestaban estas costas, á imitacion de la cofradia del reino de Aragon, compuesta de los nobles y pudientes que contribuian anualmente á mantenerla siempre en pie. El Rey, que de pronto habia dado mil libras, convocó á sus vasallos, é hizo que dos de cada clase examinase y notase las rentas de los demas para fijar su contribucion anual. En consecuencia de estas disposiciones exhorta al Obispo y clero, para que con los jurados contribuyan á tan santa obra; y que los feligreses mendicantes celebren misas por los contribuyentes, concediéndose las indulgencias oportunas al objeto. De esta armada perpetua dijo algo Mut; pero no las circunstancias que contiene esta carta, fecha á 11 de abril de 1316.

Todavia suena Obispo á 14 de enero de 1318, en que el Papa Juan XXII le dirigió un rescripto, que he visto aquí original, y no extracto por ser de poca entidad; pero sí apunté la fecha, y en ella estoy seguro. Y esta es la última memoria del Obispo, que debió ya morir luego, teniendo, como tenia, sucesor el año siguiente. Ninguna circunstancia sabemos de su muerte; aun de la igno-

rancia en que estabamos de su entierro sólo nos saca el libro viejo de aniversarios, que hablando del de este Obispo en el dia 2 de octubre, dice: *e iau apres l'altar de Corpore Christi*. Efectivamente, detrás de dicho altar, á un lado de su sacristia, hay un sepulcro de piedra comun y de muy mala calidad, levantado en la pared, con figura antigua de Obispo, adornado de planeta cerrada y mitra pequeña, descansando los pies sobre un perro (símbolo de la vigilancia episcopal); mas no se ve letrero alguno, que acaso estará escondido entre los maderos que allí estan clavados. Y mirándolo todo bien, tengo para mí que es el sepulcro de este Obispo.

Sucedióle

Fr. Raimundo de Corsavi (de Corsavino), religioso Dominico, de quien se ignoran muchas cosas, empezando por su patria. Bremond, en el Bullario de mi órden, le llama *Aragonés*; mas en Italia llamaban así á todos los naturales de la corona de Aragon; aunque este Obispo no era sino súbdito del Rey de Mallorca, como nacido en el Rosellon, segun yo conjeturo, ya porque en el obispado de Elna, condado de Vallespir, habia una parroquia de *Santa Maria de Corsavino*, cuyo

rector he visto firmado en una escritura del siglo XIV, que se halla en el libro de la *cadena* (*fol.* 105), y cuya consagracion en el año 1158 trae la *Marca Hispan.* (*Ap. núm. CCCCXXIX*), llamándola *S. Martini de Curte Savini*, ya porque entre los súbditos del Infante Don Sancho de Mallorca, que como tales asistieron al homenage que él prestó en Gerona á Don Jaime II de Aragon, año 1302, se halló un *Arnaldo de Corsavino*, como se lee en Zurita (*Lib. V.*, *cap.* 57). En el convento de mi órden de esta ciudad se cree que vistió el hábito en él. Cuán ageno sea esto de la verdad, lo veremos luego. Sábese que su doctrina le elevó al cargo de Maestro del sacro palacio, y el presbitero Romano Catalani le cuenta entre los que lo fueron, aunque ignora la época. Tambien ignoró el año en que fué hecho Obispo de Mallorca, y lo mismo Bremond (*Bullar.*, *tom.* 2, *pág.* 4), y algunos otros, que dicen lo fué en 1281: equivocacion bien clara para quien lea los articulos anteriores. Y aunque yo no me hallo en disposicion de incurrir en tal anacronismo, confieso sin embargo que tambien ignoro cuando comenzó acá su prelacia, ni si fué electo por el Capítulo ó por el Papa, porque no queda documento alguno que lo diga. Solo puedo

asegurar que lo mas pronto que comenzó su gobierno fué á fines del año 1318; pues en enero del mismo todavia vivia su antecesor. Tambien aseguro que estaba aquí el dia 9 de julio del año siguiente, en que junto con el Capítulo aumentó las prebendas canonicales de sesenta libras á ochenta y cinco; y esto en atencion á lo caras que estaban en Mallorca las vituallas, y á que con este pretexto muchos se escusaban de residir en la isla. Existe el estatuto en el libro de la *cadena*, en en el cual firma el Obispo *frater Raymundus*. Tambien estaba aquí á 18 de octubre del mismo año, y firma del mismo modo en la aprobacion que dió á la fundacion de un beneficio que hizo un particular en el altar de Santa Ana de esta catedral. La escritura está en un libro de Cabreos de sus antiguos beneficios; y estas son las únicas memorias de su existencia y de su brevísimo gobierno: que no acabó, como comunmente se dice, á principios de 1320, sino entrado ya el siguiente 1321. Lo cual inferirá cualquiera de la carta que el Rey Don Sancho escribia desde Perpiñan á 29 de marzo de ese año, á Dalmacio, Señor de Banyuls, su Lugarteniente en Mallorca: «Ceterisque, dice, manumissoribus »venerabilis fratris Raimundi quondam Maio-

»ricensis Episcopi. Recepimus litteram ve»stram, per quam nobis significastis mortem »dicti quondam Episcopi, de qua doluimus »vehementer; sed quia nobis scripsistis quod »perfecit omnia, ut verus et fidus Catholicus, »fuit nobis consolationis medela.» Este modo de hablar indica que la muerte habia sido reciente; y siendo la fecha de la carta del Rey de 29 de marzo de 1321, haciéndonos cargo del tiempo necesario, para que de aquí fuese la noticia á Perpiñan, sin impropiedad podemos asegurar que el Prelado murió en el mismo mes de marzo. Tambien se infiere de aquí que falleció en Mallorca; mas no el lugar de su sepultura. Alguna particularidad de su testamento y de su vida nos descubre la misma carta, en la cual se dice, que pues el difunto encargaba que todas sus disposiciones se ejecutasen de acuerdo y voluntad del Rey, este cometia sus veces en el particular á dicho Dalmacio; y añade: «Et mandamus quan»tinus de bonis dicti quondam Episcopi reti»neatis vobis centum libras, quas idem Epi»scopus dare promisserat operi *miradorii civi»tatis Maioricensis*. Retineatis etiam vobis de »bonis ipsius quinque millia solidorum, quæ »idem Episcopus habuerat, et sibi retinuerat »de bonis venerabilis Guillermi, quondam Ma-

»ioricensis Episcopi qui illa promisserat se »daturum operi capitis ecclesiæ B. Mariæ Se»dis Maioricensis; ut ipsæ pecuniæ quantita»tes in dictis operibus convertantur.» Sigue exhortando á la conclusion de dicha obra de la capilla mayor de la Seo, de lo cual se habló ya. Existe esta carta en el archivo real.

Allí mismo hay otra, fecha á cinco dias despues (2 de abril), en que el Rey recomienda á dicho Lugarteniente la persona y derecho de un lector del convento de mi órden de Perpiñan, que dice así: «Cum lector do»mus fratrum Prædicatorum Perpiniani vadat »in Maioricas pro petendo et assequendo iure, »quod conventus Prædicatorum Perpiniani ha»bere se dicit in bonis venerabilis fratris Rai»mundi, quondam Maioricensis Episcopi, et in »bonis fratris Raimundi Egidii, condam con»ventualis Perpiniani, quæ idem condam Epi»scopus penes se detinebat, ut fertur, eum in »eius societate et domo mortuus fuerit dictus »frater Raimundus...... Et cum pro parte dicti »conventus assertum fuerit coram nobis, quod »dictus venerabilis quondam Maioricensis Epi»scopus, tempore sui noviciatus in ordine, »suum condidit testamentum, in quo fecit he»redem dictum conventum, et nichil penes »se detinebat.» Se manda tambien que si en

su testamento último ha dispuesto algo á favor de dicho convento, se haga cumplir. De aqui resulta claramente que fué hijo del convento de Perpiñan, á cuyo favor renunció cuanto tenia, que vivió en él antes que le hicieran Obispo, y que de él se trajo al obispado los bienes de su hermano Fr. Raimundo Gil. Tambien apoya esto mucho la opinion de que era natural del Rosellon, y acaso de su misma capital.

Apenas murió Fr. Raimundo, los Jurados escribieron al Rey que tomase en consideracion, é hiciese que la eleccion del sucesor recayese en una persona natural de la isla. Contestóles el Rey que ya habia dispuesto sobre ello lo conveniente; *et speramus indubie*, añade, *quod de tali persona dicto episcopatui providebitur, quæ erit Deo placibilis, ac nobis acceptabilis, et utilis toti regno*. Esto decia desde Perpiñan á 16 de abril de 1321. En la misma carta manifestó el Rey á los Jurados la alegria que le causaba la noticia que le habian dado de que los religiosos Carmelitas tenian ya convento de su órden en esta ciudad de Mallorca. Lo cual supone que se fundó por entonces; y esta noticia no es mala, supuesta la duda con que Mut habló de ello.

Le sucedió

Fr. Guido de Terrena, religioso Carmelita y General de su órden, hombre de gran crédito de doctrina, como lo manifiestan sus obras, de las cuales y del autor habla con el debido elogio nuestro Don Nicolás Antonio, como de quien era natural de Perpiñan, ciudad unida entonces á la corona de Aragon, y por razon de feudo á la de Mallorca. Llámale *Terrena*, y asegura que de este apellido todavia hay allí familia. El Catálogo de Obispos del *libro amarillo* le llama *Terreni*, y de esta manera lo veo escrito en varios monumentos de ese siglo, particularmente en el proceso de la reforma de este reino de 1345, de que hablé ya otra vez. Mas al fin, por una letra no quiero infernar mi alma. Menos tolerable está Mut, que le llama *Tremense*.

Dicho escritor, el Catálogo citado y otros muchos, dicen que este Prelado ocupó la Silla episcopal el año 1320, y otros adelantan al 1319. Pero se engañaron todos, porque, como vimos, en abril de 1321 todavia estaba vacante. Pero no tardó mucho en ocuparla nuestro Guido; y en tener ya nombrados sus Vicarios generales, como consta de la carta del Rey á su Lugarteniente Dalmacio, Señor de Bañuls, fecha en Perpiñan á 6 de junio

inmediato, en que le dice: «Cum venerabilis »Guido, Episcopus Maioricensis, nobis dile»tus, constituerit in spiritualibus et tempo»ralibus suos Vicarios generales, discretum »Guillem de Ortis, canonicum et Officialem »Maioricensem (*este era tambien cura de Santa »Eulalia*) et Johannem Aguserii, rectorem »ecclesiæ S. Johannis civitatis Valentiæ, de»votos nostros, volumus et mandamus ut re»comendatos dictos Vicarios, et negotia dicti »Episcopi habeatis (*Arch. real*).»

De su gobierno no queda otra memoria anterior al dia 29 de agosto de 1322, en el cual, junto con el Capítulo, hizo un estatuto, que pondré á la letra como lo tomé en mis apuntes del libro de la *cadena*. Ordenó, pues, *quod omnes canonici, ebdomedarii, cœterique beneficiati et clerici, a vigilia omnium* Sanctorum *in vesperis, usque ad vesperas Paschœ, capas nigras cum caputiis, latas et longas usque ad terram, cum superpelliceis, dum ad horas et ad divinum officium in ecclesia comuniter agendum convenerint, habeant et deportent. Nullusque audeat toto prœfato tempore stare seu sedere in stallis superioris chori, quamdiu divinum officium dicetur, nisi capam nigram portaverit, et superpelliceum, sub pena quinque solidorum regalium Maioricensium minutorum qualibet*

vice. = *Item quod illi qui capas nigras, ut præmissum est, non deferent, in procesionibus generalibus ecclesiæ incedat primi, et habentes capas, easque portantes, incedant ultimi.* Firma en este estatuto *frater Guido*. En este mismo año escribió la obra *de perfectione vitæ*, dedicada al Papa Juan XXII. Esto dice Don Nicolás Antonio.

Hácia el año 1315 parece que habian sido confiscados todos los bienes de los Judios de esta isla en castigo de ciertos delitos, que no expresa una escritura del año 1323, donde consta la confiscacion sobredicha, y que en ella habia sido incluida la escuela ó sinagoga, que fué convertida en capilla dedicada á Santa Fe. Pero siendo muy incómodo á los Judios la proximidad del rito cristiano, concedióles el Rey Don Sancho, de acuerdo con nuestro Obispo, que dicha capilla se trasladase á la huerta *den Cassa*, junto á la puerta *del Temple*, donde se construia un barrio nuevo; todo con ciertas condiciones que verás en la citada escritura, fecha á 7 de julio de 1323, que va copiada (*a*) de un libro que posee Don Antonio Ignacio Pueyo, donde estan los privilegios concedidos á los Judios de esta isla:

(*a*) Ap. núm. XXIX.

A 2 de enero del año siguiente (que todavia contaban 1323), verificada ya la traslacion de la capilla de Santa Fé, con los dos beneficios que en ella habia fundados, mandó el Rey, á instancias de nuestro Obispo, que aquella sinagoga jamás volviese á servir para los ritos impuros del judaismo, sino que quedase destinada para los usos lícitos de los Cristianos. Tambien va copia de esta escritura (a) que hallé en el archivo de esta catedral.

Otro estatuto suyo hay aquí en escritura original, por el cual creó con el Capítulo dos beneficios coadjutores del Precentor y Succentor. Su fecha es del dia 17 de marzo de 1323; pero pertenece á nuestro 1324, porque contaron rigurosamente aquí los años por la Encarnacion hasta la ley de Don Pedro IV en 1351, como me consta por muchas escrituras.

Del año 1327 hay en el archivo real una carta de Don Felipe de Mallorca, que entonces gobernaba el reino como tio y tutor del último Rey Don Jaime, en la cual manda que los Judios no sean compelidos al bautismo, ni privados de él los hijos de los escla-

(a) Ap. núm. XXX.

vos que poseian los Cristianos. Va copia de esto (a).

En un inventario de la sacristia, hecho á fines del siglo XIV, en 1392, hallo notado que nuestro Obispo regaló á la iglesia *imaginem pulcram argenteam deauratam, antiquam, tenentem eius Filium Jesum in suo brachio, et in manu dextera unum florem lilii argenteum.*

Estas son las únicas memorias ciertas que he encontrado aquí de este Prelado; del cual es sensible que no nos hayan quedado algunas constituciones sinodales, pareciendo de todo punto imposible que no celebrase aquí algunos sinodos, cuando estaba con mas vigor y en los primeros dias de su carrera episcopal, puesto que cuando era ya mas viejo celebró tantos en Elna, de los cuales ha publicado cinco Baluzio en la *Marca Hispan.* Pero dejémonos de lamentaciones, que nada valen contra la violencia del tiempo, y de otras cosas que acaban con las obras de los hombres.

Vamos al remate de este pontificado, que fué por traslacion del Obispo á la iglesia de Elna. Mas, ¿cuándo fué esto? Por la cuenta de Nicolás Antonio fué en el año 1332. La misma siguió el Catálogo de Obispos citado,

(a) Ap. núm XXXI.

puesto que á renglon seguido traslada al Obispo Don Berenguer desde Elna acá en ese mismo año 1332; y mal podria ir Guido á gobernar la iglesia de Elna, antes que la dejase su sucesor. Esta cuenta debe tenerse por cierta por lás razones indicadas. Es verdad que en un libro de cargo y data de la fábrica, que empieza en 1327, entre los gastos del noviembre de 1328 se nota algun gasto, hecho, segun dice, *per manament dels Vicaris et del Capitol*, como sucedió cuando se pintó *la carrera del padron entro al cloquer per lavenimenl del Senyor Rey*. Y pues otras veces, cuando ciertamente consta que habia Obispo, dice *per manament del Bisbe et Capitol*, poniendo ahora los *Vicarios* en lugar del *Obispo*, parece que quiso indicar los *Vicarios generales* que se crean en las vacantes. Y así diriamos que en noviembre de 1328 vacaba la Sede. Mas nadie debe tropezar en esto, porque en el exámen del libro he visto que no guarda en esto consecuencia. Por ejemplo, entre las datas de setiembre de 1330 supone Obispo *Item pague* (dice) *au G. Mar, maiordom del Senyor Bisbe per rao del subsidi del dit Senyor Bisbe XV ls., VI sol.*: y en noviembre del 1331 vuelve á sonar el Capiscol, *Vicario*, de cuya órden se escribió, como dije, el libro II

de la Crónica del P. Marsilio. Y ademas consta que á principios de 1330 todavia era Obispo Fr. Guido, como se ve en muchas ápocas que existen en este archivo (en los legajos de escrituras inútiles), fechas todas en los meses de enero y febrero del que decian 1329, y era ya para nosotros el siguiente.

En resolucion, el año 1332 se sucedieron mútuamente los dos Obispos, y acá vino desde Elna

Berenguer Batle (*Baiuli* decian los latinos de su tiempo, y corresponde al nombre de *Bayle* en castellano). En la *Gallia cristiana* y en otros libros que aquí faltan, podrá hallarse alguna razon de su pontificado de Elna. De su gobierno en esta iglesia hay memoria á 15 de enero de 1333, en el cual hizo muchos estatutos, de los cuales diré algunos.

Estableció, pues, con su Capítulo que cada canónigo pagase al tiempo de su ingreso una capa procesional del valor de quince libras del pais, cuando menos. Hízose esto á imitacion de las iglesias vecinas, y para dotar esta de una manera insensible con los ornamentos necesarios al decoro del culto. Asimismo y con el mismo objeto, y para evi-

tar la profanacion de las ropas y alhajas de la sacristía, mandó que no se prestasen para adornar las casas de los seglares, á no ser que las pidiese el Rey ó Reina de Mallorca. Tambien mandó observar rigorosamente la constitucion de Juan XXII *Suscepti regiminis*, sobre la aplicacion á la fábrica de las iglesias de las vacantes de las parroquiales, etc. Esta noticia nos conservan los libros de fábrica.

Quedan tambien en el Cartoral de la *cadena* unas *Ordinationes pro choro*, como decimos, y aunque en ellas no consta qué Obispo las estableció, empezando á secas: *Ordinarunt D. Episcopus et Capitulum*; y aunque por hallarse al fin de las del antecesor y principio del actual, pudiera dudarse á cuál de ellos pertenecen, sin embargo, de esta duda nos saca una copia antigua que he hallado de ellas en el archivo real, y al fin de ella se dice que fueron hechas en dicho dia y año; con lo que es claro que son de nuestro Prelado. Es documento curioso en gran parte, y por lo mismo va copiado (*a*). En ellas verás que es muy antigua la pompa con que celebra el Obispo ciertos dias al año: el ori-

(*a*) Ap. núm. XXXII.

gen de tocarse al alba la campana para rezar las *Ave Marias*, y otras cosillas así. Lo que no entiendo por ahora es esto que dice: *Mandamus quod ille qui dat missas* rogatas, *non audeat eas dare, quousque psalmus* Quicumque vult *fuerit inceptus, ad hoc ut melius intersint horis; et quod ebdomedarii illi duo, qui tenent septimanam, semper habeant de dictis missis, et faciant commemorationem in missa maiori sub silentio.* Las misas *rogatas* serian las de estipendio manual ó adventicias. Tambien advierto para inteligencia de esto que mientras se dijeron las maitines por la mañana, no se permitia comenzar las misas de turno, y esto pudo ser una reliquia de aquella constitucion. En la misa mayor diria el domero un responso *sub silentio*. En fin allá lo lo verás. Vuelvo á decir que todas estas cosas sobredichas hizo el Obispo el dia 15 de enero de 1333 que entonces decian 1332, por contar *ab Incarnatione*.

Otras constituciones hay de los años siguientes, todas dirigidas al mejor órden de la iglesia y dotacion correspondiente de sus ministros. Tal es una del año 1336, en que atendiendo á la carestia de víveres de esta ciudad y reino, ordenó que se diesen diariamente á los canónigos dos panes blancos y

un cuartillo (*quarterium*) de vino colorado bueno.

El año 1338 vió esta iglesia aumentarse el número de sus principales ministros con la nueva dotacion de cuatro canonicatos sobre los diez y ocho que ya habia. Esto fué efecto de la liberalidad del Rey de Mallorca Don Jaime III, que para tranquilidad de su conciencia por lo que habia defraudado á esta iglesia los intereses temporales, quiso ahora ennoblecerla dotando estas prebendas que digo, cuya provision se reservó por la primera vez, si así lo aprobase el Romano Pontífice. La escritura con que ofreció esto se halla fecha en Perpiñan á 26 de abril de 1338. En ella dice que en este negocio habia seguido el consejo del Papa Juan XXII. Todo lo aprobó el sucesor Benedicto XII con su bula dada en Aviñon á 12 de junio, año IV de su pontificado, que es el mismo 1338; y con esto se verificó la provision y posesion de estos canonicatos, quedando en todos veintidos prebendas, que ya no se ha alterado mas.

Atendiendo nuestro Obispo al mismo tiempo al decoro material de su iglesia, hizo una constitucion á 20 de setiembre de 1341 por la cual, junto con su Capítulo, confirmó la

costumbre antigua de no permitir que se entierren dentro de la catedral los que no funden en ella algun beneficio sacerdotal. El porque de esta constitucion lo expresa su exordio: *Decet domum Dni.*, dice, *id est, Maioricensem ecclesiam. . . . . in qua divina ministrantur officia, divinum invocatur auxilium, orationes exaudiuntur fidelium, cum debita reverentia venerari, ut Dno. grata et ad eam convenientibus placida, pulcra et decora dinoscatur. Quia igitur ex frequenti sepultura corporum illorum qui intus dictam ecclesiam eligunt sepeliri, ecclesia ipsa, quæ semper odorifera esse debet, inmunda redditur et infecta; nec sit conveniens quod talis sacer locus indistincte cadaveribus impleatur; etc.*: lo demas lo dirá la copia adjunta (a).

No sabemos la parte que le tocó á nues- Obispo del gran suceso de la prision y despojo que sufrió el último Rey de Mallorca Don Jaime; que estando entonces tan enlazada la iglesia con las revoluciones políticas del estado civil, es imposible que no llegase á nuestro Prelado alguna parte de la afliccion y convulsion que aquí ocasionó aquel negocio. Solo me consta que en el año 1345 tuvo que

(a) Ap. núm. XXXIII.

consentir en el extrañamiento de algunos clérigos, que con otros seglares de varias clases fueron desterrados á Játiva, Alcira, Lérida, etc., por apasionados á su último Rey y desafectos á Don Pedro IV el de Aragon, que logrando lo que nunca perdieron de vista sus antecesores, se apoderó entonces de este reino. Para la averiguacion de estos delitos y reformacion, como decia el Rey, de las islas, envió él mismo al noble Don Felipe de Boil en ese mismo año con la autoridad de Gobernador (quitado el antiguo Arnaldo de Eril) y título de reformador. El proceso original de este negocio existe en poder de los PP. Capuchinos de esta ciudad, de donde he hecho mis *Excerptas* acostumbradas para otras cosas. De él es la copia adjunta (a) de la carta con que dicho Rey Don Pedro avisó al gobernador de Mallorca del apresto de armas que hacia el Rey Garbi, Moro, para que estuviesen preparados en caso de dirigirse á estas islas. Buena noticia, dirás tú, para un Episcopologio. Pues no es tan exótica que no tenga conexion con la historia de nuestro Obispo, al que los Jurados, que recibieron igual aviso, participaron la novedad, expresando algunas circunstancias. *Et*

(a) Ap. núm. XXXIV.

certo sciatur, le dicen, *quod Rex perfidus Marrochorum, et Guarbi convicinus dicti regni in sua pessima ferocitate confidens magnos iam fecit, tam galearum infidelium gentium armatarum, quam aliorum apparatus, cum quibus verisimiliter suspicatur atque certitudinaliter speratur. . . . . velle regnum Maioricarum et gentes. . . . . invadere et hostiliter, si poterit capere. . . . . et iam in præteritum, quod a iuvenum memoria et etiam senum non exivit, facere attemptavit, ad portum Maioricarum parvum tunc galearum numero transmittendo.* Al mismo tiempo le pedian que nombrase cuatro personas eclesiásticas que en union con otras cuatro nombradas por los Jurados, tratasen de cómo se habia de allegar el dinero necesario para la defensa de la ciudad y reino. Contestó el Obispo y Capítulo por medio de los cuatro que eligieron para lo sobredicho, que estaban prontos á tratar y aun á contribuir con sus riquezas; protestando que lo que diesen se habia de recibir como donativo, y no como exaccion impuesta al clero en perjuicio de su inmunidad. Los Jurados insistieron en exigir al clero cierta contribucion, que á lo que parece se impuso á todos sobre los frutos. Siguiéronse varias protestas y requisiciones, amenazando finalmente

Jaime Cardona, Vicario general del Obispo, que usaria de las penas eclesiásticas contra los que no restituyesen lo exigido al clero por esto motivo. Esto fué ya en 1547, y no dice mas un procesito que anda suelto en unas hojitas en el archivo de esta catedral. De modo que ni sabemos en qué paró este negocio, ni si el Rey *Garbi* vino ó no contra Mallorca.

En fin, de nuestro Obispo ya no me queda otra memoria que el estatuto que hizo ese mismo año 1545, confirmando lo que ya estaba dispuesto sobre que los canónigos y dignidades pudiesen disponer de los frutos que les correspondian en el año inmediato á su muerte.

Otras muchas cosas y muy dignas de la noticia pública habria que decir, si quedasen mas monumentos de su vida. Mas esta llegó á su fin dentro de poco, es á saber, á 1.° de noviembre de 1549, como consta de la inscripcion que se grabó en una tabla de mármol colocada en lo alto de la pared de la capillita de Santa Eulalia de Mérida, junto al altar mayor. En ella se ve tambien su sepulcro, elevado en la pared con figura episcopal antigua, que bien puede ser retrato del difunto, y con el escudo de sus armas,

que son dos papagayos. La inscripcion está en leoninos de esta forma:

B. Baiulus dictus humilis fuit ac benedictus.
Hic presul dignus, mitis, pius atque benignus
Et legum doctor, inopum semperque receptor.
Sobrius et castus, mundi spernens quoque fastus.
Præsentem dotans, ac Sedi plurima donans
Anno milleno ter centum pentaque deno
Uno set dempto migrat primaque novembris.

Esta inscripcion y sepulcro estan enfrente de la puerta de dicha capilla. A la mano izquierda está el altar de Santa Eulalia con su antiguo retablo, que es de los primitivos de esta catedral, de aquellos, digo, que parte se enagenaron y parte se quemaron, como ya se insinuó otro dia. Tristes memorias que se renuevan con la vista de los pocos que se salvaron. Este es una tabla, como digamos, de cinco cuerpos laterales y otros tantos triángulos por remate. Vése pintada en el del centro la Santa, y en los de los lados en distintas divisiones sus martirios. De paso advierto, por si no lo he dicho otra vez, que la dedicacion de este altar es coetánea á la restauracion de esta iglesia, como lo inferirá cualquiera que considere que esta capillita se construyó con la mayor. Y es de notar que no se pueda decir otro tanto de Santa

Eulalia de Barcelona. Ademas de esta de Mérida hallo en un inventario de la sacristia, hecho en 1392, que poseia en una cabeza de plata *unum trocium textus Beatæ Eulaliæ: item unum caxal* y *unus dens*. La palabra *textus* significaba entonces el *cráneo*, como verás en el suplemento al Glosario de Ducange.

Volviendo ahora á nuestro Obispo: de la generosidad de este Prelado con su iglesia, que expresa la inscripcion, quedan todavia varias muestras en la sacristia, á la cual regaló todos los cetros que habia; duraban aun en el siglo XVI. En un inventario que he visto en las *Actas capitulares* de 1397, leo que regaló tambien una custodia para la procesion del Corpus, y lo explica así: *Item unum lignum argenteum cum suo crucifixo et imaginibus Sanctæ Mariæ et S. Johannis, et cum duobus Angelis et pede argenti; et in medio est reservatorium cristallinum ubi immititur hostia salutaris die festi Corporis Jhu. Xpi.: et sunt signa in eo de papagays, quod est signum Domini Berengarii Baiuli, quondam Episcopi Maioricensis*. Existe aun. Sobre todo esto se dice que costeó el altar mayor que consagró en 1346, dia 1.° de octubre, que es el en que todavia se celebra la fiesta de la dedicacion princi-

pal de la iglesia. De esto se dijo ya en lo de la fábrica.

Por último, consta en la Consueta de esta iglesia que ordenó este Obispo con su Capítulo que la fiesta de la Asuncion de nuestra Señora se celebrase con la misma solemnidad que la del Nacimiento de su hijo y nuestro Redentor.

Por su muerte entró á gobernar esta iglesia

Antonio de Colell. Descoleyl escribe el libro antiguo de aniversarios, y es la misma terminacion. Nadie indica quién era, ni el medio de su promocion. El Catálogo de Obispos dice que comenzó su pontificado dia 8 de noviembre de 1349, cosa que tengo por cierta, pues en el Cartoral llamado *libro amarillo, fol.* 259, hallo que á 21 del mismo mes y año absolvió á los Jurados de Mallorca de la excomunion que él mismo les habia impuesto por haber gravado al clero con tallas, sisas, etc. Y si esto es así, es menester que adelantemos un año la muerte del antecesor. Porque si este murió á 1.° de noviembre del mismo año, ¿cómo podia haber lugar hasta 8 del mismo mes, ni hasta el 21 tampoco, para que el Papa confirmase el electo por el Capítulo, ó para que lo nombrase por sí y pu-

diese estar ya el nuevo Prelado en disposicion de gobernar su grey? He aquí una prueba de la mucha mayor fé que se merece una plumada de un escribano, que la cultura y elegancia de un poeta, aunque deje sus obras esculpidas en piedra. Yo por lo menos en lo que ahora tratamos, creo que aquel poeta quiso ó debió indicarnos el año 1348 como emortual del antecesor. Y al cabo esta disputa seria tolerable, si del nuevo Obispo tubiesemos muchas cosas que contar. Pero yo no hallo mas que lo siguiente.

En el año 1353 extendió la licencia que habia, de poder enviar solamente dos canónigos á los estudios generales, que dió el antecesor *Pedro de Morella* á cuantos quisiesen ir á ellos para dedicarse á las ciencias.

Dos años despues, á 31 de julio, hizo con su Capítulo estatuto sobre aplicar á la fábrica de la catedral todas las anatas de las vacantes de las dignidades, canonicatos, prebendas, prepositura, succentoria, cuartos y de todos los demas beneficios de dentro y fuera de la ciudad. Este estatuto confirmó despues Benedicto XIII (*Luna*), estando en Peñíscola, á 27 de marzo, año XVIII de su pontificado, á instancia del Obispo sucesor Luis de Prades, como se dirá. Este medio fué ne-

cesario para poder proseguir la fábrica de la catedral, que estaba muy atrasada, y segun manifesté, tenia todavia por cubrir la bóveda que está sobre la capilla que hoy llamamos de la Vírgen de la Corona.

Del 1359 queda la reforma que hizo junto con el Capítulo del convento de monjas de esta ciudad de Santa Maria Magdalena, de la órden de San Agustin; en la cual se mandó, entre otras cosas, que ningun varon de catorce años arriba entrase en su clausura.

El año siguiente dió el último golpe á las cuatro prepositituras, que ya no conservaban mas que el nombre y las rentas, uniéndolas á la mensa para dotacion de los ebdomadarios (ó curas), maestro de escuela, primicerio y otros destinos mas útiles á la iglesia.

Del mismo año quedan otras ordinaciones sobre las parroquias de Santa Eulalia y de Inca. Y del siguiente la absolucion que dispensó segunda vez al Gobernador y Jurados de Mallorca, excomulgados de nuevo por haber oprimido al clero con exacciones.

Todas estas escrituras estan en este archivo, parte originales, parte copiadas en el *libro amarillo* y en el de la *cadena*. Nada nos queda de las Constituciones ú Ordinaciones que hizo para régimen del clero de la isla de

Menorca, sino la memoria de que su sucesor Antonio de Galiana en 1369 reencargó su observancia, como he visto en un libro de la curia episcopal de ese año.

Poco mas vivió este Obispo, como vamos á ver visitando primero su sepulcro, que está en la capilla de San Pedro al lado de la epístola. El libro antiguo de aniversarios añade *junto al altar de San Vicente M.*, que efectivamente habia en la misma capilla, y con esto se ve el lugar que ocupaba. Labróse de propósito un casilicio para su entierro, colocándose al pié la tumba de piedra comun, adornada con las figuras de costumbre, sobre la cual está tendida la estátua del Obispo descansando sus pies sobre un perro, con la planeta cerrada como su antecesor, y con una cabeza de fisonomia tan marcada, que es imposible no sea verdadera copia del original. Vése allí tambien su escudo de armas, en el cual ponia tres flores de lis en línea horizontal, y nada mas. Encima de la tumba hay varias pinturas sobre tabla, alusivas á su entierro y apoteosis; al pié de las cuales se halla su inscripcion sepulcral, que por desgracia hicieron de pincel, no contando con la posteridad; y así de [illegible] gastada, y con lo que otros la han m[illegible] para leerla

antes que yo, apenas se divisan en ella las palabras siguientes: *anno a Nativitate Domini M.CCC.LXIII. . . . . . mensis marcii reverendus in Christo pater D. Anthonius de Colello bone memorie Episcopus Maioric. . . . .* Lo demas, que son dos ó tres líneas, se perdió para siempre, por no haber querido gastar en un letrero de piedra, parte de lo mucho que gastarian en tantas pinturas.

Para mayor certificacion de que este Obispo murió el año 1363 puedo citar una escritura de debitorio que he visto en un *libro comun* de la curia episcopal del año 1364. En él el Obispo sucesor decia á 19 de abril de 1365, que desde la muerte de su antecesor hasta aquel dia solo habian pasado dos fiestas de la Natividad del Señor, es á saber, la de 1364 y 1365. Y es de notar que entonces contaban los años rigorosamente *a Nativitate*, comenzándolo el mismo dia de esa fiesta. Y así estas dos fiestas de Navidad que dice el Obispo sucesor, corresponden á nuestros años 1363 y 1364. Por donde queda claro que el Obispo Colell murió dentro del año de 1363 y antes del dia de la Natividad. Ya en el epitafio vimos que expresa el mes de marzo: y en él debió morir, pues en el libro de Cabreos de los beneficios viejos se halla

escritura de 21 de febrero de 1363, con que dotó un aniversario y el beneficio del altar de San Vicente M., cuya institucion tenia mandada en el testamento que hizo á 14 de mismo mes y año, como dice la misma escritura.

No debo dejar de insinuar aquí lo que con mas extension se dirá en los correos siguientes, y es que en su tiempo se escribió la Consueta *de tempore* de esta iglesia, como consta, entre otros lugares, de la rúbrica que pone en el Miércoles Santo sobre las candelas que debe repartir al clero el *Custos sacristiæ;* en lo cual dice que confirmó la costumbre antigua *D. Antonius, Episcopus Maioric. qui nunc ipsi eccl. præsidet.*

Pero descansemos por hoy hasta otro correo, en el cual quedará bien recompensada la escasez de documentos que hasta ahora hemos padecido. Porque ya desde esta época comienzan las *Actas capitulares*, libros de fábrica, registros de la curia episcopal, y continuan hasta nuestros dias, aunque con algunas interrupciones. Palma 20 de marzo de 1814.

APÉNDICE

DE DOCUMENTOS.

I.

Libertates insulæ Minoricarum, concessæ a Jacobo Rege, anno MCCCI. (Vid. pag. 4.)

Ex autogr. in arch. cur. servat.

Cum ad excellentiam regiæ magestatis pertineat suis subditis libertates, inmunitates et privilegia concedere, necnon consuetudines bonas et observantias approbatas inviolabiliter observare, et subiectorum suorum invigilare commodis; idcirco Nos Jacobus Dei gratia Rex Maioricarum, Comes Rossilionis et Ceritaniæ et Dominus Montis Pessulani, attendentes quod per bonos usus et consuetudines, franquitates et inmunitates populi melius reguntur, et insulam nostram Minoricarum de Sarracenorum manibus cœlesti prissione erectam de novo populaverimus, per nos et successores nostros preśentes et futuros statuimus, damus et concedimus vobis Sanctio Garcerii de Verga, filio militis, Berengario de Villari et Dominico de Torrentibus, sindicis universitatis hominum et feminarum habitantium et habitandorum in futurum, et dictæ universitati, ac universis et singulis hominibus præsentibus et futuris degentibus in villa Ciutadellæ et Castro de Mahon, et in tota insula Minoricarum, quod sitis franqui in toto regno nostro, et per totas terras nostras quas possidemus, vel in antea largiente Domino possidebimus et adquiremus per terram et per mare ab omni leuda, pedatico, portatico, mensuratico et penso et ribatico, et ab omni questia, colta, forcia et demanda, prestito, oste et cavalcata, et eorum redemptione, nisi pro defensione et tuitione regni Maioricarum, et insularum eidem adiacentium quoties opus

fuerit. Salvo quod solvatis penam et mensuraticam in insula Minoricarum, prout ordinavimus et in civitate Maioricarum, sicut habitatores insulæ extra civitatem solvere consueverunt, et in aliis locis nostris et dominationis nostræ, prout homines Maioricarum solvunt et solvere consueverunt. Item concedimus vobis et vestris et perpetuo statuimus quod numquam naufragium aliquod sit in partibus dictæ insulæ.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus quod quicumque traxerit cultellum vel ensem contra alium minando vel irascendo, donet curiæ nostræ sexaginta solidos, vel perdat manum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus quod quilibet possit furem furantem res capere, quam citius possit, illum debeat tradere curia puniendum, sic quod si fur vel latro fuit servus debeat puniri corporaliter prout iustum fuerit arbitrio iudicis; ita quod dominus eius nullatenus teneatur pro eo emendam aliquam facere, nec eam dare pro noxia, nisi culpabilis dominus inde existeret.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod nullus de adulterio puniatur in rebus vel persona, nisi mulier vel vir proponat querimoniam de violentia vel forcia sibi facta; violentiam autem fieri viro vel mulieri diiudicari volumus secundum legitimas sanctiones.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod omnia maleficia quæ fient inter habitatores insulæ Minoricarum possint probi homines pacificare et deffinire, antequam clamor vel firmamentum fiat in curia; hoc excepto quod in gravibus criminibus curia possit assumere vindictam, et pœnam imponere malefactoribus, non obstante deffinitione vel pace facta per probos homines inter partes, propter hoc ne malefacta remaneant impunita.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod auctor et reus firment ius in querimonis suis, et qui subcubuerit solvat decimam partem rei petitæ, satisfacto tamen primitus conquerenti. Non tamen intelligimus pro firmis seu querimonis bonorum inmobilium debere aliquid dari pro decima seu calonia.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod pro prædicta decima curiæ non pignorentur lectus, arma, arca, vestes rei vel actoris, vel rei conventi.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus,

quod habitatores villæ et [illegible] et unius insulæ, et omnes extranei [illegible] [illegible] de tertio in tertium diem. Sed si [illegible] extranei litigantes, et unus extraneus fuerit sive actor sive defendens et alter habitator dictæ insulæ, si [illegible] [illegible] ipsorum extraneorum vel ipsius extranei de die in diem [illegible] die placitare.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod in causis iniuriarum, [illegible] et [illegible] procedetur (procedetur) secundum Usaticos Barchinone [illegible] etiam quos Usaticos Barchinone [illegible] quod super quæstionibus et tormentis habendis [illegible] et [illegible] procedatur.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si debitor vel fideiussor [illegible] [illegible] inveniatur in insula supradicta, non possit [illegible] [illegible] [illegible]; sed quod ibi teneatur respondere.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod super aliquo crimine vel [illegible] [illegible] teneamini facere batallam per [illegible] [illegible], per [illegible] nec per aquam vel aliam [illegible] [illegible] intelligimus quod rei [illegible] [illegible] [illegible] et tormentis secundum [illegible] [illegible].

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod curiæ sagio, vel alius officialis [illegible] [illegible] crimine vel causa suspicionis, non intrent [illegible] [illegible] cum duobus vel quatuor probis hominibus [illegible] [illegible] servari volumus in navibus, lignis, furnis et molendinis. In hoc vero non intelligimus quod officiales nostri et nostrorum (successorum) pro criminibus vel suspicione criminum possint intrare in quemcumque locum prædictorum soli et cum aliis ut eis videbitur, salvo quod pro pignoribus faciendis non intrent prædicti officiales nisi cum duobus probis hominibus, qui sint dictæ insulæ.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod nihil detis Baiulo vel officialibus nostris seu sagionibus, pro iustitia facienda vel exequenda. Si sagio vadat extra dictam villam Civitellæ vel castrum de Maho vel alia loca extra locum judicis, dat ei conquerens, vel ille qui eum mittet, sex denarios pro leuca.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus,

quod revenditor vini, farinæ vel rerum comistibilium, si inventus fuerit cum falsa mensura, perdet penitus rem venalem, et quod inde habeat curia tertiam partem, et murus Ciutadellæ vel de Maho vel aliorum locorum, ubi murus sit vel fuerit et deliquerit, duas partes. Sed si acusator intervenerit, de duabus partibus muro assignatis habeat dimidiam; sed si acusator non fuerit, habeat inde curia dimidiam partem, et dictus murus aliam dimidiam.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si flaquerio vendat panem de minus penso, quod solvat quinque solidos, vel ponatur in custello; et quod de dictis quinque solidis habeat curia duas partes, et murus tertiam partem.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod nullus teneatur facere preconizare vinum, oleum aut res venales; teneatur tamen ponderare et mensurare cum penso et mensuris curiæ, ut vobis est concessum; tamen ex quo posita erunt ad vendendum non possint vendi plus pretio posito, sed tota res venalis vendatur sine ulla mescla.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod Vicarius, Baiulus vel sagio non possint cognoscere de falsitate pensi vel mensurarum, nisi loco publico et coram probis hominibus Ciutadellæ; declaramus et determinamus locum publicum etiam ibi ubi curia tenebitur, quicumque fuerit locus ille; et quod præmissa habeant fieri coram aliquibus probis hominibus quibuscumque Ciutadellæ vel loci illius, ubi fiat cognitio super prædictis.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod non detur decimum pro calonia, nisi placitum firmatum fuerit ab utraque parte: sic quod reus det decimam partem de eo in quo condemnabitur, et actor decimam de eo in quo non. . . . et querimonia fecerit; et quod de inmobili non detur quintum neque decima. Item si quis conveniatur coram Judice nostro per supplicationem nobis oblatam, possit habere accordium unius diei; et si confiteatur, possit dare pignora ad decem dies, sicuti et quod quicumque legavit per supplicationem coram iudicibus nostris, scilicet, de latere nostro, habeantur perinde ac si placitum esset firmatum in curia Vicarii vel Baiuli.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod omnes questiones quæ essent inter habitatores villæ

Ciutadellæ et castri de Mahon et aliarum villarum et locorum insulæ prædictæ, agitentur in locis publicis ubi baiulus fuerit, et quod non teneamini venire ad domum baiuli pro placito terminando: declarando locum publicum esse ubi curia tenebitur.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod debitor vel fideiussor possit dare pignus suo creditori ad decem dies venditum per spatium trium dierum, si fuerit res mobilis quæ data fuit pignori: sed si fuerint data pignora bonorum immobilium , vendantur per spatium quatuor mensium.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod fideiussor non teneatur respondere, dum principalis persona fuerit idonea ad satisfaciendum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si quis dixerit alicui cugus vel presiga! (sic), et statim ibi aliquod damnum acceperit, non teneatur inde respondere alicui damno (sic) vel eius locum tenenti

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si quis aliquis in aliquo crimine a curia vel baiulo detinebitur captus, non absolvatur, nisi de mandato nostro directo.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod omnia iudicia causarum et criminum tractentur coram probis hominibus Minoricarum: videlicet, quod baiuli et iudices nostri dictæ insulæ præsentes et futuri vocent, seu vocare faciant quilibet, prout eis incumbent sex probos homines idoneos et sufficientes, et omni suspicione carentes, villæ Ciutadellæ vel castri de Mahono et aliorum locorum, ubi curia tenebitur et iudicia agitabuntur: inter quos unus sit primus, si commode haberi possit, a quibus recipiant iuramentum, quod bonum et legale et iustum consilium dabunt dictæ curiæ; et Judices secundum bonam suam conscientiam, servatis consuetudinibus et libertatibus insulæ supra dictæ per nos nunch concessis, et illis defficientibus secundum Usaticos Barchinonæ in casibus illis in quibus in civitate et in insula Maioricarum Usatici prædicti vendicant sibi locum, et illis consuetudinibus et Usaticis deffisicientibus secundum ius comune, et quod teneant secretum super hiis quæ eis in petendo concilio revelabuntur, et quod per se nec per alium dictu seu factis et signis non facient aliquid propter quod impediatur iustitia in præmissis: quibus peractis, partibus,

ubi partes fuerint, vel eorum procuratoribus præsentibus, si adesse voluerint, cum suis advocatis, vel sine, prout partibus placuerit, negotium super quo ferenda erit sententia seriatim et plenarie dictis probis hominibus exponantur rationes et allegationes earum legantur, vel alt. . . . . exponantur; et consequenter partibus exclusis dicti Judices seu curia conferant cum prædictis sex probis hominibus, et consilium eorum requirant, et diligenter audiant et intelligant quod sibi duxerint consulendum. Ipsi vero iudices seu curia conferendo eis suam intentionem, exprimant prius ante datum sibi consilium ab eisdem, et quid secundum ius et rationem sibi visum fuerit faciendum; et si omnes concordaverint, ad deffinitionem negotii procedere non morentur sententiam suam in personam iudicum seu curiarum proferendo. Si vero dicti sex probi homines in aliam et sic in suis opinionibus et consiliis essent penitus discordantes, volumus et statuimus quod dicti Judices seu curiæ iterato cum aliis sex probis hominibus ante sententiæ prolationem eodem modo et forma consilium habeant et tractatum. Quo secundo consilio habito, non differant dicti Judices seu curiæ sententiam promulgare secundum consuetudines et privilegia insulæ ante dictæ, et illis defficientibus secundum ius commune, quamvis cum dictis probis hominibus prædicti Judices seu curiæ non concordent.

Item volumus et statuimus quod super interlocutoriis ferendis super omnibus quæstionibus suponendis, et aliis casibus, in quibus de iure civili ab interlocutoriis est licitum appellare, Judices et curiæ Ciutadellæ et insulæ Minoricarum ad habendum concilium cum dictis probis hominibus, antequam interloquantur, procedant per eundem modum et formam, quem et quam in deffinitivis sententiis statuimus observari. In cæteris autem interlocutoriis, in quibus de iure civili non est licitum appellare, ad interloquendum procedant Judices seu curiæ, prout eis visum fuerit faciendum, nullo consilio requisito. Super ferendis autem sententiis in causis appellationum interpositis et interponendis ipsas causas definiendo, statuimus quod per eandem formam et eundem modum procedere debeant iudicantes, quicumque fuerint, sive nostrum locum tenens, sive delegati a nobis vel successoribus nostris vel nostrum locum tenente prædicto; per quem modum et formam statuimus et volumus procedere Ju-

dices seu curias in causis principalibus, ut superius est expressum. Ad modum autem et formam prædictos, vel ad aliquid de prædictis, nos seu successores nostros, vel Judices nobis et successoribus nostris assistentes, et de latere nostro et successorum nostrorum non intelligimus modo aliquo allegari, vel stringi. Judices vero ordinarii, seu curiæ ordinariæ villæ et locorum insulæ supra dictæ, nullas expensas seu sportulas, nec aliquid pro primis sententiis exigere habeant seu requirant.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si aliquis condemnabitur unde penam sustinere debeat corporalem, non amittat bona sua, nec partem bonorum suorum, sed quod possit de eis testari, et dimittere hæredibus et cui voluerit; excipimus tamen inde crimen hæresis et lesæ magestatis ac falsæ monetæ, ut incidentes in illis, in personis et rebus suis, ut de iure fuerit, puniantur.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod quilibet possit res suas proprias face præconizari, dum tamen fuerit præco constitutus a curia.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod aliquis successor vel hæres noster, curia, Baiulus, vel aliquis locum tenens nostrum vel nostrorum non faciat ullam forciam vel districtum in personis vel rebus vestris, dum parati sitis dare firmantiam de directo, nisi sit enorme crimen. Enorme autem crimen esse declaramus crimen læsæ magestatis, hæresis et falsæ monetæ, aut quodcumque aliud crimen vel delictum, propter quod aliqua persona penam mortis sive corporalem debeat sustinere.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod de omni clamo, sive quis neget, sive dubitet, habeat acordium unius diei, quo elapso, si non firmaverit nec composuerit cum actore, habeatur pro firmato: itaque exeat inde directum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod omnes possesiones quas habetis vel in futurum habebitis in tota insula Minoricarum, seu alio loco nostræ dominationis, sint in perpetuum franchæ et liberæ et quitiæ ab omni, videlicet, oste et cavalcata, et eorum redemptione, et ab omni questia, colta, forcia; item pro servitio et sucursu, et ab omni exactioni regali et vecinali, et demanda quæ dici et nominari possit quoquomodo, videlicet, quan-

tum nos tangit; excepto quod possesor hæreditatis vel possesionis debeat facere staticam personalem in insula supra dicta, et exceptis censibus terræ. . . . laudimiis et retentionibus faticharum, et instrumentis adquisitionum vestrarum dictarum possesionum et iuribus, aliis quæ pro terris et possesionibus debeant fieri et præstari.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quód omnes advocati debeant iurare in causis sub forma quæ sequitur: «Ego talis iuro quod fideliter et legaliter in advo»cationis officio me habebo, et nullam causam, quæ secun»dum nostram conscientiam iniusta videbitur, nunquam re»cipiam sub advocatione mea, nec sub patrocinio meo, nec »aliquil malitiose agam vel dicam in aliqua causa recepta »sub advocatione mea. Et si in principio, vel medio, vel fi»ne causæ iniusta causa mihi tunc videatur, statim dicam »illi quem deffendam; et contra meam bonam conscientiam »in aliquo non allegabo, et numquam pactum faciam cum »eo quem iuvabo quod aliqua certa portio illius rei, de qua »agitur, debeat esse mea; nec instruam vel informabo par»tes nisi de veritate dicenda.»

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod aliquis clericus non advocet in curia sæculari.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod iudices et officiales nostri insulæ Minoricarum studeant modis omnibus quibus possint, lites tam civiles quam criminales abreviare, et tam principales quam appellationum, et quod non admittant malicias seu calumnias vel frustatorias dilationes a partibus proponendas.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod pro causis de vestris civilibus et criminalibus non teneamini ire vel litigare extra insulas Maioricarum et Minoricarum et Ivisæ, nisi nobis vel successoribus nostris Regibus Maioricarum pro propriis factis et negotiis nostris evidenter nobis et successoribus nostris, ut prædicitur, videretur illi aliud faciendum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod tenens locum nostrum Baiulus vel Vicarius, vel ab eis substituti non possint emere possessiones vel res inmobiles, cum fuerint in officio, nisi de licentia nostra et nostrorum.

Itemconcedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus,

quod habeatis forum in villa Ciutadellæ, scilicet, die sabbati: et in mercatallo die jovis: et in Mahono die lunæ.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod iustitias Ciutadellæ neque insulæ Minoricarum criminales vel civiles non pignorabimus, vel vendemus alicui aliqua causa.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod dotes et sponsalitia mulierum sint salvæ et securæ sine aliquo firmamento dominorum feudi vel censualis, ac si ipsi Domini et expresse firmarent.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si quis mente considerata insequeretur aliquem causa interficiendi, quod puniatur eadem pena qua (*puniretur si*) interficeret.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod Judei et Sarraceni non accipiant pro usuris nisi quatuor denarios in messe de viginti solidis, licet alia pacta fuerint inter eos; et ex quo usura equiparata fuerit sorti, quod nullatenus inde constat, immo soluta sorte et usura equiparata eidem sorti teneatur addltor intra restitutionem et pignora et fideiussores absolvere (*a*).

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si aliquis tenuerit, vel amodo tenebit domos vel quamlibet aliam possessionem bona fide et iusto titulo continuo per decem annos sine demanda alterius et sine mala voce, et sit alterius suo. . . . . quod servetur inter maiores; et quod hoc statutum non debeat nocere orfano vel pupillo, vel minori quatuordecim annorum, aut qui sit vel fuerit extra insulam Minoricarum. Et idem statuimus in præscriptione præsentium contra absentes, salvo quod hoc non intendimus debere servari contra nos vel successores nostros, sed inter alias personas in suo robore permanere.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod quilibet habitator insulæ Minoricarum teneatur reus si ibipondere de omni crimine et contractu subcuria Ciutadellæ, dem inveniatur, pro contractu vel delicto ibidem commisso.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus,

(*a*) Viliata lectio.

quod universitas dictæ insulæ possit habere sigillum, sicut illud nunc habet.

Item cum parum sit privilegia et libertates esse in villis et locis aliquibus, nisi sint qui eas procurent per dominos ipsorum locorum, et officiales eorum faciant observari; et ut hoc fiant in posterum in villa et insula supra dictis; Ideo nos Jacobus Dei gratia Rex Maioricarum prædictus concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus ac etiam ordinamus, quod singulis annis in perpetuum nos et successores nostri, vel noster locum tenens, qui pro tempore fuerit in insula Minoricarum eligimus in vigilia festi Nativitatis Domini quatuor probos homines in Juratos qui sint de Ciutadella, quorum unus sit miles seu generosus; et illi quatuor procurent et tractent comodum villæ Ciutadellæ et totius insulæ supra dicti; hoc pacto quod quando per nostrum locum tenentem eligentur, vocentur Jurati antiqui, et per ipsum locum tenentem fiat electio juratorum in præsentia dictorum Juratorum, primo per eos præstito iuramento nobis vel successoribus nostris, aut pro nobis et successoribus locum nostrum seu successorum nostrorum tenentibus, qui pro tempore fuerint, quod ipsi toto posse suo perpetuo servabunt et custodient nobis et successoribus nostris fidelitatem, et defendant dominationem nostram et iura nostra et honorem nostrum; et quod, salva fidelitate nostra et iuribus nostris salvis, procurabunt utilitatem comunem villæ Ciutadellæ et totius insulæ Minoricarum et habitantium in eis, et inutilia et dapnosa totis viribus evitabunt: et quod nullum recipient servitium ratione alicuius rei sive causæ ad officium juratorum pertinens; et quod secundum eorum conscientiam bonam fideles et utiles consiliarios eligent et assument sibi, de voluntate tamen et consensu nostro, vel locum nostrum tenentis, vel successorum nostrorum; et quod bene et fideliter in dicto officio juratorum per totum illud aurum continue se habebunt, et consulent fideliter nobis et successoribus nostris, et locum tenentibus nostrum et successorum nostrorum, et aliis officialibus curiarum nostrarum, quando per nos vel eos fuerint requisiti. Volumus tamen quod prædicti consiliarii possint esse usque ad decem, et quod sint de Ciutadella, et in negotiis tangentibus universitatem dictæ insulæ vocent aliquos probos homines de Maho et de termino castri de Sancta Agada, et de aliis locis insulæ prædictæ, prout eis vide-

bitur expedire: et quod prædicti decem consiliarii in posse Juratorum prestent sacramentam simile in omnibus iuramento prædicto, quantum ad dictos consiliarios pertinet, in præsentia nostrum locum tenentis vel alterius a nobis super hoc deputati, quod dicti jurati facere tenebuntur. Statuimus etiam quod dicti quatuor Jurati teneant sigillum prædictæ universitatis, quo utentur et sigillent, prout res exegerit in negotiis universitatis. Nolumus tamen immo prohibimus expresse, quod dicti Jurati possint facere communem seu collectam aliquam sive exactionem ab habitatoribus Ciutadellæ vel insulæ Minoricarum, aut etiam ab aliis, ac etiam deducere in iudicium negotia universitatis prædictæ agendo vel deffendendo, sine nostra vel succesorum nostrorum, aut locum nostrum nunc vel pro tempore tenentis voluntate et licentia spetiali. Item volumus et statuimus quod si prædicti jurati viderint aliqua ordinanda seu constituenda pro utilitate nostra et dominationis nostræ, vel pro communi utilitate universitatis vel communitatis, quod illa exponant nobis vel successoribus nostris, aut locum nostrum nunc et pro tempore tenentibus, ut ipsorum Juratorum consilio et aliorum proborum hominum dictæ villæ et insulæ, ut dictum est, audito, sicut nobis videbitur, nos et successores nostri ac locum nostrum tenentes et successores nostri statuamus et ordinemus quæ nobis statuenda visa fuerint vel etiam ordinanda; et quod istud, quando iurabunt, iurare similiter teneantur. Insuper volumus et statuimus quod quilibet dictorum quatuor Juratorum habeant quolibet anno tempore sui officii octuaginta solidos a civitate (*de Palma, ubi moneta cudebatur*) pro suo labore. Possint etiam dicti iurati dictos suos decem consiliarios et alios quos de Maho et aliis locis vocabuntur, ut dictum est, congregare ad habendum concilium in ecclesia Beatæ Mariæ de Ciutadella, vel alibi, ubi locum nostrum tenens vel Baiulus noverit expedire.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod aliquis de eodem debito non possit habere duo elongamenta, nisi nos vel successores nostri, vellemus ex evidenti casu pluries elongare, et tunc fiat mentio in rescripto de elogamentis prædictis.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si quis commitat vel faciat enorme crimen aliquod, debeat puniri per villam Ciutadellæ et parrochias insulæ Mino-

ricarum, sic quod postquam fuerit aliquis bannitus, quæcumque persona quæ ipsum sustinuerit, vel recollegerit scienter. . . . . Regio et suorum incursu cum omnibus bonis suis sed pro debito et comanda aut aliis contractibus initis inter quaslibet personas curia perquirat vel perqueri faciat ipsum debitorem, et emparet omnia bona sua, et mandet unicuique Domino navium et lignorum quod ipsum de insula non extrahat, et si hiis per actis non poterit inveniri quod banniatur sub pena sexaginta solidorum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod quilibet qui recipiat censum vel tributum super aliquo honore vel possessionibus possit eas emperare et portas ex ipsis domibus extrahere, sive etiam ipsas claudere pro censu sive tributo, et etiam loquerio non soluto sua propia authoritate cum solvat domino major per censum, sive tributum quem sibi faciet.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod de aliquo fructu viridi que vendetur in castellis non accipiant aliquod jus nisi de suis, prout est ordinatum in. . . adquisitionum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod bladum remanens in circuitu quarteriæ ubi mensuratur totum, sit illius qui bladum vendet soluto jure seu mensuratico dicti bladi.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod possitis facere guaitam cum Baiulo vel Vicario Ciutadellæ vel aliorum locorum guaita fiet ad ordinationem tamen Bajuli vel illius quem Bajulus constituerit promittens dictam guaitam nunquam vendere vel alicui dare.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod nullus pro debito capiatur dummodo sufficienter assicuret cum fidejussores vel alias secundum quod de jure fuerit faciendum salvis depositis et commandis de quibus aliter ordinare intendimus et salvis debitis nostris propriis et successorum nostrorum que in hoc nolumus intelligi ullo modo super quibus depositis et comandis eousque per nos fuerit aliter ordinatum volumus quod fiat sicut utitur et fit in civitate Majoricarum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si mandatum fiet per nos forte ignorante, contra franquesias et privilegia Minoricarum, et gravata persona ad nos

appellabit quod debeat supersederi in negocio per officiales nostros et nostrum, donec persona gravata comparuerit coram nobis et successoribus nostris, cui appellanti dari volumus tempus competens.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod nullus possit esse Bajulus ex causa emptionis vel mutui.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod deffinitio facta alicui per filium suum legitime constitutam quam fecerit de consilio et assensu mariti sui quod valeat, nisi maritus suus fuerit s[illegible] seu demens.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod nullus Judeus possit mutuare cum [illegible] sub pigneribus: quod si fecerit [illegible].

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod omnes habitatores dictæ insulæ quicumque sint etiam advocati judices et legiste ipsius insulæ teneantur contribuere in collectis que fient ad communem [illegible] villæ Ciutadellæ et totius insulæ supradictæ exceptis clericis.

Item statuimus et dicimus super reparatione vallium et murorum villæ Ciutadellæ et castri de M[illegible] rum ubi muros sit vel fuerit, et quod [illegible] milites teneantur solvere et ponere partem suam in [illegible] to quod fiet ad defensionem et [illegible].

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod omnes honores et possessiones [illegible] les possint dari estimati filiis et filiabus vestris [illegible] trimonii sive nuptiarum sive [illegible] sensu Domini.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod fratres et sorores filii et nepotes cujuscumque [illegible] eli, possint inter se dividere possessiones [illegible] ne parentum eis pervenient sine laudimio et firmamento Domini; hoc excepto quod si in divisione intervenerit pecunia quod de illa solvatur laudimium.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si inquisitio fiat contra aliquem in speciali, quod primo citetur et conferantur ei capitula super quibus inquiri debeat contra eum; et quod videant jurare testes.

Item concedimus, et perpetuo statuimus, quod non teneamini solvere nec parare *boratica nec leuda vel pedagium*.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus

quod pro omni meatu per curritorem facto debeat dari honore Dei ad opus reparationis muri villæ Ciutadellæ vel castri de Maho vel aliorum locorum ubi murus fuerit.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod per nobis aut nunciis nostris aut servis non detis qualibet die per unaquaque persona nisi duos denarios tantum per carcelagio quolibet die.

Item statuimus vobis et vestris, et perpetuo concedimus, quod omnes Bajuli et judices qui nunc sunt et pro tempore fuerint in insula Minoricarum in principio seu regiminio teneantur jurare ad sancta quatuor evangelia præsentibus juratis et aliquibus hominibus dictæ insulæ, omnes et singulas libertates et statuta per nos vobis et vestris concessas se servaturos et in nullo contraventuros mandantes tenentibus locum nostrum, Vicariis, Bajulis, judicibus et universis aliis officialibus nostris præsentibus et futuris, quod prædicta omnia per nos superius concessa et statuta firma habeant et observent et non contraveniant nec aliquid contravenire permittent aliqua ratione. Et ad majorem firmitatem et in testimonium premissorum presens instrumentum bulla nostra plumbea vulnerari fecimus et etiam sigillari. Ad hæc nos Sanctius Garcerii de Verga, filius militis, Barangarius de Villari et Dominicus de Torrentibus, sindici prædicti totius universitatis insulæ Minoricarum prædictam munificentiam nobis ab illustrissimo Domino Jacobo Dei gratia Rege Majoricarum Domino nostro recepientis humiliter et devote reddimus gratias Deo et vobis de omnibus libertatibus et ita statutis per vos nobis datis superius et concessis. Datum Majóricarum tertio kalendas septembris anno Domini millesimo CCC primo.=Signum ✝ Jacobi Dei gratia Regis Majoricarum, Comitis Rossilionis et Serritaniæ et Domini Montis Pessulani.

Testes sunt nobilis Raymundus de Caneto, Domicellus, Raymundus Guillermi, Sacrista Elenensis, judex illustrissimi Domini Regis Majoricarum supra dicti, Jacobus de Moredine, Baranguerius de Calderiis, milites, Barangarius de Olmis, Guillermus de Podio D'orfila, Petrus de Calidis, scriptor Domini Regis et Jacatelli judex ejusdem Domini Regis signum ✝ Petri de Calidis qui mandato dicti Domini Regis hæc scribi fecit et litteris supra positis in XII linea, ubi dicitur secundum ordinationem prædictam et in quinquagesima VII linea, ubi dicitur ubi mensuratur totum et clausit loco die

et anno prædicto.=Ita est in suo originali continuato in libro dicto vermell recondito archivo generalis. . . . et particularis Civitellæ de quo fidem facio ego Vicarius ac secretarius infrascriptus. Die secundo junii 1785 ad requisitionem . . . villæ. . . . . P. Joannes Carrio et Font, notarius et secretarius.=Loco sigil†li.

II.

Donatio Alphonsi III, Regis Aragonum, facta religiosis ordinis Antoniani insulæ Minoricensis: an. M.CCLXXXVII. (Vid. pág. 4.)

Ex arch. ejusd. dom.

Noverint universi quod nos Alfonsus Dei gratia Rex Aragonum, Maioricarum, Valentiæ ac Comes Barchinonensis, per nos et nostros ad honorem Dei et Beatæ Mariæ Virginis ob remedium animarum parentum nostrorum, damus et concedimus Domino Deo et Beato Antonio Vianensis et vobis fratri Philipo de Claramonte, recipienti nomine eiusdem ordinis per hereditatem propriam, francam et liberam alcariam, vocatam Biniseyda, quæ est circa portum de Mahó, cum rafallo eiusdem alcariæ, vocato Biniacaff, cum domibus, campis, ortis, garrigiis et terris, heremis et plantis, et aliis omnibus terris et pertinentiis universis alcariæ prædictæ et rafalli. Damus etiam dicto ordini domos in Ciutadella de cœlo in abissum, quæ domus fuerunt adarmatæ. . . . . . sub tali vero conditione facimus vobis dictam donationem, quod pro dicto ordine et ratione alcariæ prædictæ et rafalli, aliquis frater seu fratres dicti ordinis in insula Minoricarum residentiam faciant personalem, et dictam alcariam et teneant populatos: Mandantes, etc. . . . . . Datum Civitellæ calendas martii, anno Dni. M.CC.LXXXVI.. Sig†num Alfonsi Dei gratia Regis Aragonum, Maioricarum et Valentiæ, ac Comitis Barchinon.=Guillermus de Angelaria, Raimundus de Angelaria, Petrus Cornelii, Petrus Martini de Lluna. =Sig†num Raimundi Cescoma, dicti Regis scriptoris.

III.

Rerum apud Maioricas gestarum ab anno 1372 ad 1408.

Chronicon ordinatum ex coevis notulis, quas Matheus Salzet, publicus Maioricarum tabellio, ad oram librorum, quos Protocola vocant, nunc latino, nunc vernaculo sermone, prout res gerebantur appixit. (Vid. pág. 22.)

Gratum posteritati munus.

Prædicti autem libri in cathedrali Majoric. asscrvantur.

Anno 1372. Die dominica, quæ erat festum S. Jacobi, qua computabatur XXV. mensis julii, anno a Nativitate Domini M.CCC.LXX secundo, scitum fuit quod venerabilis crux auri, in qua erat de ligno sacratissimæ veræ Crucis Domini nostri Jhesu Christi, fuit a castro regio Maioricarum furtata. Et postmodum, facta diligenti indagatione, fuit dictum sacratissimum lignum repertum in hospitio Bartholomei Poncii, argenterii, die martii XXVII. dictorum mensis et anni. Et ob hoc fuit facta solemnis processio in dicta civitate usque ad dictum hospitium.

1374. Die sabbati VII mensis octobris, anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXIV., quatuordecim servi Sarraceni, et neophiti ac Tartari fuerunt suspensi per plateas civitatis ex eo quia voluerunt ignem ponere per diversa loca dictæ civitatis et terram ac regnum Maioricarum sibi ipsis retinere, ac Regi Sarracenorum tradere, Dominum Regem Aragonum inde penitus ab eodem removendo seu alias expoliando.

1375. Anno a Nativitate Domini M.CCC.LXX quinto fuit in Maiorica magna et crebra mortalitas, tam intus civitatem, quam extra, qua gentes diversarum nationum numero decesserunt ultra XXXV milia; et dicta mortalitas incepit in mense januarii dicti anni.

1377. Die sabbati XXI mensis februarii, anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXVII. Rev. in Xpo. P. et D. Bernardus Sancii, Episcopus, ordinis fratrum Minorum, existens intus capellam Beati Pauli constructam intra palatium episco-

pale, de licentia et permissu venerabilium Dominorum Berengarii Borroni et Bartolomei de Podio aulucho, canonicorum et Vicariorum, Sede vacante, contulit tonsuram Jacobo Satzeti, filio Mathei Salzeti, notarii Maioricensis.

1379. . . . CC.LXX nono fuer. . . . den Boto. . . . . quedam Sarracena Raimundi Oliverii quondam ad comburendum, ex eo quia administraverant et fecerant aliquas perfumaciones adversus uxorem dicti Raimundi Oliverii; et inde fuit factus pulxerrimus sermo in loco vocato *lo padró*, prope ecclesiam Sedis, et lata sententia per reverendum Dominum Maioricensem Episcopum, et per venerabilem magistrum P. Corregerii, per quam extitit pronunciatum dictum Sarracenum fore ereticum.

Die mercurii XIV. mensis septembris, anno a Nativitate Domini M.CCCLXX nono, fuit præconizata publice per civitatem Maioricarum pax inter illustrissimum Dominum nostrum Regem Aragonum et communem Pisarum.

1381. Die sabbati nona mensis marcii, anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXX primo, hora terciarum fuit præconizata cum mimmis pecunia argentea per civitatem Maioricarum; et imposita pena amissionis bonorum et corporis, quod nullus renueret recipere dictam pecuniam.

1380. Anno Domini M.CCC.LXXX., VII. die madii, fuit sollempnizatum matrimonium inter illustrem Dominum Infantem Johannem, primogenitum Serenissimi Domini Aragonum Regis, et illustrem neptem, sive neboda illustrissimi Regis Franciæ.

1381. Die lunæ XII. mensis augusti, anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXX primo fuit combustus quidam Judeus vocatus Saydo Davidis, pro eo quia supposuit quandam monialem ordinis Sanctæ Claræ, quæ eadem ratione interfecta fuit.

Die sabbati XXXI. augusti, anno prædicto, illustris Infans Petrus, ordinis Sancti Francisci, intravit civitatem Maioricarum et hospitavit in palatio episcopali huius civitatis.

Anno Domini M.CCC.LXXX primo fuit in Maiorica maxima siebcitas, in tantum quod omnes canoni et cequiæ civitatis tam intus quam extra fuerunt clausi. Sed divino iudicio et bonitate Dei segetes et vindimiæ ipsius anni fuerunt sufficienter habundantes et fertiles.

1382. Die veneris XXVI. mensis septembris anno a Na-

tivitate Domini M.CCC.LXXXII. paulo post horam tertiarum venerabilis Arnaldus Cerdoni, Raimundi Burguesii, milites, Johannes Umberti, civis, et en Borràs de Buyola, nuncii per civitatem et totam insulam Maioricam destinati, recesserunt ab insula iam dicta cum quadam galiota armata Arnaldi Aymar et P. Agulloni, pro eundo et accedendo ad curias, quas Deo volente Dominus Rex celebrare promisit in loco..... (*cetera desunt.*).

Die jovis XXX. mensis octobris anno prædicto venerabiles Johannes de Tagamanent, Domicellus, et Jacobus Mathes, lapiscida, jurati anni præsentis regni Maioricarum, et Johannes Lobera, legum doctor recesserunt a regno Maioricæ pro eundo apud regnum Valentiæ, pro tractandis negotiis dicti regni coram Domino nostro Rege; ubi iam venerabilis Johannes de Mora, Thomas de Bacho et P. Adarroni, milites sunt presentes pro eisdem negotiis pertractandis.

Die jovis IIII. mensis decembris anno prædicto, prænominati, dempto dicto venerabili Johanne de Mora, redierunt huc cum galiota Arnaldi Aymar.

Die mercurii XXIIII. mensis decembris anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXXII. in vigilia Nativitatis Domini ex tunc proxime instantis fuerunt creati jurati civitatis Maioricæ cum radolins. Et fuerunt hii qui sequuntur, videlicet, venerabilis Arnaldus Cerdoni, miles: Johannes de Portello et Guillermus Serra, cives: Petrus Pontis et Johannes Cimieres, mercatores: ac Andreas Regalis, tintorerius.

Subsequenter die lunæ XXVIIII. mensis decembris anno a Nativitate Domini. M.CCC.LXXXIII. fuerunt inventi in volta picta prope curias versi infrascripti:

Fle misera, geme vitam sortem balearis
Mistrum (a) adest, chaos inseviet, fies et tuis exul.

Et illamet die post prandium fuit inventa responsio ad dictos versus, facta sub hac forma:

Si quem chaos conclusit, et inde liberatus existit } *finis dænominabit.*
Non est locus fleti, sed leticie et bone spei.

1383. Die veneris quinta mensis marcii anno prescripto subditi judicis Arboreæ, rebelli Domino nostro Regi Aragon. interfecerunt eundem judicem intus civitatem Oristagni gra-

(a) i. latens odium *glos. interlin.*

vissima morte. Et in crastinum ipsius diei interfecerunt quandam filiam eiusdem, ut per diversas litteras aliqui fuerunt certiorati.

Die sabbati quarta mensis aprilis anno prædicto fuit facta præconizatio cum diversis mimmis, per quam venerabiles jurati Maioricarum notificarunt omnibus generaliter, quod medietates impositionum et adjutarum inde impositarum intus et extra civitatem removebantur, ut in ipsa præconizatione latius expressatur.

1384. Divenres que hom comptava a sinch del mes de fabrer lany de la Nativitat de nostre Senyor M.CCC.LXXXIIII. fo feta crida publica ab so de nafils en la plasa de la Cort, que tots astrangers qui venguen habitar en la ila de Mallorques ab sus mulles, fossen franchs e quitis de guayta e de moliga ques cull en la dita ila, per X. anys primers vinants, e ques pusguen alagrar de les franqueses e libertats del dit regne de Mallorques, e los astrangers qui son en la dita ila, que pendran muller, que sien franchs aximatex per dos anys primers vinents, e ques pusguen alagrar de les dites libertats e franqueses; empero ques fassen scriure en la sala dels honrats jurats.

Die jovis XI. mensis februarii anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXX. quarto. Reverendus D. Bonanatus Tariñi, Episcopus Teldensis, nomine Reverendi Domini Petri Dei gratia Maioricensis Episcopi, pro nunch a regno Maioricas absentis, contulit tonsuram Vincentio Falzeti, filio Mathei Falzeti, notario.

En lo mes de agost lany M.CCC.LXXXIIII. lo honorable Mossen Francesch Sagarriga, cavaller, Gobernador del regne de Mallorques, feu gran exequcio de armes, posat que aquells qui les portaven, hageressen privilegi de portar aquelles.

Die dominica XVIII. mensis augusti dicti anni, Illustris Infanta Regina Ciciliæ, neptis sive neta Illustrissimi Domin Aragonum Regis aplicuit Maioricas cum quadam pulxerrima navi Castellana.

In mense octobris anno predicto fuit feta preconizatio perularum et aliarum rerum.

1386. Digous a XXVII. de setembre lany M.CCC.LXXXVI. fo aportat e pujat hun seny gran de pes de XXXVII. quintas e dues liuras en la torra gran de la ciutat situada en lo fossar

Diluns á XIV de octubre lo senyor Bisbe de Mallorques beneyi cinch galeas armades é duas galiotes, é dos rampins, et una barcha armades, les quals deven anar contra moros. E axi mateix dita missa al cap del moll, ahon vengueren infinides persones, lo dit astol saluda devant la Seu de Mallorques; les quals fustes singulars persones de la ciutat armaren. E aquell dia matex á la primera guayta les dites fustes sen partiren de la dita ila.

1394. Digmenge á la. . . . mes de janer any de la Nativitat de nostre Senyor M.CCC noranta quatre vingueren et arribaren en Mallorques vuyt galeas armades en Bersalona per lo pesatge quel Senyor Rey devia fer en Serdenya, et deuian anar, segons se deya, en Cicilia per socorrer é aiudar al Rey de Cicilia, de les cuals eren patrons ciutedans é mercaders de Barsalona; é en aquella capita alcu no habia.

Dimarç á XIII del mes de janer any demunt dit á tres hores del die ó aquientre, la senyora Reyna d'Arago, Infanta dins en la ciutat de Valencia hun infant mascle, lo nom del qual es apellat Pere; per la nativitat del qual fo feta en la dita ciudad gran festa, balls, juntes, é altres coses notables é de gran alegria.

Divenres á XXIII de janer any demunt dit les dites vuyt galeas de Barsalona se partiren de Mallorcha.

Dissapte á XXXI de janer any demunt dit per la nativitat del demunt dit infant fo feta sollemne processo per aquell die é per los dos dies seguens balls, é juntes é festa molt honradament per la ciutat.

Dimarç á X de fabrer any demunt dit, lo noble mossen Ramon Dabella, Gobernador de Mallorques arriba en Mallorques ab la galea den alamany per esser capita de duas galeas que la ciutat de Mallorca deu armar per anar en Cicilia ab les X galeas de Barsalona, é sinch de Valencia.

Die mercurii quarta mensis marcii anno prædicto duæ galeæ armatæ pro universitate Maioricensi in sucursu armatæ factæ contra Branchalco, inimicum Domini Regis, et etiam rebelles Regis Ciciliæ, quarum capitaneus extitit nobilis Raimundus de Apilia, Gubernator Maioricensis: recesserunt a mollo maris ipsius civitatis causa faciendi earum viagium versus insulas Sardiniæ et Ciciliæ antedictæ.

Die lunæ XII mensis octobris anno nonagesimo quarto circa horam terciarum fuit ex parte Domini Regis facta præ-

conizatio per plateas civitatis Maioricensis voce preconia cum tubecens quod per Christianos fieret anno quolibet festum solemne sacratissimæ Conceptionis Beatæ Mariæ Virginis, Matris Domini nostri Jhesu Christi; et quod nullus de cœtero auderet dicere vel divulgare quod dicta Beata Virgo Maria concepta fuit in pecato originali.

1395. Diluns á XXII. de febrer, any de la Nativitat de nostre Senyor M.CCC.LXXXX quinto, foren fetes carnastoltas, per so cor lo sendema qui fo dimarç fo deiuni de Sent Macia, qui fo lo primer dia de Coresma.

Die dominica de mane XVIII, mensis julii, anno predicto, illustrissimus Dominus Johannes, Dei gratia Rex Aragonum venit de Barchinona cum illustri Domina Regina, eius consorte, et cum quadam eorum filia, et cum filia illustris Regis Petri bonæ memoriæ patris ipsius Regis Johannis, et cum multitudine militum, baronum, domicellarum, et aliarum notabilium personarum; et aplicuit cum quatuor galeis armatis in portu de Soller.

Lo die dessusdit apres dinar lo dit Senyor Rey se parti de Soller é venchsen á Bunyola, é de qui parti é venchsen á Valldemussa, ahon stech fins al dimecres.

E dimecres á XXI. de juliol lo dit Senyor Rey venchsen al castell de Bellver, ahon ha stat fins á dimecres seguent.

Dimecres á XXVIII. de juliol lo dit Senyor Rey ab la Senyora Regina é ab les Senyores Infantes, é donzelles, é persones moltes notables entraren en la ciutat pessada hora de vespres; per la cual cosa lo feta gran festa é fort solemne, é dura per quatre jorns continuus, dins los quals foren fets balls per tots los officis de la terra, é al sinch jorn juntes per los jurats de la ciutat. E foren vesties per la dita sollempnitat XXX. persones en nombre dels bens de la universitat, so es, de drap dor et de vellut ab drap blau de Florenti, facnt meytats dels draps dor é de vellut, ab lo dit drap de Florenti.

Apres quel dit Senyor Rey ab la dita Senyora Reina ab les persones dessusdites hagueren stat per alcuns dies en la ciutat de Mallorques foren fetes moltes é diverses novitats en la dita ciutat, é oppresions é forçes á les gens axi per raho de posades que donaven á nobles, cavallers, ciutedans é altres gens, com per raho de infinides coses [illegible] officials del dit Senyor demenaven contra homens d[illegible] ciutedans,

mercaders, notaris é manastrals, en tant que per ocasio de les dites coses que lo regiment de la terra romangues en mans de aquells quil tenien, donaren los dits regidors al dit Senyor, segons ques dehia, cent milia florins dor.

Digous á XVIII. del mes de noembre, any dessusdit, lo dit Senyor Rey ab la Senyora Reyna, é les Infantes é altres, partiren de Mallorca, é recullirense en la galea reyal á Portopi. sens que no pres comiat de la ciutat, ne entra en aquella, ans stech de aquella absent per lonch temps stant en lo castell de Bellver. E partissech ab cinch galees.

Dimecres á II del mes de noembre fo cridada la general remissio, la qual lo dit Senyor Rey feu á tots generalment de qualsevol crims que haguesen comes; e aso per cent é quatre milia florins, que li foren promesos per la terra.

La audiencia del dit Senyor romas en la ciutat, é aquistench continuadament per dos mesos é mes avant, apres quel dit Senyor Rey fo partit de Mallorques.

1396. Die martis XXIII. mensis madii, anno a Nativitate Domini M.CCC.XCVI. ex relatione cuiusdam patroni lembi, hac de causa per consiliarios et probos homines civitatis Barchinonensis et aliarum civitatum regni Aragonum missi, honorabili Berengario de Montcacuto, domicello locum tenenti nobilis Raimundi de Apilia, Gubernatoris maioricensis, fuit denunciatum quod illustrissimus Dominus Johannes, Rex Aragonum, judicio divino, decesserat subito in loco de Fuxa, die veneris qua computabatur XIX. mensis et anni praedictorum.

In eodem anno fuit mortalitas in civitate et regno Maioricarum. propter quod plures pueri et puellæ, adolescentes et adolescentulæ ac iuvenes decesserunt morbo glandularum; et istud duravit per plures menses.

Die lunæ qua computabatur XXIX. mensis madii, anno proxime scripto, fuit solemne anniversarium missarum celebratum in castro regio prætextu mortis præfati Regis Johannis, et ibi sermo factus per venerabilem religiosum fratrem Johannem Axemeno, licenciatum in sacra pagina, ordinis fratrum Minorum.=Et in crastinum prædicti diei fuit factum aliud anniversarium in Sede Maioricarum per universitatem Maioricensem, in quo loco plures et quasi infiniti milites, cives, mercatores, manastralli et sindici forenses intraverunt induti saccis; et ibi sermo factus fuit per religiosum fratrem

. , ... Ponaeu (seu *Poncieti*) ordinis B. M. de Carmelo.

Die martii XXX. mensis madii dicti anni cadaver præfati Domini Regis fuit traditum ecclesiasticæ sepulturæ in Barchinona in ecclesia Sedis prope sepulturam illustrissimi Domini Petri recolende memoriæ Regis Aragonum patris sui.

In crastinum die sepulturæ dicti Regis, nuntii civitatum Cesaraugustæ, Valentiæ et Barchinone cum probis hominibus ipsius civitatis Barchinone elegerunt in Reginam Dominam Mariam, consortem illustris Infantis Martini, Ducis Montisalbi, in absentia ipsius Domini Infantis, et eam sedere fecerunt in solio castri novi regii Barchinonensis.

Die mercurii XXI. mensis junii, anno prædicto, fuit eclipsis lunæ et duravit per tres horas et ultra.

Die sabbati XXII. mensis julii, anno prædicto, circa horam vesperorum nobilis Johannes de Cruillis, et venerabiles Raimundus de Talamancha et Berengarius de Palau, milites, tamquam nuncii per illustrissimum Dominum Infantem Martinum, Ducem Montisalbi, noviter electum in Regem Aragonnm, missi ad illustrissimam Dominam Mariam, eius consortem, aplicuerunt Maioricas cum plenissima potestate, ut asserebatur, concedendi regimen ipsius regni dictæ eius consorti. Et cum eis venit Jacobus Sacoma, civis Maioricensis, missus pro juratis Maioricarum ad dictum Dominum Regem Martinum ad insulam Siciliæ, ubi dictus Dominus Rex personaliter aderat cum filio suo Rege dictæ insulæ, pro subiugando sibi et dicto filio suo dictam insulam.

In mense julii prædicto nobilis Rodrigo Diz aplicuit Maioricas cum quatuor navibus armatis excercendo piraticam contra Januenses.

Die mercurii XVI. augusti, anno prædicto applicuerunt in Maioricas filius nobilis Comitis de Cardona, et reverendus Episcopus Dertusæ ac plures alii notabiles personæ, nuncii seu ambaxiatores electi per civitatem Barchinonæ et totius principatus Cataloniæ ac civitatis Valentiæ cum sex galeis armatis, quarum duæ fuerunt armatæ in dicta civitate Barchinone et duæ in civitate Valentiæ, missi ex certis causis ad illustrissimum Dominum Martinum, Regem Aragonum in prædicta insula Siciliæ personaliter constitutum.

[illegible] Pronuntiatum fuit in Maioricis quasi in principio [illegible] Domini MCCCXCVII. per litteras diversas [illegible] missas, quod XVIII. die mensis se—

ptembris proxime preterita fuit factum et habitum maximum bellum inter infidelem Lamorac Regem, Principem et Dominum Turcorum, et illustrissimum ac potentissimum Regem Ungariæ; et bellum dictum duravit per sex dies, infra quos ceciderunt trescenta milia Turcorum, et Christianorum plus sexaginta milia. Sed ¡proh dolor! præfati Turchi reputati fuerunt, ut fertur, victores.

Etiam fuit relatum ac publice nuntiatum quod pax et maxima tranquilitas fuit facta et firmata, intervenientibus matrimoniis et aliis sollempnibus firmitatibus, inter illustrissimum Regem Francorum et Regem Angliæ: et inter alia quod dictus Rex Anglorum pugnet contra Comitem vulgariter dictum de Vertut, dominum civitatis de Mil. . . .

Post prædicta die martis XXVII. mensis martii anno prædicto fuit denuntiatum publice, quod serenissimus Dominus Martinus Dei gratia Rex Aragonum per mortem illustrissimi Domini Johannis, Regis Aragonum quondam, apulerat in loco de Massella septima die mensis martii supra dicti, cum septem galeis armatis, recedendo ab insula Ciciliæ; propter quod fuit facta præconizatio ad tubessens, et aliis generibus musicorum sive mimmorum, quod fierent comuniter per loca ipsius civitatis alimares et alia signa ignea, et alias, significantia et demostrantia gaudia et ilaritates propter meatum et transitum dicti Domini Regis Martini feliciter regnantis, noviterque cum triumpho et maxima victoria, ad regnum Aragonum de dicta insula Ciciliæ redeuntis.

Per la vinguda del dit senyor Rey, digmenge lo primer de abril any dessus dit, fo tret lo astandart de la Sala, e aportat per en Francesch Umbert jurat, ab professo semblant del die de Sent Silvestre et Sancta Coloma. E aquell jorn matex e lo sendema foren fets balls, e lo digmenge seguent juntes en lo born per part dels honrats jurats.

Dimarç a XXIV de abril de dit any lo noble en Rodrigo Diz ab so enginy isque de la preso reyal ac hon estave pres per manament de la Senyora Reyna; e asso per alcuns delictes per aquell comessos contra alcunis sots messes del Senyor Rey, e altres havents pau e treva ab aquell (*a*).

(*a*) **Llamábase Rodrigo Diez: estaba preso á instancia del Rey de Portugal por haberse apoderado como pirata en los mares de Lisboa de una nave intitulada *S. Cristoval*, cargada de jabon de leña.**

Dimecres á XXIII. de maig any dessus dit, lo dit Senyor Rey en marti vinent de la ciutat de Avinyo arriba ab X galeas armades en Cataluñya en lo loch apellat Malaro. E lo digmenge seguent que hom complave á XXVII. del dit mes lo dit Senyor Rey entra en la ciutat de Barselona fort gloriosament, é ab gran gent, ahon fo feta gran e molt excellent festa, axi per los ciutadans é habitadors de la dita ciutat, com per los missatgers de Seragosa, de [illegible], de Mallorques, com de les altres terras [illegible] del dit Senyor. E foren fetes grans maravelles, [illegible] noblesses, demonstrant gran goig é [illegible] del dit Senyor.

Digmenge á VIII de juliol any [illegible] rent é honest frare Pere Mari, [illegible] menors en les parts de la [illegible] les vespisits sub dubia al honrat frare [illegible] dit orde, licentiat en teulogia, per [illegible] devia pendre lo digmenge seguent [illegible] teri; per lo qual [illegible] é ague sollemne [illegible].

Digmenge á XV [illegible] Xemeno del orde dels frares [illegible], e feu gran festa é grans balls, [illegible] dels frares ballaren en aquesta jornada [illegible] Francesch (lib. fabrica es anno).

Digmenge á XV [illegible] dit honrat frare

sebo, aceite, paños, [illegible] En dicha instancia se llama *miles Valentinus*. [illegible] y cuando ya tenia su pasaporte [illegible] la Reina Doña Maria con todos [illegible] La órden está fecha en Barcelona [illegible] consta en el archivo real de Mal[illegible].

En el de la *Baila* de Va[illegible] consta que aun vivia en [illegible] las presas que hizo con su [illegible] pró en el mismo año, [illegible] gares, que era caballero [illegible] cil de colegir que [illegible] tad del siglo XV, [illegible] acaso hijo de [illegible] lor del libro [illegible] mitad [illegible] la ciudad, y de esta familia, [illegible]

Johan Exemeno pres lo barret magistral per má del dit reverent ministre del dit orde en la Seu de Mallorques; en lo qual loch foren disputades diverses questions per quatre mestres en taulagia, dos del dit orde, so es, per mestre P. March, é per mestre Anthoni Sent Oliva, é per mestre P. Tur, é per mestre G. Sagarra del orde dels frares Preycadors. E aqui matex foren dats á diverses persones, axi graduades com no graduades, barrets é guants de cuyr; é per lo dit mestre novell fo feta gran festa en casa sua per sos parents, é altres honrats homens de la ciutat.

Divenres á XXXI de agost any M.CCC.XCVII lo noble mossen Huc de Anglarola veneh et arriba en Mallorques ab una galea armada, havent nom de Vis Rey, é havent gran potestat del Senyor Rey per redressar lo regne, é aquell metre en bon stament; é ab ell vengueren en P. Canto savi en dret assesor seu, é ab dos notaris, é ab dos contadors, é ab moltes altres persones; é singularement ab ell vench madona muller sua, filla del vescomte de Rochaberti.

En lo mes de novembre any dessus dit vench en Mallorques un hom apellat en Cardona, trauses per los jurats de la ciutad de Valencia, per denunciar als jurats é prohomens de Mallorques que la ciutat de Valencia et de Barsalona havian mampres é acordat que en reverencia de nostre Senyor fos fet hun gran pessatge ó stol per pessar en Barbaria, per exaltacio de la fe cristiana, é per haver lo cors precios de Jhesu Crist, lo qual moros sen havian aportat de una capella que es en lo dit regne de Valencia; é axi mateix per fer venjansa de la dita injuria; per que suscitaven los habitadors del regne de Mallorques quine é quanta ajuda faria en lo dit pessatge.

1398. Dimecres á XX. de març any de la Nat. MCCCXCVIII. foren possades cedules per les portes de les esgleyes, per les quals nostre Senyor lo Papa, per contemplacio de la armada dessus dita, atorguava indulgencia á pena é á culpa á tots aquells qui en la dita armada iran personalment; é moltes altres indulgencias á aquells qui almoynas in faran dasso del lur.

Dissapte á XI. del mes de maig any dessu dit fo feta sollemne processo faent la via del Corpus Crist per raho de la crehuada; la qual fo preycada en la Seu ans de la processo per lonrat frare Johan Exemeno mestre en taulagia. E

aquell iorn fo reebuda la dita crehuada per molts é diverses del dit regne é daltres.

Dissapte á XVIII. de maig any dessus dit lo noble mossen Huc Danglarola, Visrey, muda los jurats del regne de Mallorques, é tots los oficials de la casa de la Juraria, com hagues ja mudats lor consellers; per la qual cosa fot mudat lo regiment en mans de aquells qui aquell tenien ans de la destruccio del Call.

Dissapte à XIII. de juliol any dessus dit lo noble mossen Jofre de Rochaberti, vescomde, arriba en Mallorques en nou galeas é una galiota de Valencia, axi com á capita de aquellas, sperant assi en Mallorques mes nombre de altres fustes armades, per anar contra moros en semps ab lo stol, que lo regne de Mallorques ha promes fer per raho del dit pessatge.=Item ó dies seguents arribaren quatre galeas et VIII. galiotas; les quals se acompanyaren ab les dessus dites. E totes ensemps partiren de Mallorques á XXIV. de Juliol.= Per vigor de la armada dessus dita foren armades en Mallorques sinch galeas, tres galiotas, XVII. rampins et vuyt entre pamfills é barchos grosses, é sis lalmos grossos.

Divenres á II de agost mossen Huc Danglarola axi com á capita elet de tot lo stol de Mallorques parti del moll de la ciutat, e feu lavia de Portopi.

Dimecres á XIV. dagost tot lestol de Valencia é de Mallorques junct en ila de Evissa, lo qual pren suma de LXX. veles, entre les quals foren L. veles de fustes de rems, les altres foren fustes radents, les galeas foren XIX. per nombre: tots ensemps partiren de la dita ila de Evissa, feta per aquells primerament devant lo castell mostre de les persones é de les lurs armes. E segons relacio de alcuns atrobarense en lo dit stol pessates sed milia é D. persones combatents, entre les quals hi hacia en tern CCCC homens que hom apella darmes, so es, gentils homens, ó tals quis armen ó son cuberts de ferre.

Lo stol dessus dit apres grans fortunas per aquell sostengudes, vench é arriba denant lo loch appellat Tedelis, terra de moros, ahon tres galeas, so es, duas de Valencia, é una de Mallorques, la qual menava P. Moscaroles, se acostaren, é finalment isqueren en terra, é apres de aquelles tots los altres fustes, é assenyaladament los fustes de rems, é aqui feren de lurs armes. E finalment dins spay de una

Johan Exemeno pres lo barret magistral per mà del dit reverent ministre del dit orde en la Seu de Mallorques; en lo qual loch foren disputades diverses questions per quatre mestres en taulagia, dos del dit orde, so es, per mestre P. March, é per mestre Anthoni Sent Oliva, é per mestre P. Tur, é per mestre G. Sagarra del orde dels frares Preycadors. E aqui matex foren dats á diverses persones, axi graduades com no graduades, barrets é guants de cuyr; é per lo dit mestre novell fo feta gran festa en casa sua per sos parents, é altres honrats homens de la ciutat.

Divenres á XXXI de agost any M.CCC.XCVII lo noble mossen Huc de Anglarola veneh et arriba en Mallorques ab una galea armada, havent nom de Vis Rey, é havent gran potestat del Senyor Rey per redressar lo regne, é aquell metre en bon stament; é ab ell vengueren en P. Canto savi en dret assesor seu, é ab dos notaris, é ab dos contadors, é ab moltes altres persones; é singularement ab ell vench madona muller sua, filla del vescomte de Rochaberti.

En lo mes de novembre any dessus dit vench en Mallorques un hom apellat en Cardona, trauses per los jurats de la ciutad de Valencia, per denunciar als jurats é prohomens de Mallorques que la ciutat de Valencia et de Barsalona havian mampres é acordat que en reverencia de nostre Senyor fos fet hun gran pessatge ó stol per pessar en Barbaria, per exaltacio de la fe cristiana, é per haver lo cors precios de Jhesu Crist, lo qual moros sen havian aportat de una capella que es en lo dit regne de Valencia; é axi mateix per fer venjansa de la dita injuria; per que suscitaven los habitadors del regne de Mallorques quine é quanta ajuda faria en lo dit pessatge.

1398. Dimecres á XX. de marҫ any de la Nat. MCCCXCVIII. foren possades cedules per les portes de les esgleyes, per les quals nostre Senyor lo Papa, per contemplacio de la armada dessus dita, atorguava indulgencia á pena é á culpa á tots aquells qui en la dita armada iran personalment; é moltes altres indulgencias á aquells qui almoynas in faran dasso del lur.

Dissapte á XI. del mes de maig any dessu dit fo feta sollemne processo faent la via del Corpus Crist per raho de la crehuada; la qual fo preycada en la Seu ans de la processo per lonrat frare Johan Exemeno mestre en taulagia. E

aquell iorn fo reebuda la dita erehuada per molts é diverses del dit regne é daltres.

Dissapte á XVIII. de maig any dessus dit lo noble mossen Huc Danglarola, Visrey, muda los jurats del regne de Mallorques, é tots los oficials de la casa de la Juraria, com hagues ja mudats lor consellers; per la qual cosa fot mudat lo regiment en mans de aquells qui aquell tenien ans de la destruccio del Call.

Dissapte á XIII. de juliol any dessus dit lo noble mossen Jofre de Rochaberti, vescomde, arriba en Mallorques en nou galeas é una galiota de Valencia, axi com á capita de aquellas, sperant assi en Mallorques mes nombre de altres fustes armades, per anar contra moros en semps ab lo stol, que lo regne de Mallorques ha promes fer per raho del dit pessatge.=Item ś dies seguents arribaren quatre galeas et VIII. galiotas; les quals se acompanyaren ab les dessus dites. E totes ensemps partiren de Mallorques á XXIV. de Juliol.= Per vigor de la armada dessus dita foren armades en Mallorques sinch galeas, tres galiotas, XVII. rampins et vuyt entre pamfills é barchos grosses, é sis lalmos grossos.

Divenres á II de agost mossen Huc Danglarola axi com á capita elet de tot lo stol de Mallorques parti del moll de la ciutat, e feu lavia de Portopi.

Dimecres á XIV. dagost tot lestol de Valencia é de Mallorques junct en ila de Evissa, lo qual pren suma de LXX. veles, entre les quals foren L. veles de fustes de rems, les altres foren fustes radents, les galeas foren XIX. per nombre: tots ensemps partiren de la dita ila de Evissa, feta per aquells primerament devant lo castell mostre de les persones é de les lurs armes. E segons relacio de alcuns atrobarense en lo dit stol pessates sed milia é D. persones combatents, entre les quals hi hacia en tern CCCC homens que hom apella darmes, so es, gentils homens, ó tals quis armen ó son cuberts de ferre.

Lo stol dessus dit apres grans fortunas per aquell sostengudes, vench é arriba denant lo loch appellat Tedelis, terra de moros, ahon tres galeas, so es, duas de Valencia, é una de Mallorques, la qual menava P. Moscaroles, se acostaren, é finalment isqueren en terra, é apres de aquelles tots los altres fustes, é assenyaladament los fustes de rems, é aqui feren de lurs armes. E finalment dins spay de una

hora ells entraren é esveyiren lo dit loch ab forsa darmes; é tingueren lo dit loch per hun jorn é mig; é dins aquest spay lo dit loch fo desrobat, é dins aquell molts moros, axi mascles com fembres é infants pochs morts, los quals prenen suma segons relacio de molts de CCC. persones. E ultra foren cativades pesades CL persones. E á la perfi meteren foch en lo dit loch. E asso fo dimarç á XXVII de agost any desusdit. E lo sendema que fo dimecres á mig jorn les gens del dit stol jaquiren lo dit loch.

En lo combatiment del dit loch mori mossen Bng. Lansol de Valencia per so com caygue de una scale, é un castella.

En lo departiment del dit loch los dits capitans, so es, lo Vescomte de Rochaberti é mossen Huc feren recullir la gent, remanents ells dins lo dit loch ab alcuns lurs consellers é amichs, entre los quals foren Jacme de Perlusa de Valencia, Johan Desbach, G. Unis, en Montagut, é daltres. E recullida la gent feren levar les dites galeas de la posta per mudarles en altre loch pus convinent. E stans axi dins la dita vila de Tadelis los dits capitans ab los dessus nomenats, é altres, los moros veent que les gens eran recullides é que fort pochas gens eran romases dins la dita vila, tots ensemps vengueren sobre los dits capitans ab ma armada. E lavors los dits capitans, axi com posgueren, asseiaren de volur fugir; é tant foren apressats é cuytats per los moros, que no fo á ells, ans foren ferit per los moros gran partida de aquells, en tant quel dit mossen Huc, é los dits Johan Desbach, é en Perlusa, é en Montagut, é daltres foren alansejats per los dits moros, é finalment morts per aquells, en gran culpa del dit mossen Huc, car si ell se fos recullit, axi com li era dit, no fora ell estat mort ne los altres, qui per contemplacio sua moriren ab ell.

Apres les coses dessus dites, lo stol dessus dit sostench gran fortuna, en tant que totes les dites fustes se ascamparen dassa é dalla, é cuydaren per la major part nagar; é moltes de aquellas per la dita fortuna perderen timons é governs, é gran partida dels rems; é partida de aquellas arribaren en Mallorques dimarç á III de se'embre.

Dimecres secunda mensis octobris dicti anni fuit factum sollemne anniversarium missarum pro morte dicti nobilis Hugonis de Angularia, Viceregis, defuncti ut capitanei in prædicto loco de Tadelis.

Per la mort del dit mossen Huc fo elet per lo gran consell del regne en capita del dit stol de Mallorques lo honorable en Bng. de Montagut, doncell, loctinent de Gobernador del regne de Mallorques.

1399. Divenres á XXIV de janer any de la Nativitat de nostre Senyor M.CCC.XC nou fo feta crida ab juglars á cavall, que fos feta processo digmenge primer vinent per lo molt alt en Fraderich, fill del Rey en Marti Rey de Cicilia, é primogenit del Rey nostre d'Arago, lo qual novellament era nat en Cicilia; per la cual cosa lo dissapte ans del digmenge foren fetes alimeras, é grans fochs é altres senyals de alagria.

Dissapte á XV de març any dessus dit fo feta crida publica per los lochs acostumats de part del honorable en Bng. de Montagut, doncell, capita de la sancta armada, que tot hom se degues apparellar per anar en la dita armada; é foren cridats certs capitols, per los quals fo notificat á cascun qui pendria moros ó altres coses que haguessen certa cosa per cascun cosa, é axi mateix hagues de les altres coses certa part.

Dimarç á XVIII del mes de març any demunt dit lo Reverent Pare en Xst. mossen Luis de Prades, Bisbe de Mallorques, mossen Jordi Sent Johan, mossen Gregori Burgues, cavallers, Narnau Alberti savi en dret, é molts daltres prengueren comiat é isguerensse de la ciutat per coratge de recullirse per anar á la coronacio del Senyor Rey, la qual se deu fer, Deus volent, lo jorn de la caritat prop vinent á VII de abril.=Per rao de la dita coronacio foren elegits missatgers qui anassen en Seragossa per esser en la sollemnitat de la dita coronacio los honrats en Bng. Tagamanent, doncell, Narnau Alberti, savi en dret, é en Canals de Soller per los homens de fora.

Segons letras dels missatgers de la universitat de Mallorques, lo dit Senyor Rey en Marti se corona digmenge á XIII de abril any dessus dit.

Diluns á XXIII de juny del dit any lo dit Arnau Alberti ensemps ab lo dit Canals tornaren de la dita missatgeria, pero lo dit Arnau fo fet cavaller per lo dit Senyor Rey en la dita coronacio.

Dimarç á XXVIX del mes de juliol any dessus dit arribaren en lo moll de la ciutat de Mallorques duas galeas ar-

mades, en les quals vench lo bastart de Navarre, germa del Rey de Navarre, ab molts honrats homens, per anar en la armada sancta dessus dita contra moros; jatsia fosen ja en lo moll una galiota, et un rampi, é tres lauts privilegiats.

Dimecres á XXX del dit mès arribaren en lo dit moll sis galeas é una galiota armades, del qual stol era capita lo noble mossen P. de Vilaragut per anar en lo dit sant pessatge.

Dimecres á VI del mes de agost del dit any fo feta sollemne processo per raho del stol de Mallorques, qui ana al cap del moll de la mar, é aqui fo cantada missa, é fet sermo per mestre Johan Exemeno del orde dels frares menors. E apres lo dit honorable en Bng. de Montagut, capita del dit stol parti del dit moll, é vench ab quatre galeas é diverses galiotes é rampins denant la Seu, é saludaren altament. E asso fet, possarense devant la portella, ahon stech lo dit capita per tot aquell die.

Digous á VII del dit mès lo dit honorable capita se parti de Mallorques ab alscuns rampins faent la via del cap blanch per anar á Maho, ahon era junct lo stol de Valencia.

Diluns á XVIII del mes dagost, any dessus dit lo molt Reverent Para en Xst. mossen Luis de Prades Bisbe de Mallorques vench et arriba en Mallorques de la coronacio del Senyor Rey ahon era anat.

Digmenge á XVII del mes dagost any dessus dit lo honorable en Bng. de Montagut capita, stant en lo port de Maho ahon havia sperat tot lo stol qui sots ell devia anar, feu mostra de la sua gent, é foren atrobades entre totes MMM.D. persones; empero en aquelles no era la galea den Seure, ne dues galiotes, qui despuys feta la dita mostra sobre vengueren. En lo nombre de les gens eren be C. homens appellats darmes, é qualscuns DCC. ballasters. Les fustes foren en nombre LXX. entre grans é pochas; entre les quals eran sis galeas groses, é tot lo sobre pus entre galiotes, rampins, barches grosses, lenys, é una nau.

Lo dimarç seguent á XIX del dit mes lo capita de Valencia feu mostra en lo dit loch de la sua gent, é foren atrobades entre totes MM.DC. persones, entre les quals havia CL. homens darmes é de ballesters. Les fustes eran per nombre XXX, so es, set galeas grosses, é lo sobre pus galiotas; rampins, lenys, barchas, lauts, é una nau que patronaiaven homens de Montblanch.

Tot lo stol dessus dit parti del dit port digous á XXI. del dit mes, é feu sa via vers lo loch de Bona; é com vench a cap de. . . . . dies lo dit stol torna per contrast de temps, é torna al dit port, é aqui stech fins lo digous seguent, que parti del dit loch, é veleiant arriba en port de Bona, digmenge á XXXI de agost, ahon foren juncles, segons ques diu, norante é quatre fustes entre grans é pochas, so es, XIII. galeas grossas, XVI. galiotes, XXI. rampi, XIV. lauts groses, XV barchas radonas, VI. lenys de bandes, VII lenys radons, dues naus.

Lo diluns primer dia de setembre partida del dit stol isque en terra, é combaterense los christians ab los moros, aquest combatiment dura per alcun spay de temps, tirantse los uns als altres passades é bombardes, encare que no se menyscaba sino un hom dels cristians. E en aquesta jornada lonrat Nortis de Sent Marti fo fet cavaller.

Lo dimarç seguent á II de setembre lo capita de la nau de Montblanch dona á entendre á mossen R. de Sent Marti capita de la nau de Mallorques que patronaiava en P. Aymerich, que los capitans maiors de Valencia é del stol de Mallorques pessaven á la una part del dit loch de Bona, so es al loch ahon hi arenal, per donar scalas en terra per combatre é fer fets darmes; per que dix al dit mossen R. que ell volgues exir en terra ab la sua gent; é asso matex fo dat entendre á les fustes radonas, rampins, é altres fustes manques. Per la qual cosa un rampinet dona de la popa en terra, é isqueren qualscuns VII homens, é mes hun panonet á una torra de aquellas qui son fora la vila del dit loch de Bona. E de continent les gents de les dites naus é de les fustes manques isqueren totes ó gran part de aquellas en terra, é pujaren alt en dos puigs, é aqui volent se fer forts, hagueren alama ascaramusa ab los moros. A la perfi apres alscúns combatiments é escaramusses los moros apoderasen á peu é á cavall; é diuse que hi havia pessats XXX m. moros, entre los quals hi havia VI ó VII m. homens á cavall, com fos aqui lo poder ó ajust de tres Reys moros. Per la cual cosa los cristians se materen en fuyta, é per la penya avall jaquirense anar stro á mar, jaquint les armes en terra, faent hers esforç de poderse recullir en les fustes; é per la multitut de les gens nos porian recullir, ans los uns negaven los altres; é per aquesta manera moriren dels

cristians, axi per mans de moros, com en la mar que foren nagats per glay é per lansarse en la mar, qualscunes C. persones, entre les quals lonrat mossen Ortis de Sent Marti, fo atrobat mort seus cap, per so cor cap dellant la gent de la nau de son frare é altres, ell no farit en la cama, é finalment mori. E lo seu cors fo aportat en Mallorques, é soterrat en la Seu, dimarç á IX de setembre del dit any.

Apres les dites coses los capitans del dit stol donaren comiat á les dites naus é á totes les altre fustes radonas. E ells feren lur via ab les fustes de rems. E á dies seguens fort pochs, lo capita del stol de Valencia requeri lo capita de Mallorques que degues aquell seguir faent la via de levant. E lo capita de Mallorques dix al dit capita de Valencia que ell era prest é apparellat de seguir aquell ahon anar volgués; pero que lo dit capita de Valencia volgues seguir lo dit capita de Mallorques per combatre é pendre lo loch de Alcoll é de Giger. La qual cosa lo dit capita de Valencia fer no volch, ans se departi de aquell, é feu sa via per levant.

Les quals coses axi seguidas, lo capita de Mallorques feu la via de Alcoll, e pres aqui terra e afogua e crema lo loch jusa, e mataren aqui V. moros, cor tots los qui en lo dit loch staven, hagerent buydát lo dit loch. Partint del dit loch de Alcoll lo dit capita ab les dites sues fustes, vench en lo loch de Giser, e aqui ell ab alscuns de la sua galea, e altres de la galea dels pageses devallaren en terra, e fort rigorosament e asperta acostarentsea al mur, e arboraren lurs ascales per ascalar lo dit loch. E per so car los altres de las altres fustes no hi volgueren ajudar ne fer secors, hagerense del dit loch partir, e tornarsen ab gran vergonya e minva lur.

Divenres a XVIIII. de setembre any dessus dit en torn hora de completa lo dit capita ab la galea la qual patronaiaven lonrat Mossen G. de Sent Johan, cavaller, e en Macia Borrassa, e ab la galea dels manastrals, e ab quatre entre galiotas e rampins, arribaren en Mallorques, com les altres fossen ja arribades, exceptades alscunes. E per so cor havien sostenguda gran fortuna apreslo departiment de Giger, anaren a la Seu en camises e bragues al vespre; e foren pessades cent persones. Per la fortuna la cual lo dit stol ha sofferta partin de Giger, se diu que un rampi de XIII. banchs de Eyvissa es stat perdut e menyscabat, e una barcha, la qual havian armada alscuns cap de guaytes axi mateix se diu qus perduda

Dissabte que hom complave a VIII. de noembre any M.CCC.XC. nou en la nit fo destruyda e abatuda per los frares preycadors la capella, la cual lonrat en Jacme de Canyelles maior de dies mercader e draper de Mallorques havia feta fer en lo cap de la orde dels dits frares en Mallorques.

Per tal que tots aquells qui la present scriptura legiran, sapien la crueltat e malvestat que los Angleses han fetes contra lur Rey e Senyor per venecians e altres gens, es stat recitat publicament per diverses parts de la senyoria del Senyor Rey Darago e assenyaladament en Mallorques, que los sotsmessos del dit Rey Denglaterra han desgraduat lo dit Rey, e privat de son regne; e en apres hanlo enpresonat, e dins en la preso hanlo matzinat, de que finalment es mort. Qui james hoi dir semblants coses esser fetes per cristians envers lur Senyor natural?

Dilluns a XXII. de janer any de la Nativitat de nostre Senyor M.CCCC. hora de vespres fo possat entredit en la ciutat de Mallorques per lo Reverent Pare en Christ Mossen Lois de Prades Bisbe de Mallorques per so cor lo noble Mossen Roger de Muncada Governador del regne de Mallorques, contradehia restituir certa quantitat de moneda, la qual per via de composicio havia recebuda de un clarga qui.....que per lo Senyor Rey a aquell Governador for manat de restituir e tornar aquella.

E quaix en continent aquell mateix die fo publicada en la plassa de la Cort, e altras plassas de la ciutat per lo corrador de la Cort ab trompes e tabals una crida de part del dit noble Governador que alcu sots pena de cors e de haver no fes socors et ajuda....a alcuna persona eclesiastica, ne a aquella respongues de res......

Digous lo primer die de fabrer any dessusdit lo entredit mes en la ciutat per lo dit Reverent Bisbe, fo per aquell mateix....e tolt.

Digmenge a XXV. de març any M.CCCC. tres vench nova de la Cort del Senyor Rey....que nostre Senyor lo Papa Benet XIII. era fuyt de Palays......disfraçats ab ell sen anaren frare Francesch de Aranda del orde de Cartuxa, e Mossen P. de Blanes doctor, et Mossen Francesch de Pau, cavaller, los quals, so es, Mossen P. de Blanes e Francesch de Pau (o Paix) eren stats tramessos al dit Papa en missatgers per lo Senyor Rey nostre, e ab una barcha arribaren en

un castell appellat Ravert (o Ravart) del comtat de Prohensa. . . . . .

Dimecres á XXVI de setembre any M CCCC tres lo reverent mossen Luis de Prades, Bisbe de Mallorques, arriba en Mallorques ab son frare Don Jayme de Prades ab una galea armada á Messina; lo qual Jayme de Prades anave en Cicilia per manament del Senyor Rey nostre; é per lo eveniment del dit Senyor Bisbe fo feta processo, é gran gent isque á aquell á carrera á Portopi.

Digous á IV del mes de octobre any dessus dit lo dit noble Don Jayme de Pradet parti de Mallorques ab la dita galea é ab una nau den Bñg. Thomas per anar en Cicilia.

Digmenge que hom comtavá á XIV del mes de octobre any dessus dit á cinch ó á sis horas de la nit se es de vench en Mallorques que per grans ayguas que foren stades en lo die prop pessat é en la nit de aquell die, en lo die present é en la nit de aquell vench la riera tan poderosa é tan gran, amenant ab si gran multitut de arbres é de ramas que no posque pessar per lo pont qui es del mur de la ciutat, en tant que la dita aygua munta ten alt que endarrocha lo dit mur, é sobre lo dit pont ella caxgue é vessa; é fo ten gran é tanta que ans que trencas lo dit mur, la sumitat de aquella munta sobre la berbacana mes de duas canas, é esteyse per tots los camins, é enderrocha totes les tapies dels orts qui son sobre lo cami que hix per la porta Plagadissa á ma dreta, é totes les altres tapies qui son dalla la dita Riera vers la porta del Cigar. E endarrocha les arcades dels tints de lo pont qui es pres los tints; é tots ó la major part dels dits tints abessa é destrui. E umpli tots los valls stro á la porta de Portopi. Les aygues qui entraren en la ciutat sobre lo dit mur endorrocaren lo pont de la dita ciutat qui es á la porta, é hun moli daygua qui era aqui pres la dita porta, é totes les tapies dels vergers qui eran devant la dita riera é afrontaven ab la sgleya de Sancta Maria del Carme. E umpli la dita sgleya daygua. E puix la dita aygua de part de fora á la carrera é dins aquella be XX palms sobre la dita carrera en vers la dita esgleya. E arrencha hum gran arbre qui era devant la dita esgleya. E apres avall enderrocha tots quants alberchs afrontaven ab lo Born ó Taular, é daltres per los camins é carrers que exien vers lo dit Taular: é axi mateix tots los ponts qui son en la dita Riera, hoc é molts alberchs de la altra

part dalla la dita Riera. E en apres ha endarrocats diversos alberchs qui eran en lo loch appellat los Olms den Viabrera, é altres qui eran en la costa apellada den Bonet: é tots quants alberchs eran é afrontaven ab lo mercat del fil, en tant que la aygua qui era dins lo dit mercat era alt de terra pessats XXXX palms; cor la aygua qui ses correch per los carrers den Nichelau de Pachs fins al alberch ó celler de Mossen Bn. Fabrer, é del alberch de Johan de Porcell havia dalt pessats XVI. palms, qui es costa molt alta gordant lo dit mercat. En tots los lochs dessus dits son mortes infinides persones de diverses edats. En apres la dita aygua ha endarrocat diverses alberchs qui eran al carrer apellat del Palmer, detras lo carrer de Sent Jacme vers la dita Riera; é per semblant tots los alberchs que afrontaven ab la dita Riera ahon staven los peraayres, é encare los altres qui eren á la altra part, hoc é tots aquells qui eran devall la dita Riera vers aquells qui eran vers la carniceria devall. E axi matex ha enderrocats é abatuts tots aquells alberchs qui eran al carrer de la mar fins al moll. En tant que es opinio que per la dita aygua son mortes pessades cinch milia persones. E appar que alla ahon eran los dits alberchs, que james no ni haja hants. De aquest ten gran desastre é mal son stats molts mercaders axi strams com privats molt dampnificats, axi en persones com en bens; de que la terra roman molt desconsolada, é james desolada axi per la mort de les persones, com de la perdua dels bens, com per la ruinosa trebucacio de la dita ciutat. Perque es verificada la paraula de Jhesu Xst. dient: *omne regnum in se divisum desolabitur*, sobre la dita ciutat; com sia posada en gran divisio é mal entre los habitadors de aquella. Molts altres mals é dampnatges se son seguits en la dita ciutat per ocasio de la dita aygua, los quals serian larchs de expressar é scriure; los quals per anuig nols volgues distinctament posar é scriure; maiorment com nos sapien encare, ne al present stimar se pusquen: tants son é ten infinits. Pero ques diu que aquestes dampnatges se son seguits per diverses pals de fusta que los compradors del siza del vi é de la moliga havia mesos devant los dits ponts, per so que alcuno posques pessar per la dita Riera, é metre vin ó farina per aquell loch, aus haguesen forçadament venir á certs portals de la dita ciutat. En apres se dix que los dits pals no foren mesos, mas que asso se deya per

Joh
ver
quat
me
Marc
Tu
dors,
dand
lo dit
paren
Div
mossen
una g
potest
tre en
dret
mullos
na mul
En lo
ques
ciutat
de Mal
viat
fos fet
per
de Jhe
pella
fer ven
tados
lo dit
1398
foren
les qua
mada
tots
tos
so del
Dis
llen
la cr
so per

part dalla la dita Riera. E en apres ha endarrocats diversos alberchs qui eran en lo loch appellat los Olms den Viabrera, é altres qui eran en la costa apellada den Bonet: é tots quants alberchs eran é afrontaven ab lo mercat del fil, en tant que la aygua qui era dins lo dit mercat era alt de terra pessats XXXX palms; cor la aygua qui ses correch per los carrers den Nicholau de Pachs fins al alberch ó celler de Mossen Bn. Fabrer, é del alberch de Johan de Porcell havia dalt pessats XVI. palms, qui es costa molt alta gordant lo dit mercat. En tots los lochs dessus dits son mortes infinides persones de diverses edats. En apres la dita aygua ha endarrocat diverses alberchs qui eran al carrer apellat del Palmer, detras lo carrer de Sent Jacme vers la dita Riera; é per semblant tots los alberchs que afrontaven ab la dita Riera ahon staven los perayres, é encare los altres qui eren á la altra part, hoc é tots aquells qui eran devall la dita Riera vers aquells qui eran vers la carniceria devall. E axi matex ha enderrocats é abatuts tots aquells alberchs qui eran al carrer de la mar fins al moll. En tant que es opinio que per la dita aygua son mortes pessades cinch milia persones. E appar que alla ahon eran los dits alberchs, que james no ni haja hants. De aquest ten gran desastre é mal son stats molts mercaders axi strams com privats molt dampnificats, axi en persones com en bens; de que la terra roman molt desconsolada, é james desolada axi per la mort de les persones, com de la perdua dels bens, com per la ruinosa trebucacio de la dita ciutat. Perque es verificada la paraula de Jhesu Xst. dient: *omne regnum in se divisum desolabitur*, sobre la dita ciutat; com sia posada en gran divisio é mal entre los habitadors de aquella. Molts altres mals é dampnatges se son seguits en la dita ciutat per ocasio de la dita aygua, los quals serian larchs de expressar é scriure; los quals per anuig nols volgues distinctament posar é scriure; maiorment com nos sapien encare, ne al present stimar se pusquen: tants son é ten infinits. Pero ques diu que aquestes dampnatges se son seguits per diverses pals de fusta que los compradors del siza del vi é de la moliga havia mesos devant los dits ponts, per so que alcuno posques pessar per la dita Riera, é metre vin ó farina per aquell loch, aus haguesen forçadament venir á certs portals de la dita ciutat. En apres se dix que los dits pals no foren mesos, mas que asso se deya per

malicia. Molts en gran nombre dels cosors de aquells é aquellas qui son negats en la dita aygua, son stats atrobats envers lo coll den Rabasa; é altres envers les illetes dalla Portopi, ab diverses caxas, fustam é pans de cera é altres bens. Mes avant ses seguit que per raho de la dita aygua son stats apuntalats per so que no cayguesen pessats d'alberchs; entre les quals es stada apuntalada la esgleya de Sant Faliu devant la lotga dels Plasentins.

Digous á VI de deembre any M.CCCC tres, hora de completa, fo feta é fermada dins la sala de la Juraria de Mallorques pau entre los habitadors del regne de Mallorques, so es, entre aquells qui regien, é aquells qui han regit sobre lo universal regiment de aquest regne. E foren elegits missatgers al Senyor Rey, so es, Mossen R. de Sent Marti, é Mossen Bng. de Tagamanent, cavallers, é en G. Malfarit, per los homens de fora . . . . . Lo qual Senyor deu declarar ó voler si los habitadors regiran segons les franqueses ó segons la pragmadicha de Mossen Huc Danglasola, Visrey trames en Mallorques per lo dit Senyor. E per rigor de la dita pau lo noble Mossen Roger de Muncada, Governador del dit regne, é son assesor, é los jurats, ensemps ab gran multitud de honrats homens, axi de la ciutat, com de la part forana, tots ensemps anaren á la Seu per fer gracias á nostre Senyor de la bona concordia en la qual eran stats atrobats. E los canonges ab lonrat Mossen Jacme des Mur, doctor en decrets Vicari é official del reverent Senyor Bisbe, cantaren *Te Deum laudamus* ab son dels orguens. En apres lo dit Vicari feu aqui matex de peus hun sermo per via de collacio, faent a nostre Senyor gacies de la dita pau.

Digmenge á XIII. de janer any M.CCCC.IV. Misser Jacme Pertusa pres muller la filla den Guillem Talgeros, mercader, é aquell iorn spossa á aquella é fo novi. E diuse que era die de senyal.

Dimarç á XV de janer del dit any arribaren en la ciutat de Mallorques Mestre Francesh Pons del orde dels frares Menors é en G. Malfarit, los quals eran anats al Senyor Rey ab los honrats Mossen R. de Sent Marti é Bng. de Tagamanent, axi com a missatgers del dit regne. E aportaren ab si que los regidors regissen segons les franqueses, é que los jurats se fesen per electio, segons la franquesa. Empero lo Senyor Rey elegi en Jurats per lo present any Mossen Ramonet de Sent

Marti, cavaller, Francesch Umbert, Nicholau de Pachs.....

1404. Dissabte a XXIII. de fabrer del dit any M.CCCC.IIII. fo esplegada de fer la cava dels fonaments qui son fets per edificar la paret ahon sera lo respatle de la volta quis fa en la Seu de Mallorques, quis tindra ab lo cloquer de la dita Seu pres lo canto del carrer qui va ferir al alberch del Dega.

Digmenge a XXIII. de marę any dessusdit arriba e vench en Mallorques hun mestre en taulogia frare menor appellat frare Anthoni Avilesa gran clerga, lo qual havia stat absent del regne XXII. anys.

Diluns a XXVIII dabril any dessus dit lo molt Reverent Bisbe de Mallorques Mossen Lois de Prades vench en Mallorques de Menorcha ahon ere anat per deport.

Digmenge de sincogesma que hom comtava a XVIII de maig any M.CCCC.IIII. arriba en Mallorques una galea de Cicilia, en la qual vengeren los nobles Moss. B. de Cabrera, Vescomte, e Mossen R. de Bages e son fill; e aquell iorn mateix en la nit se partiren per anar al Senyor Rey.

Item a XVIIII. de maig del dit any arriba una altra galea de Cicilia, en la cual vengeren dos nobles, so es, Mossen Guerau de Cervello e Mossen P. de Caralt.

1405. Prout fuit narratum per aliquos illustris Rex Martinus, Rex Ciciliæ et filius ac primogenitus Illustrissimi Regis Martini, Regis Aragonum recedendo ab insula Ciciliæ ad aliquos dies sequentes post loqutionem habitam cum Sanctissimo Domino nostro Papa Benedicto, venit cum septem galeis armatis in locum qui dicitur Blanes, et postmodum ipse equester intravit civitatem Barchinonæ die dominica qua computabatur XXVIIII. martii anni M.CCCC. quinti; propter quod fuit sibi factum magnum festum in dicta civitate.

Dimecres á XXVII. de juny any dessus dit fo determenat per consell general del regne de Mallorques que tots los officis de la casa de la Juraria se reguesquen sens salaris alcuns.

Dimarę a IIII. de agost any M.CCCC. sinch arribaren en Mallorques los honrats en Jacme Çacoma, e nandreu Mulet missatges; e los reverens mestre P. Corrager del orde de Preycadors, e mestre Mager del orde dels frares de Sancta Maria del Carme, e mestre Jacme Pages mestre en medecina.

Dissable a VIII. de agost any M.CCCC. sinch lo molt alt Senyor en Marti per la gracia de Deu Rey de Cicilia, e pri-

mogenit del Senyor Rey, darago arriba en Mallorques ab sé, galeas vinent de Barchinona; empero no entra en la ciutat be que entra en lo castell per la part de la porta de la mar. E aquis dina e dormi, é lo sendema stech tot lo iorn dina en lo dit castell.

Lo diluns seguent a X. de agost lo dit Senyor Rey isque del dit castell per la dita porta, e messe en la sua galea, e venchsen denant la capella de Sancta Caterina, e isque de la dita galea, e entrassen en la dita capella, ahon feu se oracio; e despuys munta en hun cavall, e acompanyat dels iurats e dels nobles e altres gens moltes venchsen en lort appellat den Vanniguanxo. Estant en lo dit ort, lo dit Senyor jura les franqueses del regne de Mallorques. E en aprés tots los officis de la ciutat ab lurs panons, pessaren decant aquell. E asso fet ell cavalcha; e denant aquell en Johan Çaflor, qui era jurat aquell any per los ciutedans, anave cavalcant, aportant lo standart del Senyor Rey, e ab ell anaven cavalcant dos cavallers e dos ciutedans. E axi cavalcant lo Senyor Rey ab son pavello que li havian fet de drap dor e de seda, lo qual aportavcn XII. entre cavallers e ciutadans, ell sen vench al castell reyal.

Lo dit Senyor feu gracia aquel jorn als presoners que isguesen de preso: e axi fo fet; pero los qui eran per deutes, foren transportats ans de aquell iorn en altre loch. En la dita gracia no fo entes Mossen Gaspert de Sent Johan, delat de trenchament de sagrament et de homenatge.

Aquell iorn foren fetes juntes denant lo dit castell reyal, per part de la Universitat, ab scut rado, e lo sendema ab scut lonch, e laltre iorn seguent ab scut rado.

Ab lo dit Senyor Rey vench lo Comte Anthoni, e lo Comte de Vintemilla, e Don Jayme de Prades, e lo Governador de Saragossa pare de Sanxo Rois, e Naspert den Cardona, e Misser Gabriel Cardona, e en Johan Desvall, e molts altres honrats homens, axi de Arago e de Catalunya, com de la ila de Cicilia.

Lo dit Senyor divenres a XIIII. dagost sospes Mossen Roger de Muncada de la Governacio per sos demerits. E provey que lo tayl ques feya en ciutat per XLVIIII. mil florins, fos reduit a XXX. mil, segons era stat determenat e proveyt per lo gran consell. E daltra part que fossen remuls del Consell aquells C. homens, los quals novellament eren stats elets en

consellers. E que los restants XVIIII. mil florins pagassen aquells qui los havien despesos. E mes avan provehi, e ab si seu amana en Cicilia Mossen Johan Sancta Cilia, e Mossen Gaspert Sent Johan, cavallers.

Digmenge á XVI. dagost a tres horas dç la nit lo dit Senyor se reculli en la sua galea; e ell ab les altres galeas partiren de Mallorques e feren lur via per anar en Cicilia.

1406. Digmenge a XII. de fabrer any M.CCCC.VI. fo feta sollemne processo per la via que es acustumat en la festa del Corpus Christi. E fo fet sollemne offici en la Seu de Mallorques, ahon hague sermo. E fet lofflci, foren messes alscunes pedras al fonament quis fa per lo terç pilar de la dita Seu, qui es vers la part de la mar, per lo senyor Bisbe, so es, lo noble Mossen Lois de Prades Bisbe de Mallorques qui hi mes la primera pedra, e per altres notables persones. En apres, messes en lo dit clot alscunes pedres, foren fets altres dos clots, per aseura en aquells dos pilars. E asso per tal que les duas arcades en semps se fessen es cobrissen. E son los dos clots, la hun qui es denant lo portal de la mar, e laltre denant laltre portal, qui es pres lo cloquer.

Digous a XXVIIII. de juliol any M.CCCC.VI. lo Reverent Bisbe de Mallorques Mossen Lois de Prades se parti de Mallorques ad una nau de Janovesses per anar a Sahona, ahon nostre Senyor lo Papa Banet era personalment constituit. E ab ell se reculliren molts, entre los quals fo Misser Jacme Desmur, doctor en decrets.

Dissabte a XXVIII. de agost any dessus dit fo fet sollemne aniversari per la Universitat de Mallorques e per tots los officis de aquella en la Seu de Mallorques per los cossos dels morts que moriren en lo diluvi en lany M.CCCC tres; e per aquell aniversari foren aportats los osses dels dits cossos, de la capella de Senta Caterina den B. de Salelles, en la dita Seu, ahon foren soterrats, so es, per tots los dits officis, en que entrevengueren XXXII. caxas de officis, e la darrera fo la caxa de la confraria dels Preveres de la Seu. E per aquell aniversari los Jurats de Mallorques feren aportar denant les dites caxes L. brondons, e detras aquellas altres L. E cascun dels officis aportaren molts e diverses ciris ab lurs senyals, en tant que pessats CCCC. ciris cremans foren en lo dit aniversari, e fo fet sollemne sermo. E la dita ossa fo soterrada pres latrona de la dita Seu, ahon se ajunta infinit poble.

1407. Dissabte a VIII. de janer any M.CCCCVII. vench nova certa al Governádor e als Jurats que la Senyora Regina muller del Rey de Arago, apellada Maria, era morta.

Divenres a XIIII. de janer any dessus dit fo fet sollemne aniversari per la mort de la demunt dita Senyora Regina nostra de Arago, per los honrats jurats de Mallorques ab tots los officials reyals, los quals aportaren los caperons vestits en la esgleya de la Seu, ahon hague sollemne sermo. E cremaren L.XXX. ciris ab senyals de la ciutat.

Divenres a IIII. del mes de fabrer any dessus dit fo promulgada sentencia en lo loch apellat *del Payro* pres la Seu, de part del Vicari del Senyor Bisbe, e del Inquisidor dels eretges contra Jacme de Galiana convers, lo qual per duas vegadas havia abnegade la fe christiana; e era vengut secretament per reconciliarse altrevegada. Per la qual sentencia fo declarat aquell esser eretge, e contra aquell axi com eretge deure esser procehit, e anantat per la cort seglar.

E en continent lo Batle de Mallorques volent procehir á donar la sua sentencia contra aquell, assechse en los cancells de la sua cort ab son assesor. Fo á aquell fet manament de part del noble mossen Roger de Muncada, Governador (*que habia vuelto al mando*) que sobresehisques en la dita sentencia.

Lo die dessus dit hora de vespres lo dit noble Governador revoca lo dit sobresehiment. E lo dit Batle ab prohomens condemna lo dit convers que for cremat.

Dimarç á VIII de fabrer any M.CCCC.VII. hora de vespres, per letres de certificacio trameses al noble Governador é Jurats de Mallorques lo dit noble é los dits Jurats ab gran companya anaren á la Seu per fer grasies á nostre Senyor Deus, del primogenit lo qual hague lo molt alt Senyor Rey de Cicilia, fill del molt alt Senyor Rey d'Arago Senyor nostre; lo qual primogenit nasque á XVII de decembre prop passat, é fo á aquell posat nom Martí, per la cual cosa fo cantat en la dita Seu lo psalm apellat *Te Deum* (visque aquest per sis mesos ó aquen en care, tan solament.)

Dissapte á XII de marҫ any dessus dit fo feta processo axi com se fa per la festa de Corpus Cristi per la unio de la esgleya, é que sie fet hun Papa tan solament. E aqui fo fet sermo, so es, dins la Seu. E acabat lo dit sermo, fo recitat per lo frare é per messen Blay, que diluns apres la caritat

prop vinent é de qui avant, en aquell die seria feta sollemne processo axi com demunt, é seria feta festa colent en reverencia de aquell angell qui te en custodia lo regne de Mallorques.

Diluns á IV de abril any dessus dit foren endarrocades per lo Governador et Jurats del regne de Mallorques set pedras, so es, per lo Governador huna, é per los Jurats sis, en los fonaments de la penultima capella qui es é sera en la dita Seu de Mallorques com sera del tot acabada, situada en vers lo mirador de la mar, apellada dels angels. E aquell mateix iorn fo feta festa sollemne per tota la ciutat de Mallorques, axi com si fos lo iorn de Nadal ó de Pascha, é singularment en la Seu, ahon fo fet sollemne offici per los canonges é preveres, é hagueren de la universitat certa reccio, so es, los preveres cascun entre la missa é les vespres XIV diners. E fo feta processo sollemne axi com le die de Corpus Christi, portant per los carrers per hon la dita processo pessave, hun bestiment de fusta, lo qual portaven bestaxos. E sobre aquell bastiment staven infans qui cantaven axi com si fossen angels. E sobre aquell hun altre bastiment, ahon stave un hom, qui portave una cara semblant de angell, é hunas alas totes obradas daur, qui stave de peus.

1408. Die jovis XXIX januarii anno M,CCCC.VIII. fuit tumulatus Reverendisimus magister Petrus Corragerii, in sacra pagina professor, qui suis meritis et scientia exhigentibus, fuit electus Provincialis ordinis fratrum Prædicatorum et fuit sibi factus valde maximus honor per juratos et multos nobiles viros huius civitatis utriusque bratxii ecclesiastici et secularis.

IV.

Paschalis Papa II Raymundum, Comitem Barcinonensem, eiusque ditionem sub protectione Sedis Apostolicæ suscipit cum censu annuo ab eo recipiendo, an. MCXVI. (Vid. pági. 35.)

Ex arch. reg. Barcin.

Paschalis Episcopus servus servorum Dei. Dilecto filio

Raimundo, Barchinonensium Marchioni, Bisuldunensium et Provintiæ Comiti, salutem et Apostolicam benedictionem. Devotioni tuæ, karissime fili, congratulamur, quod inter curas bellicas Beati potissimum Petri optas munimine confoveri. Huius devotionis petitionem libenter admittimus, quia te in Dei et Ecclesiæ servitio efficaciter laborare cognoscimus. Non parvum enim tuæ nobilitati meritum labor ille conciliavit, quo per anni longitudinem in Balearibus insulis contra hostes Christiani populi desudasti. Cui tuo tuorumque consortium glorioso procinctui Omnipotens Deus gloriosam de hostibus suis victoriam conferre dignatus est. Super hoc ad expugnandos Mauros ac Moabitas in Hispaniæ partibus, et Tortosam, eorum præsidium obsidendam, animi nobilis industriam paras. Ea propter dulcedinis tuæ petitionibus ampliori benignitate accomodamus assensum. Personam siquidem tuam, et uxoris tuæ, ac filiorum vestrorum, et honorem vestrum, quem aut in præsenti VIIII. indictione tenetis, aut in futurum præstante Deo habebitis, per decreti præsentis paginam sub triginta moabitinorum (*sic*) censu annuo in Beati Petri et eius Sedis Apostolicæ tutela suscipimus. Præcipientes et stabiliter statuentes, ne cuiquam omnino personæ liceat lœsionem vobis vel honori vestro, aut injuriam irrogare. Si quis autem, quod absit, aut vobis, aut honori vestro lœsionem vel injuriam inferre temptaverit, Apostolicæ Sedis patrocinium vobis efficaciter præbeatur, quo et vobis debita protectio adesse debeat, et infestatoribus vestris dignum juditium et ultio debita exeratur.

Ego Paschalis catolicæ ecclesiæ Episcopus subscribo.= Datum apud Transtiberim per manum Johannis Sanctæ Romanæ ecclesiæ Diaconi Cardinalis ac bibliothecarii X. kalenlendas junii, indictione IX. Incarnationis Dominicæ anno M.CXVI., pontificatus autem Domini Paschalis secundi Papæ anno XVII.

V.

Jacobi I. Aragon. Regis promissio super distribuenda militibus regni Maioricarum parte, quam e Maurorum ditione eripere cogitabat, an. MCCXXIX. (Vid. pag. 40. et tom. XIII. huj. *Itiner. litter.* pagg. 166 et 313.)

Ex transl. autent. in arch. eccl. Gerund.

Hoc est translatum sumptum fideliter a quodam alio translato, cuius series, ut sequitur, sic se habet. Hoc est traslatum fideliter factum a quodam instrumento Domini Regis per alphabetum diviso, tenor cuius talis est. In Christi nomine. Manifestum sit omnibus quod nos Jacobus Dei gratia Rex Aragonum, Comes Barchinonæ et Dominus Montis pessulani promittimus vobis venerabilibus in Christo Patribus S. Dei gratia Terrachonensi Archiepiscopo, G. Vicensi, B. Barchinonæ, et G. Gerundensi Episcopis, vobis quoque Fratri Bernardo de Campanis, tenenti locum Magistri et Preceptori Ripariæ et Mirabeti, et vobis karissimo consanguineo nostro Nunone Sancii, Hugoni Comiti Empuriarum, G. de Montecatano, Vicecomiti Biarne, R. de Montecatano, R. Alamanni, G. de Claramonte et aliis omnibus qui nunc presentes estis in Terrachona, et debetis nobiscum personaliter profecisci ad insulas Mayoricas, Minoricas, Evizam et alias insulas, quæ vocantur generaliter Balearas, ad expugnandas inde barbaras naciones, quod de tota terra civitatibus, villis et castris, terris heremis et populatis, cum suis redditibus et rebus mobilibus et inmobilibus, et exitibus universis, quæ in hoc viatico adquiremus, Domino concedente, tam per terram quam per mare, lezdis, pedaticis, ribaticis, et aliis exitibus universis, dabimus vobis vel vestris justas porciones secundum numerum militum et hominum armatorum, quos vobiscum duxeritis, et nos similiter habeamus partem nostram omnium predictorum secundum numerum militum et hominum armatorum, qui nobiscum fuerint, retentis nobis alcaceris et staticis regnum in civitatibus ultra debitam porcionem nobis competentem. Et si forte, Domino concedente, adquiremus in hoc viatico alias insulas vel ter-

ras Sarracenorum, vel res mobiles vel immobiles per terra vel per mare, eodem modo inter nos et vos pro porcionibus legitimis dividantur. Et omnes divisiones istæ fiant per cognicionem Berengarii, Barchinonæ Episcopi, et G. Gerundensis Episcopi, fratris B. de Campanis, Nunonis Sancii, Hugonis Comitis Empuriarum, G. de Montecatano, Vicecomitis Biarne (*a*) per quorum etiam cognicionem assignentur ecclesiis et clericis dominicaturæ et redditus competentes. Item ad eorumdem cognitionem remaneant ibi in stabilimento et in retinimento terræ illi qui partem terræ habere voluerit, vel alios per se constituant deffensores. Porciones autem vestras quas ibi habebitis vos et vestri teneatis per nos et successores nostros ad nostram fidelitatem et consuetudinem Barchinonæ: et detis nobis potestatem, quandocumque voluerimus, irati et paccati, et porciones quas inde habebitis possitis vendere et alienare, salva nostra fidelitate et dominio antedicto. Preterea omnes homines de terra nostra et aliunde venientes, qui hoc jurare voluerint, et venire nobiscum in viatico supra dicto, habeant similiter partes suas ad cognitionem supradictorum. Volumus etiam et statuimus quod illi qui partem habuerint de terris illis, non possint gerreiare inter se, dum fuerint in partibus illis, nec guerram facere de terris illis. Ad maiorem securitatem omnium predictorum, nos Jacobus Rex predictus juramus per Deum et hæc sancta Evangelia coram possita, hæc fideliter servaturos, et ducturos nobiscum ducentos milites. Datum apud Tarrachonam quinto kalendas septembris anno Domini M.CC. vicesimo nono. Postea in obsidione civitatis Maioricæ XIV. kalendas octobris fuerunt positi et electi de consensu Domini Regis et omnium predictorum in porcionibus faciendis loco Guillermi et R. de Montecatano, R. Alaman, et R. Bng. Dager, qui hoc jurarunt. Et cum eis similiter in porcionibus faciendis Eximinus de Urrea, ac Petrus Cornelli qui hoc juraverunt.=Signum † Jacobi, Dei gratia Regis Aragonum, Comitis Barchinonæ et Domini Montis pessulani.=Sig†num Berengarii, Barchinonæ Episcopi, qui promitto in manu Domini S. Archiepiscopo Terrachonensi me iturum et ducturum usque ad C. milites, et quos potero servientes.=Sig†

(*a*) Addendus hic inter judices designatos *R. de Montecatano*, ut ex fine huius cartæ liquet.

num Guillermi Gerundæ Episcopi, qui promito me iturum et ducturum milites quos potero et servientes.=Sig†num Fratris B. de Campanis, tenentis locum Magistri, qui promitto me iturum cum militibus, quos potero.=Sig†num Nunonis Sancii, qui juro me iturum et ducturum usque ad C. milites salvo jure meo de scuerio.=Sig†num Hugonis Comitis Empuriarum, qui juro me iturum et ducturum usque ad septuaginta milites, et servientes quos potero.=Sig†num Guillermi de Montecatano Vicecomitis Biarne qui juro me iturum et ducturum usque ad C. milites, et servientes quos potero, et juramus porcionem terrarum et rerum facere, ut predictum est bona fide.=Sig†num Raymundi de Montecatano, qui juro me iturum et ducturum usque ad quinquaginta milites.=Sig†num R. Bg. de Ager qui juro me iturum.=Sig†num B. de Sancta Eugenia, et Gilaberti de Crusiles, qui juramus nos ituros et ducturos usque ad triginta milites.=Sig†num Raimundi Alaman, et Guillermi de Claromonte, qui juramus nos ituros et ducturos usque ad XXX. milites.=Sig†num Geraldi de Cervilioni.=Sig†num Ferrarii de Sancto Martino.=Sig†num Guillermi Scribæ qui mandato Domini Regis pro Guillermo de Sala notario suo banc cartam scripsit loco, die et anno prefixis.=Sig†num Arnaldi Poncii notarii testis.=Sig†num Guillermi Ferrarii notarii publici Mayoricæ testis.=Sig†num Petri Romei notarii publici Mayoricæ testis, et sig†num Berengarii de Rees notarii publici Mayoricæ qui hoc translatum fideliter transcribi fecit, et cum originali suo fideliter de verbo ad verbum comprobavit, nichil de contingentibus pretermisso, et clausit idus februarii anno Domini M.CC.XL. octavo.=Sig†num Andreæ de Seva, notarii publici Mayoricæ testis.=Sig†num Guillermi de Turri notarii publici Mayoricæ testis.=Sig†num Guillermi Natalis notarii publici Mayoricæ qui hoc translatum a suo originali fideliter sumptum scribi fecit, et clausit cum litteris suprapositis in XVI. linea ubi dicitur *R. de Montecatano*, XVI. kalendas aprilis, anno Domini millesimo CC. octuagesimo octavo.

VI.

Gregorii Papæ IX. bulla pro expugnatione Maioricarum promovenda, an. M.CC.XXIX. (Vid. pág. 41.)

Ex tabul. Archiep. Tarracon.

Gregorius Episcopus, servus servorum Dei. Dilectis filiis Priori et Fr. Raymundo, ord. Prædicatorum Barchin. salutem et Appostolicam benedictionem. Sicut gratanter audivimus et referimus gratulanter, charissimus in Christo filius noster Jacobus, illustris Rex Aragonum, zelo fidei christianæ succensus, cupiens aliquid retribuere Domino pro omnibus, quæ retribuit ipse sibi, signo crucis de manu venerabilis fratris nostri Episcopi Sabinensis, tunc Appost. Sedis Legati, suscepto, in manu forti et brachio extento contra Mauros christiani nominis inimicos magnanimiter et magnifice se accinxit, nec habens prætiosiorem suam animam semetipso, ad insulas Maioricas collectis viribus regni sui prospere transiens, civitatem Maioricensem et ipsius Regem obsidione vallavit, ut captis hostibus vel dispersis, terra cultui divino reddatur, et funes tabernaculorum ecclesiæ dilatentur. Sed cum ad tam insigne, tamve sanctum negotium finaliter prosequendum ipsius Regis iuvandæ sint vires, ne si (quod absit) procerum deffectu contingeret deseri, enormis confusio sequeretur, expedit, ut qui generalis ecclesiæ prosequitur interesse, communibus subsidiis adiuvetur, adiutoribus dignæ retributionis præmio reservato. Quocirca discretionis vestræ per Appostolica scripta mandamus, qualenus fideles Christi, tam clericos quam laicos, per Arelatensem et Narbonensem provinciam constitutos salubribus monitis et sedulis exhortationibus inducatis, ut Regi prædicto, huiusmodi negotio fideliter insistenti, tam in personis quam rebus studeant efficaciter subvenire, illam eis indulgentiam concedendo, quæ concedi solet subvenientibus Terræ sanctæ: mandatum nostrum taliter impleturi, quod exinde apud Deum et homines mereamini commendari, nosque devotionem vestram dignis debeamus prosequi actionibus gratiarum. Dat. Perusi III cal. decemb., pontificatus nostri anno tertio.

VII.

Processio in die S. Silvestri. (Vid. pág. 41.)

Ex Consueta eccl. Maioric. mss. sæc. XVI ineunte.

In isto die fit processio solemnis pro captione terræ. Ideo mane ante solis ortum pulsetur ad tertiam cimbalum maius, Et dicatur III^a^, VI^a^ et IX^a^ ante missam. Et postea dicatur missa (de S. Silvestro). Et finito evangelio, pulsentur squillæ maiores ad processionem, usque ad elevationem Corporis Xpi. Deinde pulsentur duo cimbala maiora. Et celebrata missa, omnes rectores et omnes presbiteri ecclesiarum parrochialium civitatis, relicto uno presbitero in qualibet ecclesia parrochiali, sint congregati in Sede, et unusquisque rector veniat cum suis presbiteris, capis indutis et vexillis ante crucem. Et nihilominus omnes religiosi civitatis, cuiuscumque habitus fuerint, debent venire et interesse. Et processio ordinetur per modum sequentem.

Primo duo scholares de choro maiori, capis purpureis induti, portent vexilla Sedis et præcedant. Deinde omnium perrochialium subsequantur vexilla ecelesiarum. Et post omnia vexilla unus scholaris sacristiæ, indutus capa, portet crucem maiorem. Et duo pueri induti vestimentis et dalmaticis portent candelabra cum duobus cereis ardentibus ante crucem. Et post dictam crucem Sedis portentur ceteræ cruces parrochiarum cum cereis suis in utraque parte. Deinde succedant cantantes et laudantes Deum et Beatam Virginem Matrem omnes clerici et presbiteri fratresque, et in fine processionis unus scolaris magnus, vel quidam beneficiatus subdiaconus, indutus vestimentis et dalmatica portet textum argenti ante Abbatem de Regali, cum duobus pueris indutis vestimentis et dalmaticis, portantes cereos hinc et inde. Deinde sequatur Abbas de Regali, indutus vestimentis et capa, cum suo diacono induto vestimentis et dalmatica, ad partem dexteram portantem crossam, et subdiacono ad partem sinistram. Et habeant tovallolam sive gremiale ante eos. Item sequantur duo pueri cum superpelliciis, quod unus portet thuribulum cum incenso, et alter portet navetam. Et post ipsos

subsequantur alii duo pueri, induti vestimentis et dalmaticis, portantes candelabra argentea cum cereis albis ardentibus. Et inter illos sint duo clerici de choro majori, induti vestimentis et dalmaticis, portantes ymagines argenteas Beatæ Mariæ. Deinde subsequatur subdiaconus, indutus vestimentis et dalmatica, portans Veronicam. Et post omnes predictos Dominus Episcopus subsequatur, indutus vestimentis episcopalibus, cum pluviali et mitra, cum suo diacono ad partem dexteram portando crossam, et suo socio ad partem sinistram cum pulcherrimo gremiali. Et sic omnes ordinati exeant a sacristia. Et in choro sint induti XII. presbiteri capis purpureis, boni cantores, ad dicendum Letaniam, scilicet, duo ebdomedarii, unus coadiutor et alter post septimanarius: quatuor primicherii, duo presbiteri septimanarii; et quatuor alii presbiteri boni cantores. Et si sit dies Dominica, dicti XII. incipiant: *Asperges me*; et detur salispassa, et dicatur oratio in choro, ut assuetum est. Et si non fuerit Dominica, confestim incipiant Letaniam in choro ante letrinum, scilicet, *Kyrie eleyson*. Et cum dicetur ab eis: *Sancta Maria, ora pro nobis*, omnes clerici et presbiteri et omnes audientes flectent genua. Et cum prædicti XII. cantores dixerint ter: *Sancta Maria, ora pro nobis*, omnes ad faciendam processionem exeant ordinatim. Et præcedant vexilla, sicut superius sunt ordinata. Deinde subsequatur crux cum suis circunstantibus, ut prædicitur. Et primo in processione præcedant iuxta crucem religiosi, scilicet, de Beata Maria de Sucursu, et Carmelitæ ab utraque parte. Et post ipsos subsequantur Minores a parte Archidiaconi, et Prædicatores a parte Episcopi. Postea scolares et presbiteri perrochiarum et presbiteri in Sede beneficiati. Deinde graduati et canonici cum pluvialibus. Deinde Dominus Abbas; et ultimo Reverendus Dominus Episcopus, ut supra dictum est

Et nota quod isto die anno a Nativitate Domini M.CCC.LV. fuit in processione Dominus frater Nicolaus Roselli, de ordine Prædicatorum, qui in processu temporis factus est Sancti Sixti presbiter Cardinalis. Et cum iam tunc temporis esset magister in sacra theologia, et Prior provincialis Aragoniæ, ac etiam Inquisitor hereticæ pravitatis in tota dominatione Domini nostri Regis Aragonum, necnon consiliarius ipsius Domini nostri Regis; nichilominus ipse ivit in processione cum cœteris fratribus ordinis sui, eundo et redeundo,

ullatenus non discedens; nec ulla prerrogativa fuit sibi data, nisi quod inter religiosos ultimus incedebat.

Præterea est sciendum quod si in processione monachos nigros aut albos, non mendicantes, contingeret interesse, supra omnes religiosos mendicantes habent collocari, ita quod post omnes mendicantes ipsi incedant. Et post omnes religiosos subsequantur omnes clerici, presbiteri, beneficiati et canonici et prelati capis induti.=Et cum tota processio fuerit extra ecclesiam, prædicti XII. cantores dividantur sic, quod quatuor insimul vadant inmediate ante canonicos, scilicet, duo edomedarii iam dicti, et duo primicherii antiquiores, unus de qualibet parte chori: et alii duo de presbiteris, inter graduatos: et alii duo in medio processionis, scilicet, inter presbiteros perrochialium ecclesiarum: et alii duo vadant inter presbiteros novicios. Et unus primicherius magis novitius regat cruces, et alter ordinet presbiteros ut eant bini et bini, et totam processionem. Et omnes prædicti XII. cantores dicant simul concorditer Letania, usquequo fuerit tota processio extra muros civitatis, ubi prædicatur.

Et fit processus processionis per hos vicos. Primo tota processio vadat versus domum Decani, et post ante cellarium Domini Episcopi. Et exiens de Almudayna per portale quod est contiguum cum domibus Jacobi de Olesia, et transiens ante cimiterium Sanctæ Eulaliæ, et per medium plateæ Sanctæ Eulaliæ, ubi fructus venduntur. Et dum erit processio ante ecclesiam Sanctæ Eulaliæ, dicatur bis alta voce: *Sancta Eulalia, ora pro nobis*; et secunda vice dicatur: *intercede pro nobis*. Et ultra per viam ubi corii vendantur, et per macellum, et transeundo per portam *den Rubert*, quæ nunc est egregii Jacobi Montanyans, doctoris, et ante ecclesiam Sancti Antonii de Padua; et dicatur alta voce bis: *Sancte Antoni*, et bis: *Sancte Georgi;* et exeat per portale. Et vadat tota processio ad locum assuetum. Et stet in loco eminenti ad hoc specialiter deputata. Et cum totus populus fuerit ibi congregatus, fiat sermo de modo captionis terræ.

Finito sermone prædicti XII. cantores genibus flexis alta voce incipiant aña. *Salve Regina*; et ibi a toto clero dicatur. Qua finita duo pueri dicant ℣. *In partu Virgo* cum *alla*; et Dominus Episcopus dicat duas oraciones insimul, scilicet: *Deus qui salutis æternæ*, et *Omnipotens sempiterne Deus ædificator et auctor;* et finiat: *Per Christum*. Sed si forte Domi-

nus Rex fuerit ibi præsens, addatur tertia oratio pro eo, scilicet: *Quæsumus omnipotens Deus*.

Finitis autem prædictis orationibus, cantores incipiant hymnum *Ave maris stella*. Et dicendo dictum hymnum, tota processio vadat iuxta vallatum muri civitatis usque ad portam *del Asuehidor*, sive *la porta pintada*. Et si necesse fuerit, cantentur ℟℟. Beatæ Virginis Mariæ vel hymni. Et cum lastendart Domini nostri Regis fuerit exaltatum super muros ianuæ civitatis, vel tota processio fuerit ante portam superius dictam, Dominus Episcopus vel officiator incipiat: *Te Deum laudamus*; et dicatur per choros. Quo incepto omnes cruces ingrediantur per dictam portam, et tota processio subsequatur. Deinde cantantur ℟℟. et hymni Sancti Spiritus, Beatæ Virginis Mariæ et Apostolorum, usque ad Sedem, secundum cum prædictis XII. cantoribus visum fuerit. Et cum tota processio fuerit seu transibit per ecclesiam Sancti Michaelis, sit ordinatum quod unus presbiter celebret missam in dicta ecclesia de officio Sancti Silvestri et Sanctæ Columbæ in altari maiori dictæ ecclesiæ. Et cum Dominus Episcopus cum suis ministris et populo fuerit ibi, consecret et elevet Corpus Christi. Et Sanguine Christi consecrato et calice elevato, omnes recedant et sequantur processionem. Et processio transeat per Argenteria, deinde ante curiam Domini Regis.

Præterea dum crux fuerit ante portam maiorem Sedis, prædicti XII. cantores flexis genibus incipiant alta voce aña. *Salve Regina*. Et ipsam cantando tota processio intret ecclesiam. Deinde intret per portam chori versus claustrum; et a dicta porta chori processio procedatur usque ad altare Beatæ Mariæ. Et finita *Salve Regina*, duo pueri genibus flexis in superiore gradu altaris dicant ℣. *Post partum*. cum dupl. *alla*. Et Dominus Episcopus in dextro cornu altaris Orationem *Deus qui salutis eternæ*: et finiatur: *Dominum nostrum J. C. filium*. Et Dominus Episcopus veniat et stet in medio altaris vertendo faciem ad populum, et dicat ibi benedictionem; et postea intret sacristiam. Et depositis vestimentis unusquisque redeat ad propria.

VIII.

Cessio comitatus Urgellensis ab Infante Petro facta Jacobo, Regi Aragonum, qui eidem cedit totum regnum Majoricarum, an. MCCXXXI. (Vid. pag. 42.)

Ex cart. origin. in eccl. Maioric.

Manifestum sit omnibus quod ego Infans dompnus Petrus consulte et ex certa scientia ac spontanea voluntate per me et omnes successores meos cum præsenti carta dono, absolvo et deffinio vobis Domino Jacobo Dei gratia Regi Aragonum et regni Maioricarum, Comiti Barchinonæ et Domino Montispesulani, et vestris successoribus in eternum, totum comitatum Urgelli cum terminis et pertinentiis suis, et cum omnibus quæ pertinent ad eundem vel pertinere debent, liberum scilicet et quietum, et totum ius quod in eo habeo vel habere debeo, ratione donationis vel legati illustris dompnæ Aurembiax, quondam Comitissæ Urgelli, sive ex testamento suo, sive alio quolibet ullo modo. Ita quod ab hac die in antea, in qua hæc præsens scribitur carta, totum prædictum comitatum et totum ius, quod in eo habeo vel habere debeo cum omnibus quæ pertinent ad eundem vel pertinere debent, habeatis causa donationis inter vivos, et causa proprietatis cum omni pleno iure et potestate, perpetuo ad habendum, et ad omnes vestras et vestrorum voluntates, sive omni nostra nostrorumque retentione, quam ibi vel in eo non facio ullo modo: excepto iure quod prædicta Comitissa habebat in Valleoleti, quod mihi retineo, sicut in testamento illud mihi concessit. Nos itaque Jacobus Rex prædictus, per nos et successores nostros recipiens hanc donationem comitatus Urgelli a vobis illustri Infante dompno Petro, donamus, concedimus et laudamus vobís ad habendum et tenendum integre diebus omnibus vitæ vestræ totum regnum Maioricarum cum pertinentiis suis, et cum omnibus quæ pertinent ad eundem, cum exitibus et redditibus quos ibi habemus, et habere debemus, et in insula quoque Minoricarum per terram scilicet et per mare. In hunc scilicet modum quod regnum Maioricarum et insulam Minoricarum cum omnibus

quæ pertinent ad easdem, teneatis in tota vita vestra per nos et successores nostros in feudum et ad consuetudinem Barchinone, et faciatis inde nobis homagium, et donetis potestatem de omnibus castris iratus et paccatus, quandocumque nos voluerimus; et faciatis inde pacem et guerram per nos et successores nostros de Christianis et de tota Andalucia. Et post mortem vestram habeant successores vestri, quos vobis elegeritis, terciam partem tocius terræ nostræ in insulis supra dictis, et omnium exituum et reddituum ipsarum, qui scilicet proveniunt vel provenerint omni tempore per terram et per mare. Et ipsi successores vestri teneant ipsam partem in feudum per nos et nostros successores in perpetuum ad consuetudinem Barchin. et donent nobis potestatem de castris, et faciant per nos et successores nostros inde pacem et guerram de Christianis et de Andalucia, retentis nobis integre Almodayna in civitate Maioricarum, et duobus castris, Olorone scilicet et Polentia. Alia vero omnia cum omni senioratico et integra iuredictione ad nos vel nostros libere revertantur. Concedimus insuper vobis quod ordinetis et disponatis libere, prout vobis videbitur expedire, de possessionibus omnibus et honoribus, et statu insularum prædictarum, salvo dominio nostro et nostra fidelitate. Stabilimenta et ordinamenta autem quæ inde feceritis, rata sint semper et firma, tamquam si a nobis specialiter essent facta. Et promittimus vobis per nos et successores nostros nunquam contravenire. Præterea si alia castra de novo, præter illa quæ dicta sunt, hedificaveritis in insulis supra dictis, liceat vobis hoc facere, et quod teneatis ea vos et successores vestri in perpetuum per nos et nostros ad consuetudinem Barchin., et quod detis inde potestatem nobis. Et quod habeamus nos et nostri duas partes exituum et reddituum de unoquoque castro post obitum vestrum; et vos et successores vestri terciam partem ad vestram vestrorumque voluntatem, tam per terram quam per mare. Præterea concedimus vobis quod possitis emere possessiones militum et baronum et religiosorum; de quibus possitis facere omnes vestras voluntates vos et vestri, salvo senioratico et iuredictione ac iure nostro. Denique promittimus bona fide et sine enganno vobis dare et facere iuvamen et auxilium et valenzam ad deffensionem et retentionem prædicti regni et insularum contra omnes homines. Et promittimus vobis hoc attendere et complere, prout

superius continetur, sub sacramento vobis a nobis præstito corporaliter, et sub homagio quod inde vobis facimus ad forum Aragonie. Et ego Infans dompnus Petrus facio vobis homagium ore et manibus ad consuetudinem Barchin. pro supra dictis omnibus attendendis et conservandis; et iuro omnia supra dicta et singula per me et successores meos perpetuo vobis et successoribus vestris fideliter observare. Dat. apud Ilerdam III. kal. octob., anno Dni. M.CC. tricesimo primo.=Signum† Jacobi Dei gratia Regis Aragonum et regni Maioric. et Comitis Barchin. et Dni. Montispes.=Huius reî testes sunt: Bg. Epus. Ilerden.=Fr. B. Abbas Sanctarum Crucum.=Fr. G. de Cervaria.=Fr. P. Condre, ordin. Prædic. =Fr. Bg. de Castro episcopal=Ato de Focibus, maiordomus Aragon.=Rodericus de Liçana.=Blascus Maça.=Sancius de Orta.=Rodericus Exeminiz de Lusia.=Petrus Maça.=Bernardus de Rocaforte.=Garcia de Orta.=P. Periz, Justitia Aragon.=Sig†num Guillermi, scribæ qui mandato Dni. Regis et Infantis pro Petro Sancii, notario ipsius Dni. Regis hanc cartam scribi fecit loco, die et anno prefixis.

IX.

Carta donationis insularum Evizæ et Formenteræ facta per Jacobum I, Aragon. Regem, Infanti Petro, filio Regis Portugaliæ et Nunnoni Sancii, ante ipsarum e Mauris ereptionem, an. M.CCXXXI. (Vid. pág. 43.)

Ex transl. coævo in arch. eccl. Maioric.

Manifestum sit omnibus quod nos Jacobus Dei gratia Rex Aragonum et regni Maioricarum, Comes Barchinone et Dominus Montispesulani, cum præsenti carta per nos et successores nostros donamus et concedimus vobis illustri Infanti dompno Petro, et vobis karissimo consanguineo nostro dompno Nunoni Sancii, quod habeatis perpetuo insulam Evize et Formentere cum suis pertinenciis universis, retenta nobis et nostris successoribus potestate omnium castrorum quæ sunt ibi vel fuerint; et quod teneatis eandem insulam per nos in feudum et succesores nostros; et faciatis inde per nos pa-

cem et guerram de Christianis et Andalucia, si dictam insulam, scilicet, adquiretis et capietis ab instanti festo Sancti Michaelis septembris usque ad duos annos. Et si forte infra vel ultra dictum spacium anni nos dictam insulam adquiremus, donamus et concedimus eam vobis, illustri Infanti dompno Petro, quod teneatis eam sub ipsis conditionibus quibus habetis regnum Maioricarum et insulam Minoricarum; salvo iure in omnibus dompni Nunonis Sancii, quod sibi penitus conservamus. Datum apud Ilerdam III. kal. octobris, anno Dni. millesimo CC. tricessimo primo.=Signum † Jacobi Dei gratia Regis Aragon. etc.=Testes huius rei sunt.=Ato de Focibus, maiordomus Aragon.=Rodericus de Lizana.=Sancius de Orta.=Blascus Maza.=Rodericus Exeminis de Luzia.= Garcia de Orta.=Pelegrinus de Bolas.=Petrus Petri, Justitia Aragon.=Sig†num Guillermi, scribæ qui mandato Dni. Regis pro Petro Sancii, notario suo hanc cartam scripsit loco, die et anno præfixis.

X.

Donatio Infantis Petri, filii Regis Portugaliæ, et Domini regni Maioricarum, domino Jacobo, Regi Aragonum de quibusdam castris regni Valentiæ, an. M.CCXLIV. (Vid. página 43.)

Ex carta origin. in arch. eccl. Maioric.

Noverint universi quod nos Infans dompnus P., non vi, non metu, sed spontanea voluntate, multis beneficiis inducti a vobis Dno. Jacobo, Rege Aragonum impensis nobis, per nos itaque et nostros concedimus et donamus vobis et vestris in perpetuum post mortem nostram omnia iura quibuscumque modis, vocibus et iuribus nobis competant in regno Valentiæ; et specialiter castrum et villam de Sogorbio, castrum et villam Castilionis de Burriana, castrum et villam Mu riveteris, et castrum et villam de Almenara, cum eorum exitibus et pertinenciis omnibus: quæ omnia contulistis nobis in concambium comitatus Urgelli et regni Maioricarum et insule Minoricarum. Et damus vobis et vestris quicquid habemus in Eviça, quibuscumque modis vel vocibus nobis competat

ita tamen quod medietatem iuris nostri quod habemus in Eviça libere et inmediate habeatis: alteram autem medietatem habeat Petrus de Alcala, et sui, et illi cui vel quibus dare, alienare vel relinquere voluerit; dum tamen idoneus vel idonei sint ad tale feudum habendum voce liberalitatis et donationis nostræ in feudum a vobis et vestris. Pro quo feudo ipse et sui teneantur vobis vestrisque tres milites tenere ad servicium vestrum in predicta insula secundum consuetudinem ipsius insulæ. In hac autem donatione nostra non intelligimus id quod habemus in castro et villa ipsius Eviçæ; cum id pro feudo Archiepiscopi et ecclesie Tarragon. teneamus, secundum quod in cartis inter nos et ipsos confectis plenius continetur. Hanc autem donationem ita volumus valere et vires habere, nec posse aliquatenus revocare, si nobis post obitum nostrum proles legitima non supersit. Si autem de legitimo coniugio nobis supererit, omnia predicta ad eam, cuiuscumque sexus fuerit, volumus pertinere, hac donatione penitus vacuata et in irritum revocata. Apponimus etiam huic donationi talem conditionem sive honus, quod vos Jacobus, Rex prædictus omnia debita nostra et iniurias manifestas, quæ probari poterint mortis nostræ tempore nos debere solvere et reficere, hiis quibus obligati fuerimus plenarie persolvatis; et quod omnia stabilimenta et donationes nostras a nobis factas in aliquibus prædictorum sine præiudicio iuris et dominii vestri quibuscumque hominibus et militibus et specialiter nostris, sine aliqua violatione eis omni tempore observetis. Retinemus tamen nobis omnes res nostras mobiles, quascumque habemus et habuerimus tempore mortis nostræ, ad voluntates nostras per omnia faciendas. Volumus etiam quod fratres Templi tamdiu teneant et expletent partem nostram omnium prædictorum castrorum et villarum et terminorum eorundem, quæ habemus in prædicto regno, et iura nostra nobis ibidem competentia pacifice et potenter, donec omnes prædictæ conditiones fuerint per vos vel vestros integre et sine diminutione aliqua adimpletæ. Ita quod ea que perceperint de prædictis, convertantur in prædictis iniuriis et debitis et aliis complendis, quæ superius continentur secundum dispositionem et ordinationem manumissorum et illorum qui res nostras ordinaverint vel dispensaverint. Hanc autem donationem in sanitate nostra, pleno sensu et memoria a nobis factam, prædictis conditio-

nibus et honeribus ut dictum est vim obtinentibus, volumus et promittimus et sacrosanctis Evangeliis tactis iuramus nullo tempore modo aliquo revocare, sed habere perpetuam firmitatem. Et nos Jacobus Rex Aragonum, videntes liberalitatem et gratiam, quam vos Infans dompnus P. nobis facitis in præsenti, promittimus bona fide et sine omni deceptione omnia quæ superius continentur generaliter et singulariter adimplere; et promittimus vos et familiam vestram, et res et iura vestra habita et habenda, tamquam manutenere et deffendere, et iuvare vos contra omnes quaslibet personas contra ius vobis iniuriam vel molestiam inferentes; et hanc defensionem et iuvamen intelligimus infra limites regnorum nostrorum et comitatus Barchinonæ et Urgelli et aliorum locorum de dominio nostro. Et ut predicta omnia et singula a nobis promissa compleantur et attendantur, prout superius est scriptum, tactis sacrosanctis Dei Evangeliis iuramus. Datum Valenciæ quarto decimo kal. septemb. anno Christi Incarnationis M.CCXL. quarto.=Signum † Jacobi Dei gratia Regis Aragonum, Maioricarum et Valenciæ, Comitis Barchinonæ et Urgelli et Domini Montispessulani. =Signum † Infantis dompni P. filii illustris Regis Portugaliæ.=Huius rei testes sunt=V. Episcopus Oscen.=Gombaldus de Entença.=Fr. G. de Cardona, Magister Templi.=P. Cornelii, maiordomus Aragon.=P. Sancii, civis Ilerdæ et notarius Domini Regis.=G. Romei.=G. de Entença.=Romeus de Duroforte.=Eximinus de Focibus.=Eximinus Petri Rept.= Berengarius de Posis.=Sig†num Bernardi Lecchadie, publici notarii Valenciæ, qui mandato et rogatu prædictorum domini Regis, et Infantis dompni P. hec scripsit loco, die et anno præfixis.

Post hæc Jacobus Aragon. Rex prædicto Infanti D. Petro supra scripta castra in regno Valentiæ et alia memorata evacuanti promissit dare annualim triginta novem millia solidorum regalium Valentiæ. Data carta prid. kal. julii anno 1254. =Extabat in eccl. cathed, Maio ricen.

XI.

Litteræ dominæ M. Reginæ ad Infantem Petrum, filium Sancii, Regis Portugaliæ et Domini Maioricarum, ab an. MCCXXXI ad an. MCCLV. (Vid. pag. 45.)

Ex autogr. in arch. eccl. Maioric.

Karissimo fratri suo Infanti dompno P. ac Domino regni Maioricarum domina M. Dei gratia Regina salutem tamquam ei quem multum diligo, et de quo multum confido. Vidi vestras litteras, et multum vobis gratificor quanta mihi dicere mandastis; et mitto vobis per Garssiam Petri reliquias quas mihi significastis, scilicet, lanceam longam (f. *longineam*) quæ vos defendat, et digitum Magdalenæ quod roget pro meo germano, quomodo rogavit pro suo; et ideo vobis mitto et mitto pedi vestro de pede Sancti Canuto, cum isto corallo quod fuit positus in sepulchro Domini et super multas alias reliquias, et dicunt quod reliquiæ istius Sancti numquam illas ponunt super aliquem dolorem, quod statim non sanent. Et rogo pro Deo quod de vestro statu et salute, et quomodo postea de vobis fuit et adubastis, quod me semper certificetis per quemcumque videritis ad partes istavenire, sive per arlocas (*sic*) et peregrinos, et semper habeam vestrum mandatum per quemcumque sit. Prætereа ad me venit unus miles et unus monachus de Domina Maria Roderici cum suo mandato, et mihi dixerunt quod multum eratis opus in Maiorigam et multa mihi dixerunt, quæ vobis significo per G. Petri. Data apud Baucias XV. die aprilis.

XII.

Testamentum domini Infantis Petri, Domini regni Maioricarum, et Regis Portugaliæ filii, an. MCCLV. (Vid. pág. 45.)

Ex carta origin. in arch. eccl. Maioric.

Quoniam sapientis est animam suam præponere rebus temporalibus, et sic vivens disponere bona sua, ne post mortem de bonis relictis naschatur iniuriarum occasio, et generetur odium inter consanguineos et parentes; idcirco in Christi nomine nos Infans dompnus Petrus, illustris quondam Regis Portugaliæ filius, et regni Maioricarum Dominus: s.... existentes in nostro pleno sensu, et memoria ac loquela integra facimus nostrum testamentum, in quo eligimus manumissores nostros, videlicet, dominum Raimundum Dei gratia Maioricen. Episcopum, et Abbatem de Begali, ordinis Cisterciensis, Berengarium de Tornamira, et Aris Ivaynes, Petrum Nuniz, et magistrum Johanem Maioricen. Prœpositum, magistrum Vincentium, fisicum nostrum, et Bernardum Dalmacii, quibus rogando precipimus, quod si nos mori contigerit in Maioricis, vel in Cathalonia, sive in toto regno Aragonie, vel in regno Valenciæ, ipsi recipiant et petant, dividant, distribuant, administrent et disponant omnia bona nostra mobilia et inmobilia, ac se movencia ubique, et faciant de ipsis prout hic inferius invenerint ordinatum, sine eorum dampno. In primis volumus et præcipimus quod de bonis nostris predicti manumissores nostri solvant omnia debita nostra, et iniurias nostras restituant et emendent, atque legata solvant inferius annonata. Et eligimus sepulturam nostram in ecclesia cathedrali Sedis Maioricen. Et instituimus in eadem ecclesia Sedis memoratæ duos sacerdotes qui continue et assidue perpetuo celebrent in eadem Sede ob remedium animæ nostræ et animarum parentum nostrorum, et eorum quibus iniuriati sumus. Instituimus etiam in eadem Sede duas lampades, quæ perpetuo ardeant die noctuque coram altare sancti Vincentii, quod volumus et precipimus quod in eadem Sede de novo construatur cum capella et ornatu suo de bonis

nostris, coram quo altare vel iuxta iubemus sepulcrum nostrum fieri honorabiliter, prout decet. Et volumus atque mandamus quod dicti manumissores nostri emant redditus mille solidorum realium Valentiæ de bonis nostris tam mobilibus quam inmobilibus quæ habemus vel habere sive percipere debemus aliqua ratione, tam in Maioricis, quam in Eviza, quam in Xibilia, quam in Taylata, quam in illis viginti millibus sol. quos nobis tenetur dare illustris Rex Aragonum, iuxta conventiones inter nos et ipsum factas, prout in instrumentis inter nos factis liquide continetur. Quos mille solidos annuatim habendos et percipiendos damus et assignamus dictis duobus sacerdotibus per medium dividendos, et quilibet sacerdos teneat unam lampadem de dictis duabus coram dicto altari cum expensis suis. Et quilibet sacerdos teneat unam lampadem de dictis duabus coram dicto altari ad expensis suis. Et legamus illustri Regi Aragonum predicto quidquid habemus vel habere debemus in Eviza; ita tamen quod ipse solvat supra dictis manumissoribus nostris sine strepitu causarum, et sine contradictione et dilatione aliqua infra quatuor menses post obitum nostrum supra dictos viginti milia solidorum; et si noluerit solvere ipsos dictis manumissoribus nostris infra quatuor menses post obitum nostrum, iidem manumissores nostri ex tunc possint vendere et alienare omnia quæ habemus vel habere debemus in tota insula Evizæ, et compleant de hiis et aliis bonis nostris ea omnia quæ superius dicta sunt, et inferius continebuntur; et nichilominus illustris Rex prædictus teneatur solvere dictos viginti milia solidorum meis manumissoribus antedictis. Et legamus dicto domino R. Maioricen. Episcopo maiestatem argenteam Sanctæ Mariæ, quam habemus, cum capillis eiusdem beatæ Virginis qui intus sunt, et anulum auri cum lapide safireo qui fuit Sancti Thomasii de Conturberio. Et legamus ecclesiæ Sedis Maioricensis centum sol., et fabrice eiusdem ecclesiæ quinquaginta sol., et processioni eiusdem Sedis C. sol. Et legamus domui Templi Maioricen. unum equm, et omnia arma et guarnimenta corporis nostri. Legamus domui fratrum Predicatorum, et domui fratrum Minorum Maioricen., cuilibet CC. sol.: monasterio de Regali, ordinis Cisterciensis CC. sol. realium Valenciæ: domui hospitalis Sancti Johannis Baptiste L. sol.: monasterio Sanctæ Margaritæ L. sol.: hospitali Sancti Andree L. sol.: hospitali Sanctæ Mariæ Magdale-

ne XXX. sol.: hospitali Sancti Anthonii XXX. sol.: captivis redimendis XXX sol.: cuilibet ecclesiæ parrochiali civitatis Maioricarum X. sol. Et legamus dicto Aris Ibaynes mille sol. realium Valenciæ, et Petro Nuniz prædicto alios mille sol. pro sevitiis quæ nobis diutius contulerunt. Et legamus dicto Berengario de Tornamira C. sol.: et dicto B. Dalmacii quingentos sol.: et dicto magistro Johanni C. sol.: et dicto magistro Vicentio C. sol. Item volumus et mandamus quod omnes Oficiales nostri reddant compotum, et ea quæ tenuerint de bonis nostris supra dictis manumissoribus nostris, et quod Episcopus predictus possit eos absolvere, et facere eis diffinitionem plenariam de omnibus quæ habuerunt de bonis nostris, et quod nulli alteri inde postea teneantur modo aliquo respondere. Volumus etiam et precipimus quod manumissores nostri de bonis nostris provideant familiæ nostræ; ita quod possint reddire comode ad partes suas, et satisfaciant eidem secundum servicium quod nobis fecit. Item volumus et mandamus quod regnum Maioricarum, et castra quæ in eodem regno sunt, post obitum nostrum restituantur illustri Regi Aragonum, et suis, prout in instrumentis inter nos ultimo habitis plenius continetur. Supplicantes eidem quod debeat nobis parcere, si in aliquo ipsum offendimus; et nos parcimus ei, si in aliquo ipse nos offendit. Et rogamus ipsum ut milites nostros, et quod nos hereditavimus, et familiam nostram habeat commendatam; et eis donationes quas eis fecimus, in pace tenere faciat, et habere ac perpetuo possidere. Et rogamus ac suplicamus illustri Regi Castellæ honorabili, et reverendo consanguineo et carissimo atque fideli amico nostro, de quo plurimum confidimus, qualenus adivet predictos nostros manumissores, et solvat eis vel eorum procuratori illud quod nobis debet, et faciat persolvi eisdem vel procuratori eorum omnia debita, quæ nobis debentur in suo regno et districtu: et faciat nostros redditus et omnia quæ in suo regno habemus tradi et penitus deliberari dictis manumissoribus nostris, vel eorum procuratori, et non impediat quin dicti manumissores vel eorum procurator, possint vel possit vendere et distrahere hereditates nostras, quas habemus in suis regnis, et quas ipse nobis dedit, et nos ab eo adquisivimus, ut in isto casu eius auxilio mediante possemus defectui et necesitate nostræ animæ subvenire. Item rogamus et suplicamus illustri nepoti nostro Regi Portugaliæ

quatenus pro crientela quam in eo fecimus, et pro parentela et debito quod est inter nos et ipsum, et pro nostra benedictione et valore sui, det manumissoribus nostris vel eorum procuratori omne id quem nobis tenetur et tenebitur dare aliqua ratione de preteritis, presentibus et futuris: et dari faciat ab hiis qui tenent redditus nostros et proventus quos habemus vel habere debemus, sive percipere aliquo modo in terra nostra; quam de ipso tenemus in regno Portugalie. Item legamus Reginæ dominæ Mafalde dilectissimæ sorori nostræ omnes anulos et lapides nostros, excepto anulo quem dimittimus Maioricensi Episcopo prædicto; sic quod ipsa accipiat, et retineat de illis quos voluerit, et alios det amore Dei pro anima mea vel in debitis nostris. Et si forte ipsa antequam nos decederet, manumissores nostri faciant de ipsis sicut de aliis bonis nostris. Volumus etiam et mandamus quod dictos duos sacerdotes instituant perpetuo, cum vaccaverit locus eorum, Episcopus Maioricen., qui pro tempore fuerit, et Capitulum Sedis eiusdem infra mensem a tempore vaccationis, et qui sint in sacerdotali gradu constituti. Item volumus quod si omnes supra scripti manumissores nostri interesse non poterint executioni supra dictorum Episcopus predictus cum illis quos de ipsis habere poterit, prædicta omnia exequatur. Volumus etiam et mandamus quod magister Vincentius, fisicus noster prædictus in tota vita sua percipiat per se vel per procuratorem suum redditus superius assignatos dictis duobus sacerdotibus; et ipse teneat vel procurator suus duos sacerdotes et prædictas duas lampades. Et prædicti sacerdotes quos instituimus superius, teneantur interesse omnibus horis canonicis dictæ Sedis a cantico graduum usque ad completorium, et ad processiones omnes tam defunctorum quam festivitatum: mandantes et precipientes dictis manumissoribus nostris quod prædictos redditus dictorum mille solidorum dicto magistro Vincentio assignent, et eum debeant adiuvare. Volumus etiam quod si magister Vincentius prædictus decesserit, antequam magister Johannes, Prepositus memoratus, ipse magister Johannes percipiat redditus superius assignatos dictis duobus sacerdotibus in vita sua; et teneat dictos duos sacerdotes qui celebrent continue in prædicto altari Sancti Vicentii, et serviant ecclesiæ Sedis memoratæ, ut superius est iam dictum, et teneant similiter dictas duas lampades, et faciat servicium earum. Post mortem vero dicto-

rum magistri Vincentii, et magistri Johannis, Episcopus Maioricensis et Capitulum conferant prædicta beneficia sacerdotibus ut superius declaratur. Item volumus et precipimus, quod manumissores nostri emant de bonis nostris decem morabatinos censuales, de quibus fiat et statuatur anniversarium nostrum, quod fiat bis quolibet anno in dicta Sede, videlicet, de quinque morabatinis in die obitus nostri, et de aliis quinque morabatinis in medio cuiuslibet anni: et percipiant canonici et presbyteri dictæ Sedis de dictis X. morabatinis equales portiones, et alii dicti beneficiati eiusdem Sedis medias portiones. Et istos decem morabatinos teneant et recipiant presbyteri nostri, et illi qui tenuerint dictos presbyteros in vita sua, videlicet, magister Vincentius in vita sua, et post eius obitum magister Johannes, Prepositus antedictus, ut superius continetur: et faciant de prædictis bis in anno dicta anniversaria. Item damus et concedimus dictis manumissoribus nostris plenum posse et auctoritatem petendi, recipiendi, transigendi, componendi, vendendi et distrahendi omnia bona nostra mobilia et inmobilia usque ad prædicta complenda et exequenda; et quamcumque venditionem vel distractionem, receptionem sive petitionem, transactionem sive compositionem inde fecerint, eam sive ea omnia confirmamus, approbamus et concedimus, ac si a nobis personaliter et specialiter facta erant. In cœteris autem omnibus bonis nostris, completis et peractis omnibus prædictis et singulis, instituimus nobis heredes pauperes Christi, et ipsum Dominum Jesum Christum. Hæc est autem nostra ultima voluntas, quam laudamus, approbamus, etc. Item volumus et mandamus Petro Romei, vasallo nostro, quod ipse det et deliberet manumissoribus nostris prædictis vel eorum procuratori omnes cartas quas tenet de nobis, de hereditatibus nostris de Xibilia, et de Taylata, et omnes denarios, et alia bona nostra quæ de nobis tenet et pro nobis recepit aliqua ratione. Actum est hoc apud Maioricas VII. idus octobris, anno domini M.CC. quinquagesimo quinto.=Sig†num Infantis dompni P. prædicti, qui hoc nostrum testamentum fieri iussimus, et idem concedimus et firmamus.=Sig†num Raymundi Dei gratia Maioricen. Episcopi.=Sig†num magistri Johannis, Præpositi antedicti.=Sig†num magistri Vincentii prædicti.=Sig†num Berengarii de Tornamira.=Signum Ariz Ivaynes, manumissorum prædictorum, qui hoc

firmamus et concedimus.=Testes huius testamenti sunt: Jacobus de Santa Eugenia, Maioricen. Sacrista.=Berengarius de Olceto, canonicus Maioricen.=Thomasius, canonicus Maioricen.=Hubertus de Turricell.=B. de Sancto Martino.=A. Burgueti.=Robertus de Terrachona: et G. de Guadallo: et G. R., capellanus domini Episcopi Maioricen.=G. de Sancto Cucuphato, presbiter.=Sig✝num Petri Romei, notarii publici Maioricarum, qui mandato dicti domini Infantis hoc scripsit die et anno prefixis.

XIII.

Scheda notarii qua ostenditur D. Petrum, Infantem Portugalliæ, qui maiorem Balearium insulam inter alia a Jacobo I, Aragonum Rege in feudum habuerat, ante annum 1256. denatum fuisse. (Vid. pag. 48.)

Ex originali quam FF. Capucc. Maioric. casu adquisiere.

XII. kalendas augusti MCCLVI.

Sit omnibus manifestum quod ego Berengarius de Tornamira, tenens locum domini Regis in regno Maioricarum, recepi litteras apertas a domino Rege sigillatas suo sigillo minori, quarum tenor talis est:

«Jacobus, Dei gratia Rex Aragonum, Maioricarum et Valenciæ, Comes Barchin. et Urgelli et dominus Montispesulani, dilecto suo Berengario de Tornamira, tenenti locum nostrum in regno Maioricarum, salutem et dilectionem. Dicimus et mandamus vobis firmiter: quatenus de primis denariis quos collegeritis de redditibus sive exitibus nostris Maioricarum, donetis et solvatis Episcopo Maioricen. et aliis manumissoribus testamenti dompni P. Infantis Portugaliæ, viginti milia sol. regalium Valenciæ, vel ipsos eis assignetis in dictis redditibus, et hoc non mutetis aliqua ratione: taliter facientes quod ultima voluntas dicti Infantis P. valeat adimpleri. Datum Tirassone II. kal. julii.»

Unde ego Berengarius de Tornamira prædictus volens adimplere et executioni mandare prædictum mandatum domini Regis, prout superius in suis litteris continetur, mitto vos R. Dei gratia Maioricen. Episcopum, et alios manumis-

sores domini P. Infantis Portugaliæ bonæ memoriæ quondam, in possessionem reddituum regni Maioricarum, quos dominus Rex recepit vel recipere debet in insula Maioricarum, et illos vobis assigno pro illis viginti millibus solidorum regalium Valenciæ; de quibus tamen est vobis satisfactum de M.DCCC. minus III sol.; et sic remanent in suma XVIII. millia-CCIII sol.; pro quibus assigno vobis prædictis redditus habendos et recipiendos quosque vobis sit plenarie satisfactum de prædictis XVIII. millibus et CCIII. sol. Ita quod pagas quas G. de Piraria debebat et debet facere pro redditibus quos emit a domino Infante quondam de redditibus Maioricarum, faciat vobis sine aliqua intermissione, vel interruptione, vel quicumque alius terram istam tenuerit, vel redditus receperit prædicti domini Regis. Mandantes dicto G. de Piraria quatinus vobis respondeat de prædictis, et pagas vobis faciat, prout continentur in instrumento per alphabetum diviso, confectum inter dominum Infantem P. quondam et dictum G. de Piraria de prædictis XVIII. millibus et CC.III. sol. regalium Valenciæ. Ad hæc ego G. de Piraria, habito mandato prædicti Berengarii de Tornamira, promito vobis R. Dei gratia Maioricen. Episcopo, Jacobus de Sancta Eugenia, Sacrista Maioricensi, Bernardus, Sacrista Præpositus de Gualter, Michael Violots, portarius domini Regis, A. de Ulmis. Bn. F. R. Corrigarius, Berengarius Bovis, et aliis manumissoribus domini Infantis quondam, quod dictas pagas vobis faciam de prædictis XVIII. millia. et CC. et III. sol. sine aliqua intermissione, prout continetur in prædicto instrumento diviso per alphabetum inter me et dominum Infantem quondam.

XIV.

Cartas de D. Gilaberto de Centelles, Señor de Nulles, Gobernador de Mallorca por el Rey D. Pedro IV de Aragon, tocantes á la última empresa del Infante D. Jaime contra Mallorca, y su muerte. (Vid. pag. 56.)

Copiadas del archivo real de Mallorca, lib. núm. 8, *ab anno* 1349 *ad* 1353.

I.

Molt alt etc. . . . . En care, Senyor, certifich la vostra altea, que una spia la qual yo tenia ab lalt en Jacme es venguda, e comte de cert, Senyor, que com ell ne parti, començava de fer recullir la sua companya, e que eren XIV. galeas, VIII. uxers et III. naus, e de VII. en VIII. lenys de carrech, que portaven vitualla. E diu que eren de CCCC. homens a cavall en sus aquells qui açi devien passar, et IV. mil. homens de peu ultra les xurmes de les galeas. Perque Senyor, vos certifich les coses dessus dites, per tal que la vostra altea in provehesca segons que per be tendra fero Senyor. Si les galeas ques deven armar a Valencia podien esser açi abans que lalt en Jacme. . . . lo vostre fet per guanyat ab la ajuda de Deu, cab la bona ventura nostra. E si por ventura, Senyor, vos vayiets que les galeas no poguessen esser armades prestament, plagues a la vostra altea, de trametrem companya a cavall, per manera quem pogués combatre ab ell; car vos, Senyor, sabets que ell ha a passar molta mar, e los cavalls seus han a venir malalts e hujats. Perque abans que ell se sia regonnegut, jo he cor de combatre ab ell, pus que haja mes omens a cavall que vuy ne he; car vos, Senyor, ja sabets lo nombre dels homens a cavall que es açi. . . . . Jo, Senyor, he tramés a Manorche CL. ballesters, del quals paga la dita illa de Manorcha la meytat, e vos, Senyor, laltre. E per la mort del onrat lu Gilabert de Corbera, jo he tramés a Manorcha Nombert de Sisquen, companyo meu per Locttinent tro ssus quen Panquet de Bellcartell hi sia, e vos, Senyor, hi haiats provehit en altra manera.=Encare, Senyor, segons que la mia spia compte, lalt

en Jacme ha fet acordar publicament en Jenova een P.° de Tramoa hi ha comprat uxers e armes per nom seu. E Carles de Grimalt, Senyor de *Month* vé ab ell, e ali dat lo loch de Soller ab la vall assi e als seus; e ha dat a Carles de Grimalt lo loch Dalcudia; e ha dat a Ayto de Grimalt Bunyo-la e al fet Comte; e a molts daltres qui venen ab ell a partida tota la illa. Perque Senyor es bo que vos sapiats totes les coses dessus dites.

Encare, Senyor, es dupte quel Para Sant o alcuns curials de cort de Roma no tinguen les mans en aquests affers. Car segons que jo he comptat ab alcuns daquesta terra, no trob que ell bartas a la meytat del pertret que a fet ço que ha haut de Monpeller; com, segons que comte la mia spia, nó conten ab null hom quis vulla ab ell acordar de sou ne de acorriment. Encare que diu que ha feta venir molta vitualla per lo Rose avall que costa sens fi. . . .

Scrites en Mallorches a XI. dies del mes de setembre del any de nostre Senyor M.CCC.XL.IX.=Sacræ Regiæ etc.=Lo humil etc.

II.

Molt alt e poderos Senyor, etc.=Sapia la vostra reyal magnificencia que vuy he rehcebuda una letre de persona certa quista per spia en Avinyo per los aparells de lalt en Jacme; translat de la qual tramet a la vostra reyal excellencia de vall scrit. Perque sia de la vostra merce que iversosament trametats açi les II. galeas del pariatge, e aquella companya de homens a cavall e a peu que a vos parra faedor. E aço al pus tost que se puxa; car segons que en la letre de la dita spia se conte, segons compte que fa, ja deu esser partit lalt en Jacme per venir açi. E jo, Senyor, fas açi totes aquelles bones provisions que fer puix. Nostre Senyor Deus per sa merçe vos do bona vida e longa, e axalçament de la vostra alta corona. Scrit. en Mallorches a VI. dies del mes de octobre del any de nostre Senyor M.CCC.XL.IX.=Sacræ Regiæ etc.=Lo vostre humil servidor Gilabert de Sentelles se comane en vostre gracia e merce.

Fem vos saber quel hom que sabets vench da Vinyo divenres a XXVII. jorns dagost; e frus saber que a XXIV. jorns dagost se tench consistori a Vinyo, ço es, el Pape e tots los

cardenals; e en lo consistori fo en Jacme; e demana al Pape ajuda de moneda e que li donas la decima de Mallorques e de Rossallo a II anys, axi com lavia dad al Senyor Rey Darago.=Item el Pape respos al dit Jacme que no li daria decima de ço que no posseya la terra. E axi mateix li dix que molt havia fet en temps passat. E axi mateix li dix que ell no vendria contra lo Senyor Rey Darago.

Item al dit Jacme partis del consistori fallonament com no havia hauda bona resposta. Item al Pape li dix an Jacme que totes les sues gents fossen fora davinyo dins III. jorns.= Item tantost que aquestes paraules foren stades, tot anux se goyta de nit e de dia domens a cavall e de peu fins quel dit en Jacme es stat fora davinyo.=Item al dit en Jacme ha promes al Jenovesos, que si ell cobre la terra, quels dara Maho de la illa de Manorcha, e mes los dara la vall de Soller.=Item ha promes an Paga ferlo vescomte de Bunyola.= Item mes sa diu que ha dade e partida tota la illa. Item al dit en Jacme ha feta mostre ab CCCC homens a cavayll, e ab III. mil homens de peu.=Item al dit en Jacme ha XV. galeas e III. naus.=Item al dit en Jacme parti davinyo dijous a vespres a XXVII. jorns dagost ab son fil, e ab emdues ses files, e ab madona Violant, e ab tota sa casa, que no ha res del seu jaguit en avinyo; e son sen tots anats per lo Rose fins Arlet; e aqui en Arlet en Jacme deu sperar IV. jorns tota la cavallaria, e la gent de peu. E passats los IV. jorns el dit en Jacme se deu recullir tantost en los graus del Rose enfre Marsella e Aygues mortes; e vassen dreta via a Mallorques.= Item al dit en Jacme sen va axi alegre, e totes ses companyes, com si ell era ja dins la terra. Nostre Senyor sia en vostre guarda.=Item micer Carles de Grimalt, Senyor de Month sen va ab lo dit en Jacme; els capitans de les galeas son aquests: micer Carles de Grimalt, e micer Anthoni Ros, e micer Carles Simon, e micer Rayner de Grimalt, e micer Ambesio de Grimalt, e micer Baqueto de Vintimila, e micer vescompte de Grimalt.=Feta a XXIX. jorns dagost.

De predicta materia fuit scriptum inchito Infanti Petro: Domino Episcopo Valentiæ: Juratis et probis hominibus civitatis Valentiæ: consiliariis et probis hominibus civitatis Barchinonæ: nobili Galcerando de Bellopodio maiordomo Domini Regis: Lupo de Gorrea camerario maiori Domini Regis: Berengario de Codinachs magistro rationali curiæ Domini Re-

gis: nobili Berengario de Apilia maiori camerario Domini Regis.

III.

Molt alt, molt poderos princepe Senyor. La vostra reyal magnificencia he ja significat per letres mies, les quals vos tramis digmenge proppassat, en qual manera jo son stat certificat per letres de la spia que la sta, del apparells los quals ha fets e fa lo Senyor que solia esser de Montpeller contra aquest vostre regne; car ve açi ab CCCC. homens a cavayt e ab III. m. homens a peu, e ab XV. galeas e ab naus qui passen la companya, segons la letra de la dita spia. E encare de cert ho comte I. hom quin es vengut e ha stat la per spiar los dits affers. Perque, molt alt Senyor, sia de la vostra merçe que al pus breu que porets hic tramatats les galeas de Valencia, et aquella companya de cavall e de peu, que a la vostra altea parra. Car en altre manera la illa de fora la ciutat no li pora esser defensada; car noy ha negun loch que sia murat sino Alcudia, en lo qual loch son cahuts los murs una gran partida. En tant que a tan gran stol, si altre sforç jo no hàvia, no trop de consell que lemparas per defendra. E verament, molt alt Senyor, sera molt gran e irreparable dampnatge si la illa no li pusch defendre; car podra cremar e affogar totes les pobles e alqueries, e en care barrejar tots los bestiars; perque no fa a planyer neguna messio a restauracio da questes coses. Perque placia a la vostra misericordia de provehir hi de bona ajuda, e ir..solament. Los jurats de Mallorques trameten a la vostra altea en P. de Pachs per suplicarvos en axi com ell largament vos contara. Placia à vos quel ne fasats tornar pagat a honor vostra, Senyor, e a profit de aquest regne. Scrites en Mallorques a IX. del mer de octobre del any de nostre Senyor M.CCC.XL.IX.=Sacræ. Lo humil, etc.

IV.

Molt alt, etc. Sapia la vostra magnificencia que segons que he entés, G. Vallea, canonge e pabordre de Mallorches, lo qual ha parlat ab lalt en Jacme en Avinyo moltes e diverses vegades, sen va dreta via a la presencia de la vos-

tra reyal majestad per scursarse de les dites coses. Perque, Senyor, vos placia quel dit canonge sia pres per lo bisbe de Valencia, e remes açi al bisbe de Mallorches per saber mills la veritat del fet. Deus per sa merçe, Senyor, vos mantenga per molts anys en vostra vida. Scrites en Mallorches mes octobre, anno etc.=Sacræ.=Lo humil, etc.

V.

Molt alt, etc. Sapia la vostra magnificencia que vuy a hora de matines hagui correu del capita de Pollença que havia vistes III. galeas et I. nau. Apres, Senyor, a hora de vespres hagui correus que al port dalcudia havia vengudes, entre naus et galeas et altres vexells, XXII. velos; los quals, Senyor, segons las noves que haviem haudes, es lestol del alt en Jacme. Perque, Senyor, açо vuy mes es certa cosa, placiens, Senyor, de trametre prestament les galeas, que vos, Senyor, haviets fets saber que hic trametriets de Valencia et aquelles de Barchelona. Car, Senyor, segons que moltes vegades vos he significat açi ha VII. galeas ab aquelles II. de Barchelona et VI. naus armades. Axi mateix, Senyor, vos placia que hic trametats los richs homens que vos, Senyor, mavets fet saber per en Galceran de Tous, et tota aquella ajuda et secors que a vos, Senyor, sera viares. Scrites en Mallorches a XI. de vuytubri que fo dicmenge a hora de completa, lany de M.CCC.XL.IX.=Sacræ, etc.=Lo humil, etc.=De prædictis fuit scriptum.=Domino Infanti Petro.=Domino Episcopo Valenciæ.=Bernardo de Caprania.=Magistro de Muntessa.=Matheo Maner.=Petro de Monte Catheno.=Probis hominibus Valentiæ.=Probis hominibus Barchinonæ.=Et Castellano Emporte.

VI.

Molt alt, etc. Sapia la vostra magnificencia que apres que per altre letre et per altre missatger he significat a la vostra reyal majestat que al port dalcudia havia arribades XXII. veles, vuy que es dilluns he hants correus. A cert ardit quel alt en Jacme et ab tot son stol junt al cap de Formentera qui es pres de Pollença. Axi que hara a hora de completa he aut cert ardit quel dit [illegible] a terra en lo dit loch,

la qual null hom bonament no li pudia vedar, jatsia, Senyor, que de la una part et del altre haja haudes morts et nafres; e ha posats ja en terra pres de II. milia homens a peu et de LXXX. homens a cavall en pus, et no cessa de traure cavalls et gents. La, Senyor, es per capita vostre Frare Vidal Alquer (o *Alguer* o *Riquer*) Comanador de la casa del spital ab totas les gents de fora a cavall et a peu, et gran res dels homens a cavall de la ciutat. E son se feles, Senyor, totes aquelles bones provisions dins et de fora que ferse poden a salvament del regne. Senyor, per molts correus et diverses vos he significat com açi ha armades VII. galeas et VI. naus ab les II. del Pariatge de Barchelona, et neguna resporta no he hauda de vos, Senyor; de la qual cosa, Senyor, yo et en Galceran de Tous, els altres de vostre consell, son merevellats. Car segons la crehença quel dit Galçeran de Tous dix a mi et als jurats de Mallorches de part vostra, Senyor, mes ha de VIII dies que les galeas que vos, Senyor, faciet armar en Barchelona et a Valencia ab alguns richs homens hic devien esser, et res no sen es seguit. Car, Senyor, si les galeas hic fossen, ja vuy hic foren partides per anar ves lestol del dit en Jacme. Perque, molt alt Senyor, placia a la vostra altea, que en continent hic fassats trametre les dites galeas, et richs homens; car sens aquelles nos pot res fer per mar. E ab la volentat de Deu poden venir salves et segures; car les galeas del stol del dit alt en Jacme stan al dit loch plaguades. Placieus, Senyor, que aço cuytets, car mester hic es; et manats a mi, Senyor, ço que a la vostra altea parra sobre los dits affers. Encare, Senyor, vos placia de trametre a Barchelona al Governador de Sardenya per la nau qui vengue prestament. Scrites en Mallorches dilluns a XII. de vuytubri a hora de migenit del any M.CCC.XL.IX. =Sacræ, etc.=Lo humil, etc.

VII.

Molt alt et molt poderos, etc. Apres, Senyor, que he significat a la vostra reyal magestat quel stol del alt en Jacme prenia terra, he haut cert ardit que ir que fo dilluns gran res del stol del dit en Jacme a pressa terra a Pollença a la punta del Bertux. Son IX. galeas, et VI. uxers, et I. nau. Perque molt alt Senyor, yo fas replegar totes les hosts de la terra a

Incha, qui es luny del dit loch, hon lo dit en Jacme ha pressa terra, força III. legues; per tal quel dit en Jacme se acost dintra terra, et que hom li puxa dar per mar et per terra salvament batayla. La qual batalla, Senyor, nos pot fer seu les galeas de Valencia et de Barchelona. Perque, Senyor, sia vostra merce, que les dites galeas hic sien prestament. Car, Senyor, segons que jaus he significat, açi na VII. armades, et I. leny de C. rems, et les VI. naus, qui son aperellades si mester les havem. E axi, Senyor, placiens de secorrer. . . çesomament. Car segons que comte I. hom qui es fuyt, lo qual yo tenech pres, en les tol del dit en Jacme se contave spresement es dehia que vos, Senyor, no habiets neguna galea açi ne aqui. Be empero diu que si deiya que vos, Senyor, havieu fetes armar VI. galeas, les quals, Senyor, vos havieu ja trameses en Cicilia. Quant es, Senyor, a les provisions de la terra, vos certifich que la terra, merce de Deu, es ben provehida dint et de fora; et totes les gents, Senyor, grans é poches fan bon continent de si matex, et solen morir per la vestra honor en aquests affers. Scrites en Mallorques a XIII dies del mes de vuytubri dany M.CCC.IL.=Sacræ, etc.=Lo humil, etc.

VIII.

Molt alt, etc. Sapia la vostra reyal magestat que en Jacme de Montpeller ab la sua ost ha estat a Pollença II. dies, y a Alcudia altres II., y hir venchsen batalla arrengada a muro; et lo seu stol per mar feya la via de la ciutat de Mallorches. Axi, Senyor, que segons que comten alguns daquells seus, los quals yo tench presos, dema lo dit en Jacme ab son ost sen enten a venir per terra tro a la ciutat, et lo seu stol per mar axi mateix a la ciutat; e parho ben segons la via que fan, yo, Senyor, me son certificat aytant com he pogut del seu poder; axi que trob que ells son de CCC. homes a cabayl en sus, e MD. homens a peu. Et mes yo, Senyor, he fets desemparar tots los lochs de fora; car ja, Senyor, moltes vegades vos he significat quels lochs da fora nos podien tenir, e fetes trer totes viandes et bestiars, aytat com he pogut; et totes les dones, infants et catius dels homens da fora, son en la ciutat. E e fets forts, menys del castells de la Ila, II. lochs tant solament, ço es, la villa dincha et la ciutat.

Axi mateix, Senyor, les VII. galeas daçi, et II. lenys de LXXX rems son armats, et les VII. naus axi mateix. Perque molt alt Senyor, com aço haia a venir a batayla per mar et per terra, et noy pauga hom scapar, sia de vostra merçe que la aiuda quem havets feta saber, que hic sia tramesa. De les galeas de Valencia, ne de Barchelona, ne de la nau qui va en Sardenya, non he alguna certinitat, ne de vos, Senyor, ne daltres no he hauda resposta de tants missatgers et letres, Senyor, queus he tramesos. Per queus placia, Senyor, quem fassats saber prestamet si fare la batayla sens les galeas de Valencia e de Barchelona, ho siu sofferre. Car certifich vos, Senyor, que tota la gent de la terra ha bon voler; mas no son veades de guerrejar, et es gran perill tenir tantes gents en closes. Car pahor he que ramors nos meten entre les gents que veey consumar ço del lur. Placieus, Senyor, que hage vostra resposta breument; car aço nos pot vuymes trigar. Los homens a cavayl, Senyor, que açi son ab mi, entre dins e dafora, son fort poch, que no basten entre uns et altres a CC., quen (*quant*) es dels homens a peu compliment hic ha, ab la volentat de Deu. Yo, Senyor, me coffir de fer la batayla per II. rahons; la primera, que nous vull aventurar lo regne a I. punt; la segona per la gent daçi que no han vists affers. Placieus, Senyor de trametre la dita aiuda, o de ferme resposta; car, Senyor, tot va en aquesta batayla. Scrites en Mallorches dicmenga a XVIII. de vuytobri del any M.CCC.XL.IX. hora de completa. = Sacræ, etc.=Lo humil, etc.=De prædictis fuit scriptum Episcopo Valentiæ, Castellano Emposte, Bernardo de Capraria, Matheo Mercerii, et Juratis Valentiæ.

IX.

Molt alt, etc. Sapia la vostra reyal maiestat que depuys que nous he scrit, Senyor, ses ecvengut que dicmenge prop passat entre vespres et completa en Jacme de Monpeller, partent de muro, vench batalla arrengada ab banderes levades a la vila de Incha, e va ferir aytant abrivadament com neguns homens poguessen ferir lo palaciç dura donant batalla en II. lochs de la vila dentro a II. hores. En la qual lo dit Jacme fo personalment, e la dona sua qui era en la reresaga, é lo fill. Finalment que si hanc feriren abrivadament, ells seu tornaren molt volentarosament; e alcuns fort pochs exiren

de les barreres de la isla contra voluntat del capita, e [illegible]
en ells, e haguerenne entre morts e vius [illegible] persones, entrels quals ni hac VIII homens [illegible]
dit en Jacme denits ab gran [illegible]
e aqui ha stat e sta de lavors [illegible]
que fo dimecres, lonrat [illegible]
ab la nau qui va en Sardenya [illegible]
la tierra ha hauda gran [illegible]
vespres e completa VII [illegible]
banderes levades [illegible]
eran les VII galees [illegible]
armades. E con [illegible]
ells vaeren les [illegible]
colp van girar [illegible]
via, e donaren [illegible]
de tot lo [illegible]
rava iatre [illegible]
ab Deu [illegible]
des, e no [illegible]
podets [illegible]
cia [illegible]
hagres [illegible]
mangre [illegible]
Per [illegible]
galea [illegible]
Jo, Senyor [illegible]
cons [illegible]
mana [illegible]
aque [illegible]
Senyor, [illegible]
de Corpore [illegible]
nats, per anarme [illegible]
es a Sineu, [illegible]
Senyor Deus, [illegible]
toria. Axi placia a Deu [illegible]
tament les dites galees [illegible]
la terra dentro a port [illegible]
podets star ab bon [illegible]
negun de la ciutat no [illegible]
a ell, sino I. grech, e I. moro [illegible]
muro, qui volia vehir la isla de [illegible]

e penjat a Incha. Scrites en Mallorches dijous a XXI die del mes de octobre any de nostre Senyor M.CCC.XL.IX.=Sacræ Regiæ, etc.=Lo humil, etc.

X.

Molt alt et molt poderos Princep et Senyor. Apres que no escrivi à la vostra gran altea dels afers del alt en Jacme ça en rera, ses devench que yo divendres proppasat ora de tercia isqui de la ciutat ab companya de cavall et de peu, et jagüi la ciutat be fornida et stablida, e encare VII. galeas et II. galiotes be armades que romangueren al port de la ciutat. E ana ab mil onrat en Rienbau de Corbera ab la companya de cavall et de peu, ab la qual passa en Serdenya. E fin la via de la host del dit en Jacme, qui era en I. loch appellat Porreres; et seguenlo per jornades, lo disapte seguent ora tarda fuy de la sua host pres una legua. E lo digmenge mati seguent, com jo hagues ardit quel dit en Jacme feya ab tota sa ost la via de la ciutat parten de I. loch appellat Luchmajor, on havia jagut lo dissapte a nit, jo fiu refreschar tot hom e aqui ordone mes batalles; e comane la deventera al dit en Riembau. E fiu per guisa que ab les II. mies batalles isquerent a devant la host del dit en Jacme. Et hora entorn nona ell se acosta batalla arrenguada a mi ab II. batalles que habia ordonades ab molta bella gent et bona de cavall et de peu, e jo enves ell. E en lo nom de Deu lo dit en Riembau fari ab la sua batalla molt vigorosament, et ells a ell. Ab tant jo fari ab la mia batalla. E plach a nostre Senyor Deus, qui protegueix la justicia de vos molt alt Senyor, et endressa los vostres affers victoriosament, quel dit en Jacme fo vençut et mort en la batalla, et son frare en Paga, qui portave la sua bandera, et molts seus cavallers et homens de peu foren aqui morts; els altres gitaren et masevense en fuyta; et yo ab tota me companya ab la vostra victoriosa bandera tesa encalsant et ataet seguils I. grossa legua ves la mar mentre quen trobe negun. E apres ab la bandera tesa torne leuar lo camp, et trobe que cavallers nostres tenien presos lo infant et la infanta nabots vostres, Senyor, et madona Violant, et molts cavallers et homens a peu del dit en Jacme. Es ver, molt alt Senyor, quel dit infant es nafrat leig en la cara de colp de spaha, car era guarnit en lo camp. E apres aço jo ab tota la host torne jaure al dit loch de Luchmajor; e lo

diluns seguent entremen en la ciutat. E tota la ciutat isquerenme a reebre ab totes les professons be et honradament, et ab gran alegria. Placia a vos, molt alt Senyor, quem fasats saber queus plaura que yo fassa dels dits vostres nabots, ne de madona Violant, car jo los tench presos al castell de Bellveher. Encare, Senyor, vos placia quem fassais saber queus plaura que fasse dels homens a cavall et de peu que tenech presos, qui foren del dit en Jacme, ço es, del strangers; car daquests qui eran daquesta terra enten afer aquella justicia que mereixen. Deus per la sua misericordia, Senyor, vos mantenga per molts anys. Scrites en Mallorches a XXVII. del mes de vuytubri del any de nostre Senyor de M.CCC.XLIX.=Sacræ, etc.=Lo humil servidor vostre se comana en vostre gracia et mercet.=Gilabert de Sentelles.

In prædicta littera fuerunt inclusa sequentia verba:

Quant es, Senyor, de la part vostra son morts IV. homens a cavall e entro a X. homens a peu, e be XV. cavalls; e ay haudes alcunes nafres. Jo, Senyor, tench lo cors del dit en Jacme en lesgleya de Luchmaior, e nol vull soterrar entro que haja resposta de vos, Senyor. Empero, Senyor, ab correctio de la vostra altea, seria viares quel pogues hom soterrar a la Seu honradament, que vuymes no pot fer mal ne be (*a*).=De prædictis fuit scriptum Infanti P.=Episcopo Valentiæ.=Castellano Empostæ.=Bn. de Capraria.=Bng. de Capraria.=Bng. de Codinachs.=Bng. de Apilia.=Galcerand de Bellpug.=Lupo de Gorrea.

(*a*) Los escritores Mallorquines dicen que su cadaver fué trasladado al convento de las monjas de la Trinidad de Valencia. Lo mismo dice el que ilustrò con notas la edicion última que se hizo en aquella ciudad de la *Historia de España* de Mariana. (T. VI, p. 61).

XV.

Carta dotationis ecclesiæ Maioricensis, an. *MCCXXXII.* (Vid. pag. 63.)

Ex Cartor. eccl. Maioric. quod vocant Libro amarillo *fol. 53 et translato coævo.*

In nomine sanctæ et individuæ Trinitatis, quæ terram palmo concludens totum subdit suis orbem legibus. Pateat universis præsentem paginam inspecturis quod nos Jacobus Dei gratia Rex Aragonum et regni Maioricarum, Comes Barchin. et Urgeli et Dominus Montispesulani, intentione firmissima complectentes quod omne datum optimum desursum est descendens a Patre luminum: ad honorem Domini nostri Jhesu Christi, qui Rex Regum existens dominantibus dominatur et beatissimæ Genitricis eiusdem, quam coram filio suo semper pro fidelibus pie credimus assistricem: sincera devotione animi et gratissima voluntate, per nos et omnes successores nostros, damus et concedimus et in perpetuum assignamus Domino Deo et ecclesiæ beatæ Mariæ Sedis Maioricarum et vobis venerabili patri Bernardo Dei gratiæ Abbati Sancti Felicis Guixolensis, in eiusdem loci Episcopum postulato et successoribus vestris, quicumque vobis ibidem successerint in futurum, plene, integre et perfecte, videlicet, totam decimam et primiciam in tota parte nostra honorum nostrorum omnium, quos habemus et habere debemus apud Maioricas in præsenti et nos aut successores nostri in tota eadem insula et in Minorica eodem modo et in Evissa adquiremus et adquirere seu habere poterimus in futurum, omnis generis bladi, vini et olei et omnium terræ fructuum, universorum etiam animalium, quæ Deus ibi dederit, secundum quod in lege Domini, Creatoris nostri præceptum novimus et statutum. Et quia bonum esse dedicimus divinis iussionibus adhærere, donationi adicimus supra dictæ quod de omni genere piscium, qui in mari, in portubus, videlicet et in plagis in toto termino Maioricarum, Minoricæ etiam et Evissæ capientur, plene percipiat decimam ecclesia memorata, sicut in omnibus supra dictis. Decimam vero de Albuferis

et de iusticiis ac caloniis, censibus et proventibus, sive escautis maris inde penitus exceptamus. Si etiam nos aut successores nostros monetam cudere vel fabricare contigerit in insulis supra dictis, vos et successores vestri et ecclesia memorata plene et perfecte inde decimam percipiatis et pacifice habeatis. Promittimus itaque per nos et successores nostros vobis memorato Bernardo et vestris successoribus in ecclesiæ Maioricarum, quod premissam donationem, quam pio decrevimus studio faciendam, semper servabimus et servari a nostris subditis fideliter faciemus. Mandantes vicariis et baiulis nostris et nostrum locum tenentibus et universis nostris subditis tam presentibus quam futuris, quod hanc donationem et concessionem nostram firmam habeant et observent et faciant firmiter observari et non contraveniant in aliquo, si de nostra confidunt gratia et amore. Datum Barchinone nonas aprilis anno Domini millesimo CC.XXX. secundo. = Sig+num Jacobi Dei gratia Regis Aragonum et regni Maioricarum, Comitis Barchin. et Urgelli et Domin Montispessulani.=Huius rei testes sunt Poncius Hugo, Comes Empuriarum: Bernardus de Sancta Eugenia: Ferrandus, Infans Aragonum: Guillermus de Montecathano: Bernardus de Foxano: Nuno Sancii: Olivarius de Terminis: Petrus de Scintillis, Sacrista Barchinone.=Sig+num Guillermi, scribe qui mandato Domini Regis pro Guillermo de Sala, notario suo hoc scribi fecit loco, die et anno prefixis.

XVI.

Gregorii IX. rescriptum super congrua ecclesiæ Maioricen. dotatione, eiusdemque ad eccl. Romanam subiectione, necnon super primo ipsius Episcopo eligendo, anno MCCXXXII. (Vid. pag. 65.)

Ex orig. carta in arch. eccl. Maioric.

Gregorius Episcopus servus servorum Dei. Venerabilibus fratribus . . . Urgellen et . . . Gerunden. Episcopis, salutem et Apostolicam benedictionem. Venerabilis frater noster . . . Archiepiscopus Tarraconen. et carissimus in Christo filius noster . . . Aragonum Rex illustris per suas nobis litteras humiliter supplicarunt, ut cum idem Rex ecclesiam Maioricarum de decimis, primitiis et aliis iuribus dotaverit, sicut suæ litteræ continebant, dilecto filio . . . Abbati Sancti Felicis Guixolen., quem in ipsius ecclesiæ Pastorem unanimiter postulantes multiplicìter comendarunt, faceremus munus consecrationis impendi. Verum quia ecclesiam de decimis et primitiis, quæ de iure debentur ecclesiis, non reputamus esse dotatam, fraternitati vestræ, de qua in Domino plenam optinemus fiduciam, per Apostolica scripta mandamus, quatinus Regem moneatis eundem, ut ecclesiam ipsam, necnon et alias ecclesias, quæ sunt et debent ibi construi in futurum, taliter de possesionibus et aliis redditibus dotare procuret, quod excellentiam regiam deceat, et in ea residens Episcopus honorifice, iuxta pontificalis oficii dignitatem et canonici, qui ibidem instituti fuerint, exinde valeant commode sustentari. Qua sufficienter dotata, provideatis sibi auctoritate nostra de persona idonea in Pastorem, ei munus consecrationis post modum impensuri. Quia vero ipsi ecclesiæ de Pastore sic volumus provideri, ut nullius ius ex hoc facto lædatur, volumus et mandamus ut ecclesiam sæpe fatam ad manus Romanæ ecclesiæ reservetis, donec de iure Barchinonen. ecclesiæ ac aliorum per Sedem Apostolicam plenius cognoscatur. Datum Reate II. kal. augusti, pontificatus nostri anno sexto.

XVII.

Breve Gregorii Papæ IX. quo Ferrario Pallares, Tarracon. ecclesiæ Præposito iniungit, ut dum ecclesia Maioricensis Pastore careat, bona eidem ecclesiæ assignanda recipiat atque conservet, et quæ cultui divino sunt congruentia disponat, an. MCCXXXV. (Vid pag. 67.)

Ex orig. carta in arch. eccl. Maioricen.

Gregorius Episcopus servus servorum Dei. Dilecto filio Præposito Terrachon. salutem et Apostolicam benedictionem. Ad nostram noveris audientiam pervenisse quod cum olim carissimus in Christo filius noster J. illustris Rex Aragonum, ac venerabiles fratres nostri Episcopi, necnon dilecti filii nobiles vestri, barones regni eiusdem, ad occupandas Maioricarum insulas vellent procedere, voto se unanimiter astrinxerunt, sicut in instrumento inde confecto plenius dicitur contineri, quod si Deus ipsis traderet terram illam, iidem in primis ecclesiæ Dei construendæ ibidem dominicaturas et dotem congruum assignarent; de quibus viri ecclesiastici illic Domino servituri possent comode sustentari. Nos igitur sicut convenit attendentes, quod ad divini cultus, morum ac fidei propagationem, Episcopus et clerici sint ibidem plurimum oportuni, ne de negligentia possimus circa nostrum ministerium merito reprehendi, dilecto filio electo Terraconen., de cuius sinceritatis prudentia gerimus fiduciam pleniorem, vices nostras in hoc parte duximus commitendas, sibi nostris dantes litteris in mandatis, ut Regem præfatum et dilectum filium nobilem virum Petrum, qui, sicut accepimus, regni Maioricarum dominium obtinet, et omnes eiusdem terræ participes vel eorum successores seu defunctorum heredes ad dotem et dominicaturas, prout se ad id sponte voto ac fide media astrinxerunt, ecclesiæ assignandas, auctoritate nostra, monitione premissa, sublato cuiuslibet appellationis impedimento compellat, contradictores si qui fuerint vel rebelles per censuram ecclesiasticam compescendo. Ut autem ea quæ super premissis idem electus duxerit ordinanda, illibata valeant conservari,

discretioni tuæ per Apostolica scripta precipiendo mandamus, quatenus personaliter ad regnum ante dictum accedens, dotem et dominicaturas et alia iura, per per iam dictum electum ecclesiæ ibidem construendæ assignanda, vice nostra recipias et ea diligentes conservare procures, Episcopo illic præficiendo divina favente gratia resignaturus fideliter universa; et alias ea nichilominus quæ ad cultum divini nominis et ecclesiæ honorem hac utilitatem videris expedire interim tractaturus. Datum Pernsii III. idus januarii, pontif. nostri anno octavo.

XVIII.

Gregorii Papæ IX. rescriptum quo Episcopis Petro de Albalat, Ilerdensi et S. Bernardo Calvo, Vicensi, et S. Raimundo de Peñafort iniungit ut primum Episcopum ecclesiæ Maioricensis eligant et consecrari faciant, absque ulla iuris Archiepiscopi Tarraconensis cognitione, anno M.CC.XXXVII. (Vid. pág. 69).

Ex origin. in arch. eccl. Maioric.

Gregorius Episcopus servus servorum Dei. Venerabilibus fratribus. . . Ilerdensi et Vicensi. . . Episcopis, et dilecto filio fratri Raimundo, ordinis fratrum Predicatorum, capellano et Penitentiario nostro, salutem et Apostolicam benedictionem. Licet secundum Apostolum, neque qui plantat, ne que qu rigat sit aliquid, sed qui dat Dominus incrementum, vineæ tamen Domini sabaoth cultores positi et custodes, desiderio desiderantes circa illam diligentem sollicitudinem et sollicitam diligentiam adhibere, et cooperatores Dei cupientes existere, iuxta quod ex iniunctæ nobis oficio imminet servitutis, libenter eius gratiam sequimur præeuntem. Quia etsi non egeat adminiculo alicuius, utpote cuncta potens, placet ei tamen humanæ cooperationis affectus, cui nihil potest adiici vel adimi per efectum. Sane gratias agentes gratiarum omnium Largitori, qui per charissimi in Christo filii nostri illustris Regis Aragonum, et aliorum Christi fidelium ministerium propriam causam gerens, regnum Mayoricarum dudum a Sarracenis invasum, cultui restitui Christiano, ac vo-

lentes ecclesiæ Maioricanæ Pastore carenti, quæ ad nos nullo medio pertinet, de persona idonea provideri, per quam commissus sibi populus cœlestis irrigui foveatur humore, circunspectioni vestræ, de qua plenam fiduciam obtinemus, provisionem ipsius ecclesiæ duximus commitendam. Quo circa discretioni vestræ per Apostolica scripta mandamus quatinus talem eidem ecclesiæ præficiatis in Episcopum et Pastorem, qui tanto congruat oneri et honori; ac faciatis ei a sui subditis obedientiam et reverentiam debitam exhiberi. Cui vos, fratres Episcopi, adiuncto vobis legitimo collegarum numero, non quidem de Terraconensi provintia, sed potius aliunde, consecrationis gratiam impendatis, recepturi ab eo postmodum pro nobis, et Romana ecclesia, fidelitatis solitæ iuramentum, iusta formam quam vobis sub bulla nostra mittimus interclusam, contradictores per censuram ecclesiasticam appellatione postposita compescendo. Formam autem iuramenti, quod ipse prœstabit, de verbo ad verbum nobis per eius patentes litteras suo sigillo signatas per proprium nuntium quantocius transmitatis. Quod si non omnes hiis exequendis potueritis interesse, duo vestrum ea nichilominus exequantur. Datum Viterbii idus julii pontificatus nostri anno undecimo.

XIX.

Compositio inter Dominum Jacobum, Reg. Aragon. et ecclesiam Maioricensem super perceptione decimarum, anno M.CC.XXXVIII. (Vid. pág. 127.)

Ex autogr. in arch. eccl. Maioric.

In Dei nomine. Sit omnibus manifestum presentibus et futuris, quod facta est compositio perpetuo duratura inter Domin. Jacobum Dei gratia Regem Aragonum, Maioricarum et Valencie, Comitem Barchin. et Urgelli, Dominum Montispesulani, et Petrum Infantem Dominum regni Maioricarum, ex una parte, et venerabilem patrem R. Maioricensem Episcopum ex altera sub tali forma et tenore, quod dominus Rex habeat in feudum perpetuum duas partes de decimis iure divino debitis, videlicet, in pane, vino et oleo; in sreliqui

autem decimationibus, tam animalium grossorum, et minutorum, quam ovium, lane et casei ac piscium, habeat Dominus Rex totam medietatem. Reliqua vero medietas cedat in partem Maioricen. ecclesiæ et Episcopo. Verumptamen hoc subintellecto et addito, quod si Dominus Papa compositionem hic annotatam nolit habere ratam Dominus Rex vel Infans non teneantur ad compositionem istam aliquatenus obligari. Datum apud Valenciam quinto kalendas decembris anno Domini millesimo CC.XXX. octavo.=Huius rei testes sunt B. Barchin. Episcopus: Rodericus de Liçana: Assallitus de Gudal: Artallus de Luna: Eximinus Petri, repositarius Aragonum: P. Petri, Justitia Aragonum.=Sig†num Guillermi, scribæ, qui mandato Domini Regis pro Domino Bg. Barchin. Episcopo, cancellario suo hoc scribi fecit loco, die et anno prefixis.

XX.

Inocentii Papæ IV. bulla qua ecclesias et possesiones Sedis Maioricensis confirmat, an. MCCXLVIII. (Vid. pág. 131.)

Ex orig. carta in arch. eccl. Maioric.

Inocentius Episcopus, servus servorum Dei. Venerabili fratri. . . . Episcopo Maioricarum, salutem et Apostolicam benedictionem. Cum a nobis petitur quod iustum est et honestum, tam vigor equitatis, quam ordo exigit rationis, ut id per sollicitudinem officii nostri ad debitum perducatur effectum. Ea propter tuis iustis postulationibus grato concurrentes assensu, ecclesiam Maioricarum, ad Romanam ecclesiam, nullo medio pertinentem, cum ecclesiis, castris, villis, hominibus, possessionibus et aliis bonis, quæ in præsentiarum rationabiliter possidet, aut in futurum iustis modis præstante Domino poterit adipisci, sub beati Petri et nostra protectione suscipimus, et præsentis scripti patrocinio communimus: nomina prædictorum bonorum præsentibus inseri facientes, quæ talia sunt: in civitate Maioricarum S. Eulaliæ, S. Crucis, S. Jacobi et S. Michaelis ecclesiæ, cum omnibus pertinentiis earundem: S. Andreæ, S. Anthonii et S. Mariæ Magdalenæ monasteria cum capellis dependentibus ab eis.

dem, et omnibus pertinentiis eorundem: in diœcesi vero Maioricarum S. Mariæ de Barraxino, S. Mariæ de Camino, de Olezono, S. Mariæ de Rubines et S. Petri de Censelis ecclesiæ cum omnibus pertinenciis earundem: S. Mariæ de Incha, S. Laurentii de Silver, S. Michaelis de Campaneto, de Polentia, de Scorcha et S. Jacobi de Guinyent ecclesiæ cum omnibus pertinentiis earundem: S. Johannis et S. Margaretæ de Muro, S. Mariæ de Artano, S. Mariæ de Belveher, S. Mariæ de Monachor, S. Mariæ et S. Johannis de Filinig ecclesiæ cum omnibus pertinentiis suis: S. Juliani de Campos, S. Mariæ et S. Petri de Muntueri, S. Michaelis de Lucomaiori, S. Mariæ de Xisneu, S. Petri de Petra, S. Mariæ de Bunyola, S. Bartholomei de Soler et S. Mariæ Vallis de Mossa ecclesiæ cum omnibus pertinentiis suis: S. Petri de Sporles, S. Mariæ de Podio pungenti, S. Johannis de Caviano et S. Mariæ de Andraxio ecclesiæ cum omnibus pertinentiis earundem: domus, possessiones et redditus, quos habet in civitate prædicta: possessiones et redditus quos habet in territorio civitatis eiusdem: possessiones et redditus quos habet in territorio de Barrachino, de Cavapossa, de Incha, de Muro, de Isneu, de Petra, de Artano, de Campos et de Montueri villarum: molendina quæ habet in civitate ac diœcesi Maioricensi: possessiones et redditus quos habet in territorio de Polentia, de Guinyent, de Monachor, de Filinig, de Podio pungenti, de Cavyano et de Andrax villarum: possessiones et redditus quos habet in territorio de Montanis, de Siler, de Spurlis, de Caneto et de Bunyola villarum, et pars quam habet in villa de Incha, et pars quam habet in villa de Polentia. Nulli ergo omnino hominum liceat, etc. Si quis autem hoc attemptare, etc. Datum Lugduni XVIII. kal. maii, pontificatus nostri anno quinto.

XXI.

Donatio insularum Caprariæ, e regione insulæ Balearis maioris, an. MCCXLVIII. (Vid. pag. 132.)

Ex nota antiqua servata Palm. Maioricarum ap. FF. Capuccinos.

Sit notum cunctis quod nos Arnaldus, Præpositus ecclesiæ Terrachonæ per nos et successores nostros cum assensu et voluntate Capituli damus et stabilimus vobis Bernardo de Claromonte et G. Ugueti et vestris perpetuo insulas Caprariæ pertinentes ad præposituram, quæ sunt iuxta insulam Maioricarum ante *Chabo corbo* (*a*); ut vos ac vestri ipsas insulas cum aquis, pascuis et omnibus pertinentiis suis habeatis et teneatis semper per nos et successores nostros, non aclamando inde alios dominos nisi nos et successores nostros; et vos et vestri donetis inde nobis et successoribus nostris in festo Natalis Domini primo venturo, et ex tunc in eodem festo annuatim semper pro censu septem morabatinos amfonsinos boni auri et iusti ponderis, et decem edos sive cabridos annuatim pro decima. Retinemus tamen nobis et successoribus nostris omnes piscationes, et totam fustam, sive lignamina, et omnes portus ipsarum insularum; quæ tria in dicto stabilimento quod vobis facimus nolumus comprehendi; et præter censum prædictum nullum alium censum vel usaticum faciatis inde vos et vestri nobis et successoribus nostris. De venditione vero et pignore istius donationis faciatis vos et vestri in nos et successores nostros faticam triginta dierum; et nisi ipsam pro communi pretio retinuerimus nos aut successores nostri, possitis vos et ve-

(*a*) Sic legitur in notula unde hæc descripsimus. Nam inter promontorium album (*cap blanc*) et aliud quod *de las Salinas* nomen habet, medium est aliud prædictis insulis Caprariæ iminens, quod antiquitus *Curvum* aiebant propter littoris varios sinus (vulgari sermone *cap Corvo*). In cuius rei indicium hodiedum etiam visuntur ibidem binæ parvæ villulæ, quarum alteram *cap Corvo nou*, alteram *cap Corvo vell* (*novum* scilicet *et vetus*) apellant.

stri eam vendere et impignorare, vestris tamen consimilibus; salvo semper censu super dominio et faticha nostri et successorum nostrorum, et salvis pactionibus subscriptis. Et nos et successores nostri erimus inde vobis ac vestris semper auctores et deffensores contra omnes homines. Versa vice nos Bernardus de Claramonte et Guillermus Ugueti per nos ac nostros recepimus a vobis domino Præposito insulas supra dictas sub conditionibus supra scriptis, et omnes ipsas pactiones vobis et successoribus vestris attendere promittimus et complere; ita quod nos et nostri dictas insulas vobis et vestris successoribus delinquere (*sic*) non possimus nisi causa venditionis; et si forte nos et nostri delinquerimus eas vobis aut successoribus vestris, habeatis vos et successores vestri centum mazas. (*mazmutinas*) nomine pene super nos et omnia bona nostra habita et habenda; alsolutionem nanque ipsarum C. mazarum., si delinquerimus insulas memoratas, obligamus uterque in solidum, renunciando nove constitutioni, vobis et successoribus vestris nos et nostros et omnia bona nostra. Actum est idus madii anno Domini MCCXLVIII. =Ego Arnaldus, Terrachone ecclesiæ Præpositus hoc firmo et confiteor me a vobis pro intrata huius donationis centum solidos recepisse.=Ego *Benedictus de Rocabertino*, (*a*) Terrachonæ Camerarius hoc firmo.=Ego Jacobus, Sacrista Terrachonæ subscribo.=Ego P. Bernardi, Hospitalarius subscribo.=Ego P. de Rippa, Infirmarius subscribo.=Ego Arnaldus de Valleforti, Tesaurarius subscribo.=Ego P. . . . de Casali subscribo.=Ego Arnaldus, Præcentor subscribo.=Ego Arnaldus de Monteolivo subscribo.=Ego Raymundus de Miliano, operarius subscribo.=Ego Geraldus de Selma, Succentor Terrachonæ subscribo.=Sig✝num Bernardi de Claromonte.=Sig✝num Guillermi Ugueti, qui hæc firmamus et laudamus.=Sig✝num Bernardi Rotundi.=Sig✝num GuillermiGibon.=Sig✝num Raymundeti, scriptoris.=Sig✝num Bernardi Tolzani, testium.=Ego Raymundus de Villanova, publicus tabellio Terrachonæ hoc scripsi mandato magistri Gullermi eiusdem notarii, cum supra scripto in V. linea ubi dicitur *pro decima;* et in septima ubi dicitur *inde*, die et anno præfixo.

(*a*) Qui paulo post eiusdem ecclesiæ fuit electus Archiepiscopus.

XXII.

Clementis Papæ IV. bina rescripta, quibus Petro de Muredine Episcopo Maioricen. concedit ut per simplicem presbiterum pollutas ecclesias reconciliare, et in aliena diœcesi verbum Dei, non requisito diocesani consensu, seminare possit, an. MCCXLVIII. (Vid. pag. 144.)

Ex carta origin. in arch. eccl. Maioric.

Clemens Episcopus servus servorum Dei. Venerabili fratri Petro, Episcopo Maioricen. salutem et Apostolicam benedictionem. Ne in ecclesis tuæ civitatis et diocesis ex causa divinæ laudis organa diutius suspendantur, quod per aliquem simplicem presbyterum ad hoc ydoneum possis ecclesias ipsas, quæ dedicatæ non fuerint, facere cum aqua exorciçata lavari, si eas semine vel sanguinis effussione contigit pollui, seu contingat in posterum, liberam tibi auctoritate præsentium concedimus facultatem. Datum Viterbii III. idus junii, pontificatus nostri anno quarto.

Clemens, etc. Venerabili fratri.... Episcopo Maioricen. salutem, etc. Affectantes præcipue ut nostræ cooperationis auxilio per divinam gratiam salus proveniat animarum, fraternitati tuæ, ut in locis ad quæ te devenire contigerit, diocesanorum locorum ipsorum assensu minime requisito, proponere valeas fidelibus verbum Dei, liberam concedimus auctoritate præsentium facultatem. Datum Viterbi IV. idus junii, pontificatus nostri anno quarto.

XXIII.

Clementis IV. litteræ quibus Jacobo, Regi Maioricarum iniungit ut decimas ab ecclesia Maioricensi plene percipi patiatur, an. MCCXLVIII. (Vid. pág. 144.)

Ex cartor. eccl. Maioric. quod librum. viridem ibi vocant, fol. 51.

Clemens Episcopus servus servorum Dei. Dilecto filio nobili viro Jacobo (*a*) nato carissimi in Christo filii nostri, illustris Regis Aragonum, salutem et Apostolicam benedictionem. Sua nobis venerabilis frater noster Episcopus, et dilecti filii Capitulum Maioric. petitione monstrarunt, quod dudum inter bonæ memoriæ Maioric. Episcopum, et carissimum in Christo filium nostrum, illustrem Regem Aragonum, patrem tuum super decimis insulæ Maioricæ, quæ de diœcesi Maioricæ existit, materia questionis exorta, tandem inter Episcopum et Regem prædictos, absque consensu ipsius Capituli, quædam compositio intervenit, talis videlicet quod idem Rex duas partes, dictusque Episcopus tertiam partem decimarum perciperent earumdem, si ad hoc assensus accederet Romani Pontificiis, ad quem Maioric. ecclesia inmediate noscitur pertinere. Et licet in compositione huiusmodi eiusdem Rom. Pontificis non intervenisset assensus, tu tamen qui eandem insulam tenes, pretextu talis compositionis dictas duas partes decimarum percipis earundem, in dictorum Episcopi et Capituli ecclesiæ præfatæ non modicum præiudicium et gravamen. Quare præfati Episcopus et Capitulum humiliter petebant a nobis ut providere super hoc eis et eidem ecclesiæ paterna sollicitudine curaremus. Cum itaque decimas suis Dominus exhibendas ministris in signum universalis dominii reservarit, nobilitatem tuam rogandam duximus attentius et hortandam, quatinus eosdem Episcopum et Capitulum ob reverentiam Apostolicæ Sedis et

(*a*) Filio scilicet Jacobi I. Aragonum Regis, qui regnum Maioricarum a patre regendum cum comitatibus Ceritaniæ, Rossilionis, etc., uscepit.

nostram libere patiaris cum integritate percipere decimas memoratas, ipsosque sibi dimittas liberas et quietas. Preces nostras in hac parte taliter impleturus, quod exinde tibi a Retributore bonorum omnium perempnis vitæ premium, et a nobis condigna proveniat actio gratiarum.=Dat. Viterbii idus junii, pontificatus nostri anno quarto.

XXIV.

Bulla Bonifacii Papæ VIII. qua insulam Minoricarum ad diocesim Maioricensem pertinere decernit, an. MCCXCV. (Vid. pág. 152.)

Ex origin. in arch. eccl. Maioric.

Bonifacius Episcopus servus servorum Dei. Venerabili fratri Poncio, Episcopo Maioricarum, salutem et Apostolicam benedictionem. Cum insula Minoricarum de novo de manibus Sarracenorum erepta, et ad cultum nominis Christiani redacta fore noscatur, et per hoc cuius diocesani Episcopi iurisdictioni eadem insula subiecta esse deberet, hucusque non fuerit ordinatum; nos, nolentes ut deinceps occasione huiusmodi, habitatores eiusdem insulæ circa spiritualia defectum aliquem patiantur, insulam ipsam tibi tamquam proprio diocesano, et episcopali Sedi Maioricarum subesse, ac omnia iura episcopalia; quæ tam ex lege diocesana, quam iurisditionis competunt, ad te tuosque successores Maioricarum Episcopos, qui pro tempore fuerint, in eadem insula pertinere, auctoritate Apostolica decernentes, tibi et eisdem successoribus præsentium tenore concedimus, ut præfata jura omnia exercere libere in perpetuum in prædicta insula valeatis. Tu itaque præfectus ad ista, sic de hominibus ipsius insulæ in spiritualibus tuæ curæ commisis paternam sollicitudinem habeas, quod sicut pastor bonus eis ita præsis ut prosis, ipsique sub tuo salutari ac provido regimine spiritualibus proficiant incrementis. Nulli ergo, etc. Si quis autem, etc.=Datum Anagniæ XV. kal. augusti, pontificatus nostri anno primo.

XXV.

Domini Poncii de Jardino, Episcopi Maioricensis constitutio qua cavetur ne clerici pueros levent de sacro fonte, qui sibi intra tertiam consanguinitatis lineam coniuncti non sint, an. MCCXCVIII. (Vid. pag. 154.)

Ex lib. Constitut. eccl. Maioric.

Quoniam inimicus noster non dormit, sed multis multiplices parare festinat insidias, et frequenter ut durius feriat in lucis Angelum se transformat, curandum est provide sic huius vitæ cursum peragere, quod cum venerit non inveniat nos inhermes, sed virtutis incrementis accincti, deiecta huius hostis vesania, mereamur feliciter Sanctorum sedibus collocari. Quo circa nos Poncius Dei gratia Episcopus Maioric. de fratrum nostrorum consilio presenti decreto salubriter statuimus, ut nullus de canonicis nostris seu aliis quibuscumque clericis in nostra civitate vel dioeesi constitutis, filios aliquorum sibi non coniunctorum citra tertiam lineam parentelæ audeat de sacro baptismo suscipere, nec sibi ex sacramento huiusmodi compatres facere nec comatres, nisi cum ratione sui oficii voluerit aliquos baptizare. Qui vobis contrarium fuerint, nisi iminente forsitan hiis qui baptizandi fuerint, mortis periculo, et alii inveniri non possint, qui eos de dicto saero baptismo suscipiant, tamquam nostræ constitutionis violator malivolus, correctione debita ad arbitrium iudicis castigetur. Quod est actum III. non. octob., anno Domini M.CC.LXXXX octavo.=Nos Poncius Dei gratia Episcopus Maioric. subscribimus.=Ego Bereng. de Cunillis, Archidiac. Maioric. subscribo.=Ego Bartolomeus Valentini, Thesaurarius Maioric. subscribo.=Ego Arnaldus de Turri, canonicus et Præpositus Maioric. subscribo.=Ego Petrus de Turricella, canonicus Maioric. subscribo.=Signum Jacobi de Marina, notarii publici Maioric. qui hoc scribi fecit et clausit.

XXVI.

D. Poncii de Jardino, Maioricen. Episcopi litteræ, quibus canonicos ecclesiæ suæ certiores facit, Arnaldum de Jardino, fratrem suum ac Dertusensem Episcopum sibi in coadiutorem a se delectum; eaque de re Capituli consensum exquirit, an. MCCCI. (Vid. pag. 156.)

Ex orig. deliberatione Capituli Maioric. in eius arch.

Poncius Dei gratia Episcopus Maioricensis, venerabilibus et discretis Capitulo eiusdem salutem in Domino Jesucristo. Deflexit sic vires suas homo noster exterior, quod nequaquam adicere possumus ut resurgat. Etenim homo pacis nostræ in quo speravimus, ruit ¡proh dolor! paulisper et corruit, nec iam novit habitatorem quietis, sed in se inquietus reflectitur et donec ad eius terminum, qui Deus est, quietus perveniat, non iam amodo morabitur in quiete. Ob id enim non solum negotia nostra plusquam deceret incompleta deserimus, verum etiam commodis ecclesiæ nostræ Maioricensis cui nos præesse dedit Altissimus, adesse non possumus, nec prodesse. Propter quod mentis nostræ oculis humiliter intuentis ad Deum, ipsiusque veri luminis irradiati fulgoribus, assumpsimus, de vestro firmissime confidentes assensu, in coadiutorem nobis reverendum et karissimum in Christo patrem Dominum Arnaldum Dei gratia Episcopum Dertusen., qui licet propter eius ecclesiæ et sui suorumque negotia multiplicibus curis intentus, nullis ad hoc exhortationibus potuisset induci, zelo tamen tanti amoris quem ad nos habet et habuit, magnaque præcum importunitate devictus condescendit tam benigne quam favorabiliter votis nostris; sicque tam in temporalibus quam in spiritualibus factus est nobis in nostris et ecclesiæ nostræ negotiis coadiutor. Sed ut res ista tam pia, tam salubris et prospera promciorem sortiatur effectum, decet perquam et expedit ut assensus vester super præmissis interveniat et consensus. De quo vos multipliciter deprecamur. Datum apud Bitem prope Dertusam V. idus junii anno Domini M.CCC. primo.

XXVII.

Confirmatio Apostolica electionis D. Guillermi de Vilanova in Episcopum Maioricensem, an. MCCCIV. (Vid. pag. 163 et tom. V. hujus *Itiner. litter.* pag. 194.)

Ex origin. carta in arch. eccl. Maioric.

Benedictus Episcopus, servus servorum Dei. Dilectis filiis populo civitatis et diocesis Maioricen. salutem et Apostolicam benedictionem. In supremæ dignitatis specula licet immeriti, disponente Domino, constituti, curis continuis angimur, et pulsamur insultibus succesivis ut de personis talibus provideatur ecclesiis Pastoribus viduatis, quarum industria et virtute eædem ecclesiæ in suis iuribus et libertatibus conserventur, reddatur tranquillior cleri status, et commodis salutis et gaudii plebs lætetur. Olim siquidem Maioricen. ecclesia ad Romanam ecclesiam nullo medio pertinente per obitum bonæ memoriæ Pontii, Episcopi Maioricensis Pastoris regimine destituta, dilecti filii Capitulum eiusdem ecclesiæ, vocatis omnibus qui voluerunt, debuerunt et potuerunt comode interesse, die ad eligendum præfixa, ut moris est, convenientes in unum, ac deliberantes in huiusmodi negotio per viam procedere compromissi, tribus ex eis, videlicet, dilectis filiis. . . Precentori et. . . Decano, et Petro de Turricella, canonico eiusdem ecclesiæ providendi ea vice ipsi ecclesiæ de Pastore concesserunt unanimiter potestatem: iidem vero compromissarii secedentes in partem post diligentem quem super hoc ad invicem habuerunt tractatum, in venerabilem fratrem Guillermum, Episcopum Maioricen. tunc canonicum Barchinon. direxerunt concorditer vota sua: dictusque Decanus de dictorum collegarum suorum mandato, vice sua et dictorum collegarum, et Capituli ex prefata potestate sibi et eisdem collegis concessa, in Maioricen. Episcopum præfatum Guillermum duxit canonice eligendum, et electionem huiusmodi solemniter publicavit; et postmodum infra tempora a iure statuta idem Guillermus eidem electioni prestitit suum consensum: et deinde ipse personaliter, præfati vero Capitulum per procuratores legitimos ad hoc specia-

liter constitutos, coram nobis propter hoc comparere curarunt; ac præsentato nobis ipsius electionis decreto, a nobis ut electionem confirmaremus eandem supliciter petierunt. Nosque tam personam ipsius Episcopi, quam præfatam electionem per venerabilem fratrem P. Sabinensem Episcopum, et dilectos filios nostros Gentilem, tit. Sancti Martini in montibus presbiterum, et Jacobum Sancti Georgii ad velum aureum diaconum, Cardinales, examinare fecimus diligenter: factaque super hiis nobis ab eisdem Episcopo et Cardinalibus relatione fideli, per examinationem ab eis super hoc factam inter alia constitit quod ipse Episcopus parrochialem ecclesiam Minoricarum, Maioricen. diocesis, de manu laici receperat vinculo maioris excommunicationis astricti, quodque super hæc quædam dispensatio sibi fuerat per Apostolicam Sedem concessa, licet alias repertum per eandem examinationem fuerit dictam electionem fuisse de ipso viro utique litterarum scientia, honestate morum et vitæ, ac aliis virtutum donis multipliciter redimito, canonice celebratam. Sed quia utrum dispensatio huiusmodi fuisset sufficiens hæsitabatur, idem G. omne ius, si quod ex electione huiusmodi sibi fuerat acquisitum, iuxta nostrum beneplacitum resignavit sponte ac libere in manibus dicti Episcopi, de mandato nostro resignationem huiusmodi admitentis. Nos igitur omnem maculam et cuiuslibet inhabilitatis notam, quas tam ex receptione dictæ parrochialis ecclesiæ, quam ex perceptione fructuum eiusdem ecclesiæ, quos sibi remissimus et donavimus, obortas, ita quod nichil ei proinde possit obici, nullumque impedimentum seu obstaculum interponi, de Apostolicæ potestatis plenitudine abolentes, ipsum Guillermum de fratrum nostrorum consilio, et eadem plenitudine potestatis, eidem Maioricen. ecclesiæ præfecimus in Episcopum et Pastorem curam et administrationem ipsius ecclesiæ sibi in spiritualibus et temporalibus commitentes: eique postmodum de manibus nostris consecrationis munus duximus impendendum: firma spe fiduciaque tenentes quod eadem ecclesia Maioricen. per ipsius Guillermi industriæ ac circunspectionis fructuosum studium præservabitur a noxiis et adversis, et spiritualiter et temporaliter gratis (sic) proficiet incrementis. Quocirca universitatem vestram rogamus et hortamur attente per Apostolica vobis scripta mandantes quatinus dictum Episcopum tamquam patrem et Pastorem animarum vestra-

rum suscipientes, devote ac debita honorificentia prosequentes, ipsius monitis et mandatis salubriter intendatis; ita quod ipse in vobis devotionis filios, et vos in eo patrem invenisse benivolum gaudeatis. Dat. Lateran. idus januarii, pontificatus nostri anno primo.

XXVIII.

Breve super expensis dandis comissario cuidam in causa Templariorum an. M.CCC.XI. (Vid. pág. 167).

Ex arch. reg. Barcin.

Clemens Episcopus servus servorum Dei. Carissimo in Christo filio Jacobo, Aragon. Regi illustri salutem et Apostolicam benedictionem. Dudum dilectum filium magistrum Johannem Burgundi, Sacristam ecclesiæ Maioricen. ad Aragon. Maioricarum et Navarræ regna et partes pro inquisicionis negocio faciendæ contra ordinem Templariorum necnon cum Ordinariis locorum contra singulares personas et fratres ipsius ordinis duximus destinandum, mandantes per nostras certi tenoris litteras ac etiam statuentes sibi in quatuor florenis auri pro singulis diebus quibus circa negotium vacaret huiusmodi, ab eo videlicet die quo propter hoc iter arripuerat et donec ad Apostolicam Sedem rediret, pro suis et familiæ suæ expensis et necesariis vel eius nuntio ab eo ad hoc spetialiter propterea destinando, de bonis Templariorum eorundem consistentibus in regnis et partibus supra dictis per venerabiles fratres nostros Archiepiscopum Terraconen. et Episcopum Valentin. curatores et administratores ipsorum bonorum per Nos in eisdem regnis et partibus deputatos, cum per eumdem Sacristam vel eius certum nuntium super hoc requisiti essent liberaliter provideri. Et licet idem Sacrista in dicto inquisitionis negotio diligenter et fideliter ut asserit, laborarit, ei tamen pro maiori parte temporis quo executioni institit negocii memorati per dictos curatores et administratores, licet ab eo in hac parte plurius requisitos, non extitit nec adhuc est integre satisfactum: propter quod non paucorum subisse dinoscitur onera debitorum. Quia igitur nemo propriis tenetur militare stipendiis, nec recte conside-

rationi rationis insedit ut a cuiuspiam laboribus debitæ mercedis munera subtrahantur, serenitatem tuam requirimus et rogamus ac hortamur attente, quatinus efficaciter mandare et operari liberaliter celsitudine regiæ placeat ut eidem Sacristæ aut eius nuntio pro ipso de bonis eorundem Templariorum per manus Archiepiscopi et Episcopi prædictorum et ad eius requisitionem pro eo tempore de quo constiterit satisfactum sibi non esse, integraliter satisfiat omnino. Ita quod ipse propter hoc ad Nos iterato recurrere non cogatur, Nosque liberalitatem regiam exinde gratis affectibus commendemus. Datum Avinion. X. kalendas martii, pontificatus nostri anno sexto.

XXIX.

Privilegium D. Sancii, Regis Maioricarum in favorem Judeorum, super transferenda in alium locum capella S. Fidei, quam in ipsorum sinagoga prius struxerat, an. M.CCCXXIII. (Vid. pág. 182.)

Ex codice privil. Judeor. ap. D. Anton. Pueyo.

Noverint universi quod cum nos Sancius Dei gratia Rex Maioric., tempore videlicet generalis condempnationis (*a*) Judeorum Maioric. ex causa confiscavissemus nobis scolam et domum scolæ Judeorum ipsorum, quam habebant in civitate Maioric., et postea in scola ipsa fecissemus ex causa capellam ad decus et nomen Sanctæ Fidei, secretarii aliamæ Judeorum Maioric. succesivis temporibus nobis humiliter suplicarunt, ut cum dicta capella esset eis et eorum callo judayco nimis propinqua, dignaremur illam removere exinde, et alibi transmutare, allegando super hoc plures validas rationes. Nos autem attendentes quod dicta capella erat et est in loco valde absconso, propter quod gentes ut deberent non sic pro divinis confluunt ad eandem, et quod si

(*a*) Circa ann. 1315. Sancius Rex universa bona ipsorum Judeorum fisco regío adiudicavit, in punitionem criminum, quæ nunc non inotescunt: quæ pena in solutionem 95,000 librarum Maioric. mutata est. Eius rei plura ibidem instrumenta vidi.

mutaretur in alium locum decentem, augeretur gentium devotio, et etiam cultus divinus, habita super hoc deliberatione sepius cum nostro consilio ac cum venerabili Guidone, Episcopo Maioric., de ipsius Episcopi voluntate dictam capellam Sanctæ Fidei alibi ducimus transmutandam, videlicet, intus civitatem Maioric. in orto qui fuit den Cassa iuxta portam Templi, ubi noviter fit quedam optima populatio, cui et populatoribus eiusdem summe deserviet mutatio dicta capellæ, et factio eius, et etiam transeuntibus per portam Templi predictam, cum fiat dicta capella inter duas vias publicas propiis sumptibus nostris; pro quibus et dicta capella complenda habuimus a dictis secretariis duo millia librarum regalium Maioric. minutorum; et fecimus ulterius eos dare operi ecclesiæ Beatæ Mariæ Sedis Maioric. trescentas libras regalium Maioric. sub pactis quæ sequuntur. Concedimus enim, et per nos et succesores nostros quoscumque licentiam et potestatem damus secretariis dictæ aliamæ, quod mutata dicta capella in loco ubi noviter constru tur, possint in capite carreriæ dictæ capellæ antiquæ aperire unum portale magnitudinis quam voluerint, quod exeat ad dictum callum judaycum, et per ipsum portale habeatur Judeis liber ingressus et egressus de dicto callo, et ad ipsum per dictam carrariam et exinde ad partes alias extra callum. Et promitto bona fide nostra dictis secretariis quod propriis sumptibus nostris faciemus fieri et compleri citius quam fieri poterit dictam capellam novam, quodque postquam dicta capella mutata fuerit, ut præfertur, numquam faciemus, vel fieri permitemus ecclesiam vel capellam aut hospitale seu alium consimile in dicta domo ubi nunc est iuxta callum, aut in aliqua parte ipsius domus. Retinemus attamen nobis et nostris perpetuo domum ipsam ad nostras omnimodas voluntates. Et si eam aut aliquas partes ipsius dederimus aut stabiliverimus, vel in quoscumque personas transportaverimus, volumus nunc ut tunc, et tunc ut nunc, quod in parietibus dictæ domus quæ respiciunt versus callum, nulla fiat fenestra, vista, vel aspectus aliquis, per quas vel quem possit quicquam videri in dicto callo a domo ipsa vel partibus eius. Et ita bona fide nostra promitimus semper facere observari. Mandamus itaque locum nostrorum tenentibus, etc. Quod est actum in camera consilii castri regii civitatis Maioric. nonas julii anno Domini M.CCC.XX. tercio.=Signum ✝ nostri

Sancii, etc.=Testes huius rei sunt venerabilis Guido, Episcopus Maioric.: nobilis Periconus de Fonolleto: Bng. Maynardi, canonicus Narbonen. Cancellarius: Galcerandus Çacosta, Archidiaconus in ecclesia Urgellen.: Dalmacius de Bauyallis, miles.=Nicholaus de Sancto Justo, Thesaurarius: et Jacobus Scuderii, not., omnes consiliarii præfati D. Regis.=Ego Jacobus Scuderii not. iam dicti D. Regis et eius auctoritate publicus, ipsius mandato hoc scribi feci et clausi meo publico solito sig✝no.

XXX.

Domini Sancii Maioricarum Regis ordinatio ne Judeorum sinagoga, quæ pridem in honorem S. Fidei dicata extiterat, ipsorum usibus ritibusque denuo deserviat, anno MCCCXXIII (Vid. pag. 183).

Ex orig. in arch. eccl. Maioric.

Noverint universi quod cum nos Sancius Dei gratia Rex Maioricarum, Comes Rossilionis et Ceritaniæ et Dominus Montispesulani, ex devotione propter cultum divinum ampliandum, et ex causis legitimis voluerimus et dudum ordinaverimus quod illa domus, quæ quondam erat sinaguogua Judeorum in callo civitatis Maioricæ reduceretur et constitueretur, ipsis Judeis ex toto, et ritibus eorum inde expulsis in capellam ad honorem Dei et nomen Sanctæ Fidei, et ibidem duos perpetuos presbyteros divina celebraturos instituerimus et dotaverimus; advertentes ad tempus quod dicta capella magis idonee et honestius et ad maiorem devotionem staret alibi, ordinavimus et voluimus quod dicta capella mutaretur, et eam mutari iussimus et fecimus satis prope portale vulgo dictum *portale Templi* civitatis iam dictæ, Voluimus tamen quod propter reverenciam divini cultus, qui in dicta prima capella fuerat cultus et celebratus, ipsa capella nec locus eius posset amodo applicari nec reduci ad usum, servicium seu ritum modo aliquo Judeorum, nec etiam Paganorum. Immo volumus et præsencialiter consentimus et ordinamus per nos et successores nostros quoscumque, quod dictus locus dictæ capellæ semper remaneat

ad usum, dominium et servitium licitum et honestum Christianorum. Et cum nunc dicta nova capella sit mutata et constructa alibi satis prope dictum portale dictum *Templi*, et locum nostrum tenens in Maioricis requisiverit instanter venerabilem Guidonem Episcopum Maioricen., de hoc licentiam habentem a Summo Pontifice per privilegium speciale quod det et concedat licentiam divina officia celebrandi in ipsa, idem Episcopus volens prospicere, et etiam providere in futurum, ne dictus locus dictæ primæ capellæ, quæ sinaguogua ut prædicitur primitus extitit Judeorum, possit aut valeat in futurum Judeorum usibus, servicio aut ritibus applicari, peciit inde cartam a nobis. Propter quod per nos et successores nostros quoscumque volumus et promitimus bona fide nostra regia, quod locus dictæ capellæ dimissæ nunquam perveniet ad usum, servicium seu ritum Judeorum; immo semper erit et permanebit in usibus. Et in horum omnium fidem et testimonium presentem cartam sigilli nostri appensione iusimus communiri. Quæ est data Perpiniani quarto nonas januarii, anno Domini millessimo trecentessimo vicessimo tertio.

XXXI.

Litteræ domini Philipi de Maiorica, tutoris domini Jacobi III. Maioricarum Regis, super Judeis ad baptismum non cogendis, ac servorum filiis ab eodem lavacro non arcendis, an. MCCCXXVII. (Vid. pag. 184.)

Ex reg. eiusd. an. in arch. reg. Maioric.

Philipus de Maiorica, ecclesiæ S. Martini Turonensis Thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Maioricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locum tenenti Maioricarum, salutem et dilectionem. Mandamus vobis ex causa quatinus nullum Judeum vel Judeam, minorem septem annis vel maiorem septennio invitum, vel nolentem ad babtismum venire permitatis in Maioricis per quemquam capi vel rapi, ut illud sic raptum babticet vel faciat babtizari; imo recepta hac littera ad vos vocetis Juratos Maioricæ et consiliarios eorundem, et exprimatis eis prædicta: ipsis ni-

chilominus iniungendo quod per capita ministeriorum hoc significent gentibus et faciant significari sine scandalo et tumultu quocumque. Rursum mandamus vobis, ut visis præsentibus, ad vos vocetis Vicarios reverendi in Christo Patris domini Episeopi Maioricensi, et cum eorum licentia ac præsentibus ipsis vocetis et habeatis ibidem omnes tam religiosos quam alios qui audiunt confessiones, et potestatem habent audendi easdem, et roguando illis dicatis, quod ipsi in confessionibus, quas audient, confitentes moneant et inducant viis et modis licitis quibuscumque, et sine violentia et opressione quacumque quod ob reverentiam Dei et animarum suarum et captivorum suorum salutem, gratis permitant et sustineant bablizari pueros captivos, et alios quos habent, absque præiudicio iuris eorundem quod habent in captivis eisdem: cui iuri per ipsum bablismum et servituti ipsis dominis præiudicium nullum fiat. Datum Perpiniani tertio nonas marcii, anno Domini M.CCC.XXVII.

XXXII.

Ordinationes pro choro ecclesiæ Maioricensis, quas D. Berengarius Baiuli una cum canonicorum Capitulo edidit anno MCCCXXXII. (Vid. pag. 187.)

Ex lib. Constitut. eccl. Maioric.

Ordinarunt Dominus Episcopus Maioricen, et venerabile eius Capitulum sequentes ordinationes in Sede Maioricensi.

Primo quod omnes clerici, tam beneficiati quam conductitii, intersint continue omnibus horis a cantico graduum usque ad Completorium, et maxime in festis duplicibus, et festis altarium, et aliis festis, nisi fuerint legitime impediti.

Item omnes clerici et pueri semper inclinent se cum intraverit chorum ad honorem Beatæ Mariæ, et cum devotione; et etiam si fecerit transitum ab una parte chori in aliam.

Item quod omnes clerici assurgant semper ad *Gloria Patri*, et pueri humilient se. Et una pars chori, cuius fuerit septimana, sedeat dum primus psalmus dicetur, et alia pars stet pedes; et dum dicetur secundus psalmus, altera pars chori assurgat, et altera sedeat. Et hoc seruetur, nisi causa rationabilis fuerit in contrarium.

Item quod nullus audeat intrare chorum finito primo psalmo; et hoc seruetur in Vesperis et Matutinis, et etiam in Missa non intrent finita epistola.

Item quod nullus audeat elevare psalmum dicendo Tertiam aut alia officia, exceptis Præcentore et Primichoriis, et ebdomedariis qui dati sunt ad hoc.

Item quod nullus loquatur in choro, dum divinum officium celebratur, nec audeat legere; sed cantet et faciat quod sibi incumbit.

Item volumus quod Primicherius, cuius fuerit septimana, nominet ℟℟. quotidie illis clericis qui ipsa ℟℟. dixerunt in Matutinis, vel puer qui dicta ℟℟. dederit, dicat eis principium et ℟. Et ipse Primicherius det talibus clericis ℟. qui sciant bene cantare.

Item quod nullus audeat facere transitum ante aliquem cantantem vel legentem in choro.

Item volumus quod omnes clerici faciant pausas suas in psalmis, et in aliis omnibus quæ dicentur in choro, in punctis; et insimul pausent et elevent, et maxime in psalmis, sicut pausæ et elevationes sunt in libris jam assignatæ.

Item ordinamus quod canticum graduum non dicatur in choro in festis IX. lect.; nec teneatur quilibet dicere per se, scilicet, in primis vesperis nec secundis.

Item ordinamus quod Officium defunctorum semper dicatur statim post Nonam inmediate; et mandamus quod omnes beneficiati et conductitii intersint, nisi legitime fuerint impediti. Si vero dies ieiunii fuerit vel quatuor Temporum, dicatur dictum Officium statim post comestionem, et pulsetur modicum cimbalum minus. Si vero anniversarium intervenerit, post pulsationem cimbali, inmediate pulsentur omnia cimbala, ut moris est pulsandi in diebus anniversariorum.

Item ordinamus quod semper fiant IX. lect. in festo beati Bernardi Abb. quod est XIII. kal. septembris.

Item ordinamus quod si festum III. lect. in die dominica venerit, totum Officium fiat de Dominica, et secundus nocturnus fiat de festo.

Item ordinamus quod semper omnes clerici, cum totum Officium fuerit in choro celebratum, flectant genua, et reddant gratias Altissimo Creatori, dicendo *Pater noster* vel *Ave Maria*.

Item ordinamus quod ille qui tenet sacristiam, ponat vel

faciat poni Lectionarium in truna in loco assueto cotidie ad legendum, et ponat similiter lumen in astella.

Item ordinamus quod ebdomedarii semper teneantur facere officium in propria persona.

Item ordinamus quod diaconi et subdiaconi teneantur facere officium suum in propria persona, excepto quod infra septimanam possint substituere alium, et in aliis festis et sabbato de licentia D. Episcopi vel Decani, dummodo sint in illo gradu, quem ordo requirit.

Item ordinamus quod qualibet die feriali in Missa maiori stet unus scolaris indutus cum chamis, qui ministret diacono et subdiacono. Item in festis IX. lect. sint duo, et in diebus sabbatis. Item in festis duplicibus sint quatuor cum dalmaticis, dummodo colantur festa duplicia; aliter sint duo.

Item ordinamus quod quando defecerit ebdomedarius, diachonus vel subdiachonus in Missa conventuali, quod amittat portionem illius diei.

Item ordinamus quod si aliqua vigilia venerit in die sabbati, quæ habeat officium proprium, quod dicatur Missa in tertiis de dicta vigilia

Item ordinamus quod clerici non surgentes ad Matutinum, non audeant celebrare Missas in ipsa die, nisi legitimam causam habuerint, quam debent manifestare ebdomedariis illius septimanæ.

Item volumus et mandamus quod omnes beneficiati et conductitii debeant interesse omnibus diebus lunæ ad faciendam absolutionem cimiterii post Missam matutinalem; et hoc quando audierint cimbalum; in quadragesima vero die lunæ et die veneris.

Item volumus et ordinamus quod omnes clerici, tam beneficiati quam conductitii, postquam celebraverint Missas suas, intrent sacristiam, vel stent circa altare Beatæ Mariæ, donech Missa fuerit celebrata; et tunc associent crucem ad absolutionem; et hoc fiat quando gratia vel caritas dabitur unicuique: et hoc faciant sub pena dictæ gratiæ.

Item ordinamus quod in die anniversarii stabiliti in Sede, nullus beneficiatorum audeat celebrare alibi dicta die; et si fecerit amittat portionem suam, et aliis beneficiatis præsentibus pars illa applicetur. Volumus tamen quod denarii, qui dabuntur pro dicto anniversario, non dentur in choro Domino Episcopo nec canonicis; sed ad domos ipsorum deportentur.

Item ordinamus quod cantores in festis duplicibus vadant ad dandum *Gloria* sacerdoti, si comode fieri poterit. Item quod diachonus portet pacem ad chorum.

Item ordinamus quod fontes claudantur cum clave in qualibet parrochia, et maxime in Sede.

Item quod clavem crismatis teneat unus sacerdos in parrochia, et in Sede ille qui tenet sacristiam.

Item mandamus quod ille qui dat Missas rogatas, non audeat eas dare quousque psalmus *Quicumque vult* fuerit inceptus, ad hoc ut melius intersint horis; et quod ebdomedarii illi duo qui tenent septimanam, semper habeant de dictis Missis, et faciant commemorationem in Missa maiori sub silentio.

Item in conventuali diachoni et subdiachoni habeant portionem in generali. Diachonus et subdiachonus illius septimane, si intersint absolutioni, similiter habeant portionem.

Item mandamus quod nullus audeat celebrare capellaniam seu capellanias, quousque Domino Episcopo fuerit præsentatus, vel Decano.

Item ordinamus quod omnes beneficiati et conductitii ex illa parte, cuius fuerit chorus, debeant ire ad processiones albatorum. Quod si non fecerint, amittant tunc primam processionem primi funeris venientis.

Item sub virtute sanctæ obedientiæ omnibus clericis iniungimus et mandamus, quod eundo ad processiones defunctorum et redeundo, nullus audeat ridere, nec iocare, nec sedere, sed psalmos dicere cum devotione. Et hoc idem volumus observari ad processiones Extreme Unctionis. Item quod omnes sacerdotes defferant stolas suas, ut est fieri assuetum; alias nullam recipiant de eodem funere portionem; et quod intersint sepulturæ sub pena prædicta, nisi legitime poterint excusare, vel quod recedant de licentia illius qui dividit portiones.

Item ordinamus quod in ecclesiis parrochalibus civitatis non audeant pulsare campanas in Matutinis, quousque campana, quæ primo pulsatur in Sede, cessaverit a pulsatione; et quando campana maior pulsare inceperit, pulsent omnes. Et hoc sub pena unius libræ candelarum nostræ cameræ aplicandæ. Et in aliis horis, ut est fieri assuetum.

Item statuimus et ordinamus, et expresse mandamus omnibus ecclesiarum rectoribus, vel eorum loca tenentibus,

tam in civitate quam extra civitatem, quod quotidie in crepusculo faciant pulsari campanam unam unum parum, et quod moneant et inducant parrochianos suos quod illa hora dicant ad honorem Beatæ Mariæ Virginis ter salutationem suam flexis genibus; et qui hoc fecerint, Dominus Episcopus dat eis viginti dies de indulgentia.

Item ordinamus quod in festis sollempnibus, in quibus est consuetum dari pecuniam, quod non detur aliquibus laycis vel scolaribus, qui non sunt assueti venire ad ecclesiam ad servitium faciendum. Intelligimus tamen in hiis, licet non sint præsentes, familiam domini Episcopi et dominorum canonicorum, qui tonsuram portabunt, ut suam recipiant portionem.

Item concedimus omnibus illis qui sequuntur sacerdotem Corpus Domini deferentem, quod habeant quadraginta dies indulgentiæ.=Item omnibus qui sequuntur processiones mortuorum XX dies indulgentiæ.

Item volumus et mandamus quod omnes clerici civitatis intersint processionibus rogationum, excepto uno clerico qui remaneat in qualibet parrochiali ecclesia, et quod rectores vel vicarii eorum inducant gentes ad sequendum dictas processiones, quibus dat dominus Episcopus viginti dies de indulgentia.

Item volumus et mandamus quod omnes rectores civitatis vel eorum vicarii, et omnes sacerdotes trium hospitalium induantur cum domino Episcopo ad Missam in die natalis Domini, die Jovis Sancta, die Paschæ, Pentecostes, Assumptionis Beatæ Mariæ, et omnium Sanctorum. et quatuor clerici de Sede, prout antiquitus est fieri assuetum.

XXXIII.

Constitutio de non sepeliendis intra ecclesiam cathedralem Maioricensem corporibus defunctorum, qui in eadem beneficium ecclesiasticum non instituerint, anno MCCCXLI. (Vid. pag. 190.)

Ex folio coævo Massuto Actis capitul. eccl. aioric., anno 1372.

In Dei nomine. Amen. Decet domum Domini, id est, Maioricensem ecclesiam, ad laudem et gloriam summi Dei et gloriosæ Beatæ Mariæ, Genitricis ipsius dedicatam, in qua divina ministrantur officia, divinum invocatur auxilium, orationes exaudiuntur fidelium, cum debita reverentia venerari, ut (Domino) grata, et ad eam convenientibus placida, pulcra et decora dinoscatur. Quia igitur ex frequenti sepultura corporum illorum qui intus dictam ecclesiam eligunt sepeliri, ecclesia ipsa, quæ semper odorifera esse debet, inmunda redditur et infecta, nec sit conveniens quod talis sacer locus indistincte cadaveribus impleatur; ea propter nos Berengarius permissione divina Maioricen. Episcopus, et nos Berengarius de Durbanno, Archidiaconus, Raymundus Messagueri, Præcentor, Petrus de Turri, Uguo de Terrione, Guillermus Villæ, Arnaldus Squerdi, Raymundus Pellicerii, Gnillermus Paschalis, Bernardus de Muredine, Nicholaus de Salis et Bernardus Salati, canonici Maioricenses, præsentes et Capitulum facientes, cœteris concanonicis dictæ Sedis a civitate et diocesi Maioricen. absentibus, qui ad talia de consuetudine minime consueverunt vocari, deliberatione et tractatu habitis, consuetudinem de non sepeliendis aliquibus intus dictam ecclesiam, nisi in illa instituerint beneficium et anniversaria, observatam hactenus, approbantes, hac constitutione valitura perpetuo statuimus et statuendo ordinamus quod amodo nullus in dicta ecclesia nostra Maioricen. intus corpus dictæ ecclesiæ sepeliatur, nec sepultura inibi alicui concedatur, nisi in eadem instituerit cappellaniam seu beneficium perpetuum sacerdotale annui valoris decem octo librarum regalium Maioricen., quitiarum de octavo, et anni-

versarium quinquaginta solidorum dictæ monetæ, quitiorum pariter ab octavo, cum quibus possint inibi sepeliri uxores, filii et nepotes ex filiis descendentes. . . . .

Acta fuerunt hoc Maioricis in palacio episcopali civitatis Maioricarum die jovis intitulata duodecimo kalen. octobris, anno Domini M.CCC. quadragessimo primo. = Sequuntur subscriptiones prædictorum.

XXXIV.

Domini Petri, Regis Aragonum, eius nominis IV, litteræ, quibus Maioricenses incolas de Sarracenorum in eam insulam intentata invasione præmonet, anno MCCCXLV. (Vid. pag. 191.)

Ex processu orig. reformationis regni Maioric. ap. FF. Capucc. Palmæ Balear., fol. 76.

Petrus Dei gratia Rex Aragonum, Valentiæ, Maioricæ, Sardiniæ et Corsicæ, Comesque Barchinonæ, Rossilionis et Ceritaniæ. Dilecto consiliario nostro Philipo de Boil, reformatori regni nostri Maioricarum, salutem et dilectionem. Ex continuatis rumoribus a modico citra tempore, quos diffundi prospicimus circumquaque, nostræ altitudini est deventum quod Rex Garbi cum feroci Sarracenorum exercitu congregatus intendit passagium facere, cuius accessus non est divulgatus; ex quo necesse est quod futuris regni nostri Maioricarum periculis obvietur. Idcirco vobis dicimus et mandamus quatinus una cum Juratis Marioricarum, quibus scribimus super istis, sollicite et attente procurationem victualium et necessariorum armorum tuitioni et deffensioni dicti regni faciatis necessariam et decentem, prout vestræ discretioni videbitur expedire; et etiam caute et tumultu et conditione (f. commotione) populi quiescentibus ordinetis quod civitas et regnum Maioricarum valeant ex bona vestra provisione et custodia ab agressura præfati Regis Garbi et cuiuscumque alterius præservari. Sane cum in talibus multum iuvet et sit necessarium negotia et secreta inimicorum et adversantium explorari, vobis præcipimus quod cura vigili et continuo intendatis ad mittendum exploratores ad par-

tes Barbaricas, ut ipsorum secreta sciri valeant, et nostræ celsitudini nunciari, ut præmissorum adepto vestigio nostræ sollicitudinis studium discurrens continuo ad remedium subiectorum prompcius et perfectius valeat super ipsis negotiis ocurrere, et regali potentia providere. Denique cum talia sic ardua et ponderosa negotia non valeant absque sumptuum magnitudine expediri, volumus et vobis expresse iniungimus cum præsenti, ut prudenter ac tempestive vias et modos disquiratis cum effectu, unde præfatum regnum pecuniam eius tuitioni ac defensioni necessariam possit assequi et habere. Nos enim a simili pro viribus procuramus habere pecuniam pro promissis, cum in casu præsenti tam nos, quam nostri subditi excusationibus et exceptionibus cessantibus, ad dicti regni] et personarum et bonorum eius defensionem teneamur intendere. De quorum invasione, consumptione et destructione, iuxta dictorum rumorum titulum, per hostes et adversarios agitatur. Super autem provisione victualium necessariorum castris et fortaliciis dicti regni simul cum Bertrando Rubei, procuratore nostro de præsenti providere sollicite procuretis: scribentes nichilominus ex parte nostra vices Gubernatoris gerentibus in Minorica et Eviça, quatinus similes provissiones, ordinationes et custodias in dictis insulis faciant festinanter. Datum Perpiniani sub nostro sigillo secreto, XIII. kal. augusti, anno Domini M.CCC. quadragessimo quinto.

ÍNDICE

DE LAS COSAS MAS NOTABLES.